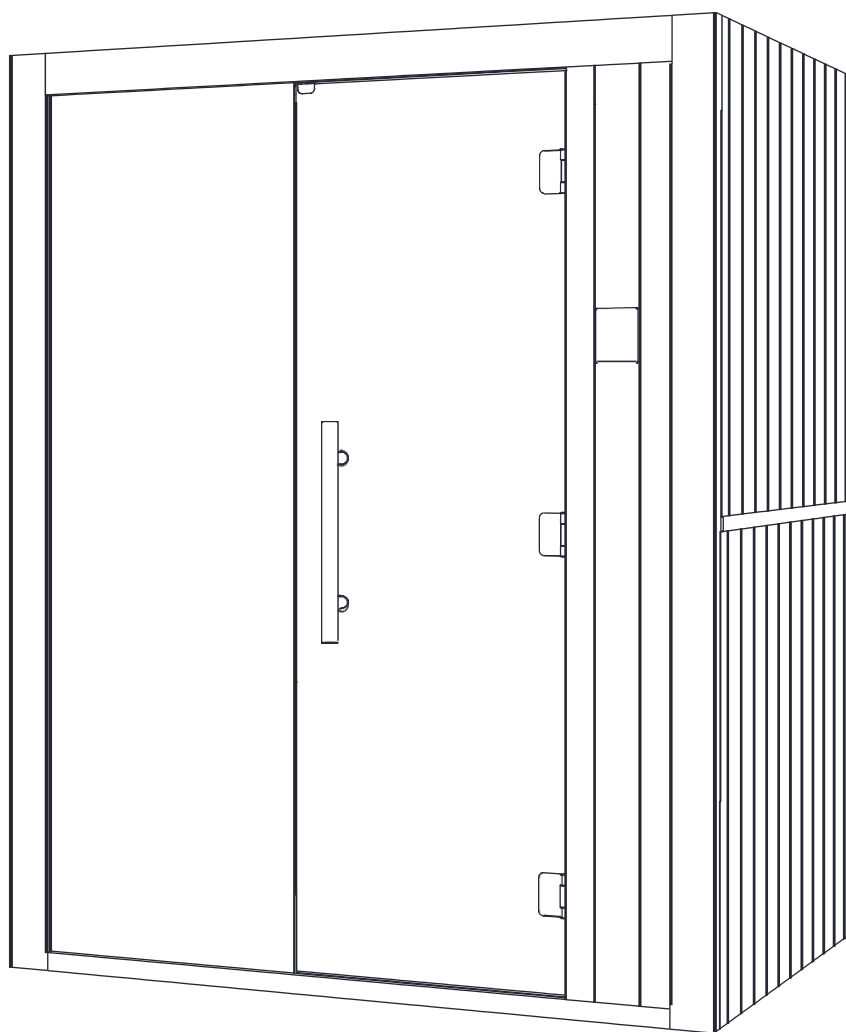


Bedienungsanleitung



— Infrarot macht das Leben gesünder —

Empfehlungen

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Sauna zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

Wir empfehlen Ihnen, es an einem sicheren Ort aufzubewahren, damit Sie es in Zukunft nicht vergessen.

- Holz ist ein lebendiges Element. Um sein ursprüngliches Aussehen zu erhalten, ist es wichtig, die Außenseite des Holzes gegen Feuchtigkeit zu behandeln.
- Stellen Sie die Sauna auf eine vollkommen ebene und harte Fläche.
- Die Sauna muss in einem trockenen Raum stehen. Verwenden Sie sie nicht in der Nähe einer Wasserquelle (Badewanne, feuchter Boden, Schwimmbad).
- Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel. Schalten Sie die Sauna vor der Reinigung aus und verwenden Sie einen feuchten Lappen.
- Schützen Sie das Stromkabel der Sauna, damit es nicht gequetscht oder eingeklemmt wird.
- Vergewissern Sie sich vor dem Austausch bestimmter Bauteile, dass diese vom Hersteller vorgeschrieben sind oder die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile haben. Ein falscher Austausch kann einen Brand, einen Kurzschluss oder eine Beschädigung der Sauna verursachen. Wir empfehlen dringend, einen qualifizierten Techniker hinzuzuziehen.
- Um das Risiko von Verbrennungen oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, verwenden Sie keine Metallwerkzeuge.
- Tiere dürfen nicht in die Sauna gebracht werden.
- Lassen Sie die Sauna nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Lassen Sie die Sauna nicht länger als 3 Stunden am Stück eingeschaltet, um eine vorzeitige Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Schalten Sie die Sauna nach 3 Stunden Dauerbetrieb mindestens eine Stunde lang aus.
- Es wird empfohlen, kein Schließsystem an der Saunatür zu installieren.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss der Sauna an das Stromnetz, ob Ihre Elektroinstallation den Anforderungen entspricht.

Sicherheit

WICHTIG :

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Saunakabine aufstellen und benutzen. Sie sind für Ihre Sicherheit unerlässlich, halten Sie sich also bitte genau daran.

Hüten Sie sich vor Hyperthermie, Hitzschlag oder Hitzeerschöpfung, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht oder verschlimmert werden können. Die Symptome sind Fieber, schneller Puls, Schwindel, Ohnmacht, Lethargie und Taubheitsgefühl im ganzen Körper oder in Teilen des Körpers. Die Auswirkungen sind: verminderte Wahrnehmung der Hitze, Unkenntnis der drohenden Gefahren, Bewusstlosigkeit.

Die Sauna darf nicht benutzt werden von:

- Kinder unter 6 Jahren.
- Menschen mit schweren Reaktionen auf Sonnenlicht.
- Ältere oder behinderte Menschen.
- Personen mit Vorerkrankungen wie Herzkrankheiten, hohem oder niedrigem Blutdruck, Durchblutungsstörungen oder Diabetes ohne vorherige ärztliche Beratung.
- Schwangere Frauen. Überhöhte Temperatur kann den Fötus gefährden.
- Personen, die an Dehydrierung, offenen Wunden, Augenkrankheiten, Verbrennungen oder Sonnenstich leiden.

Kinder zwischen 6 und 16 Jahren dürfen die Sauna benutzen, sofern sie ständig von einem verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt werden und die Temperatur 60°C nicht überschreitet.

Bei gesundheitlichen Problemen, Medikamenteneinnahme oder Verletzungen von Muskeln und Bändern dürfen Sie die Sauna nur nach vorheriger Rücksprache mit einem Arzt und dessen Genehmigung benutzen.

Wenn Sie chirurgische Implantate tragen, dürfen Sie die Sauna nicht benutzen, ohne vorher einen Arzt zu konsultieren und dessen Zustimmung einzuholen. Benutzen Sie die Sauna nicht nach einer anstrengenden Tätigkeit.

Warten Sie 30 Minuten, bis sich Ihr Körper abgekühlt hat.

Verbringen Sie nicht mehr als 40 Minuten am Stück in der Sauna.

Nehmen Sie vor oder während des Saunagangs keinen Alkohol oder Drogen zu sich.

Schlafen Sie nicht in der Sauna, wenn diese in Betrieb ist.

Um die Gefahr einer Überhitzung zu vermeiden, schließen Sie Ihre Sauna an eine ausreichend starke Steckdose an und schließen Sie keine anderen elektrischen Geräte an dieselbe Steckdose an.

Um das Risiko eines Stromschlags oder einer Beschädigung der Sauna zu vermeiden, darf diese nicht benutzt werden:

- Während eines Gewitters.
- Wenn das elektrische Kabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person ersetzt werden.
- Bei Überhitzung des Stromkabels muss es von einer qualifizierten Person überprüft werden.
- Wenn Sie eine Glühbirne wechseln müssen, warten Sie, bis die Sauna ausgeschaltet und abgekühlt ist.

Trocknen Sie sich die Hände ab, bevor Sie den Strom anschließen oder abklemmen. Arbeiten Sie niemals mit nassen Händen oder Füßen.

Schalten Sie den Strom oder das Heizsystem nicht schnell ein oder aus, da dies zu Schäden an der elektrischen Anlage führen kann. Versuchen Sie nicht, die Sauna selbst zu reparieren, ohne die Zustimmung des Händlers oder des Herstellers einzuholen.

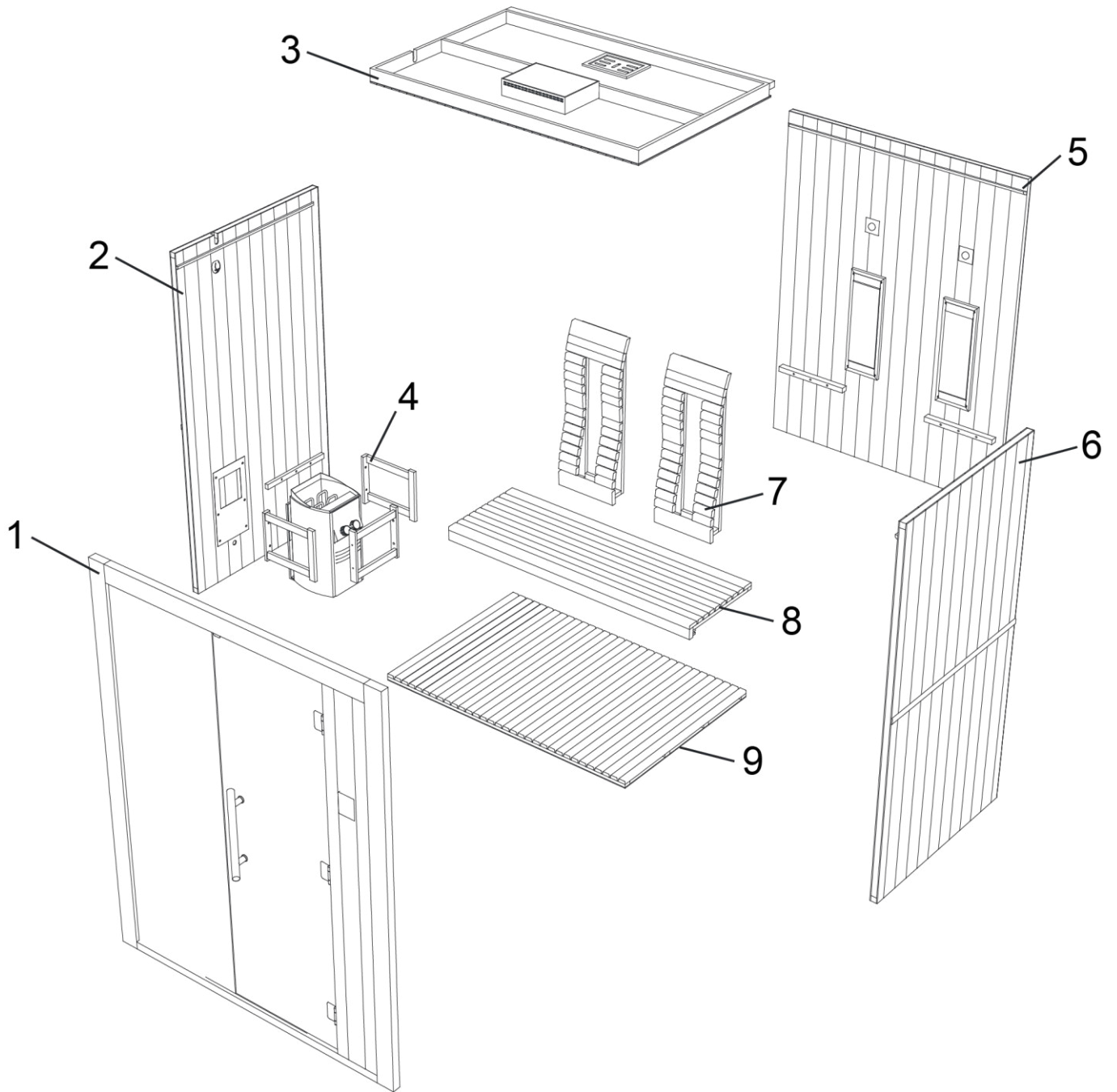
Unerlaubte Reparaturversuche führen zum Erlöschen der Herstellergarantie.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel in der Sauna.

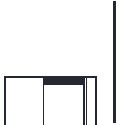
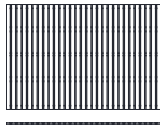


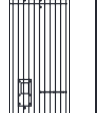
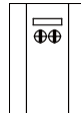
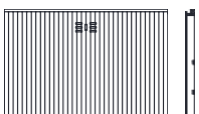

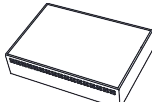
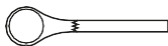
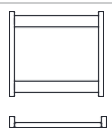

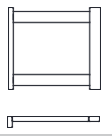
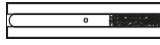

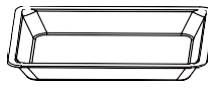
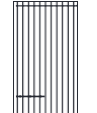
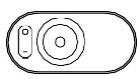
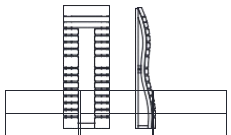

Keine Gegenstände in oder auf der Sauna stapeln oder lagern.

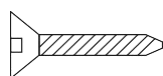
Stellen Sie keine brennbaren Materialien oder chemischen Stoffe in der Nähe der Sauna auf.

Beschreibung Sauna



Beschreibung Sauna

1.1		(1600x2000x40mm) 1x	9		(1510x1010x36mm) 1x
1.2		(450x30x55mm) 2x	10		1x Kabel
2		(1055x2000x40mm) 1x	11		1x Saunaofen
3.1		(1510x1011x70mm) 1x	12		1x Kübel
3.2		1x Steuerkasten	13		1x Schöpfer
4.1		(335x300x40mm) 1x	14		1x Hygrometer
4.2		(338x300x40mm) 2x	15		1x Sanduhr
5		(1514x2000x40mm) 1x	16		1x Wasserschale
6		(1055x2000x40mm) 1x	17		1x Fernbedienung
7		(340x880x135mm) 1x	18		
8		(1510x520x60mm) 1x	19		



Ø4x50	Ø4x30	Ø3x12
3x	8x	4x

Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie beginnen. Wahl des Standorts
Ausschließlich für die Installation im Außenbereich konzipiert.

Wählen Sie einen Raum:

- In einem trockenen Raum, auf einer ebenen, stabilen Fläche, die das Gewicht der Sauna tragen kann.
- Die Höhe muss so bemessen sein, dass Sie die Decke erreichen und elektrische Anschlüsse und Wartungsarbeiten durchführen können.
- Nicht in der Nähe von Wasserquellen, Flammen oder brennbaren Materialien.

Praktische Ratschläge

- Beachten Sie, dass für die Montage der Sauna 3 Erwachsene erforderlich sind.
- Identifizieren Sie jedes Paneel eindeutig, bevor Sie beginnen
- Verlegen Sie bei der Montage das Netzkabel Ihrer Sauna so, dass es leicht zugänglich ist.
- Beachten Sie, dass es Unterschiede zwischen den einzelnen Modellen gibt.

WICHTIG :

Bitte überprüfen Sie den Senkungs- und Lochdurchmesser der Bohrlöcher, um eine Beschädigung des Holzes zu vermeiden.

Benötigte Werkzeuge



Schraubenzieher



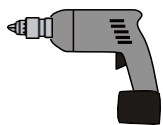
Bandmaß



Bleistift



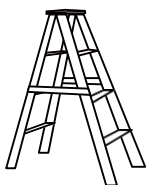
Cutter



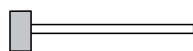
Elektrische
r
Schrauben
zieher



Inbusschlüssel

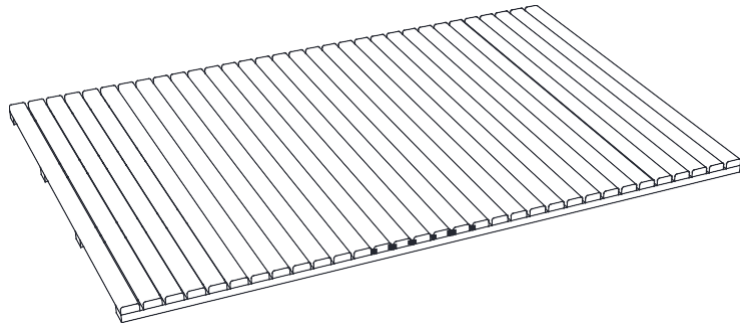


Stufenleiter

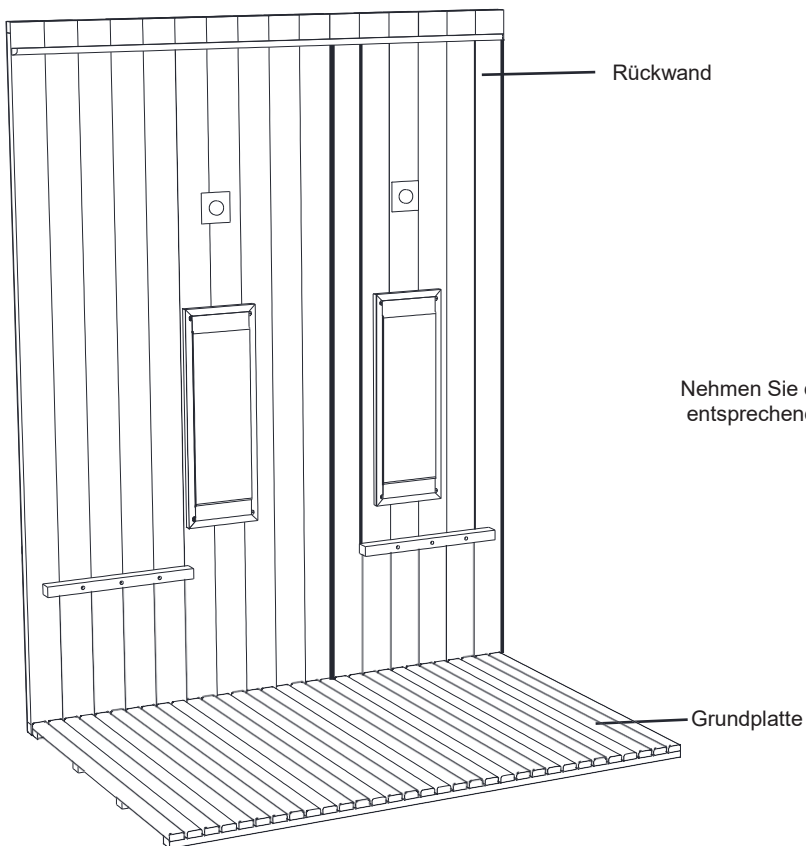


Schle
gel

Montageanleitung



Nehmen Sie die Grundplatte heraus und stellen Sie sie auf eine ebene Fläche zur Installation.

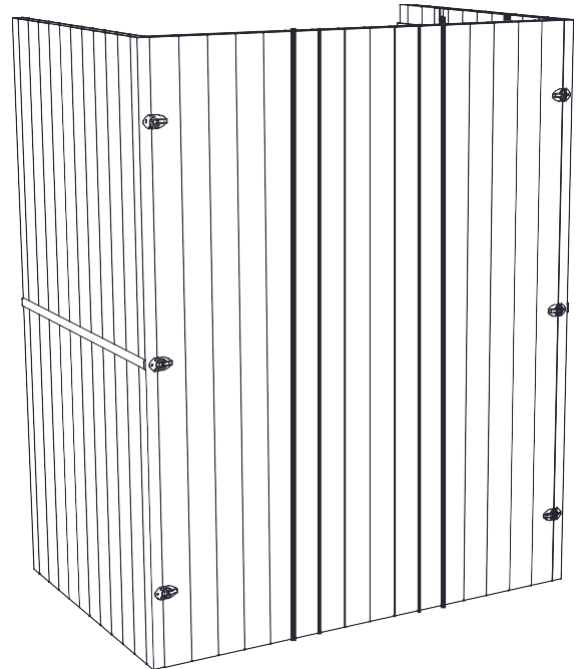
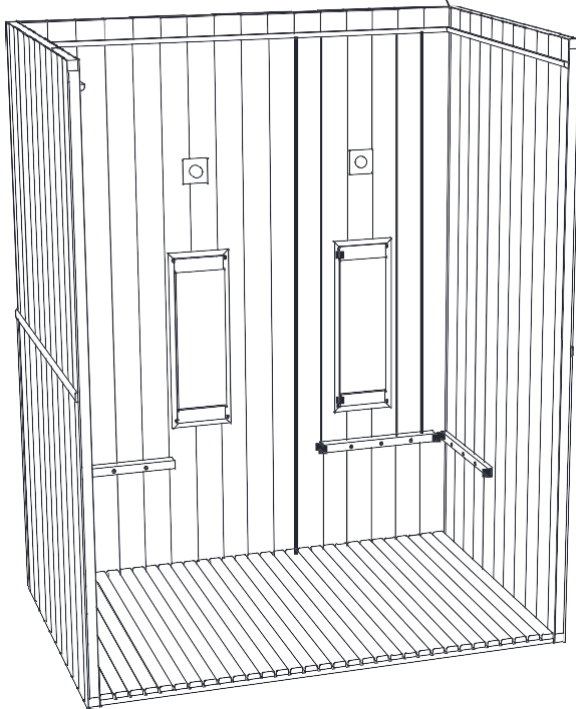
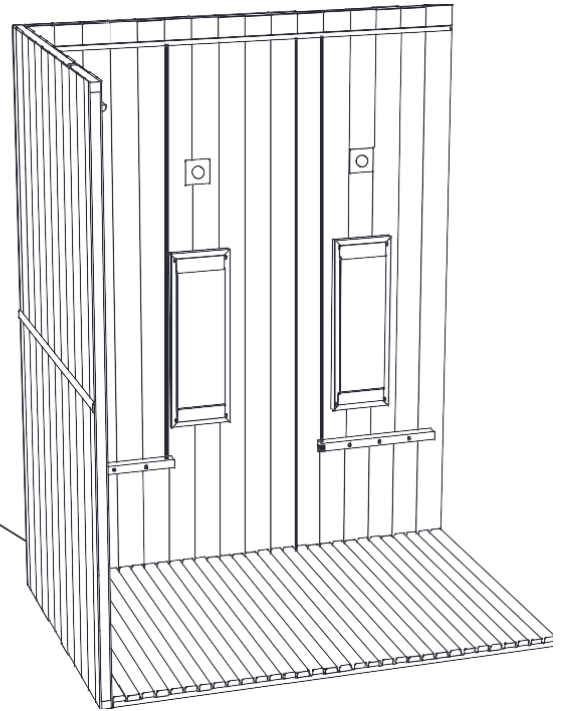
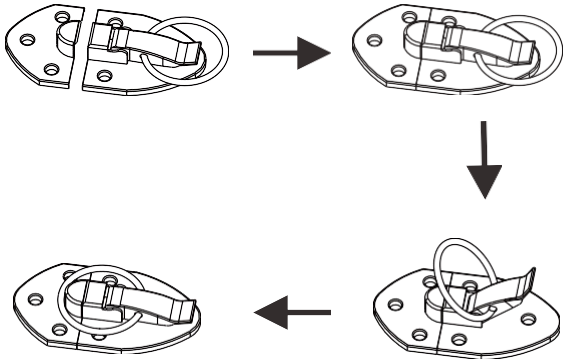


Nehmen Sie die Rückwand heraus und stellen Sie sie an die entsprechende Stelle hinter der Grundplatte.

Montageanleitung

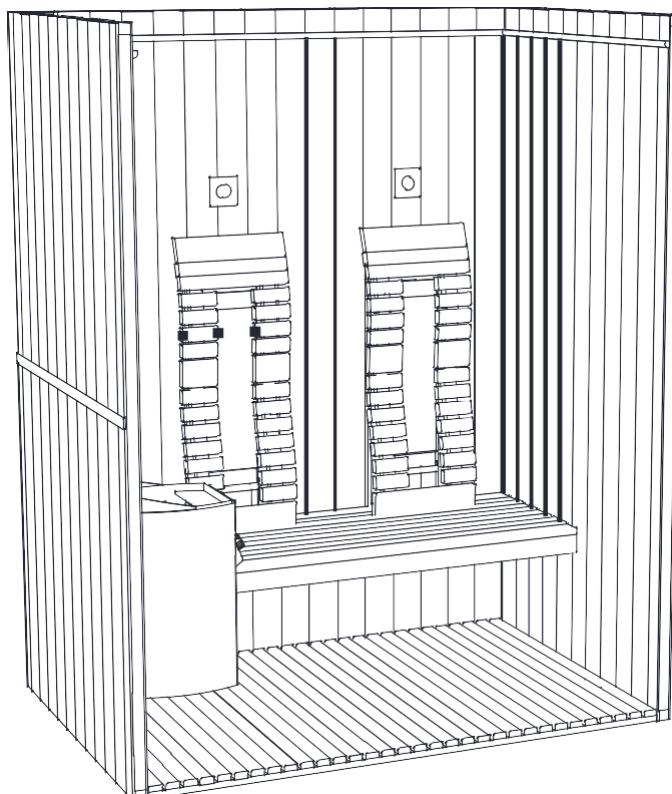
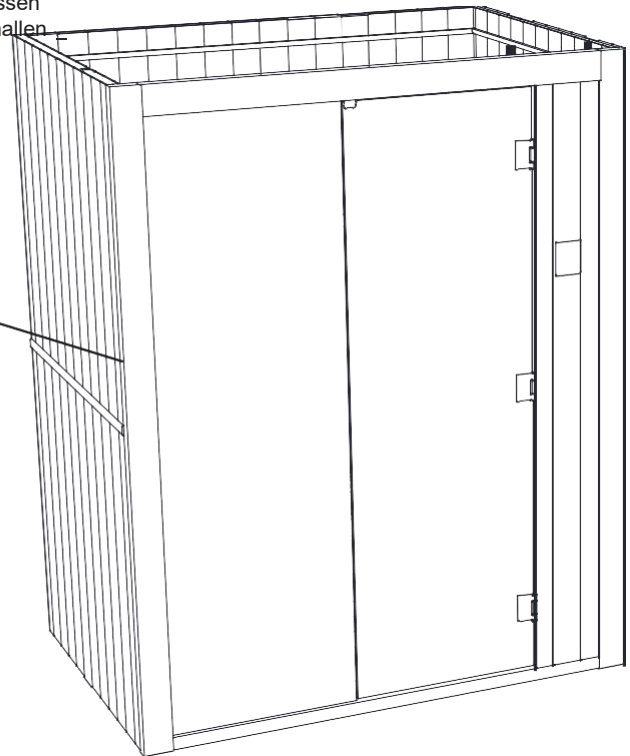
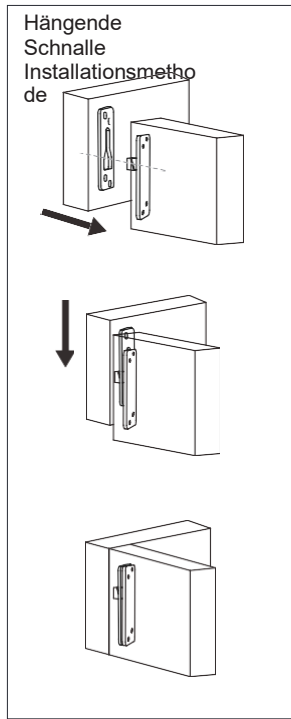
Montieren Sie die linke und rechte Seitenwand:
Die linke und rechte Seitenwand wird durch eine
Schnallenverbindung an der Rückwand befestigt.

Äußere Schnalle Installationsmethode



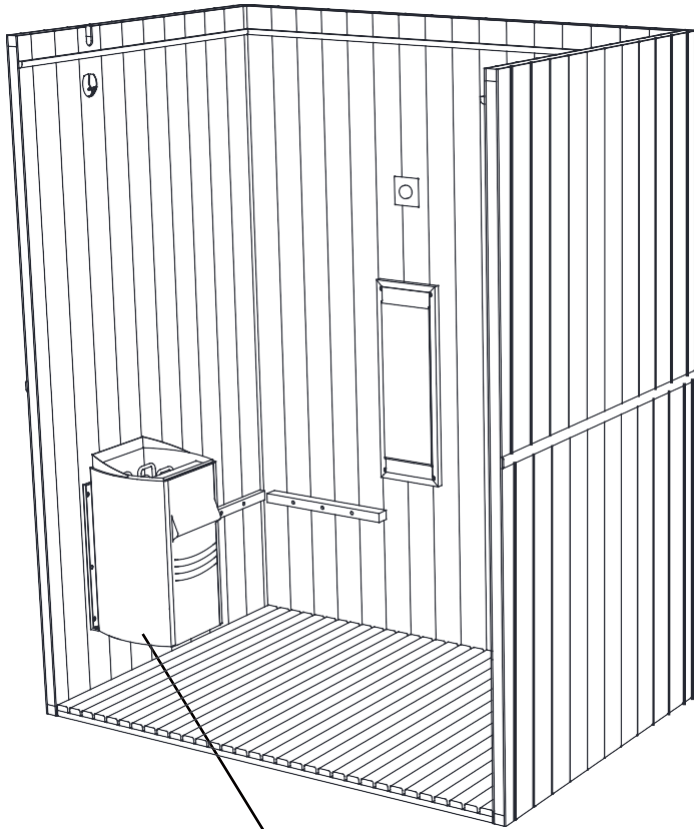
Montageanleitung

Montieren Sie die Frontplatte: Die Frontplatte wird angeschlossen an den linken und rechten Seitenteilen durch verdeckte Schnallen.

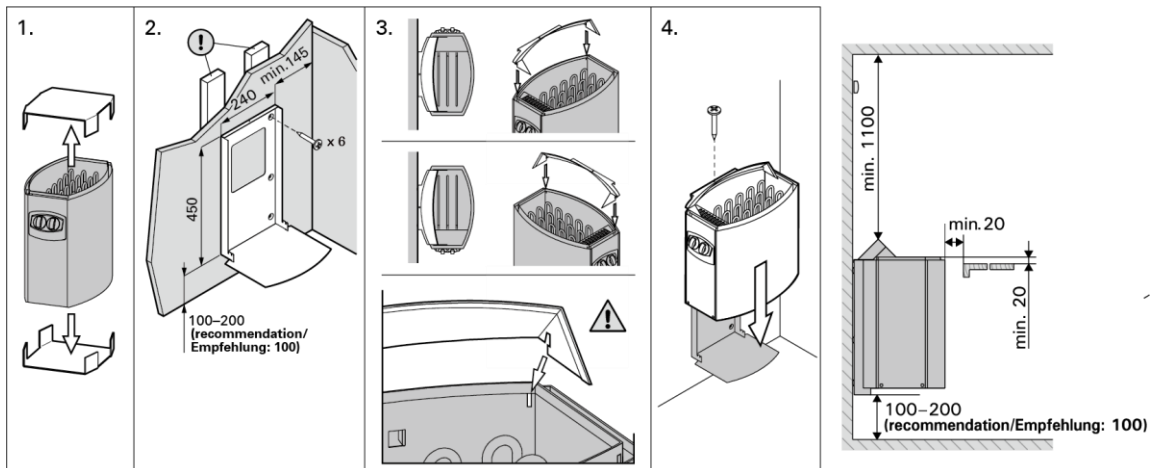
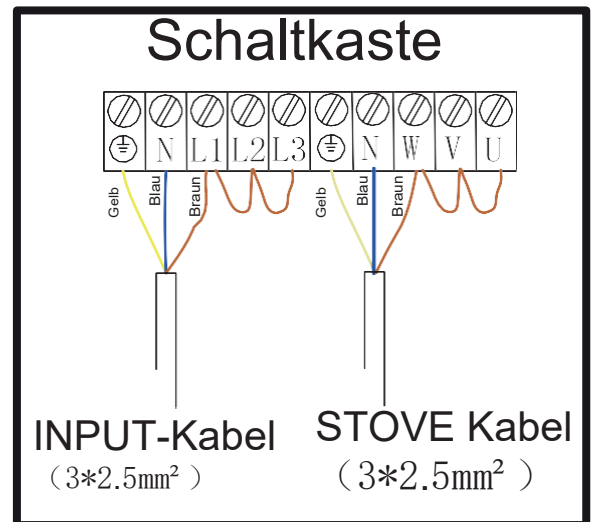
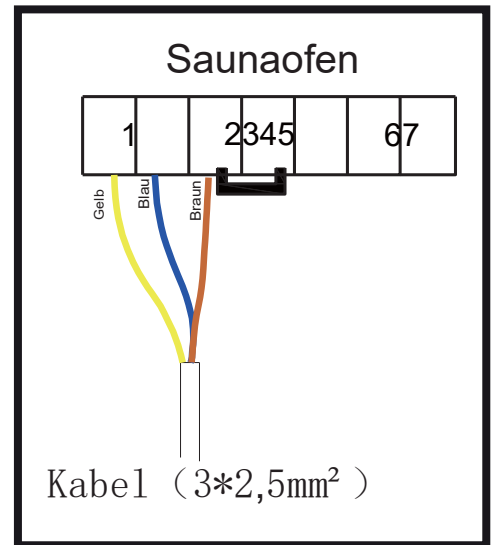


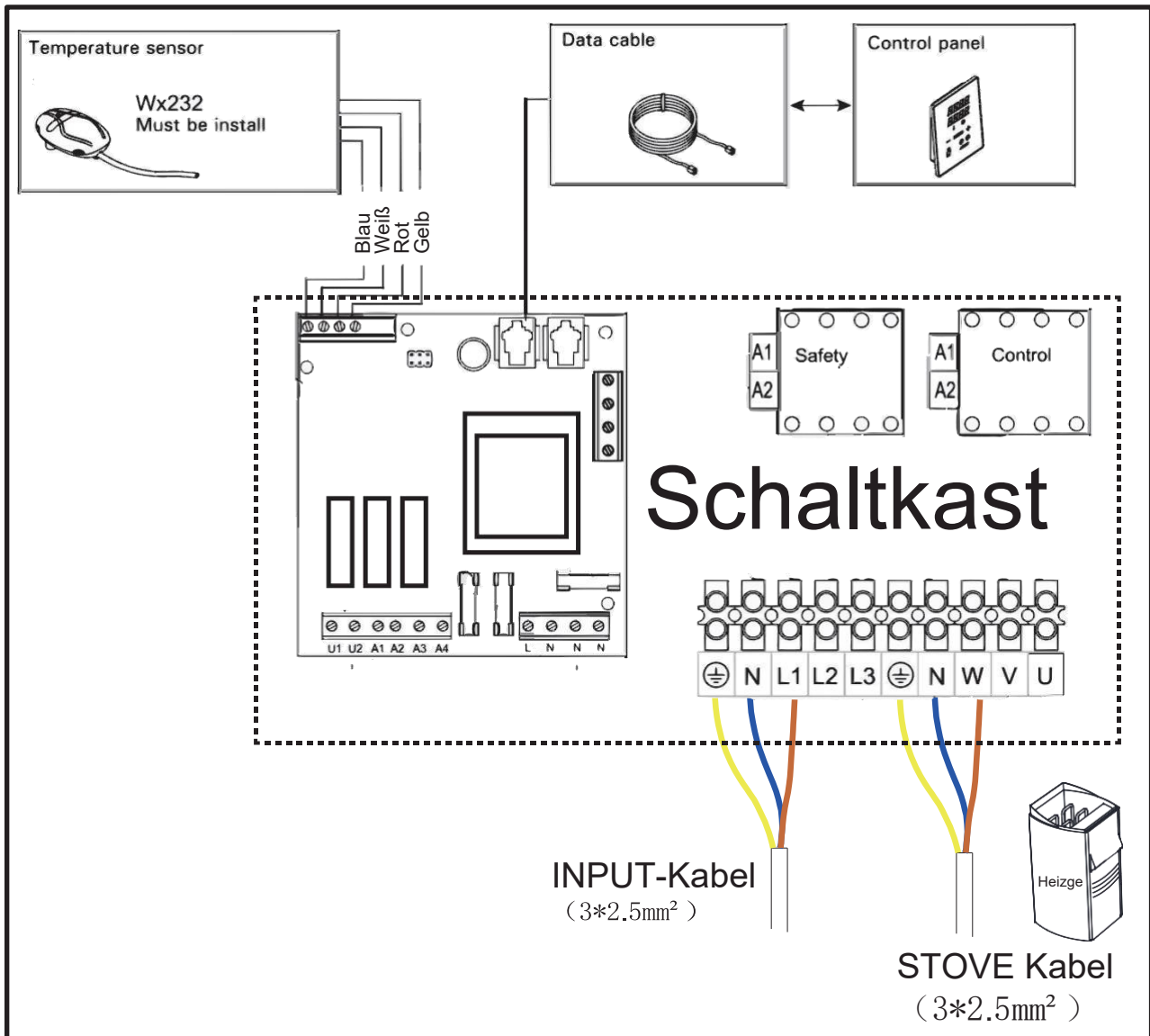
Einbau von Innensitzen,
Drachentrückenlehne und Saunaofen

Montageanleitung

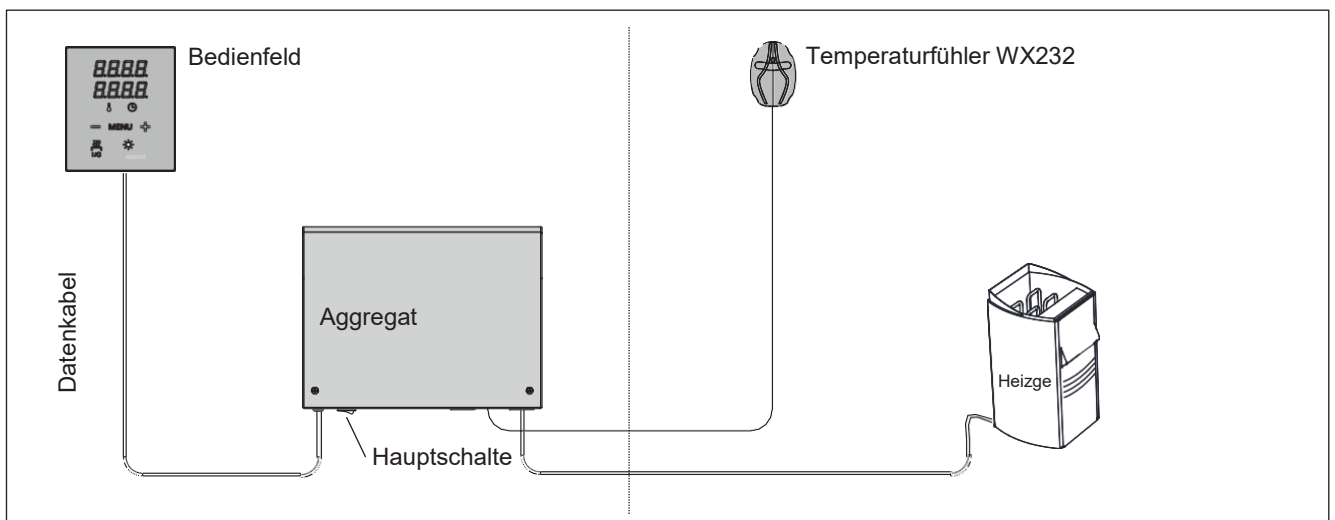


Installationschema des Saunaofens





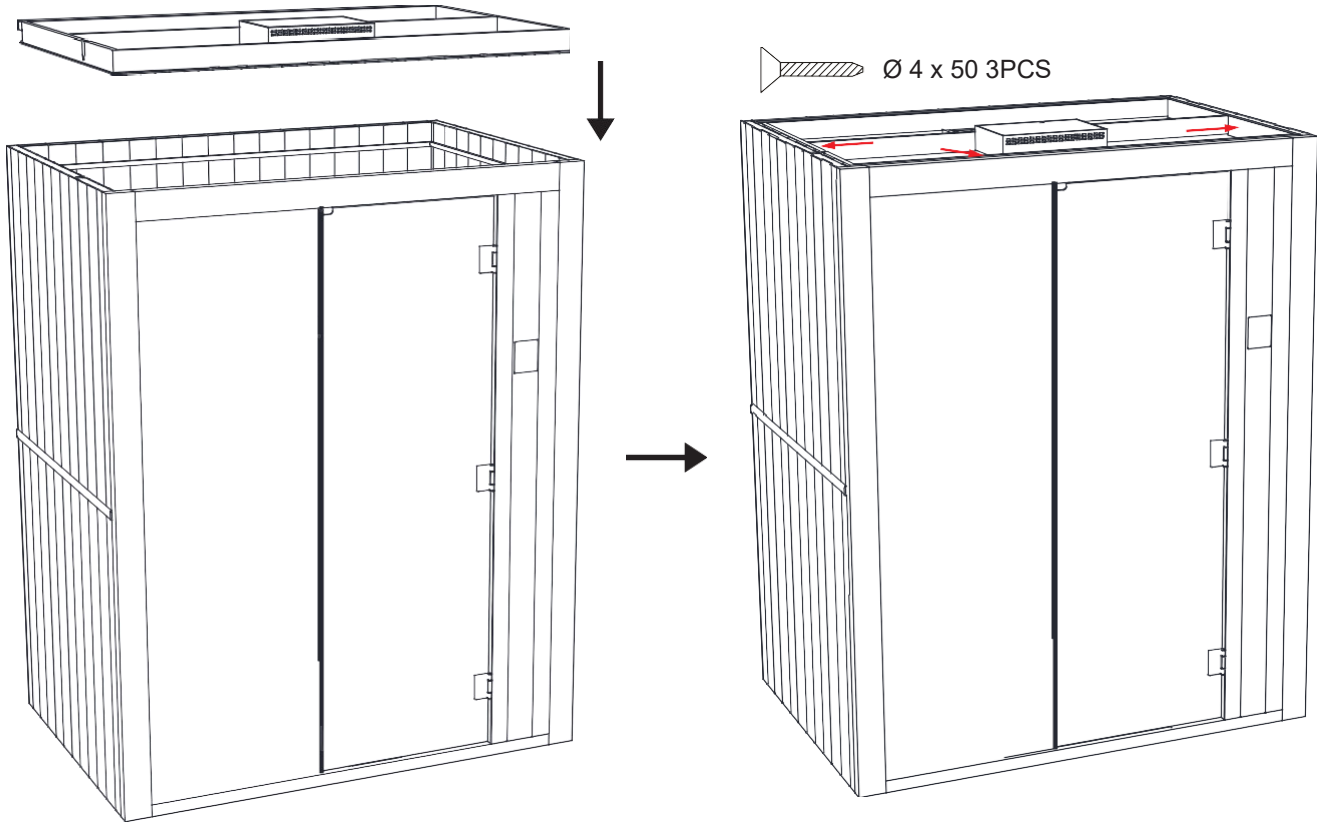
Systemkomponenten



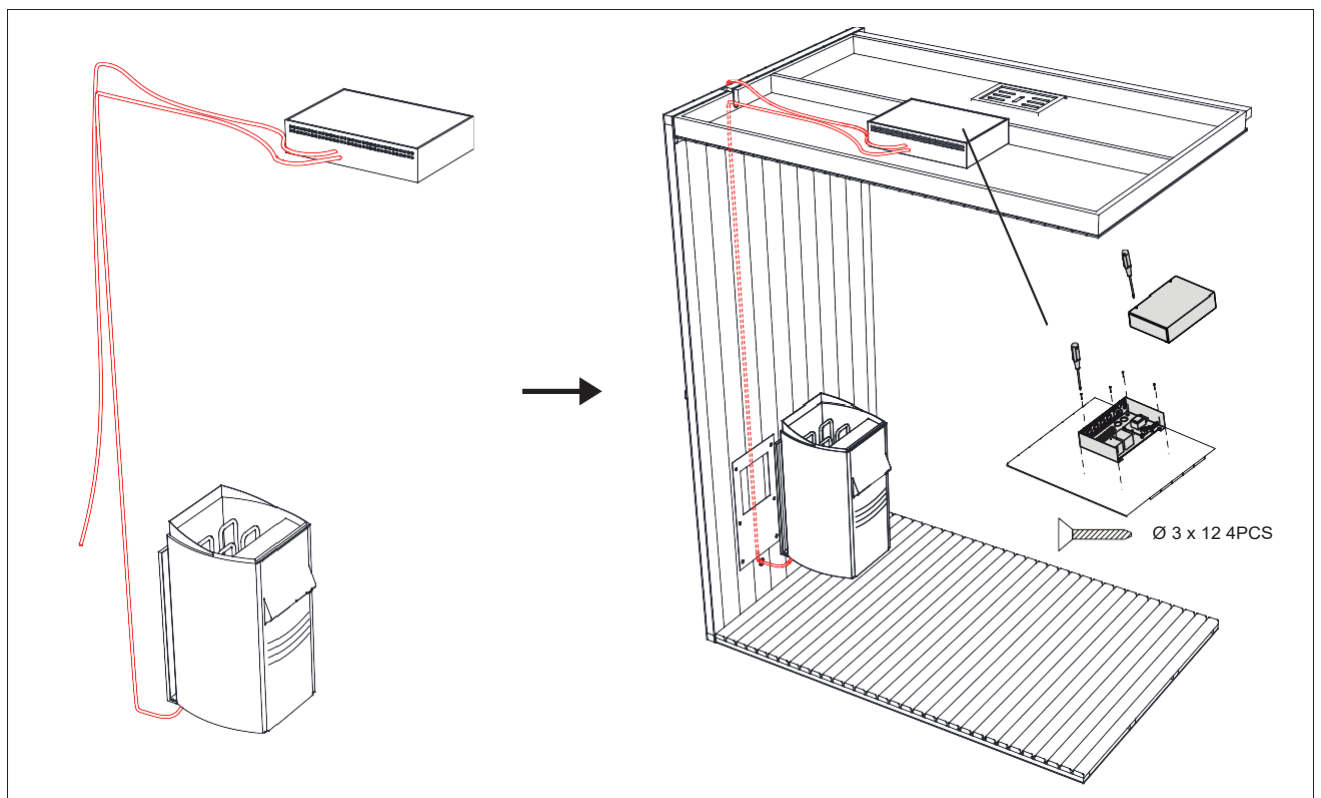
Ausführlichere Informationen über den spezifischen Gebrauch und die Vorsichtsmaßnahmen des Saunaofens finden Sie in der mit dem Saunaofen gelieferten Bedienungsanleitung.

Montageanleitung

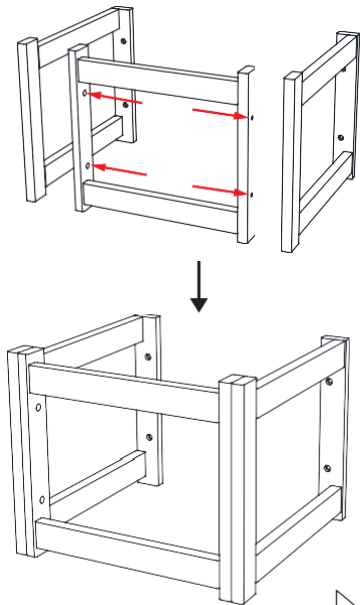
Montieren Sie die obere Platte

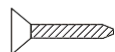


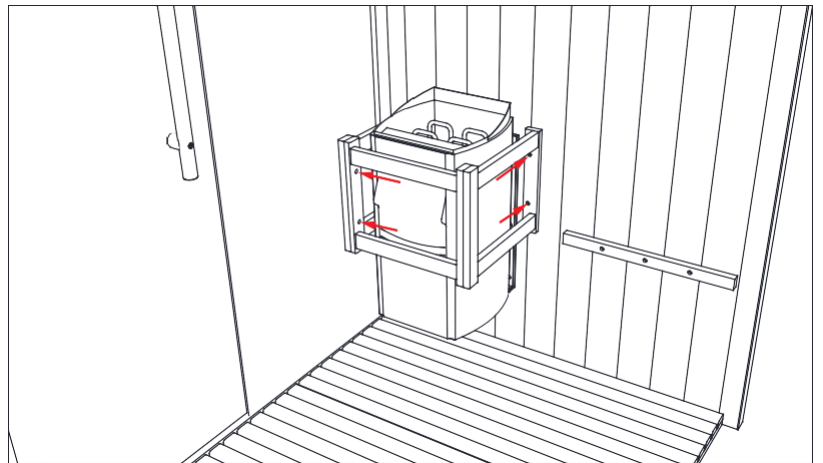
Schaltplan für den oberen Stromkasten und den Saunaofen:
Das Kabel des Saunaofens wird durch die Seitenwand geführt und an das Steuergerät angeschlossen.



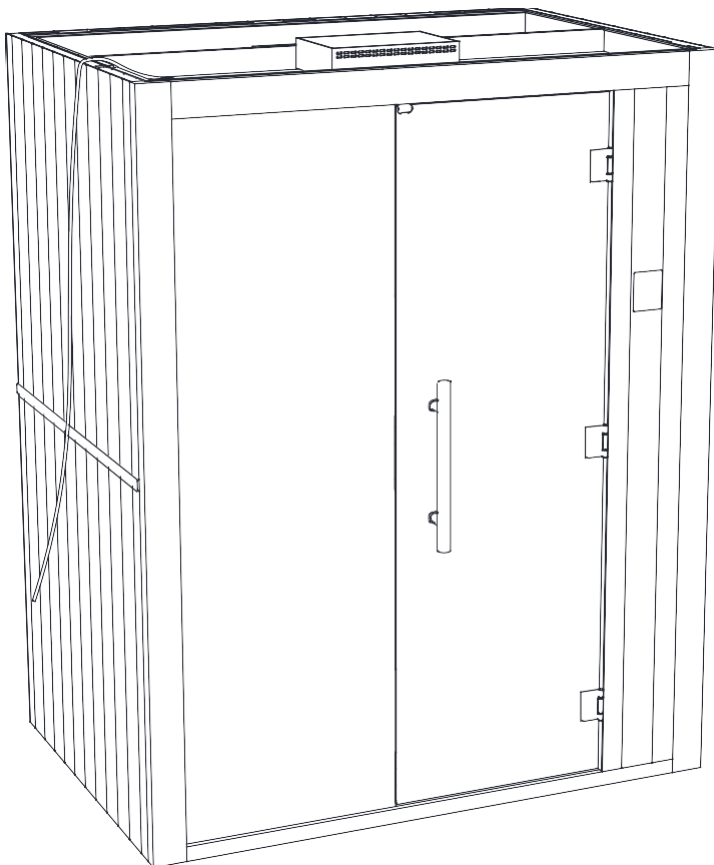
Montageanleitung



 Ø 4 x 30 8PCS

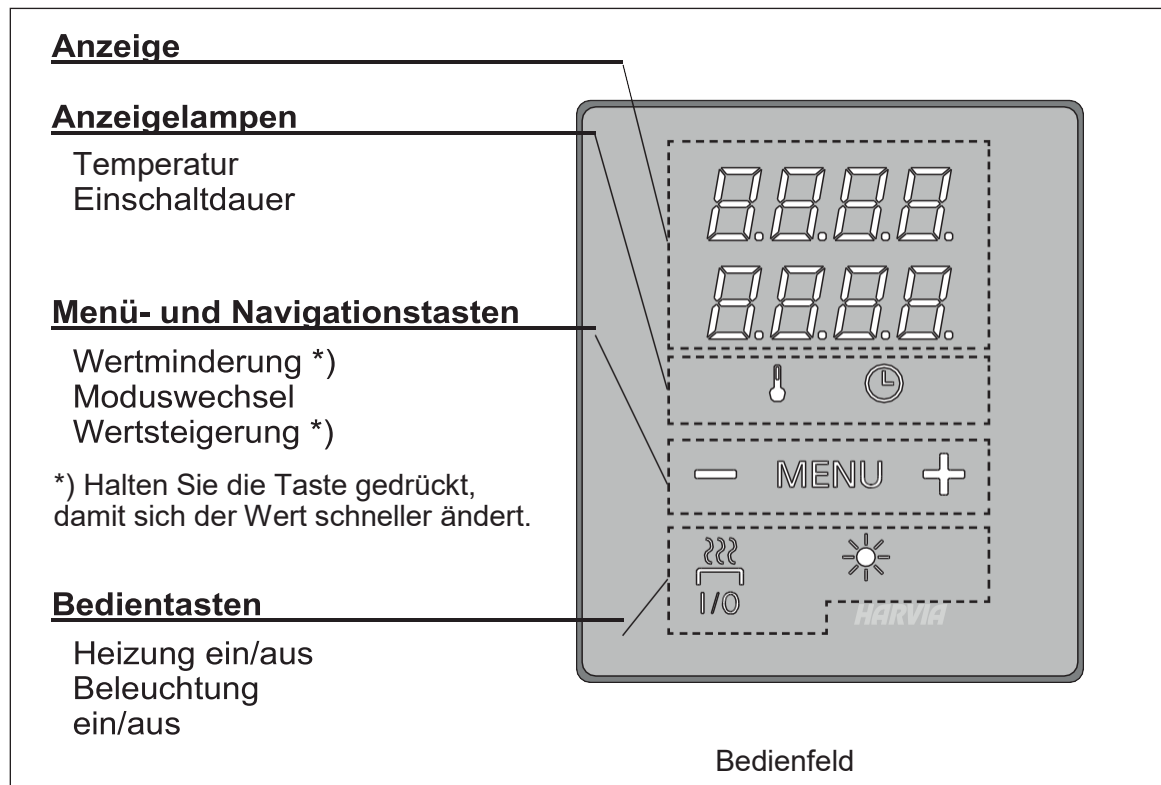


Montage des Saunaofenschutzrahmens



Zum Schluss bringen Sie den Griff an, um die Installation der gesamten Kabine abzuschließen.

Bedienung des Bedienfelds



2. GEBRAUCHSANWEISUNG

2.1. Verwendung des Heizgeräts

Wenn das Steuergerät an das Stromnetz angeschlossen und der Hauptschalter eingeschaltet ist, befindet sich das Steuergerät im Standby-Modus und ist betriebsbereit. Die Hintergrundbeleuchtung der I/O-Taste leuchtet auf dem Bedienfeld.

WARNUNG! Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Ofens immer, dass sich keine Gegenstände auf dem Ofen oder innerhalb des angegebenen Sicherheitsabstands befinden.

2.1.1. Heizgerät ein

Schalten Sie das Heizgerät ein, indem Sie die I/O-Taste des Heizgeräts auf dem Bedienfeld drücken.

Beim Einschalten des Heizgeräts wird in der oberen Zeile des Displays die eingestellte Temperatur und in der unteren Zeile fünf Sekunden lang die eingestellte Einschaltzeit angezeigt.

Wenn die gewünschte Temperatur in der Saunakabine erreicht ist, werden die Heizelemente automatisch ausgeschaltet. Um die gewünschte Temperatur beizubehalten, schaltet das Steuergerät die Heizelemente in bestimmten Zeitabständen automatisch ein und aus.

Wenn der Wirkungsgrad des Ofens angemessen ist und die Sauna richtig gebaut wurde, dauert es nicht länger als eine Stunde, bis die Sauna aufgeheizt ist.

2.1.2. Heizgerät aus

Das Heizgerät schaltet sich aus und das Steuergerät schaltet in den Standby-Modus, wenn

- die I/O-Taste gedrückt wird
- die Einschaltzeit abläuft oder
- ein Fehler auftritt.

HINWEIS: Es ist unbedingt zu prüfen, ob das Steuergerät nach Ablauf der Einschaltzeit, nach Beendigung der Entfeuchtung oder nach manuellem Ausschalten des Heizgerätes die Stromzufuhr zum Heizgerät unterbrochen hat.

2.2. Ändern der Einstellungen

Der programmierte Temperaturwert und alle Werte zusätzlicher Einstellungen werden im Speicher abgelegt und gelten auch beim nächsten Einschalten des Geräts.

2.3. Verwendung von Zubehör

Die Beleuchtung kann getrennt von anderen Funktionen ein- und ausgeschaltet werden.

2.3.1. Beleuchtung

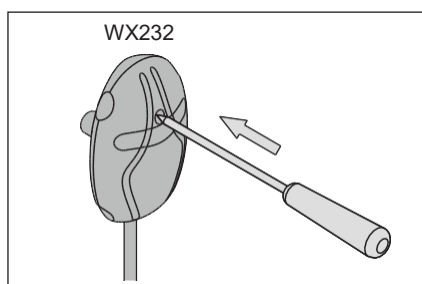
Die Beleuchtung der Saunakabine kann so eingestellt werden, dass sie über das Bedienfeld gesteuert werden kann. (Max. 100 W.)

Schalten Sie die Beleuchtung durch Drücken der Taste am Bedienfeld ein/aus.

2.4. Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes

Die Sensorbox (WX232) enthält einen Temperatursensor und einen Überhitzungsschutz. Wenn die Temperatur in der Umgebung des Sensors zu hoch ansteigt, schaltet der Überhitzungsschutz die Heizleistung ab. Die Rückstellung des Überhitzungsschutzes ist in der Abbildung dargestellt.

Hinweis! Der Grund für das Ausschalten muss vor dem Drücken der Taste festgestellt werden.



Reset-Taste des Überhitzungsschutzes

Ausführlichere Informationen über den spezifischen Gebrauch und die Vorsichtsmaßnahmen des Saunaofens finden Sie in der mit dem Saunaofen gelieferten Bedienungsanleitung.

GRUNDEINSTELLUNGEN

	<p>Grundmodus (Heizung eingeschaltet)</p> <p>Die obere Zeile zeigt die Temperatur der Saunakabine an. In der unteren Zeile wird die verbleibende Einschaltzeit angezeigt. Beide Kontrollleuchten leuchten.</p>
	<p>Drücken Sie die Taste MENU, um das Einstellungsmenü zu öffnen.</p>
	<p>Raumtemperatur der Sauna</p> <p>Das Display zeigt die eingestellte Temperatur der Saunakabine an. Die Temperaturanzeige blinkt.</p> <p>Ändern Sie die Einstellung mit den</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tasten - und + auf die gewünschte Temperatur. Der Bereich beträgt 40-110°C
	<p>Drücken Sie die Taste MENU, um die nächste Einstellung aufzurufen.</p>
	<p>Pünktlich bleiben</p> <p>Drücken Sie die Tasten + und -, um die verbleibende Einschaltzeit einzustellen.</p> <p>Beispiel: Die Heizung wird 3 Stunden und 40 Minuten lang eingeschaltet sein.</p>
	<p>Drücken Sie zum Beenden die Taste MENU.</p>

Ausführlichere Informationen über den spezifischen Gebrauch und die Vorsichtsmaßnahmen des Saunaofens finden Sie in der mit dem Saunaofen gelieferten Bedienungsanleitung.

Farblight-Fernbedienung



EIN/AUS

Ein- und Ausschalten des Lichts und des Controllers

Farbrad

Wählen Sie die LED-Lichtfarbe

Signal Blinkleuchte

ROTES Licht bedeutet, dass das Signal für die Fernbedienung gesendet wurde.

Taste zur Einstellung der Helligkeit

Ändern Sie die Helligkeit des LED-Lichts, indem Sie auf die Schaltflächen

Taste zur Geschwindigkeitseinstellung

Im dynamischen Modus, erhöhen/verringern Sie die Änderungsgeschwindigkeit

Modi-Auswahltaste

Wählen Sie die Modi durch Klicken auf die Schaltfläche

Wartung

Schutz von Holz

Bürsten Sie jede äußere Fasslatte und tragen Sie nach der vollständigen Montage eine Holzlasur auf, um das Holz zu schützen. Diese Holzbeize musste entsprechend den Empfehlungen des verwendeten Produkts erneuert werden

Wartung

WICHTIG :

Trennen Sie das Stromversorgungskabel der Kabine, bevor Sie irgendwelche Arbeiten durchführen.

Ermittelte Probleme	Mögliche Gründe	Lösungen
Der Ofen wird nicht warm.	Das Stromversorgungskabel ist nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie den Anschluss des Stromversorgungskabels.
	Die allgemeine Stromversorgung ist unterbrochen.	Prüfen Sie, ob die Schalttafel und die Steckdose funktionieren.
	Der Ofen ist gegen Überhitzung geschützt.	Siehe Handbuch des Ofen.
Die Saunaleuchte funktioniert nicht mehr.	Lichtkabel nicht vollständig angeschlossen.	Stecken Sie das Kabel ein.
	Das Licht ist defekt.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.

Bedienfeld Fehlermeldungen.

	Beschreibung	Abhilfe
E1	Der Messkreis des Temperatursensors ist unterbrochen.	Prüfen Sie die rote und gelbe Leitung zum Temperatursensor und deren Anschlüsse auf Fehler.
E2	Der Messkreis des Temperatursensors ist kurzgeschlossen.	Prüfen Sie die rote und gelbe Leitung zum Temperatursensor und deren Anschlüsse auf Fehler.
E3	Der Messkreis des Überhitzungsschutzes ist unterbrochen.	Drücken Sie die Reset-Taste des Überhitzungsschutzes. Überprüfen Sie die blauen und weißen Drähte zum Temperatursensor und ihre Anschlüsse auf Fehler.
E9	Verbindungsfehler im System.	Schalten Sie die Stromversorgung am Hauptschalter aus. Überprüfen Sie das Datenkabel, das/die Sensorkabel und deren Anschlüsse. Schalten Sie den Strom ein.

Hinweis! Alle Wartungsarbeiten müssen von professionellem Wartungspersonal durchgeführt werden.

Serviceleistungen

1. Schalten Sie Ihre Sauna aus.
2. Verwenden Sie einen Staubsauger, um den Staub aus den Ritzen der Holzverkleidung zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Kabine mit einem feuchten Baumwolltuch und verwenden Sie gegebenenfalls eine kleine Menge Seife. Spülen Sie mit einem feuchten Tuch nach.
4. Reinigen Sie das Glas mit einem Fenster-/Glasreiniger und einem weichen Tuch.
5. Pflegen Sie die Außenseite der Sauna alle 2 Jahre mit einem geeigneten Produkt.

WICHTIG :

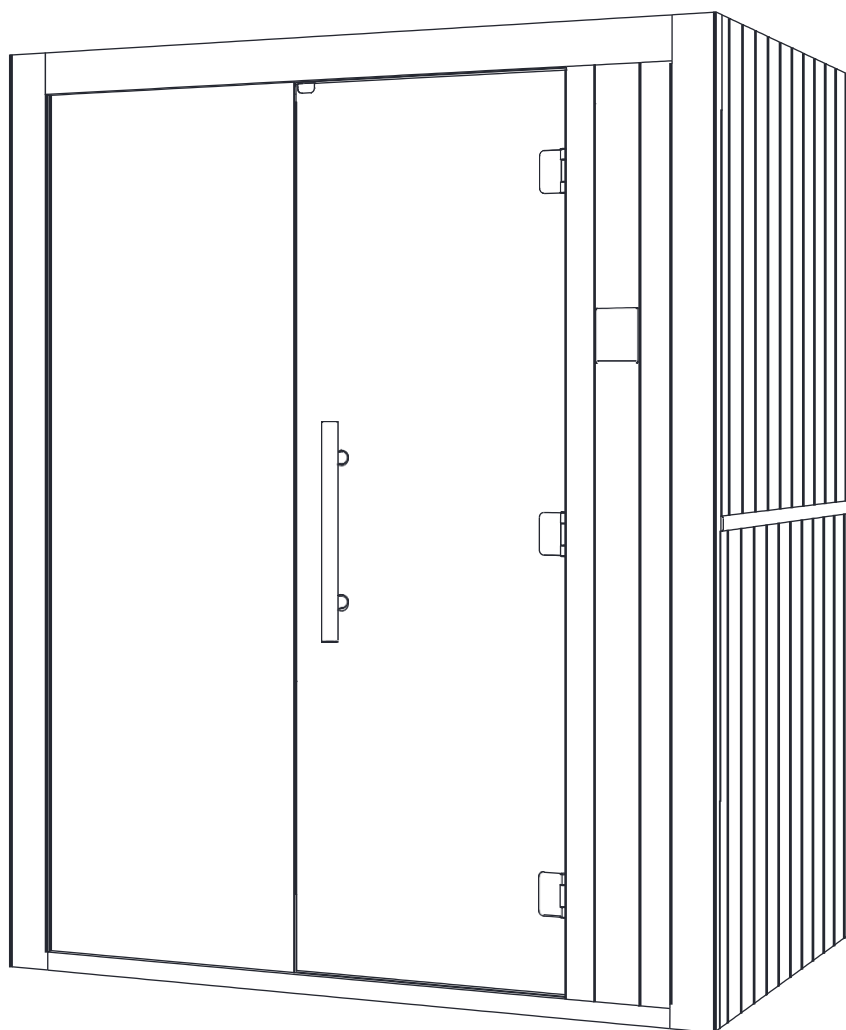
Das Holz sollte nur an der Außenseite der Sauna mit einem Schutzmittel behandelt werden. Das Innere der Sauna darf nicht behandelt werden.

Verwenden Sie kein Benzol, Alkohol, chemische Mittel oder starke Reinigungsmittel für die Sauna, da chemische Produkte das Holz beschädigen können. Besprühen Sie Ihre Sauna nicht mit Wasser.

Bitte lesen Sie die mit dem Saunaofen gelieferte Anleitung für die Installation und Verwendung des Ofens.

Das Heizgerät darf nur von einem autorisierten Elektrofachmann nach den geltenden Vorschriften an das Stromnetz angeschlossen werden.

Instruction Manual



— Infrared makes life more healthy —

Due to our continued product improvement, product illustrated on this instruction manual may vary slightly from the actual product.

Recommendations

Read this manual carefully before using your sauna for the first time.

We recommend you keep it in a safe place for future reference.

- Wood is a living element, to maintain its original appearance, it is important to treat the outside of the wood against moisture. Use a saturator only on the outside of the sauna.
- Install the sauna on a perfectly flat and hard surface.
- The sauna must remain in a dry area. Do not use it near a source of water (bath, damp floor, swimming pool).
- Do not use liquid cleaning products. Disconnect the sauna before cleaning and use a wet rag .
- Protect the sauna's electrical cable to avoid it being crushed or pinched.
- Prior to replacing certain components, ensure that they are specified by the manufacturer or that they have the same features as the original parts. Incorrect replacement can cause a fire, a short circuit or damage to the sauna. We strongly recommend using a qualified technician.
- To avoid the risk of burns or electric shocks, do not use any metal tools.
- Do not put animals in the sauna.
- Do not leave the sauna switched on without supervision.
- Do not leave the sauna switched on for more than 3 hours at a time to avoid premature deterioration of the equipment. After 3 hours continuous usage, switch off the sauna for at least one hour.
- We recommend that you do not install a locking system on the sauna door.
- Check compliance of your electrical installation prior to connecting your sauna to the power supply.

Safety

IMPORTANT :

Please read the safety instructions carefully before installing and using your sauna cabin. They are essential for your safety, so please adhere strictly to them.

Beware of hyperthermia, heat stroke or heat exhaustion which can be caused or aggravated by noncompliance with the safety instructions. Symptoms are fever, a rapid pulse, dizziness, fainting, lethargy and numbness in all or part of the body. The effects are: reduced awareness of the heat, ignorance of imminent risks, loss of consciousness.

The sauna must not be used by:

- Children under 6 years of age.
- People with severe reactions to sunlight.
- Elderly or disabled people.
- People with previous medical conditions such as heart disease, high or low blood pressure, blood circulation problems or diabetes without prior medical advice.
- Pregnant women. Excessive temperature can endanger the foetus.
- Persons suffering from dehydration, open sores, eye disorders, burns or sunstroke.

Children between 6 and 16 years of age may use the sauna provided that they are continuously supervised by a responsible adult and that the temperature does not exceed 60°C (140°F).

In the event of problems involving health, medication or injury to muscles or ligaments, do not use the sauna without previously consulting a doctor and obtaining approval.

If surgical implants are worn, do not use the sauna without previously consulting a doctor and obtaining his approval.

Do not use the sauna after strenuous activity.

Wait 30 minutes for your body to cool down.

Do not spend more than 40 minutes in the sauna at any one time.

Do not consume alcohol or drugs before or during the session.

Do not sleep in the sauna when it is in operation.

To avoid the risk of overheating, connect your sauna to a sufficiently powerful electrical outlet and do not connect other electrical equipment to the same wall socket.

To avoid any risk of electrocution or damage to the sauna, do not use it:

- During thunderstorms.
- If the electrical cable is damaged, it must be replaced by a qualified person.
- If the electrical cable overheats, it must be checked by a qualified person.
- If you have to change a bulb, wait until the sauna is switched off and cooled down.

Dry your hands before connecting or disconnecting the electricity.

Never work with wet hands or feet.

Do not switch the electricity or the heating system rapidly on or off as this could damage the electrical system.

Do not try to repair the sauna by yourself without the agreement of the sauna's distributor or manufacturer.

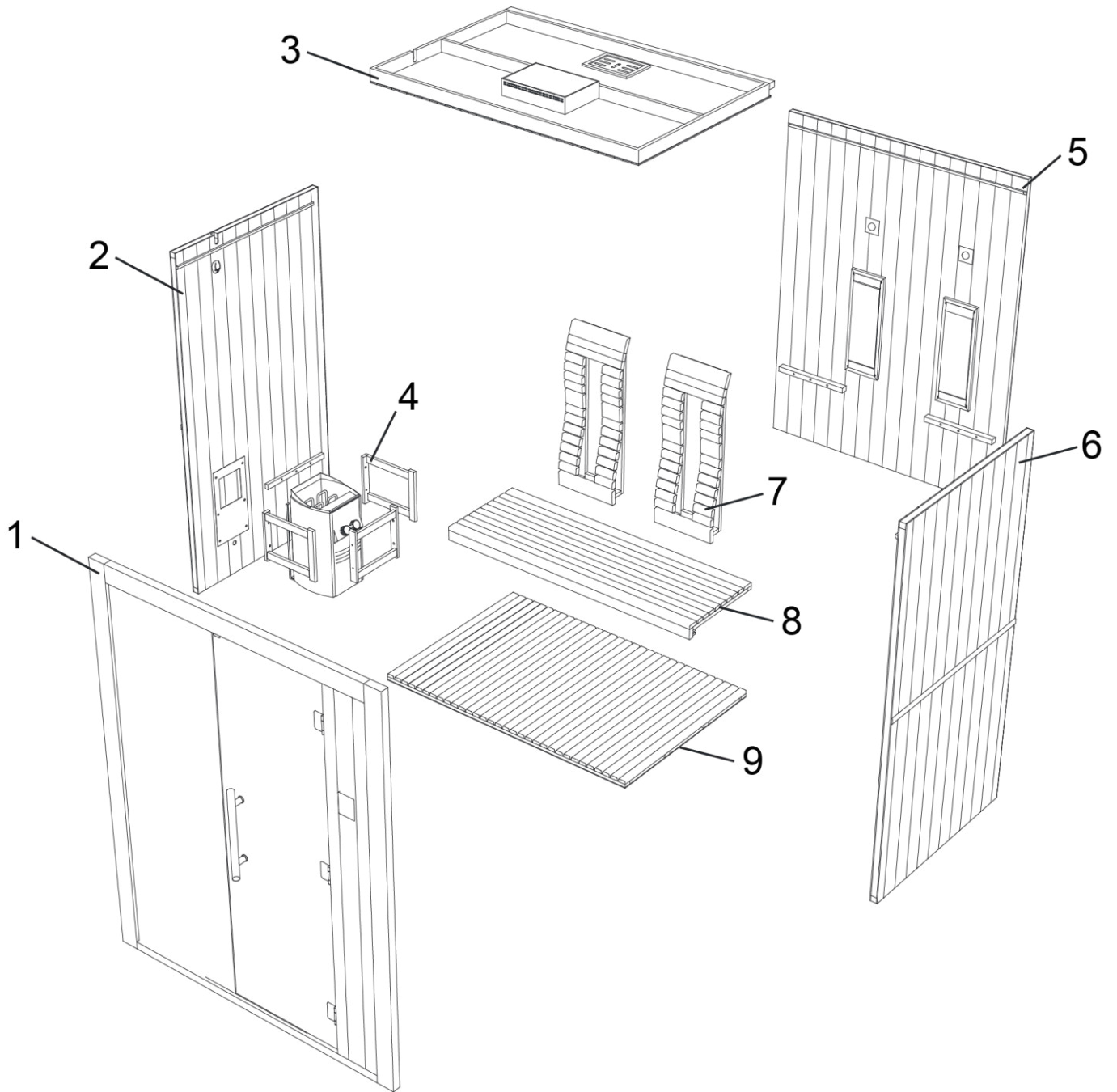
Unauthorized attempts to repair it will invalidate the manufacturer's warranty.

Do not use any type of detergent inside the sauna.

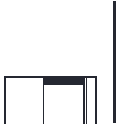
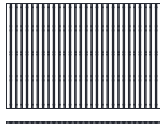


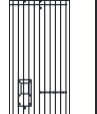
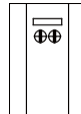
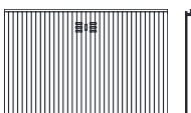

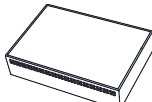

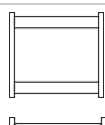

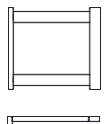
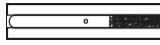

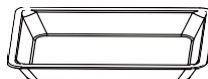

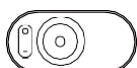
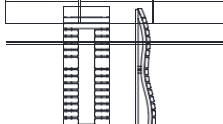

Do not pile up or store objects inside or on top of the sauna.

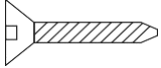
Do not place flammable materials or chemical agents near the sauna.

Description sauna



Description sauna

1.1		(1600x2000x40mm) 1x	9		(1510x1010x36mm) 1x
1.2		(450x30x55mm) 2x	10		1x Cable
2		(1055x2000x40mm) 1x	11		1x Sauna stove
3.1		(1510x1011x70mm) 1x	12		1x Wooden barrel
3.2		1x control box	13		1x Wooden spoon
4.1		(335x300x40mm) 1x	14		1x Hygrometer
4.2		(338x300x40mm) 2x	15		1x Hourglass
5		(1514x2000x40mm) 1x	16		1x Water pan
6		(1055x2000x40mm) 1x	17		1x remote control
7		(340x880x135mm) 1x	18		
8		(1510x520x60mm) 1x	19		

		
Ø4x50	Ø4x30	Ø3x12
3x	8x	4x

Read the assembly instructions carefully before starting.

Choice of location

Designed solely for exterior installation.

Select a space:

- In a dry area, on a flat stable surface that can support the weight of your sauna.
- The height must be sufficient for you to reach the ceiling and carry out electrical connections and maintenance.
- Away from any source of water, flames or flammable materials.

Practical advice

- Note that sauna assembly requires 3 adults.
- Clearly identify each panel before you begin
- During assembly, position your sauna's mains cable so that it is easily accessible.
- Note that there are variations between the models.

IMPORTANT :

Please check the countersink and hole diameter of the drill holes to avoid damaging the wood.

Tools needed



Screwdriver



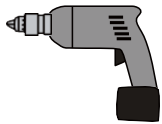
Tape measure



Pencil



Cutter



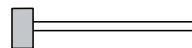
Electric
screwdriver



Allen Wrench

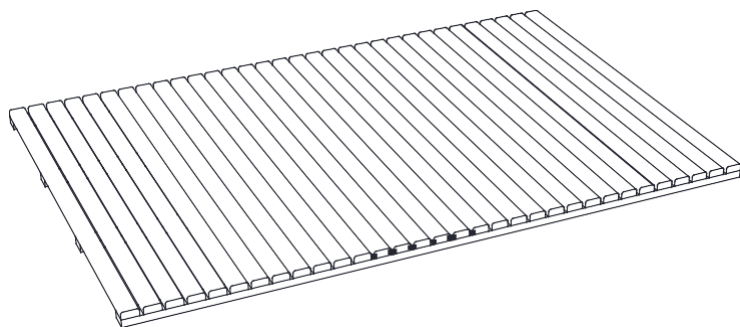


Step ladder

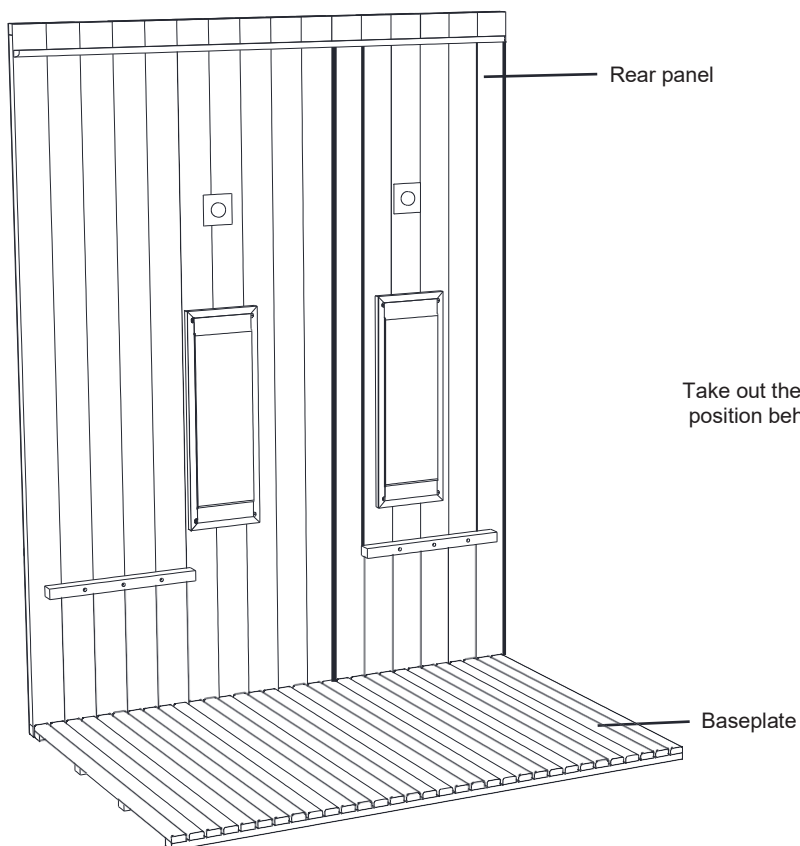


Mallet

Assemble instructions



Take out the base plate and place it on a flat ground for installation

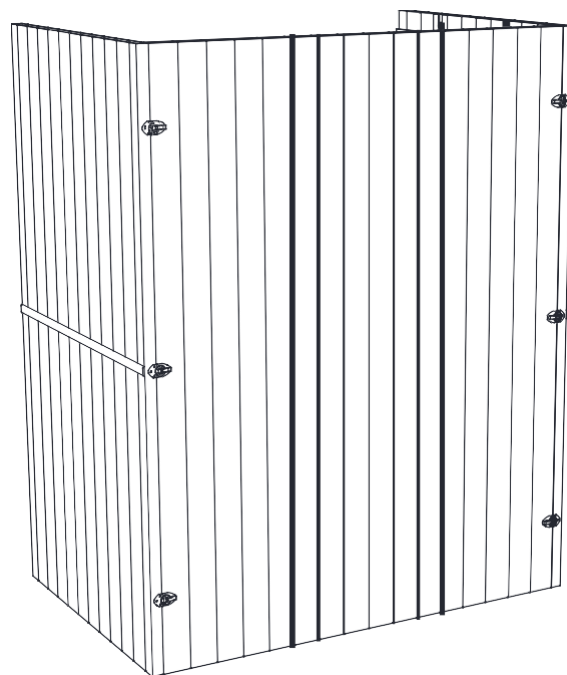
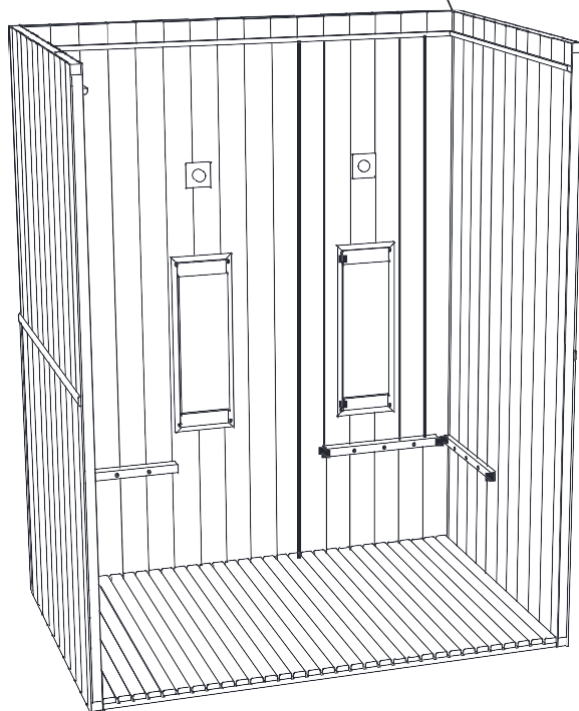
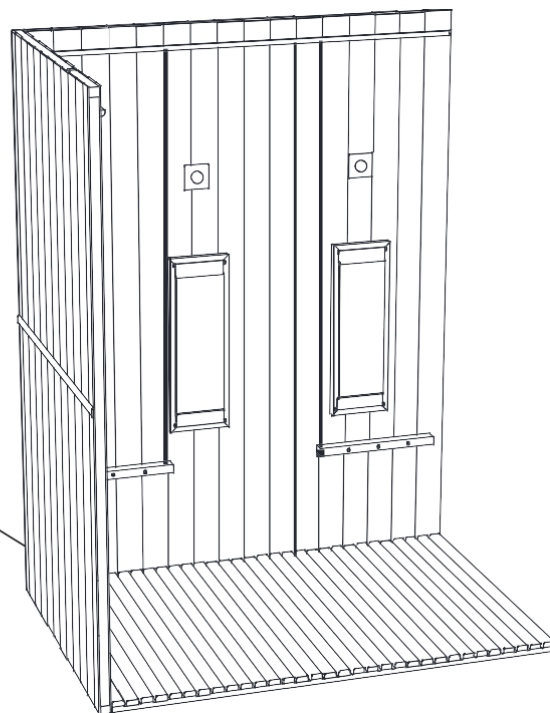
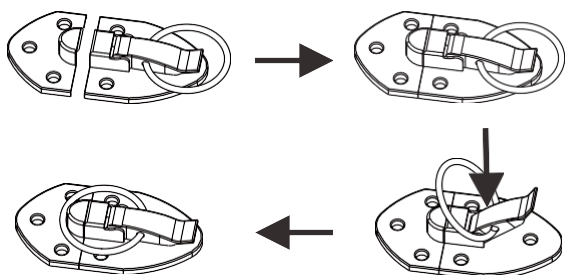


Take out the rear panel and stand it at the corresponding position behind the base plate

Assemble instructions

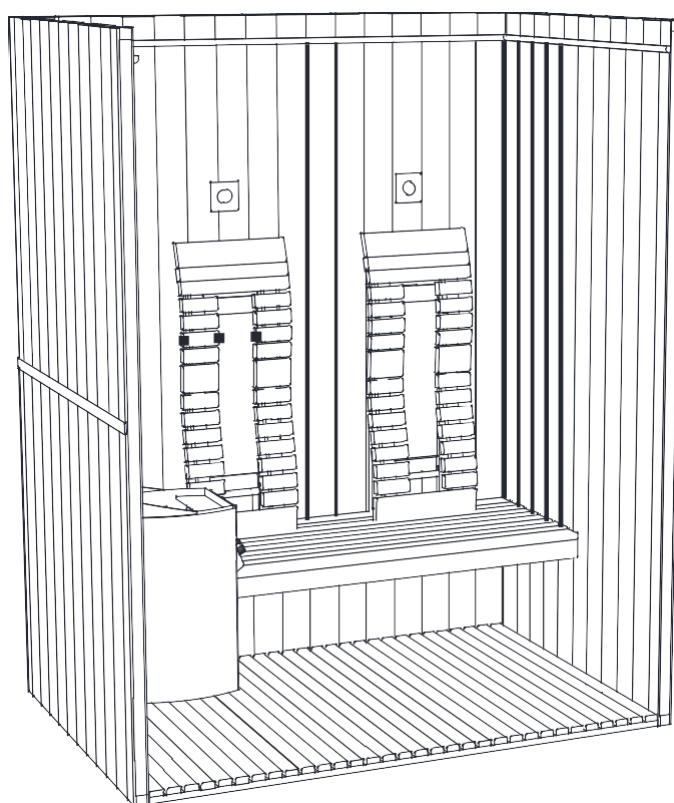
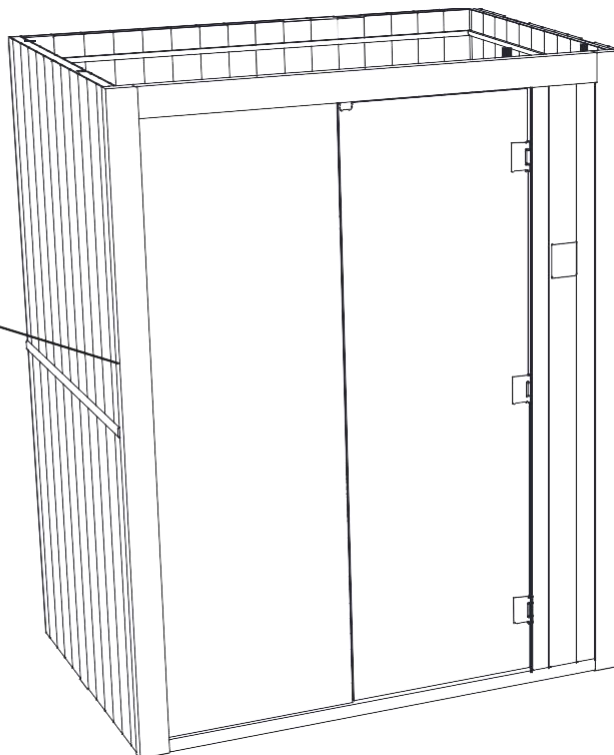
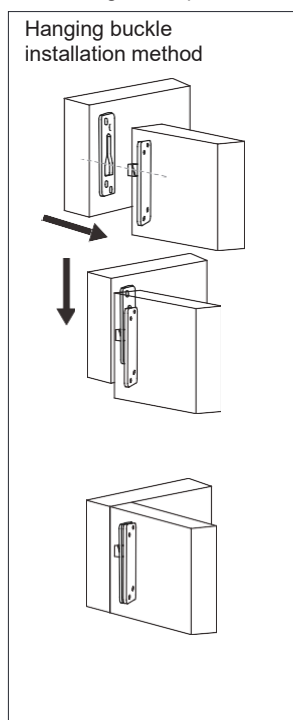
Install the left and right side panels:
The left and right side panels are fixed to the rear panel through a buckle connection.

Outer buckle installation method



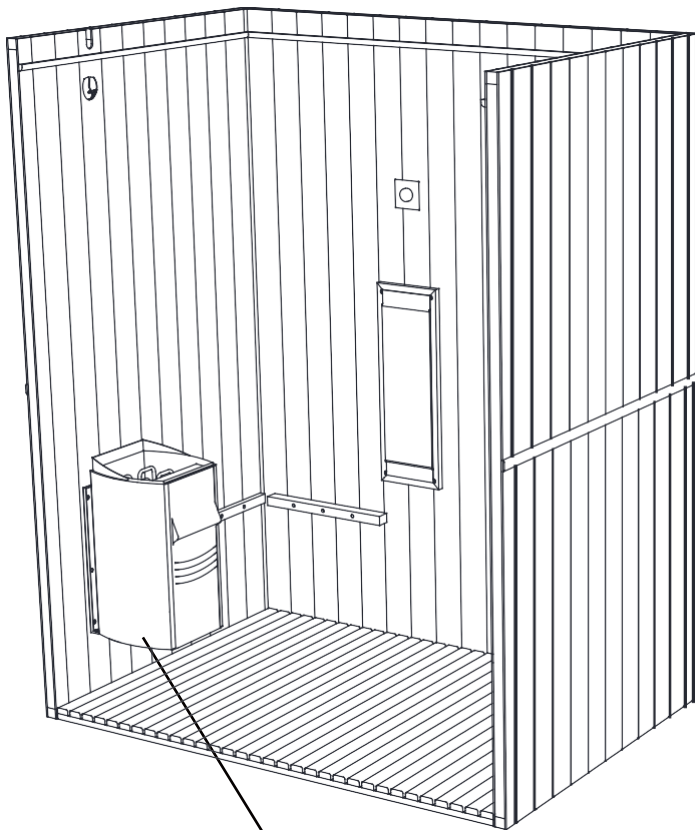
Assemble instructions

Install the front panel: The front panel is connected to the left and right side panels through concealed buckles

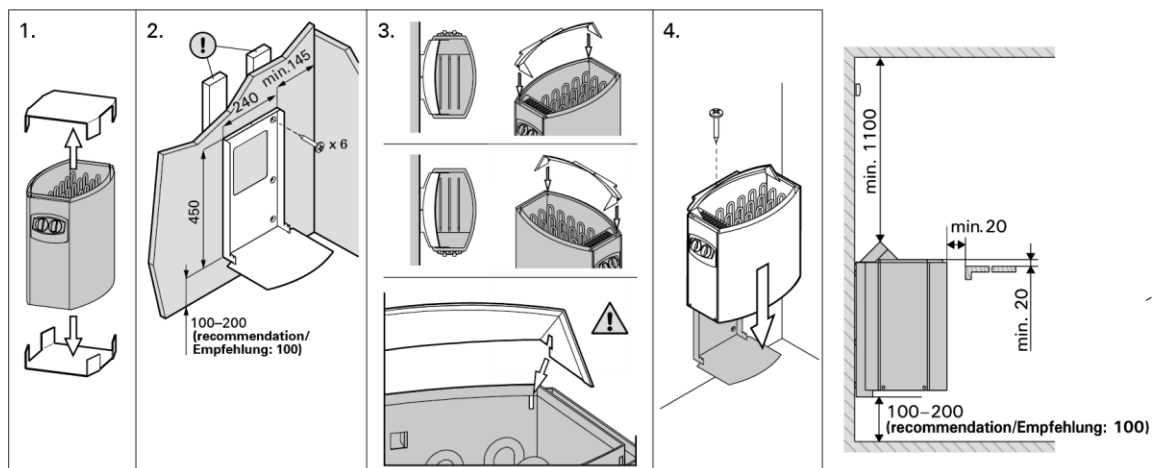
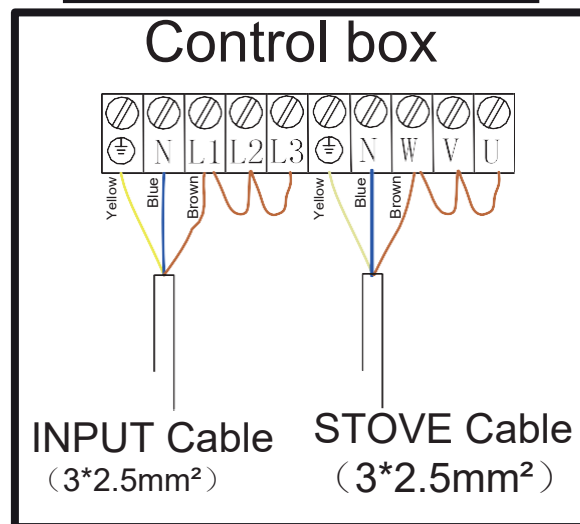
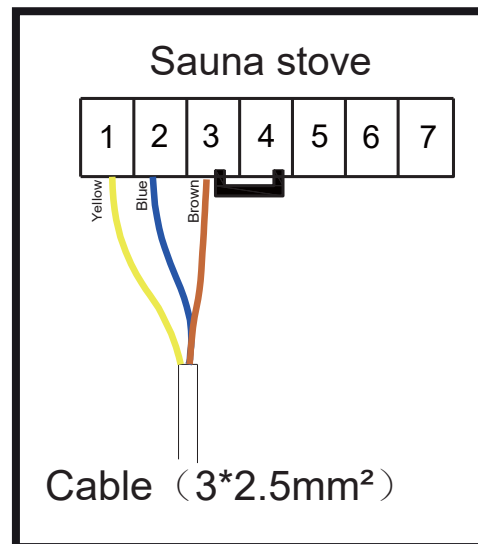


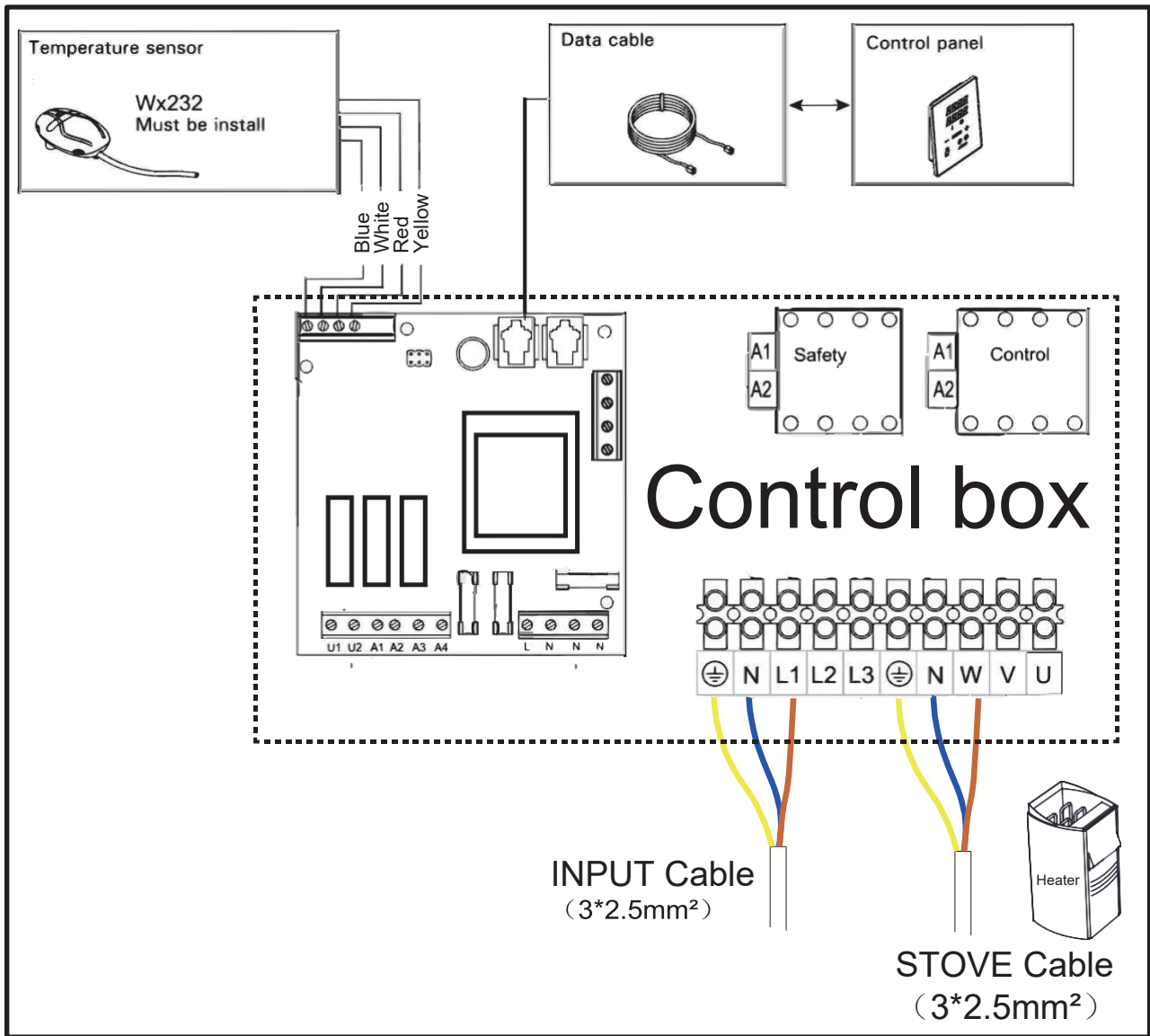
Install internal seats, dragon spine backrest, and sauna stove

Assemble instructions

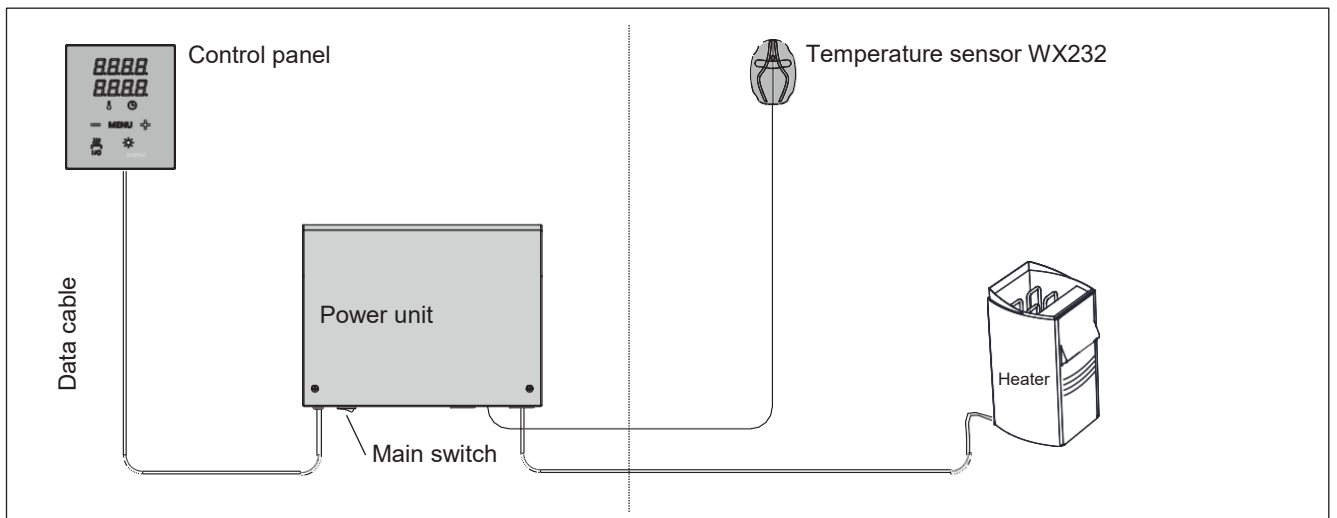


Installation diagram of sauna stove





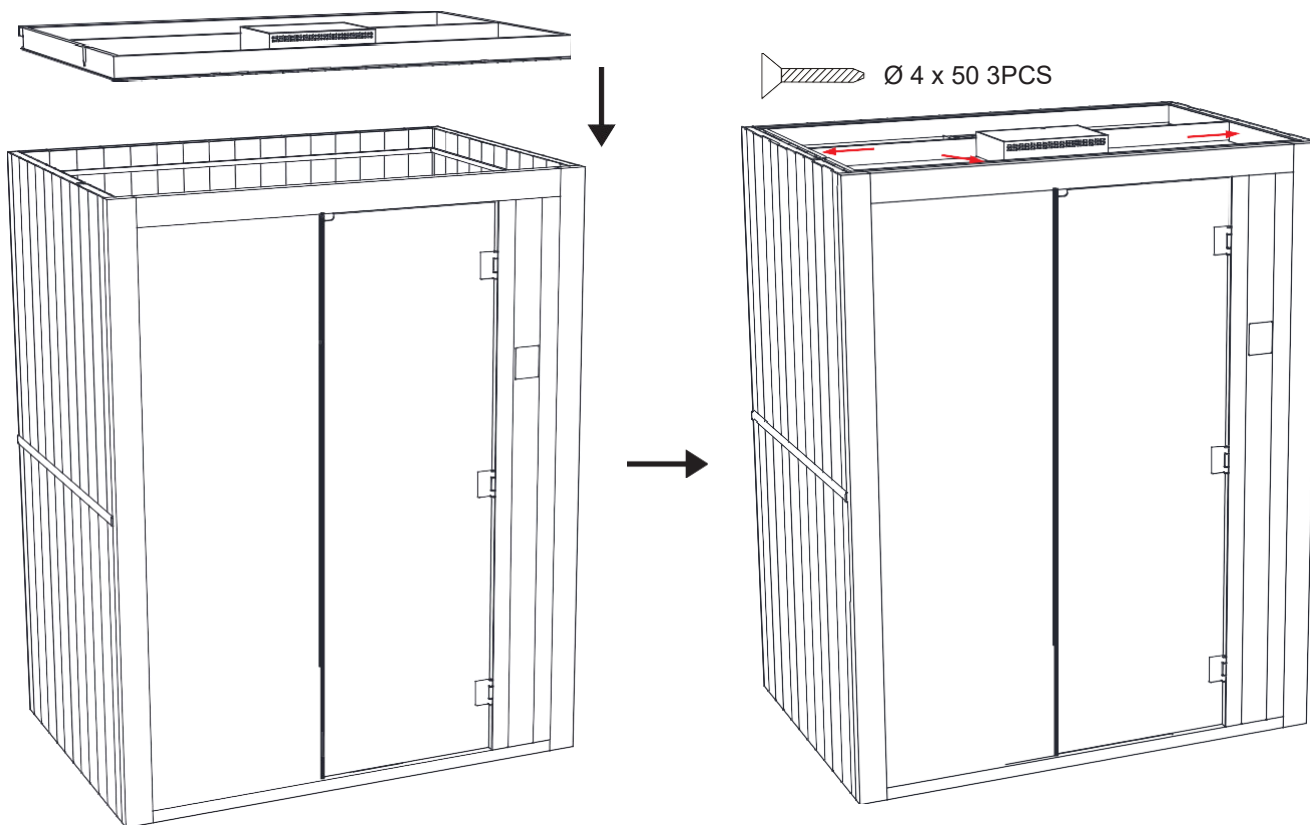
System components



For more detailed information on the specific use and precautions of the sauna stove, please read the manual provided with the sauna stove.

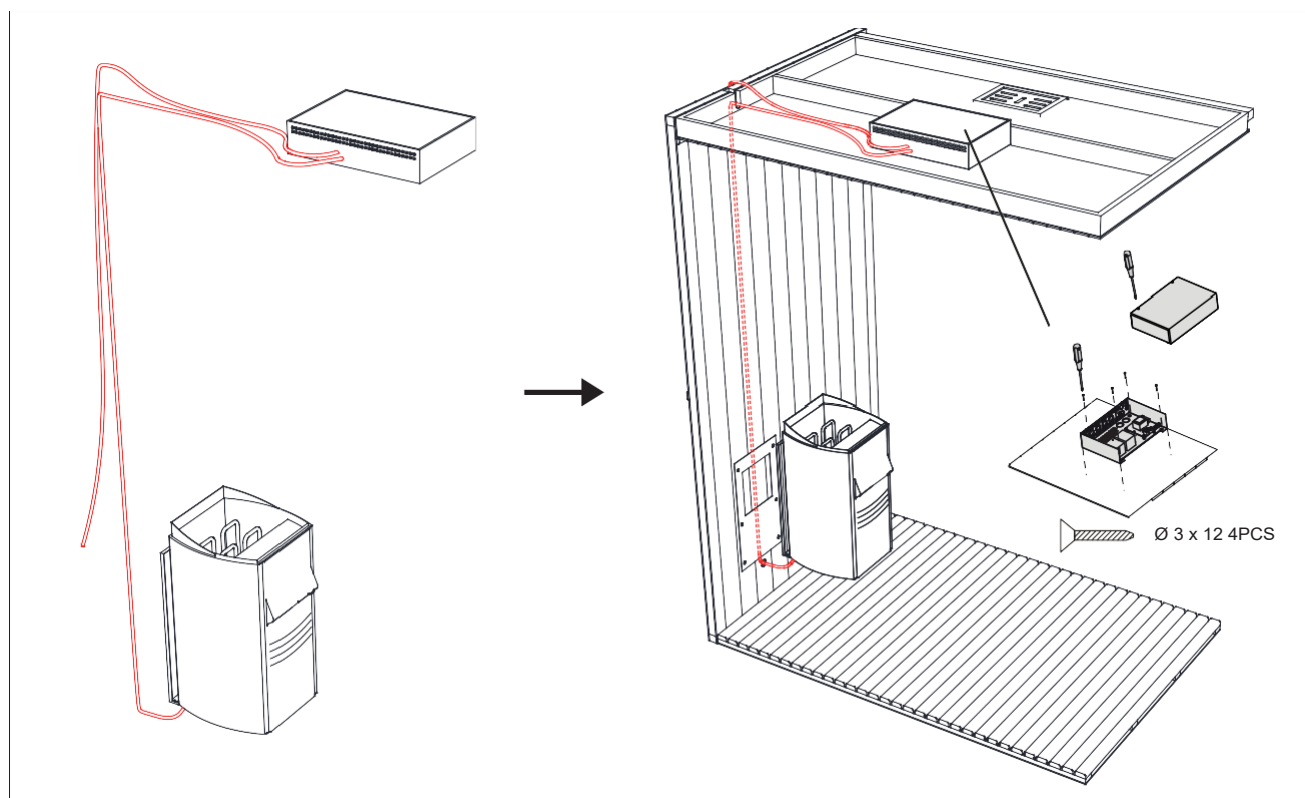
Assemble instructions

Install the top plate

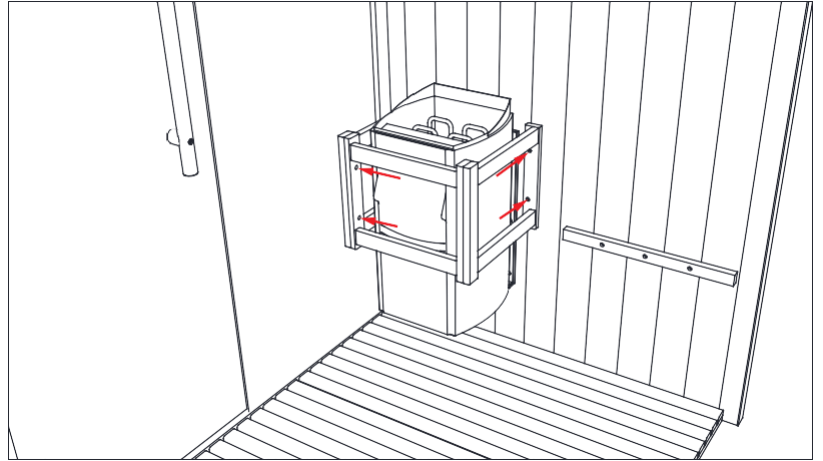
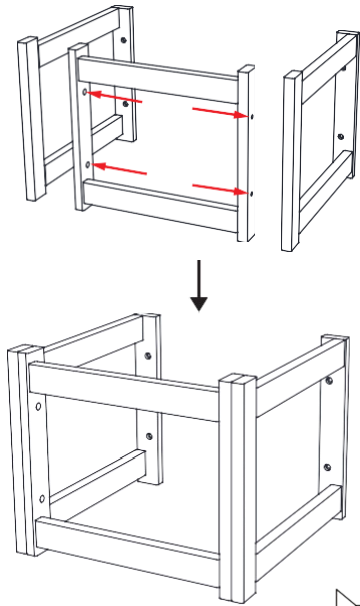


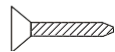
Wiring diagram for the top power box and sauna furnace:

The sauna furnace cable passes through the side panel and is connected to the control box

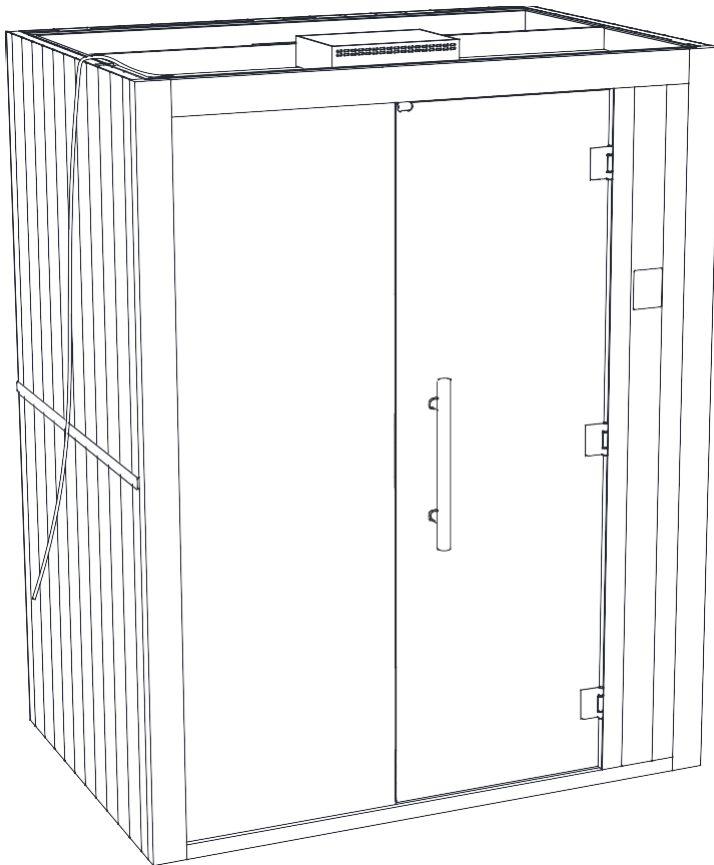


Assemble instructions



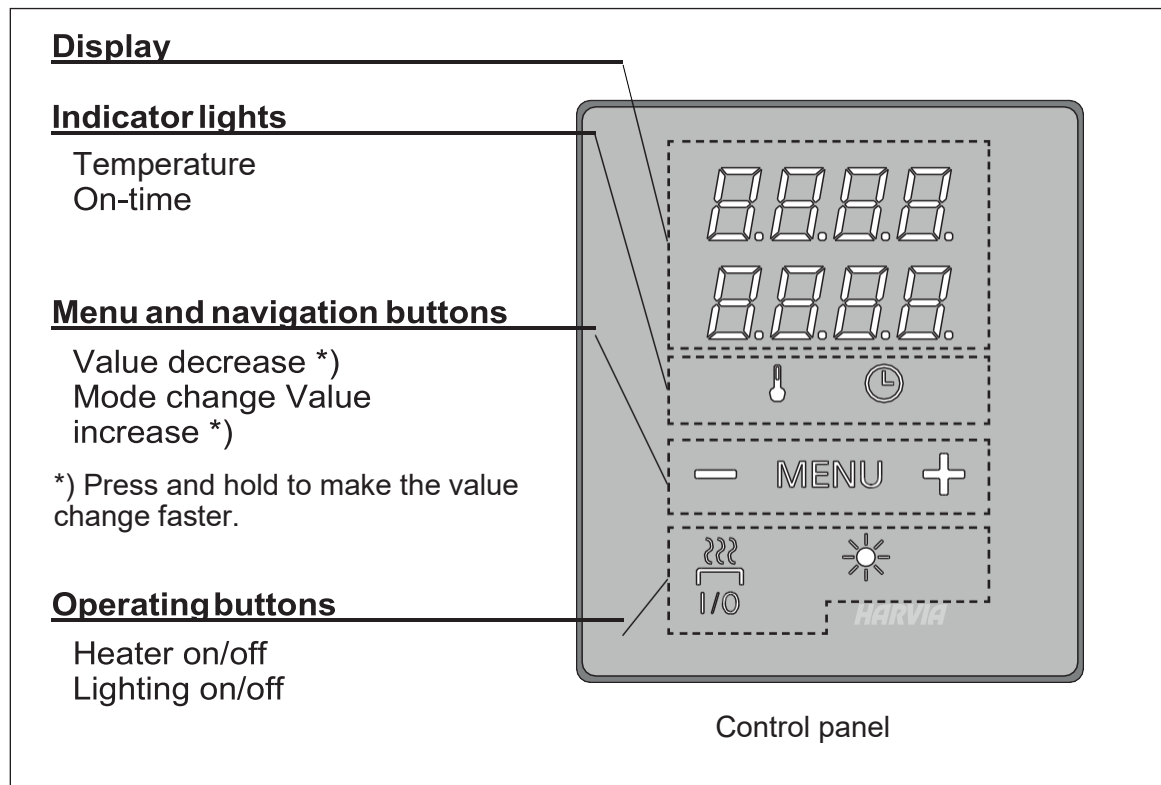
 Ø 4 x 30 8PCS

Install the sauna stove protection frame



Finally, install the handle to complete the installation of the entire machine.

Control panel operation



2. INSTRUCTIONS FOR USE

2.1. Using the Heater

When the control unit is connected to the power supply and the main switch is switched on, the control unit is in standby mode and ready for use. I/O button's background light glows on the control panel.

WARNING! Before switching the heater on always check that there isn't anything on top of the heater or inside the given safety distance.

2.1.1. Heater On

Start the heater by pressing the heater I/O button on the control panel.

When the heater starts, the top row of the display will show the set temperature and the bottom row will show the set on time for five seconds.

When the desired temperature has been reached in the sauna room, the heating elements are automatically turned off. To maintain the desired temperature, the control unit will automatically turn the heating elements on and off in periods. If the heater efficiency is suitable and the sauna has been built correctly, the sauna takes no more than an hour to warm up.

2.1.2. Heater Off

The heater turns off and the control unit switches to standby-mode when

- the I/O button is pressed
- the on-time runs out or
- an error occurs.

NOTE! It is essential to check that the control unit has cut off power from the heater after the on-time has elapsed, the dehumidification has ended or the heater has been switched off manually.

2.2. Changing the Settings

The programmed temperature value and all values of additional settings are stored in memory and will also apply when the device is switched on next time.

2.3. Using Accessories

Lighting can be started and shut down separately from other functions.

2.3.1. Lighting

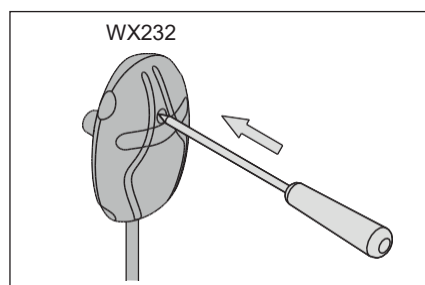
The lighting of the sauna room can be set up so that it can be controlled from the control panel. (Max 100 W.)

Switch the lights on/off by pressing the control panel button.

2.4. Resetting the Overheat Protector

The sensor box (WX232) contains a temperature sensor and an overheat protector. If the temperature in the sensor's environment rises too high, the overheat protector cuts off the heater power. Resetting the overheat protector is shown in figure.

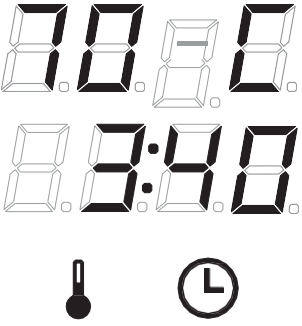
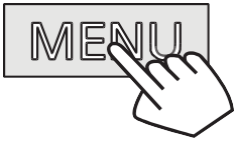
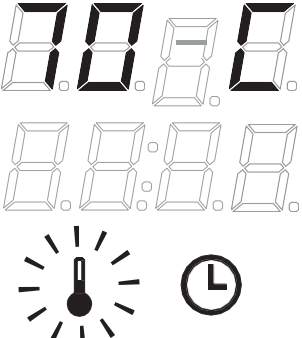
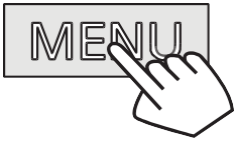
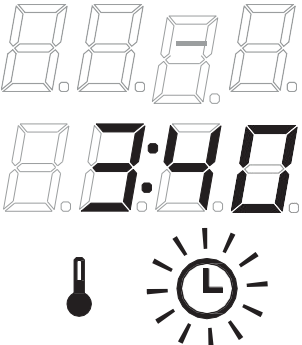

Note! The reason for the going off must be determined before the button is pressed.



Reset button of the overheat protector

For more detailed information on the specific use and precautions of the sauna stove, please read the manual provided with the sauna stove.

BASIC SETTINGS

	<p>Basic mode (heater on)</p> <p>The top row shows the sauna room temperature. The bottom row shows the remaining on-time. Both indicator lights glow.</p>
	<p>Press the MENU button to open the settings menu.</p>
	<p>Sauna room temperature</p> <p>The display shows the sauna room temperature setting. Temperature indicator light blinks.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Change the setting to the desired temperature with the – and + buttons. The range is 40–110 °C.
	<p>Press the MENU button to access the next setting.</p>
	<p>Remaining on-time</p> <p>Press the + and – buttons to adjust the remaining on-time.</p> <p>Example: the heater will be on for 3 hours and 40 minutes.</p>
	<p>Press the MENU button to exit.</p>

For more detailed information on the specific use and precautions of the sauna stove, please read the manual provided with the sauna stove.

Color light remote control



ON/OFF

Turn ON/OFF the Light and the Controller

Color Wheel

Select the LED Light color

Signal Indicator light

RED Light means the Remote Send signal

Brightness Adjust Button

Change the LED Light Brightness by clicking the buttons

Speed Adjust Button

In Dynamic Mode, increase/decrease the changing speed

Modes Select Button

Select the Modes by clicking the button

Maintenance

Protection of wood

Brush each exterior barrel slat and apply a wood stain when full assembly to protect the wood. This wood stain had to be renewed according to the recommendations of the product used

Maintenance

IMPORTANT :

Disconnect the cabin's power supply cable before undertaking any work.

Problems identified	Possible reasons	Solutions
Electric stove does not heat up.	Power supply cable disconnected.	Check power supply cable connection.
	The general power supply is cut.	Check that the switchboard and wall plug are working.
	Stove is overheat protected.	Refer to the electric stove manual.
Sauna light fitting no longer work.	Light cable not fully plug.	Plug the cable.
	Light is defective.	Contact your dealer.

Control panel Error messages.

	Description	Remedy
E1	Temperature sensor's measuring circuit broken.	Check the red and yellow wires to the temperature sensor and their connections for faulties.
E2	Temperature sensor's measuring circuit short-circuited.	Check the red and yellow wires to the temperature sensor and their connections for faulties.
E3	Overheat protector's measuring circuit broken.	Press the overheat protector's reset button . Check the blue and white wires to the temperature sensor and their connections for faulties.
E9	Connection failure in the system.	Switch the power off from the main switch. Check the data cable, sensor cable/s and their connections. Switch the power on.

Note! All service operations must be done by professional maintenance personnel.

Servicing

1. Disconnect your sauna.
2. Use a vacuum cleaner to remove dust from crevices in the woodwork.
3. Clean the cabin with a damp cotton cloth and use a small amount of soap if necessary. Rinse with a damp cloth.
4. Clean the glass with a window / glass cleaner and a soft colth.
5. Maintain the exterior of the sauna every 2 years with a suitable product.

IMPORTANT :

The wood should be treated with a protective product only on the outside of the sauna.

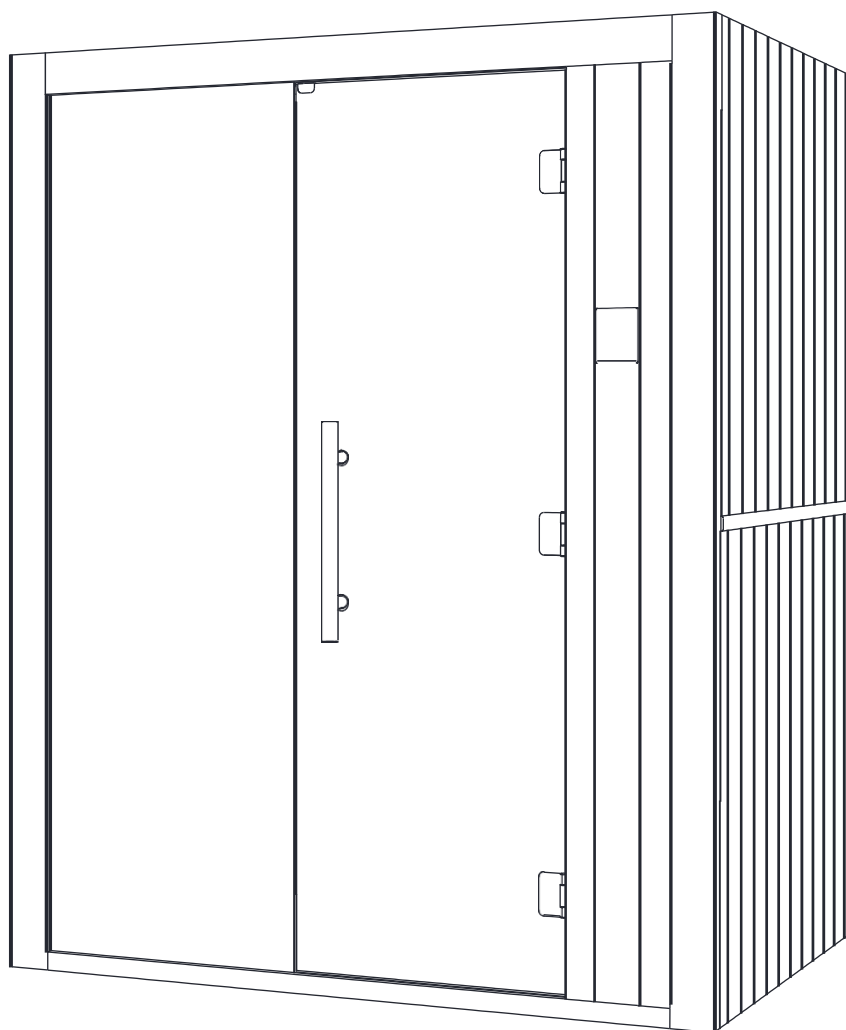
No treatment should be applied inside the sauna.

Do not use benzene, alcohol, chemical agents or strong detergents on the sauna since chemical products can damage the wood. Do not spray water on your sauna.

Please read the instructions provided with the sauna stove for the installation and use of the stove.

The heater may only be connected to the electrical network in accordance with the current regulations by an authorised, professional electrician.

Инструкции за монтаж



Поради непрекъснатото подобряване на продукта, реалния продукт може да се различава от продукта в това ръководство.

Препоръки

Прочетете това ръководство внимателно преди да ползвате Вашата сауна за пръв път.

Препоръчваме да съхранявате ръководството на достъпно място

- Дървото е жив продукт, за да запази първоначалния си вид, е важно да обработите външната страна на дървото срещу влага. Използвайте сатуратор само от външната страна на сауната.
- Инсталирайте сауната върху идеално равна и твърда повърхност.
- Сауната трябва да бъде на сухо място. Не я поставяйте в близост до източник на вода (вана, влажен под, басейн).
- Не използвайте течни почистващи продукти. Изключете сауната преди почистване и използвайте влажен парцал.
- Защитете електрическия кабел на сауната, за да избегнете смачкване или прищипване.
- Преди да смените определени компоненти, уверете се, че те са посочени от производителя или че имат същите характеристики като оригиналните части. Неправилната подмяна може да причини пожар, късо съединение или повреда на сауната. Силно препоръчваме използването на квалифициран техник.
- За да избегнете риск от изгаряне или токов удар, не използвайте метални инструменти.
- Не вкарвайте животни в сауната.
- Не оставяйте сауната включена без надзор.
- Не оставяйте сауната включена за повече от 3 часа наведнъж, за да избегнете преждевременно повреждане на оборудването. След 3 часа непрекъсната употреба изключете сауната за поне един час.
- Препоръчваме да не инсталирате заключваща система на вратата на сауната.
- Проверете съответствието на вашата електрическа инсталация, преди да свържете вашата сауна към електрозахранването.

Безопасност

ВАЖНО:

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, преди да инсталирате и използвате вашата сауна. Те са от съществено значение за вашата безопасност, така че, моля, спазвайте ги стриктно.

Пазете се от хипертермия, топлинен удар или топлинно изтощение, които могат да бъдат причинени от неспазване на инструкциите за безопасност. Симптомите са висока температура, ускорен пулс, замаяност, припадък, летаргия и изтръпване на цялото или част от тялото. Ефектите са: намалено усещане за топлината, непознаване на непосредствените рискове, загуба на съзнание.

Сауната не трябва да се използва от:

- Деца под 6 години.
- Хора с алергии към слънчева светлина.
- Възрастни хора или хора с увреждания.
- Хора с предишни медицински състояния като сърдечни заболявания, високо или ниско кръвно налягане, проблеми с кръвообращението или диабет без предварителен медицински съвет.
- Бременни жени - Високата температура може да застраши плода.
- Хора, страдащи от дехидратация, отворени рани, очни заболявания, изгаряния или слънчев удар.

Деца между 6 и 16 години могат да използват сауната, при условие че са постоянно наблюдавани от отговорен възрастен и че температурата не надвишава 60°C (140°F). В случай на здравословни проблеми, лекарства или наранявания на мускули или връзки, не използвайте сауната без предварителна консултация с лекар и получаване на одобрение. Ако имате хирургически импланти, не използвайте сауната, без предварително да се консултирате с лекар и да получите неговото одобрение. Не използвайте сауната след усилена дейност. Изчакайте 30 минути тялото ви да се охлади. Не прекарвайте повече от 40 минути в сауната наведнъж. Не употребявайте алкохол или наркотици преди или по време на сесията. Не спете в сауната, когато работи. За да избегнете риска от прегряване, свържете сауната си към достатъчно мощен електрически контакт и не свързвайте друго електрическо оборудване към същия стенов контакт..

За да избегнете риск от токов удар или повреда на сауната, не я използвайте:

- По време на гръмотевични бури.
- Ако електрическият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от квалифицирано лице.
- Ако електрическият кабел прегрее, той трябва да бъде проверен от квалифицирано лице.
- Ако трябва да смените крушка, изчакайте сауната да се изключи и да се охлади.

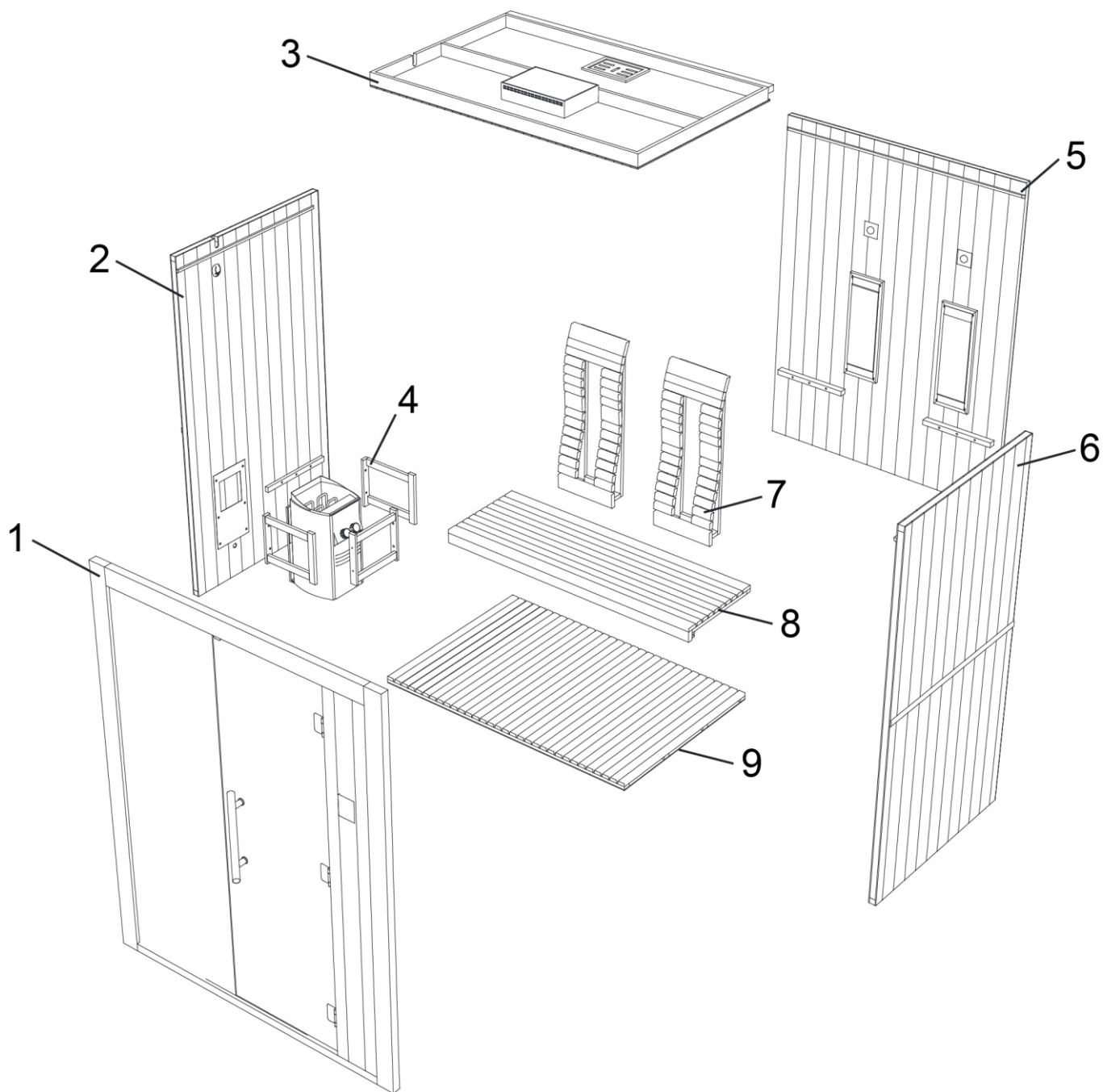
Подсушете ръцете си, преди да включите или изключите електричеството. Никога не работете с мокри ръце или крака. Не включвайте или изключвайте бързо електричеството или отоплителната система, тъй като това може да повреди електрическата система. Не се опитвайте да ремонтирате сауната сами без съгласието на дистрибутора или производителя на сауната. Неоторизираните опити за ремонт ще анулират гаранцията на производителя.

Не използвайте никакви почистващи препарати в сауната.


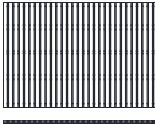



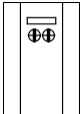
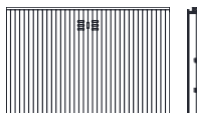

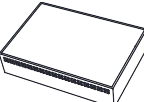

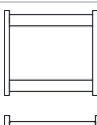

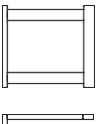
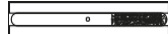
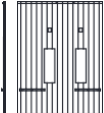
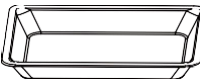
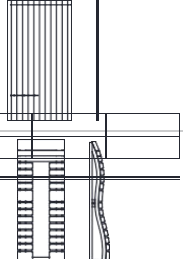
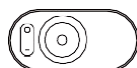
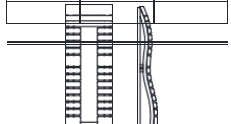

Не трупайте и не съхранявайте предмети вътре или върху сауната.

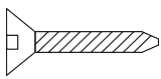
Не поставяйте запалими материали или химически агенти близо до сауната

Съставни части



Съставни части

1.1		(1600x2000x40mm) 1x	9		(1510x1010x36mm) 1x
1.2		(450x30x55mm) 2x	10		1x кабел
2		(1055x2000x40mm) 1x	11		1x печка за сауна
3.1		(1510x1011x70mm) 1x	12		1x Дървена кофа
3.2		1 x контролна кутия	13		1x Дървена лъжица
4.1		(335x300x40mm) 1x	14		1x Хигрометър
4.2		(338x300x40mm) 2x	15		1x Пясъчен часовник
5		(1514x2000x40mm) 1x	16		1x Съд за вода
6		(1055x2000x40mm) 1x	17		1x дистанционно
7		(340x880x135mm) 1x	18		
8		(1510x520x60mm) 1x	19		

		
Ø4x50	Ø4x30	Ø3x12
3x	8x	4x

Прочетете внимателно инструкциите за сглобяване, преди да започнете.
Избор на местоположение

Изберете място:

- На сухо място, върху равна стабилна повърхност, която може да издържи тежестта на вашата сауна.
- Височината трябва да е достатъчна, за да достигнете до тавана и да извършите електрическите връзки и поддръжката.
- Далеч от всякакви източници на вода, пламъци или запалими материали.

Практически съвети

- Обърнете внимание, че сглобяването на сауната изисква 3ма възрастни.
- Ясно идентифицирайте всеки панел, преди да започнете
- По време на монтажа, разположете захранващия кабел на вашата сауна така, че да е лесно достъпен.
- Имайте предвид, че има вариации между моделите.

Необходими инструменти



Отверка



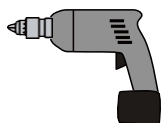
Ролетка



Молив



Ножче



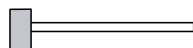
Винтоверт



Шестограми

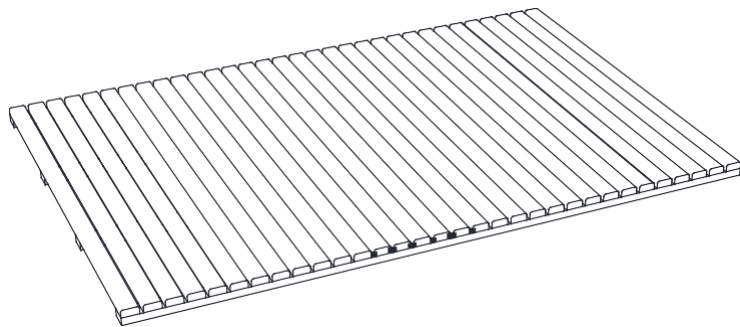


Стълба

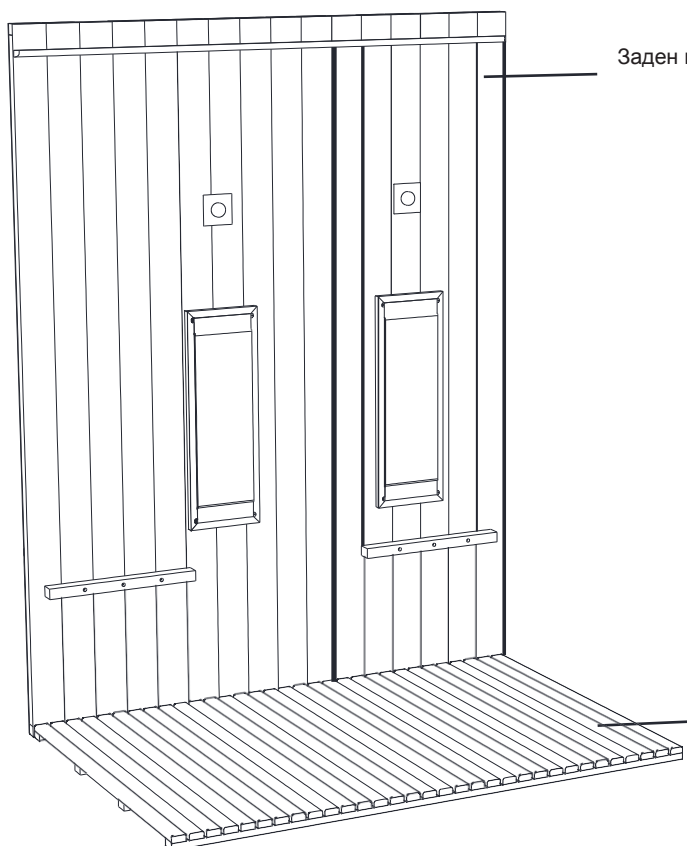


Чукче

Асемблиране



Извадете основната плоча и я поставете на равна повърхност

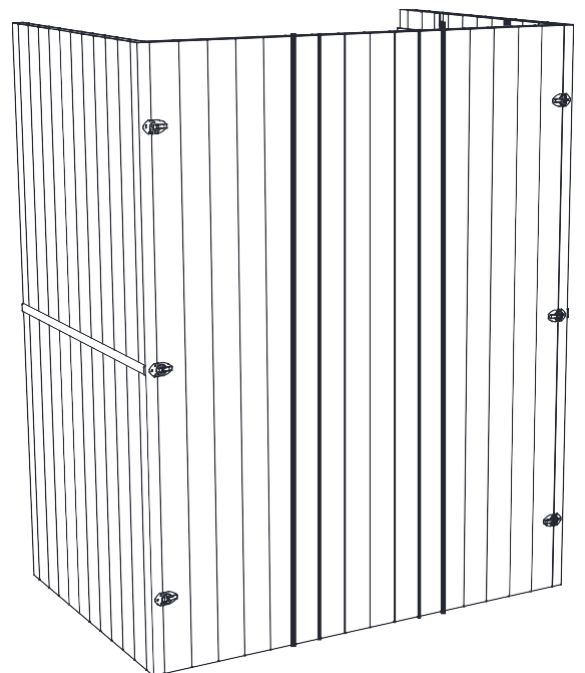
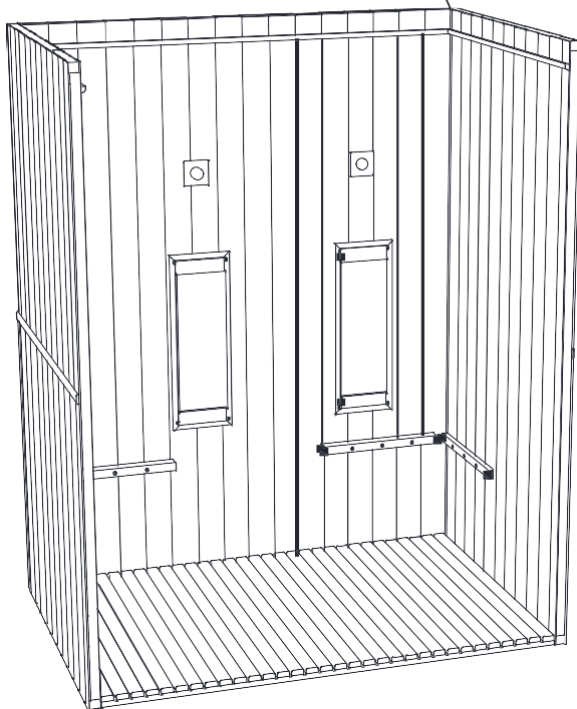
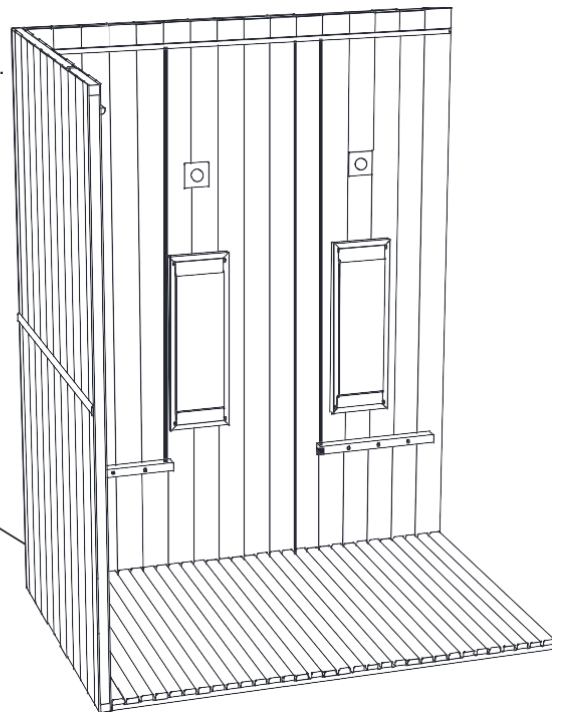
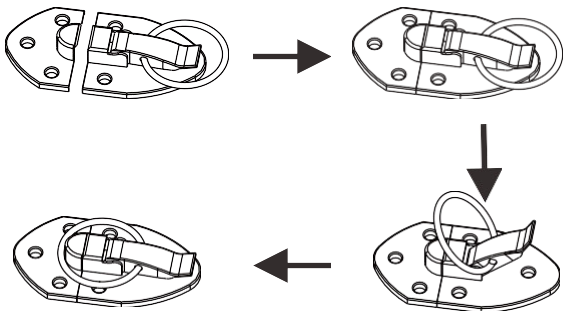


Извадете задния панел и го поставете по правилен начин до основната плоча.

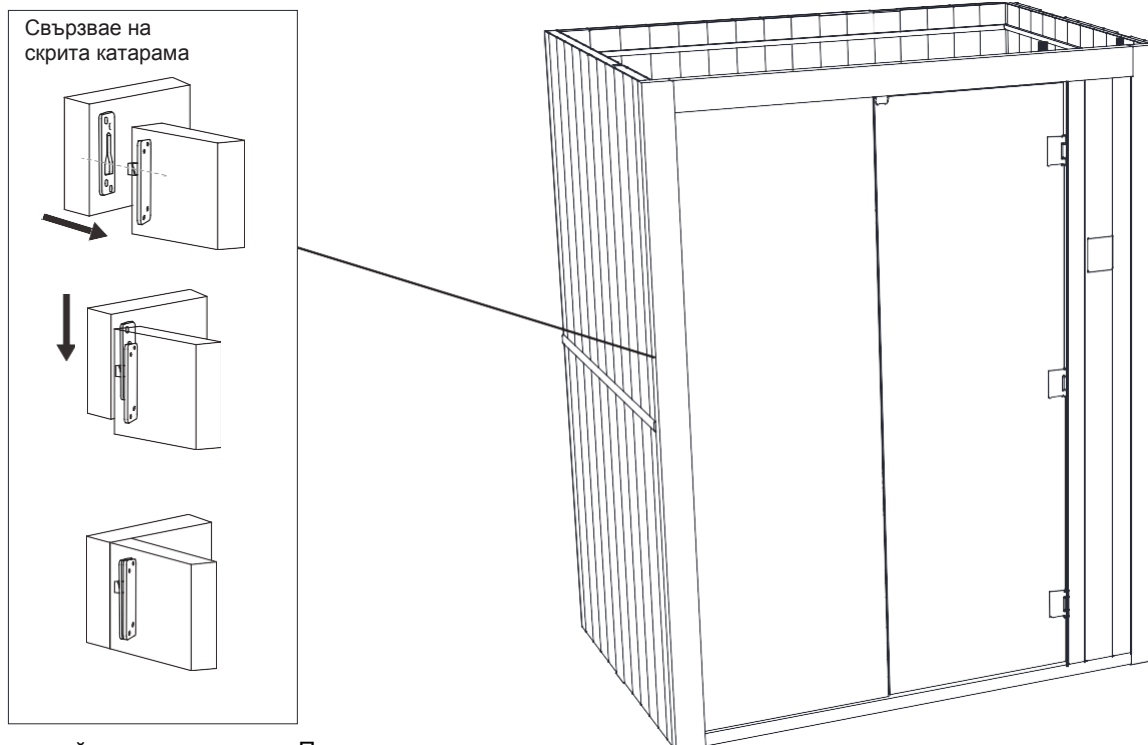
Асемблиране

Инсталирайте левия и десния странични панели посредством катарам.

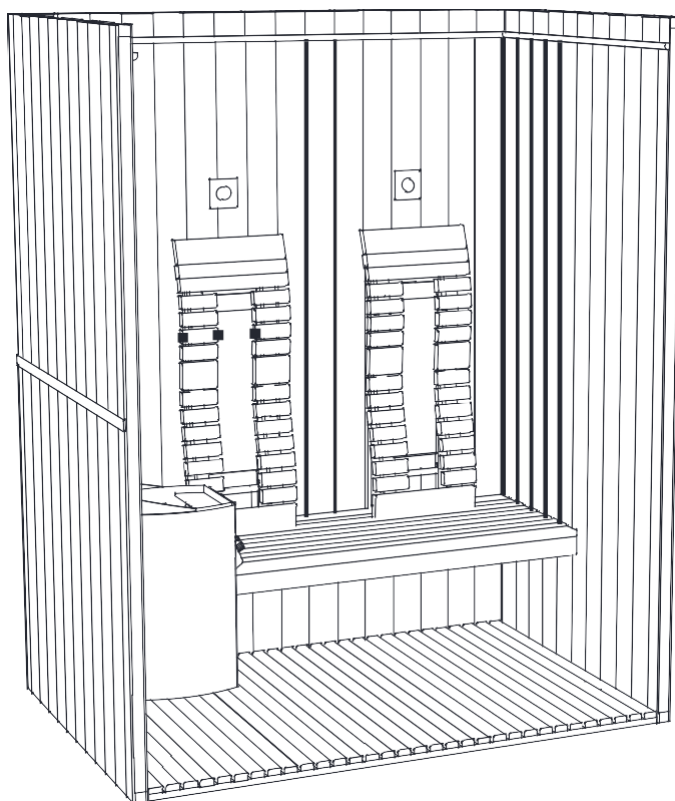
Метод за монтаж на външна катарам.



Асемблиране

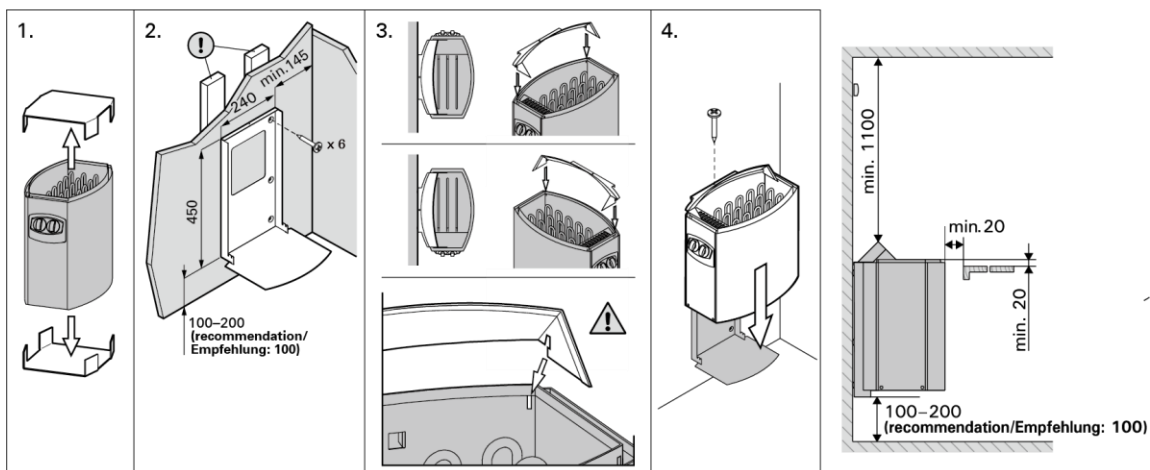
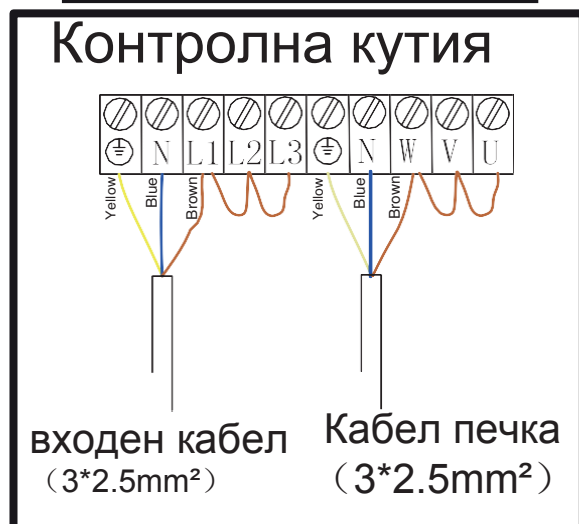
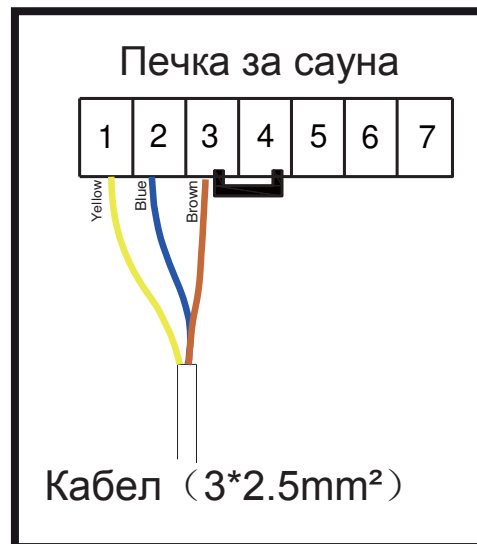
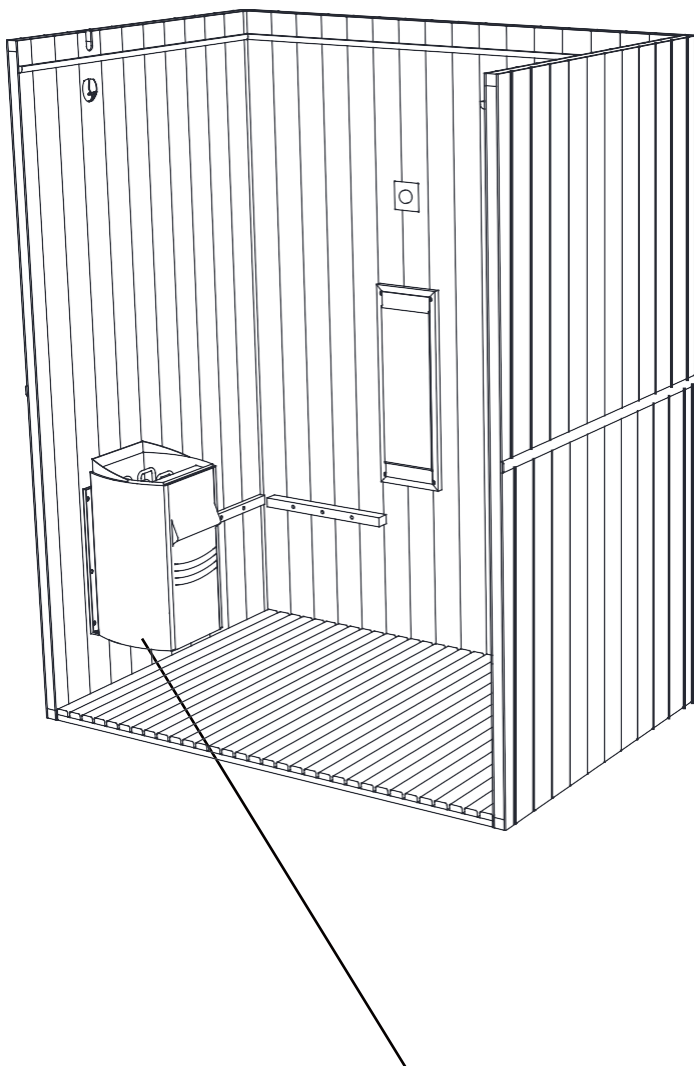


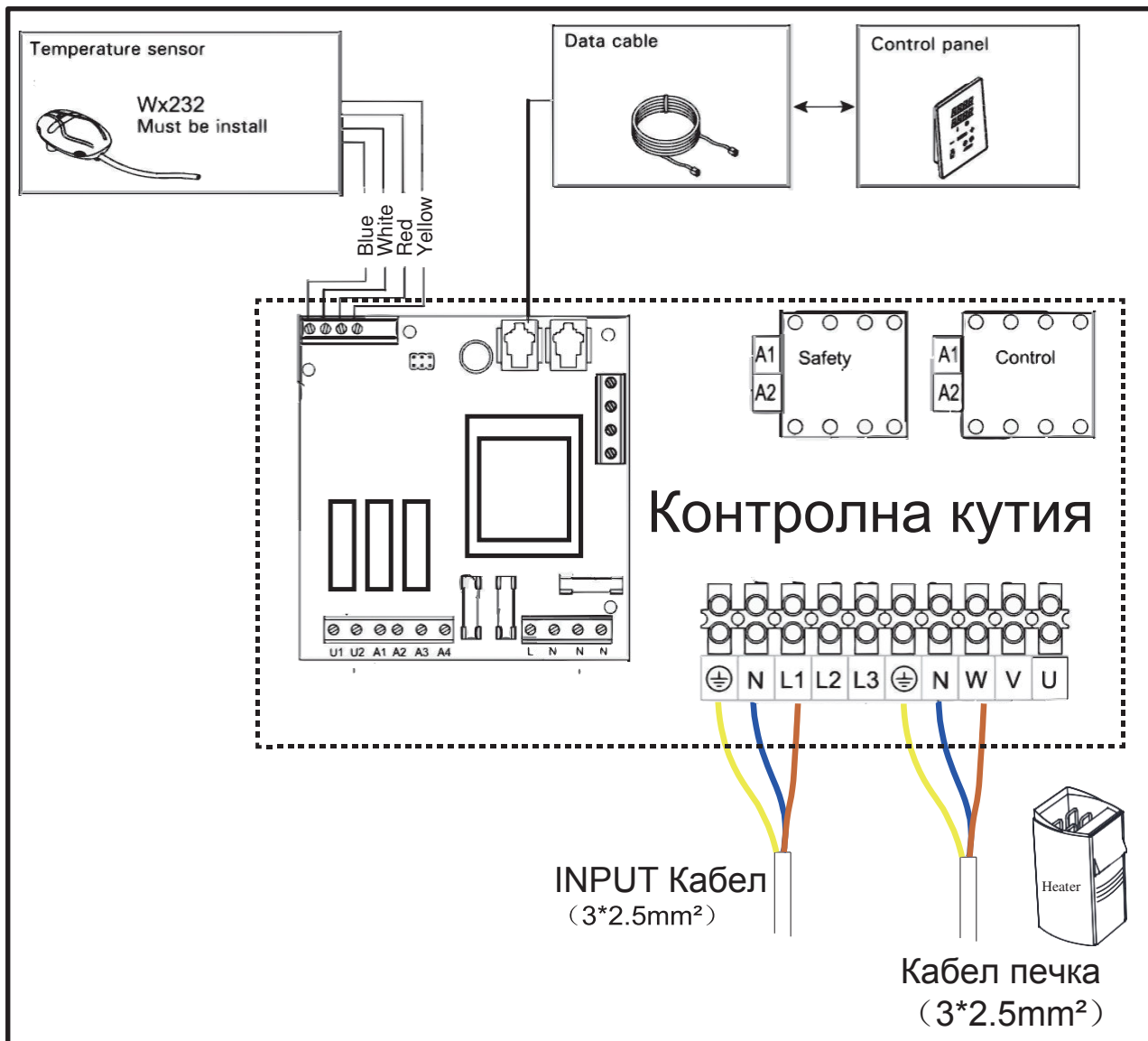
Инсталирайте предния панел: Предният панел е свързан към левия и десния страничен панел чрез скрити катарам



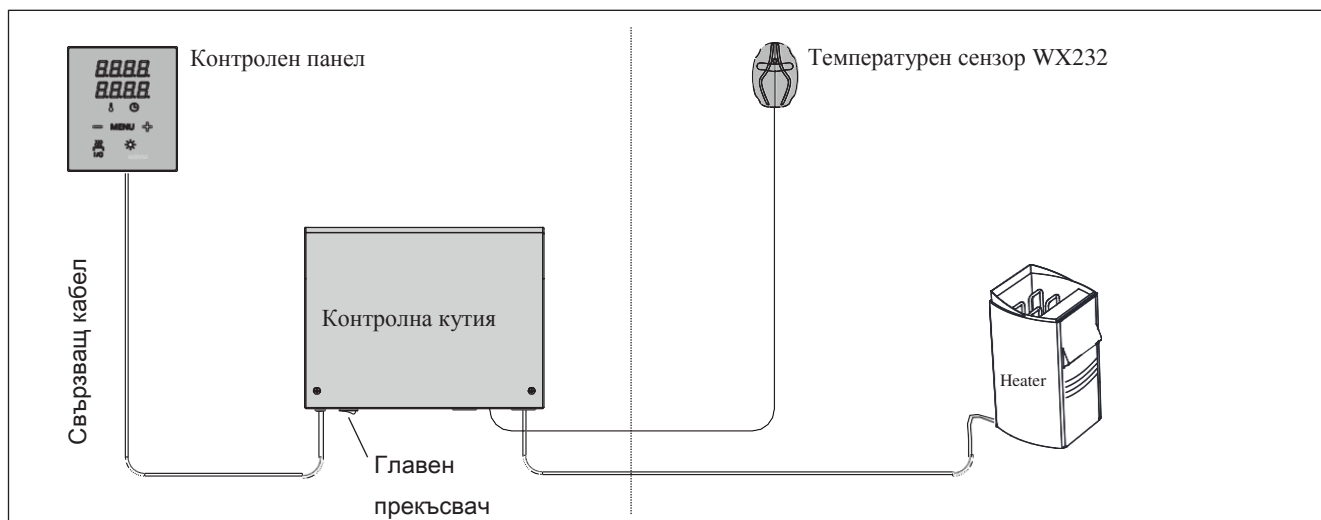
Инсталирайте седалките и печката.

Асемблиране





Компоненти



За по-подробна информация относно употребата и предпазните мерки, моля, прочетете ръководството, предоставено с печката за сауна.

Асемблиране

Поставете горния панел

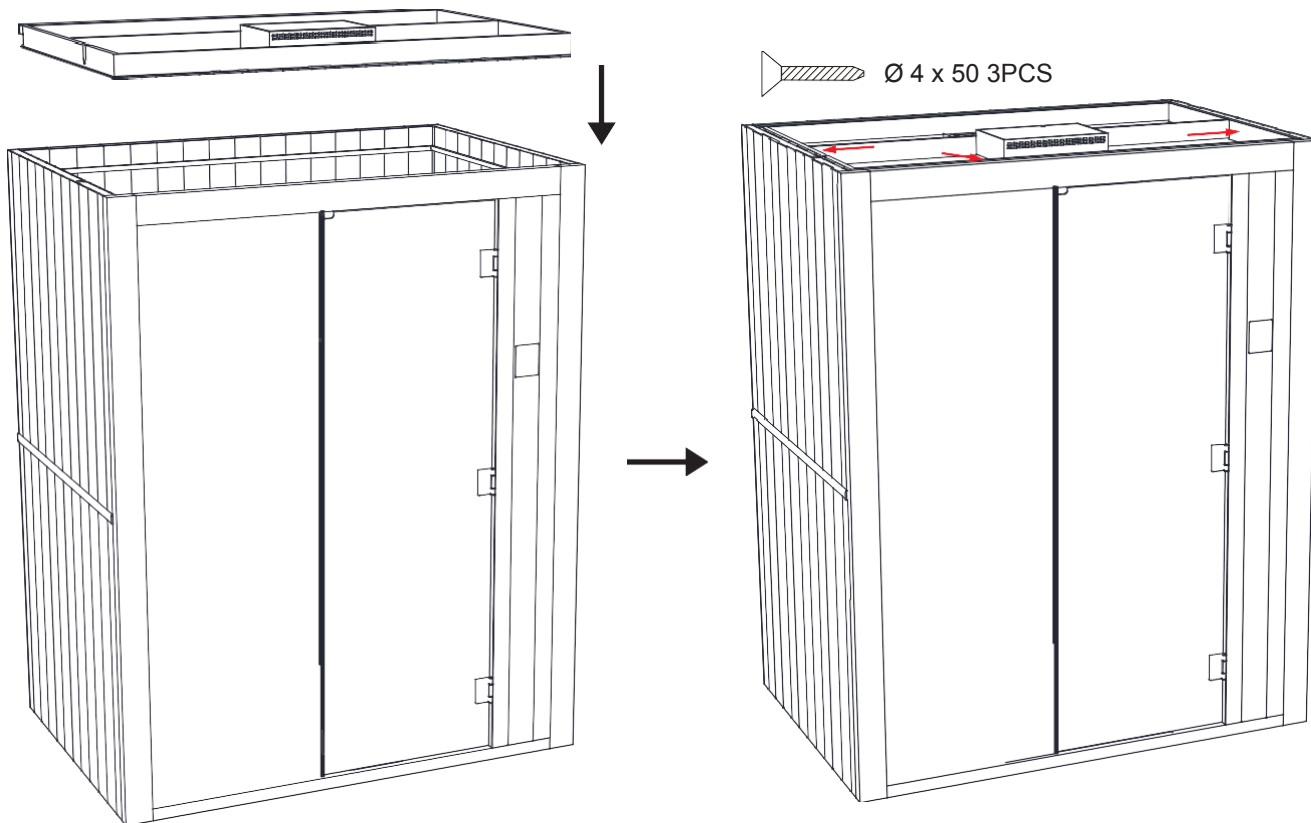
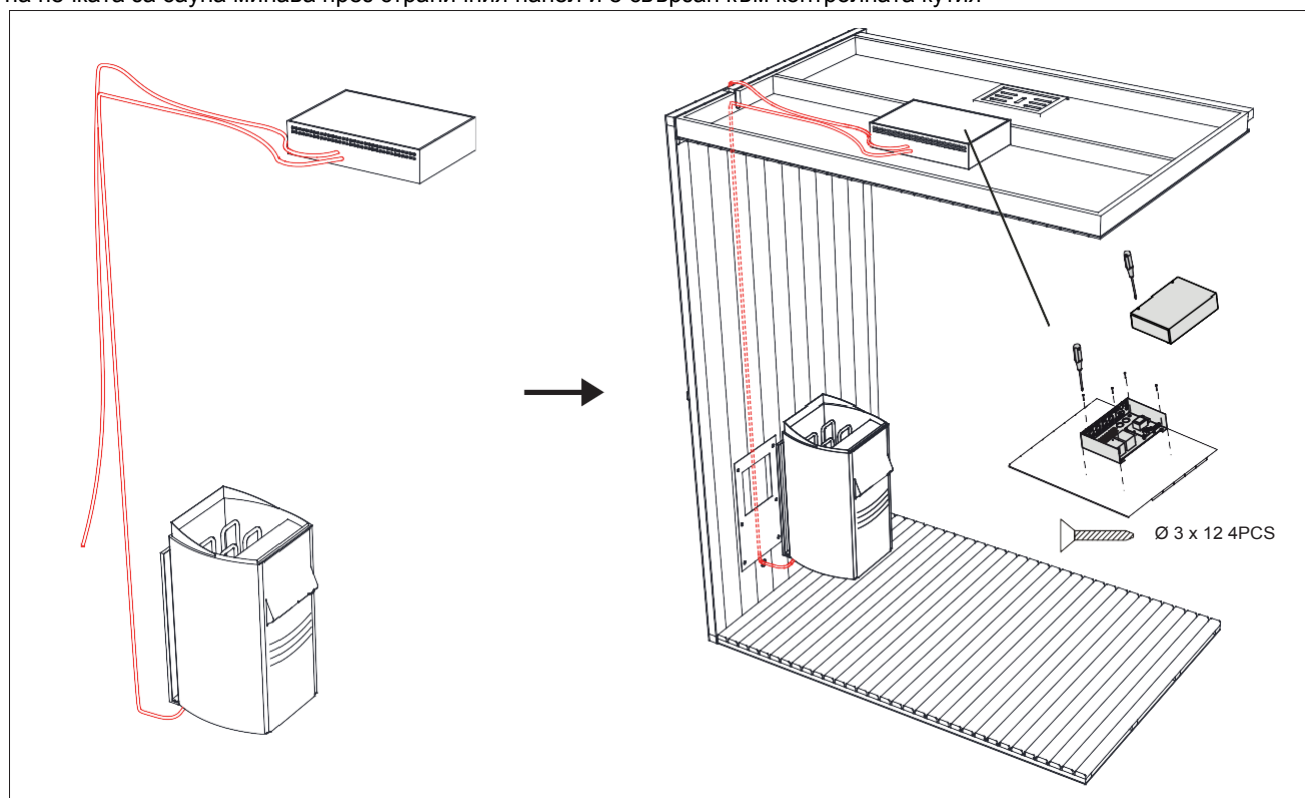
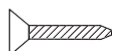
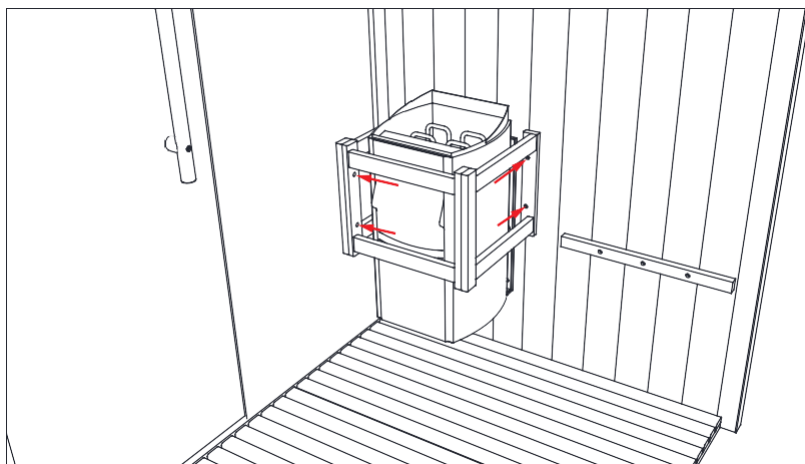
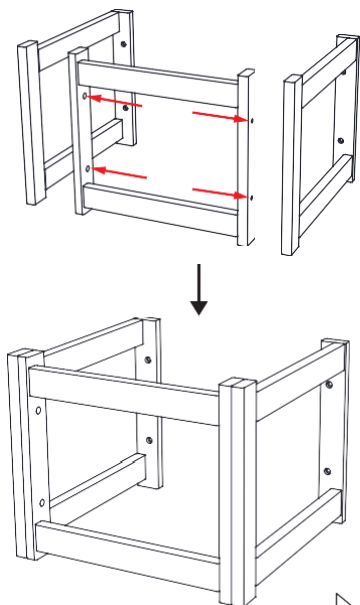


Схема на свързване на горната захранваща кутия и печката за сауна:

Кабелът на печката за сауна минава през страничния панел и е свързан към контролната кутия

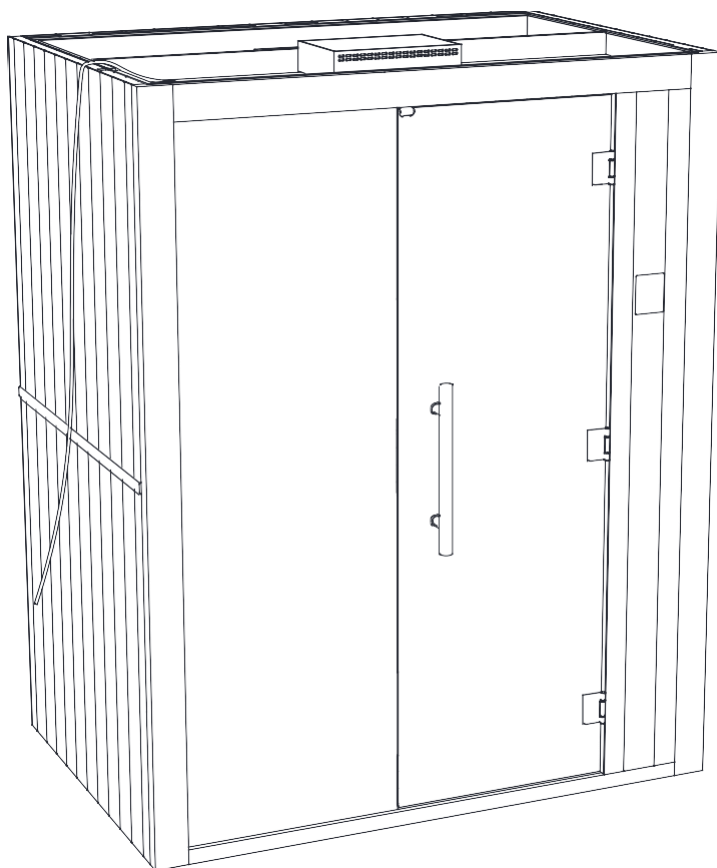


Асемблиране



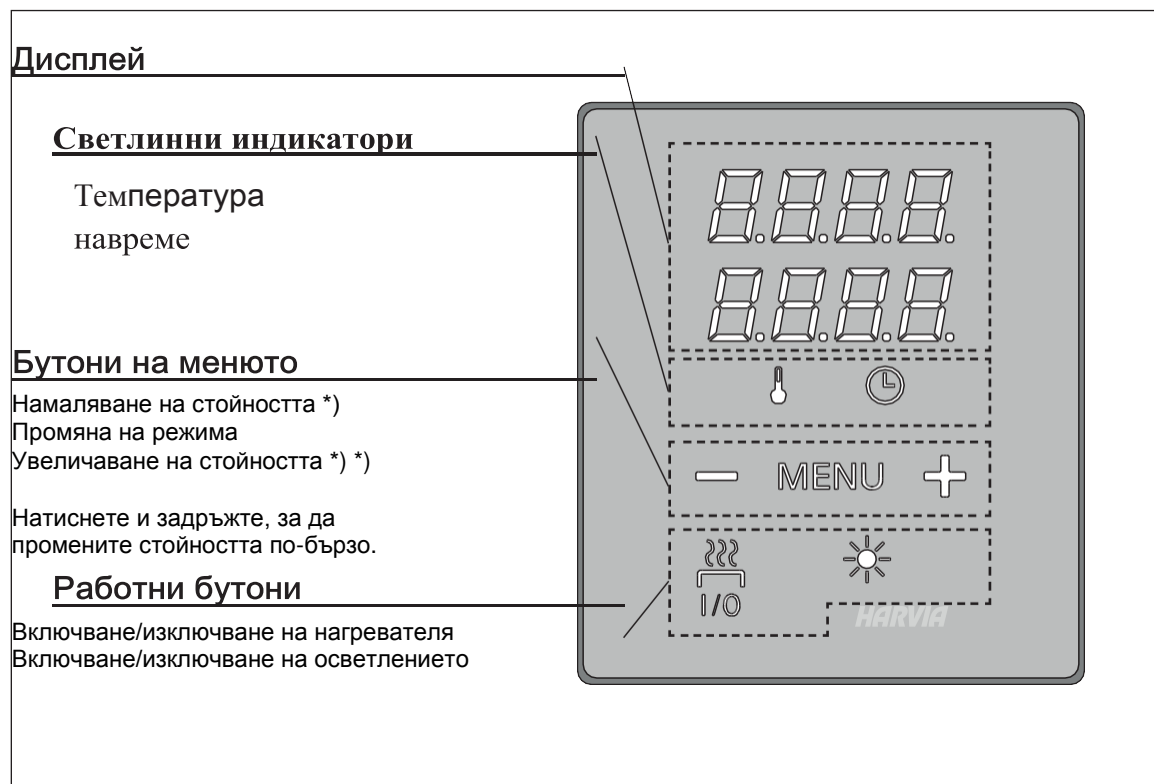
Ø 4 x 30 8PCS

Поставете рамката за печката



Накрая монтирайте дръжките и пантите. .

Контролен панел



2. Инструкции за употреба

2.1. Използване на нагревателя

Когато контролният блок е свързан към захранването и главният ключ е включен, контролният блок е в режим на готовност и е готов за работа. Фоновата светлина на бутона I/O свети на контролния панел.

ВНИМАНИЕ! Преди да включите нагревателя, винаги проверявайте дали няма нищо отгоре на нагревателя или в рамките на даденото безопасно разстояние.

2.1.1. Включен нагревател

Стартирайте нагревателя, като натиснете бутона I/O на нагревателя на контролния панел.

Когато нагревателят започне, горният ред на дисплея ще покаже зададената температура, а долният ред ще покаже зададеното време за пет секунди. При достигане на желаната температура в сауната, нагревателните елементи се изключват автоматично. За да поддържа желаната температура, контролният блок автоматично ще включва и изключва нагревателните елементи на периоди. Ако ефективността на нагревателя е подходяща и сауната е изградена правилно, затоплянето ѝ отнема не повече от час.

2.1.2. Изключен нагревател

Нагревателят се изключва и контролният блок преминава в режим на готовност, когато

- бутонът I/O е натиснат
- времето за включване изтича или
- възниква грешка.

ЗАБЕЛЕЖКА!

Важно е да проверите дали управляващият блок е прекъснал захранването от нагревателя след изтичане на времето за включване, изсушаването е приключило или нагревателят е бил изключен ръчно.

2.2. Промяна на настройките

Програмираната стойност на температурата и всички стойности на допълнителни настройки се съхраняват в паметта и ще се прилагат и при следващото включване на устройството.

2.3. Аксесоари

Осветлението може да се стартира и изключва отделно от другите функции.

2.3.1. Осветление

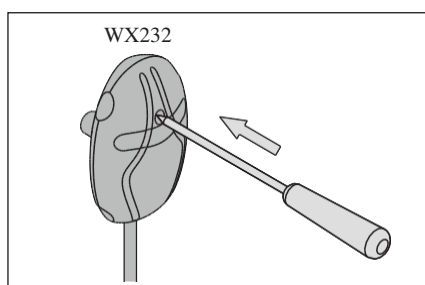
Осветлението на сауната може да се настрои така, че да се управлява от контролния панел. (Максимум 100 W.)

Включете/изключете осветлението чрез натискане на бутона на контролния панел.

2.4. Нулиране на защитата от прегряване

Сензорната кутия (WX232) съдържа температурен сензор и предпазител от прегряване. Ако температурата в околната среда на сензора се покачи твърде високо, предпазителът от прегряване прекъсва захранването на нагревателя. Нулирането на защитата от прегряване е показано на фигурата.

Забележка! Причината за изключване трябва да се определи преди натискане на бутона..



Бутон за нулиране на защитата от прегряване

За по-подробна информация относно конкретната употреба и предпазните мерки на печката за сауна, моля, прочетете ръководството, предоставено с печката за сауна.

Основни настройки

	<p>Основен режим (нагревател включен)</p> <p>Най-горният ред показва температурата в стаята на сауната. Долният ред показва оставащото време за включване. И двете индикаторни лампички светят.</p>
	<p>Натиснете бутона MENU, за да отворите менюто с настройки.</p>
	<p>Стайна температура на сауната</p> <p>Дисплеят показва настройката на стайната температура на сауната.</p> <p>Светлинният индикатор за температура мига.</p> <p>●</p> <p>Променете настройката до желаната температура с бутоните – и +. Диапазонът е 40–110 °C.</p>
	<p>Натиснете бутона MENU, за да отворите менюто с настройки.</p>
	<p>Оставащо време</p> <p>Натиснете бутоните + и-, за да регулирате оставащото навреме.</p>
	<p>Пример: Нагревателят ще бъде включен за 3 часа и 40 минути.</p>
	<p>Натиснете бутона MENU, за изход.</p>

Дистанционно управление



ВКЛ./ИЗКЛ

Включете / Изключете светлината и контролера

Цветен бутон

Изберете цвета на LED светлината

Светлинен индикатор за сигнал

ЧЕРВЕНА светлина означава сигнал за дистанционно изпращане

Бутон за регулиране на яркостта

Променете яркостта на LED светлината, като щракнете върху бутоните

Бутон за регулиране на скоростта

В динамичен режим увеличете/намалете скоростта за промяна

Бутон за избор на режими

Изберете режимите, като щракнете върху бутона

Поддръжка

Защита на дърво

Изчеткайте внимателно всяка дървена част от външна страна. Нанесете специален лак за дърво, който да предпазва дървото от външни условия. Лакирайте, когато сте сглобили цялата сауна.

Поддръжка

Важно

Изключете от захранването, преди да предприемете действия !

Възможни Проблеми	Възможни причини	Решения
Печката не загрева	Кабелът не е включен.	Проверете кабела.
	Няма ток в сградата.	Проверете захранването.
	Включила се е защитата от прегряване	Прочетете упътването на печката.
Осветителните тела не работят.	Светлинният кабел не е включен напълно.	Включете кабела.
	Дефектно осветително тяло	Обадете се на вашия дилър

Обслужване

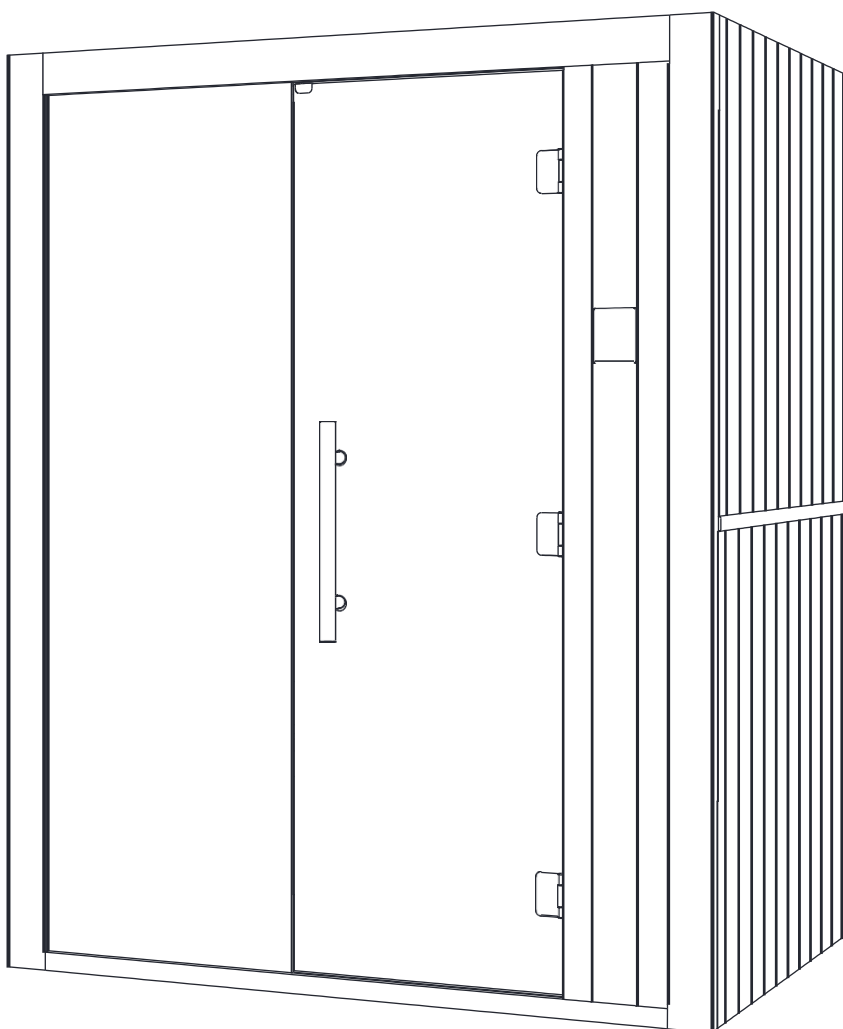
1. Изключете вашата сауна.
2. Използвайте прахосмукачка, за да отстраните праха.
3. Почистете кабината с влажна памучна кърпа и използвайте малко количество сапун, ако е необходимо. Изплакнете с влажна кърпа.
4. Почистете стъклото с почистващ препарат за прозорци/стъкла и мека кърпа.
5. Поддържайте външността на сауната на всеки 2 години с подходящ продукт.

ВАЖНО:

Дървесината трябва да се третира със защитен продукт само от външната страна на сауната. Не трябва да се прилага вътре в сауната. Не използвайте бензол, алкохол, химически агенти или силни почистващи препарати върху сауната, тъй като химическите продукти могат да повредят дървото. Не пръскайте вода върху вашата сауна. Моля, прочетете инструкциите, предоставени с печката за сауна, за инсталиране и използване на печката. Нагревателят може да бъде свързан към електрическата мрежа в съответствие с действащите разпоредби от оторизиран професионален електротехник.

Infra- és finn szauna

Szerelési és kezelési útmutató



Előszó

Köszönjük, hogy a SANOTECHNIK termékét választotta. Kérjük, összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és őrizze is meg. Kérjük, jegyezze fel a vezérlő doboz sorozatszámát, mivel erre esetleges javítás vagy cserealkatrészek rendelése során szüksége lesz.

FIGYELEM!

Az elektromos bekötést és javítást csak szakképzett villanyszerelő végezheti! A beüzemelés előtt ellenőrizze a hálózati feszültséget és győződjön meg arról, hogy a földelt aljzatot megfelelően kötötte be. Csak eredeti alkatrészeket használjon!

A szaunához használt konnektorba ne dugjon más berendezéseket.

A szaunát beltérben kell elhelyezni, sík, vízszintes és száraz felületre.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Műszaki adatok

Modell	K60160
Anyaga	Hemlock fenyő
Hosszúság	1600 mm
Szélesség	1100 mm
Magasság	2000 mm
Feszültség	230V / 380 V, 50Hz
Szaunakályha teljesítménye	5000W
Infrasugárzók teljesítménye	800W (állítható)

Szerelési tippek

Kérjük, hogy a termék kicsomagolása után, de még az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy minden rész és alkatrész hiánytalanul és sértetlenül rendelkezésre áll.

A szauna összeszereléséhez legalább 2 személyre van szükség.

Kérjük, ellenőrizze a furatok átmérőjét, hogy elkerülje a fa sérülését.

Az összeszereléshez szükséges minimális belmagasság: 2020 mm.

Eszközök



Csavarhúzó



Mérőszalag



Fúrógép



Fúrószerű



Kalapács



Imbuszkulcs



Tapétavágó



Létra

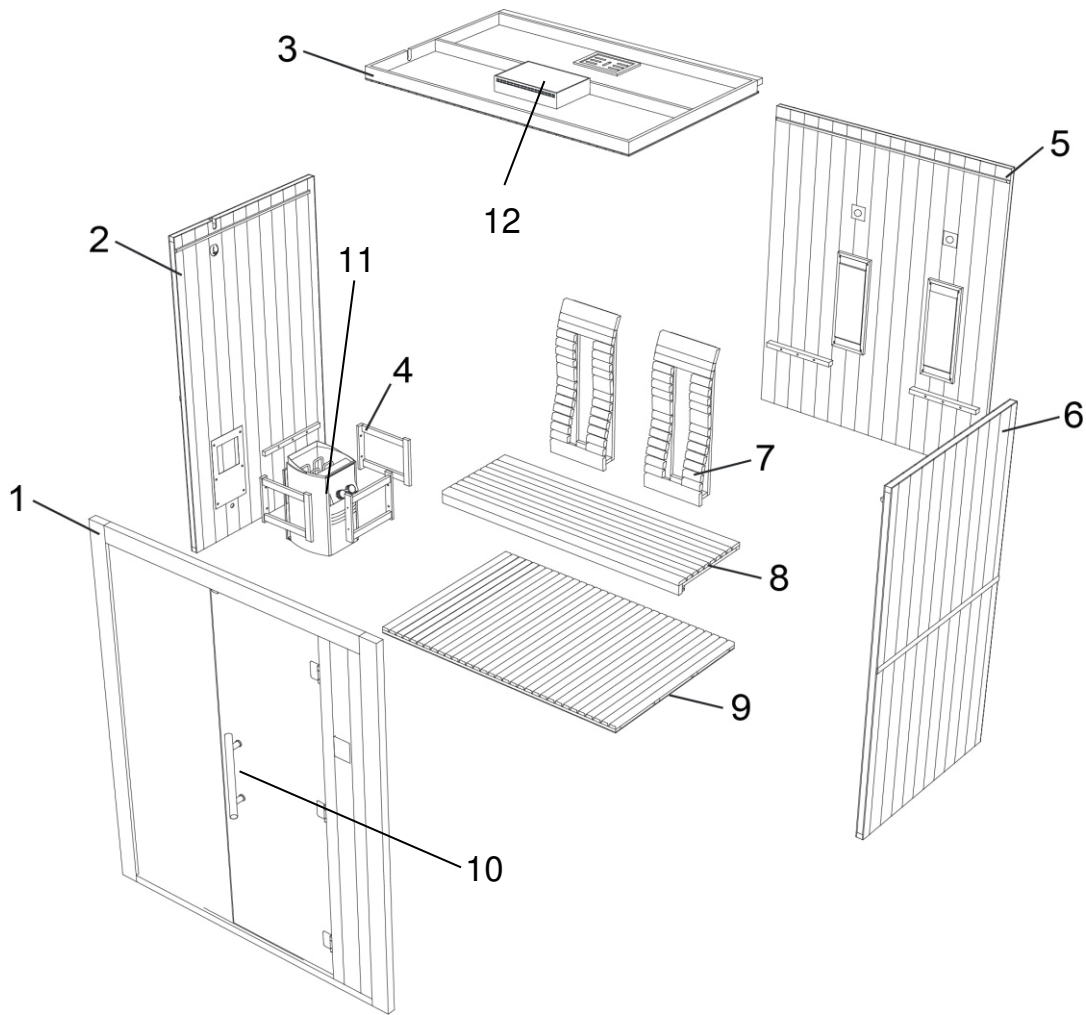


Vízérték



Ceruza

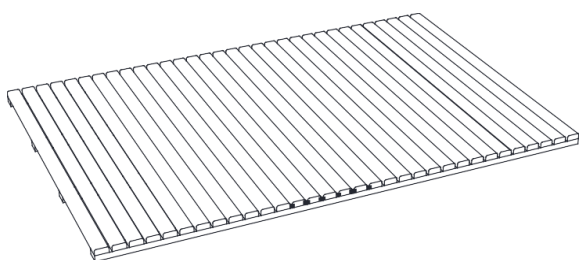
A szauna részei



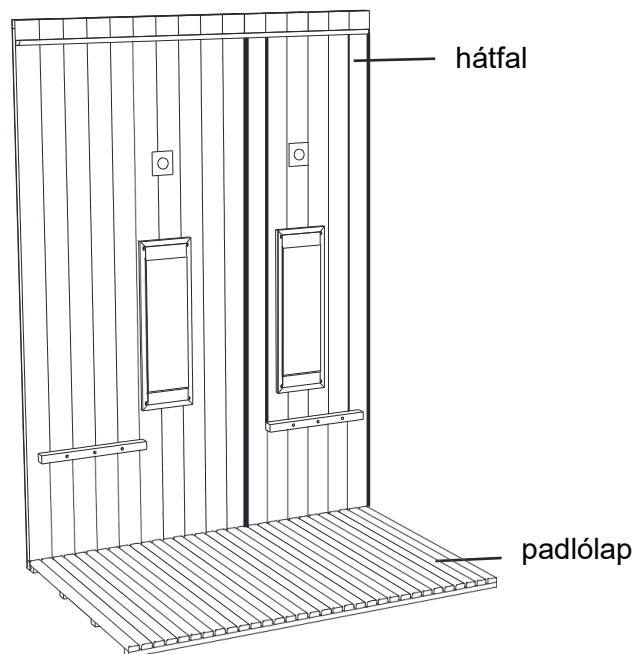
	A kabin részei	Méret	Db
1	Frontlap	1600x2000x40 mm	1
2	Oldalfal, bal	1055x2000x40 mm	1
3	Tető	1510x1011x70 mm	1
4.1	Szaunakályha védőburkolat	335x300x40 mm	1
4.2		338x300x40 mm	2
5	Hátfal	1514x2000x40 mm	1
6	Oldalfal, jobb	1055x2000x40 mm	1
7	Háttámla	340x880x135 mm	2
8	Ülőke	1510x520x60 mm	1
9	Padlólap	1510x1010x36 mm	1
10	Fogantyú	450x30x55 mm	1 pár
11	Szaunakályha		1
12	Vezérlődoboz		1

	Alkatrészek, tartozékok	Méret	Db
Csavarok		Ø4x50	3
		Ø4x30	8
		Ø3x12	4
	Szauna dézsa és felöntő kanál		1
	Homokóra		1
	Hő-és páramérő		1
	Távírányító		1
	Vizes tálka		1
	Szaunakályha kábel		1

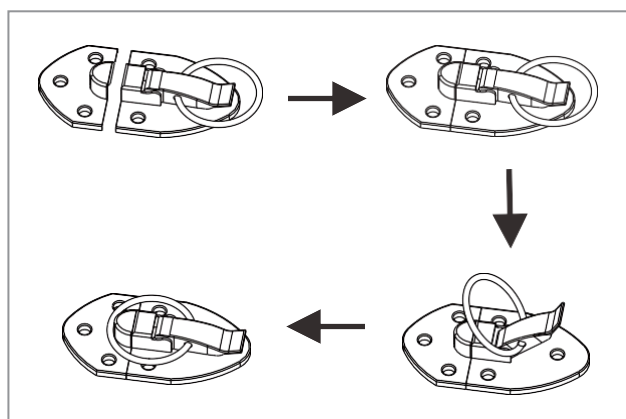
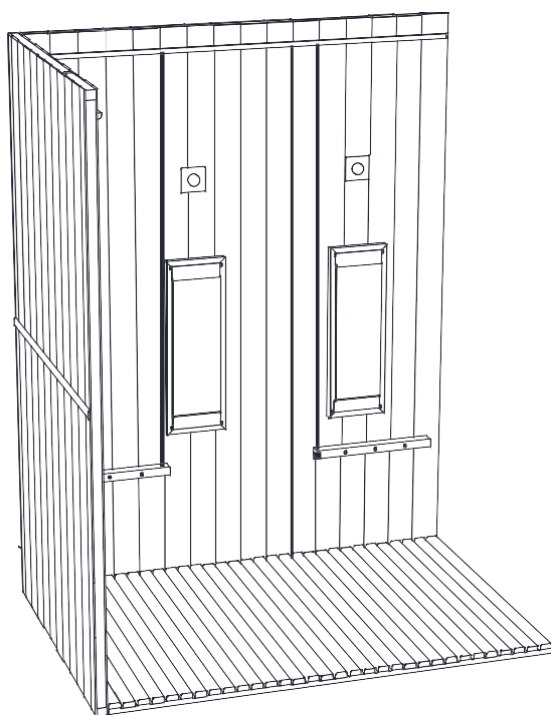
Az összeszerelés lépései



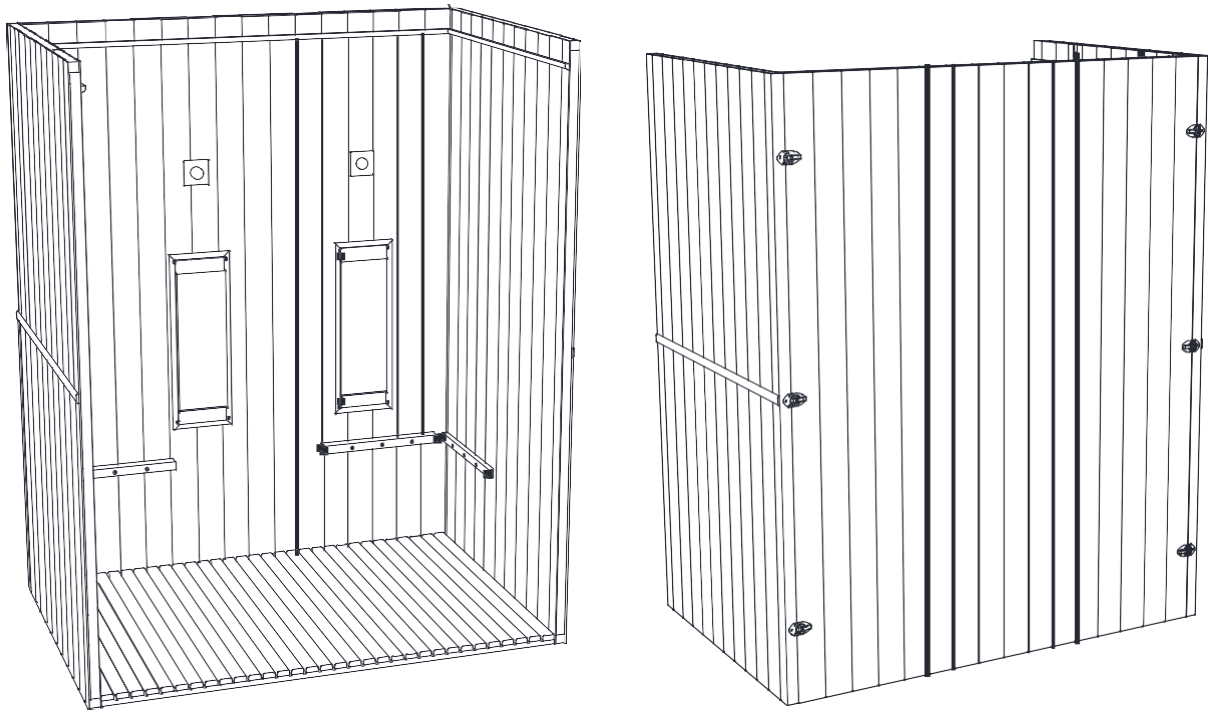
1) Fektesse le a padlólapot.



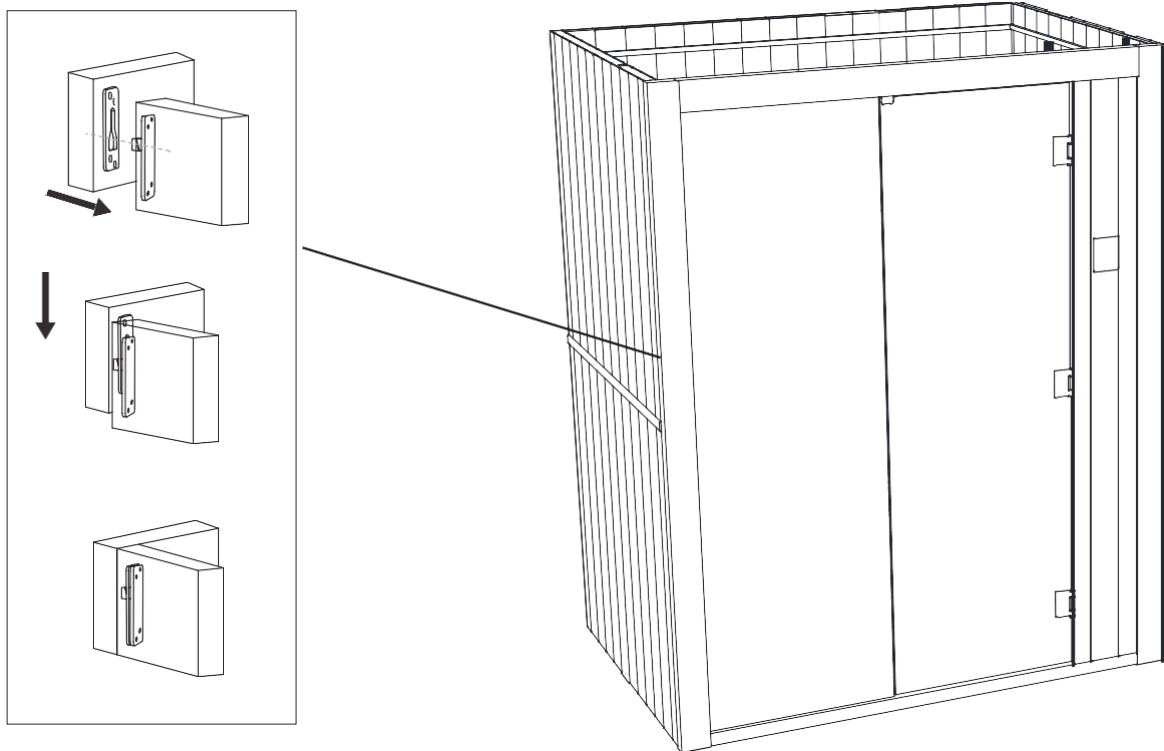
2) Állítsa szorosan a padlólap mögé a hátfalat.



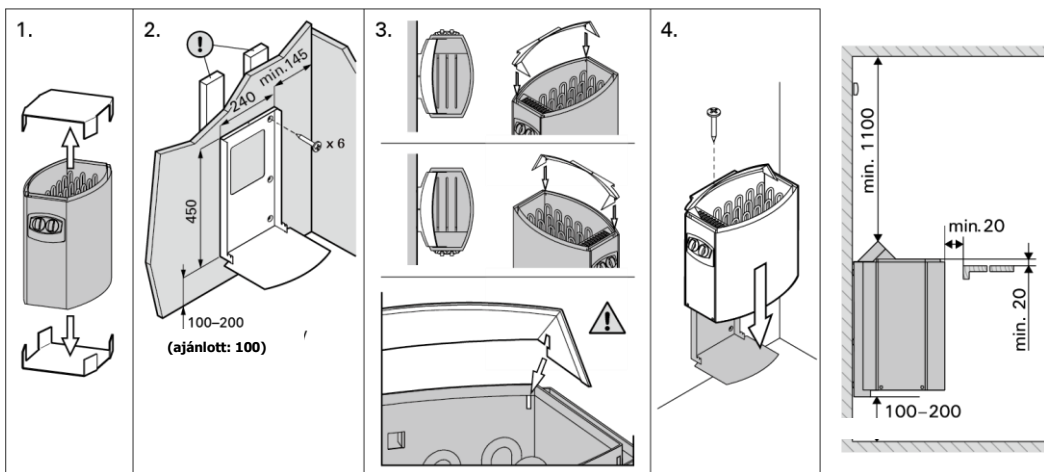
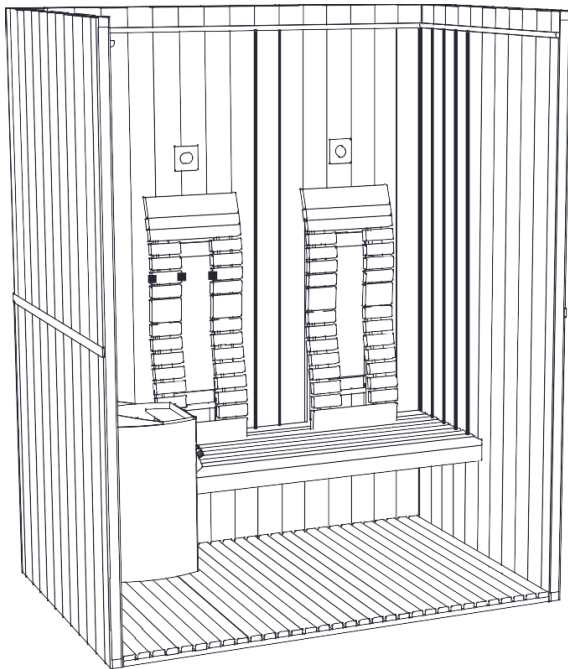
3) Állítsa szorosan a padlólap mellé a bal oldalfalat és az előszerelt csatok segítségével kapcsolja össze a hátfallal.



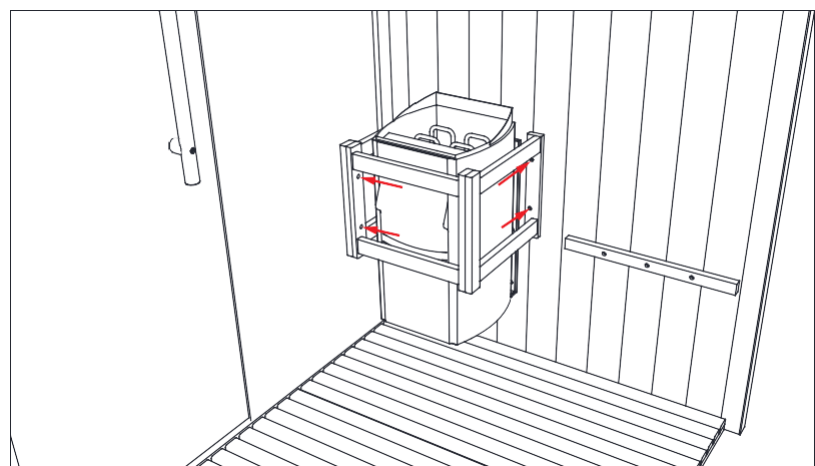
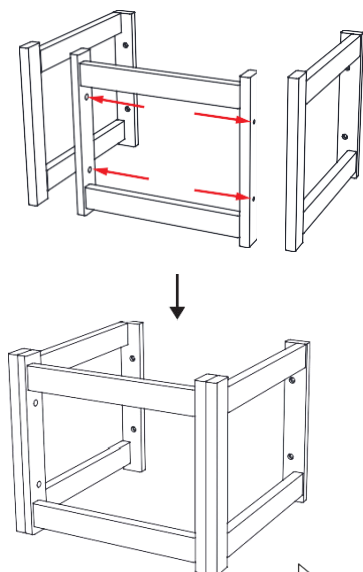
4) Állítsa szorosan a padlólap mellé a jobb oldalfalat és az előszerelt csatok segítségével kapcsolja össze a hátfallal.




5) A rejtett csatok segítségével rögzítse a frontlapot.

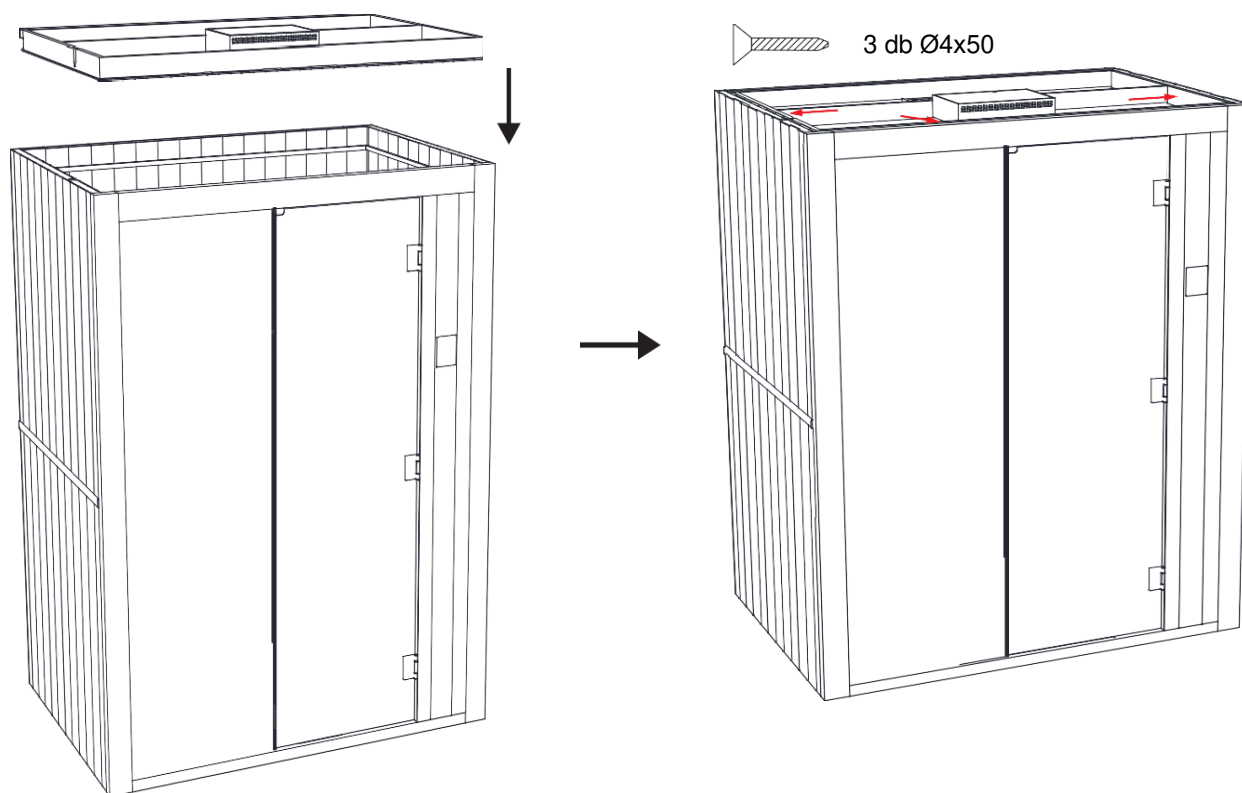


6) Tegye helyére az ülökét, majd csavarozza fel a háttámlákat és a szaunakályhát.



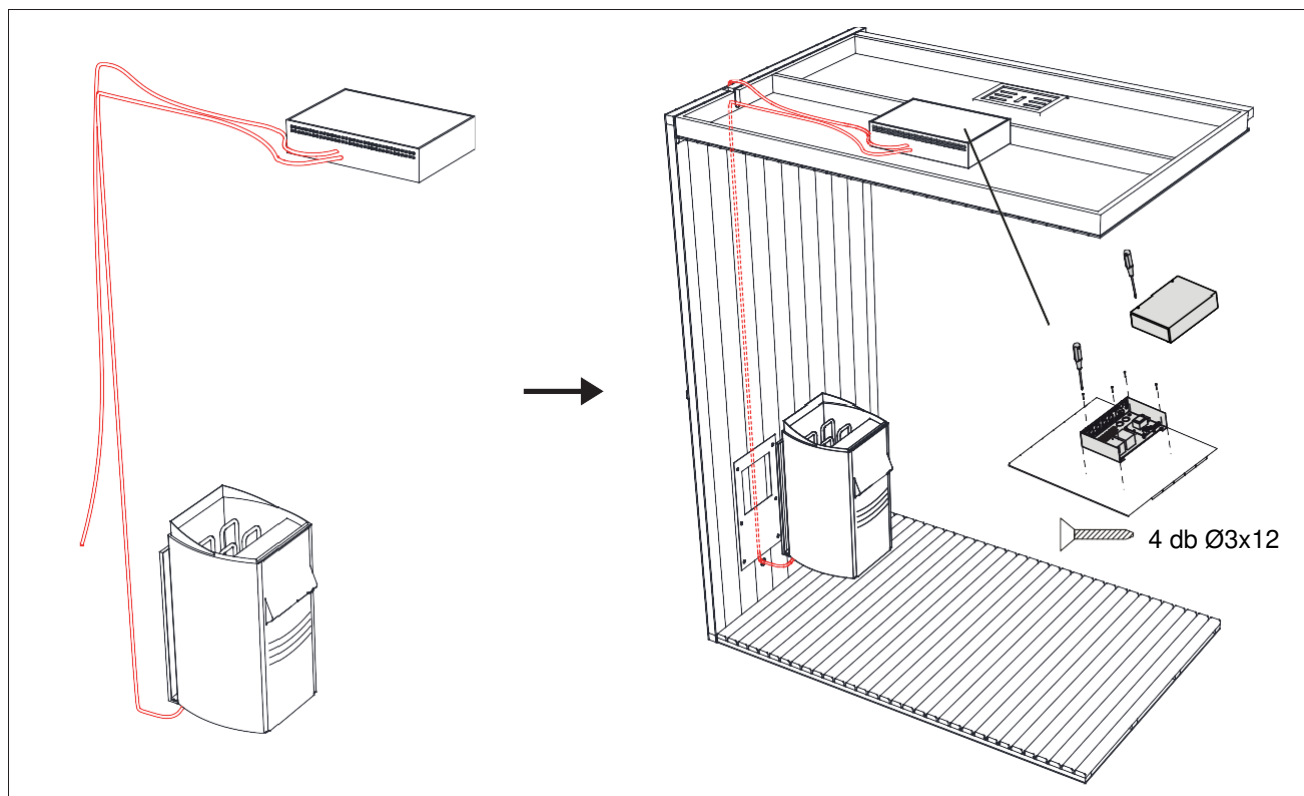
 8 db Ø4x30

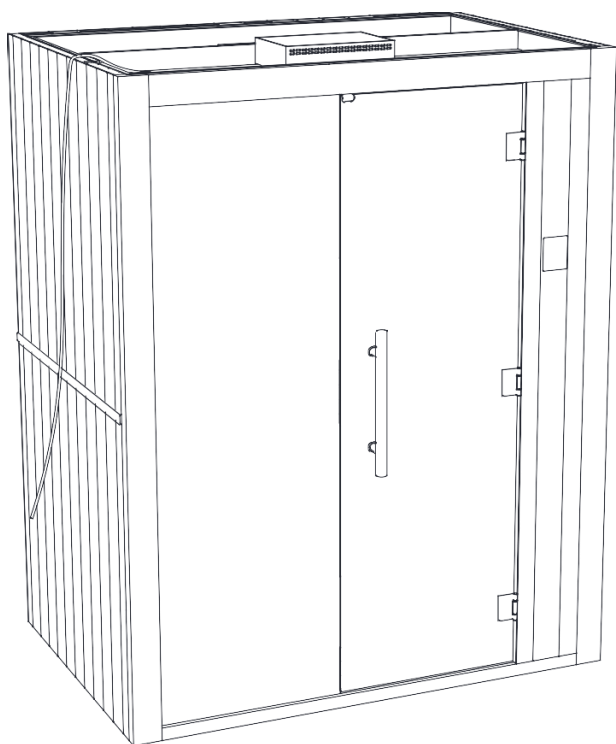
7) Szerelje össze a szaunakályha védőburkolatát.



8) Csavarozza fel a tetőt.

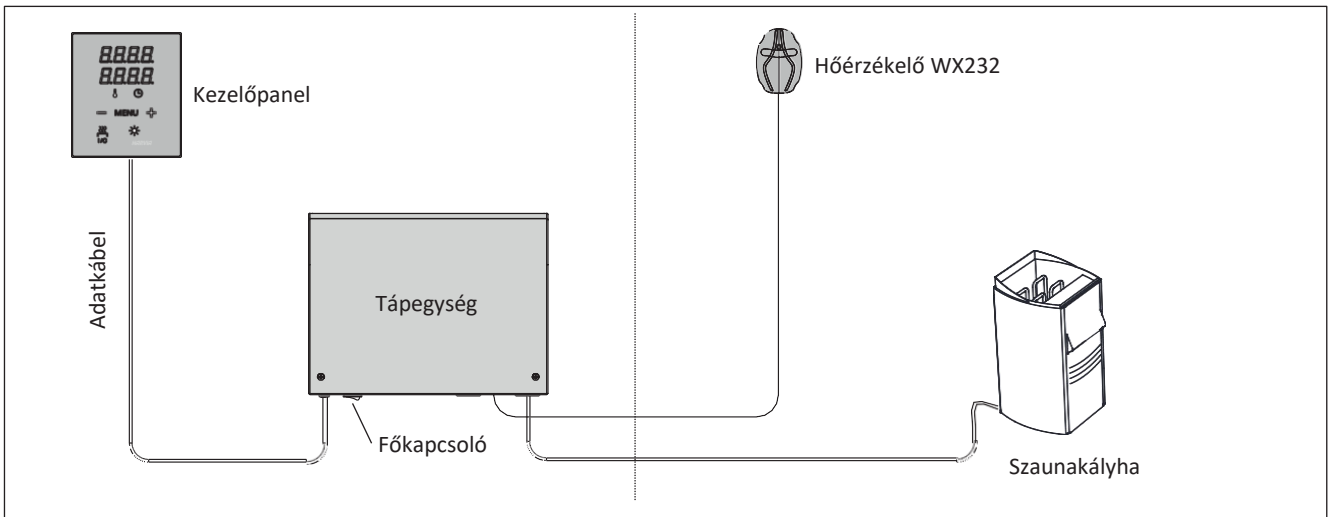
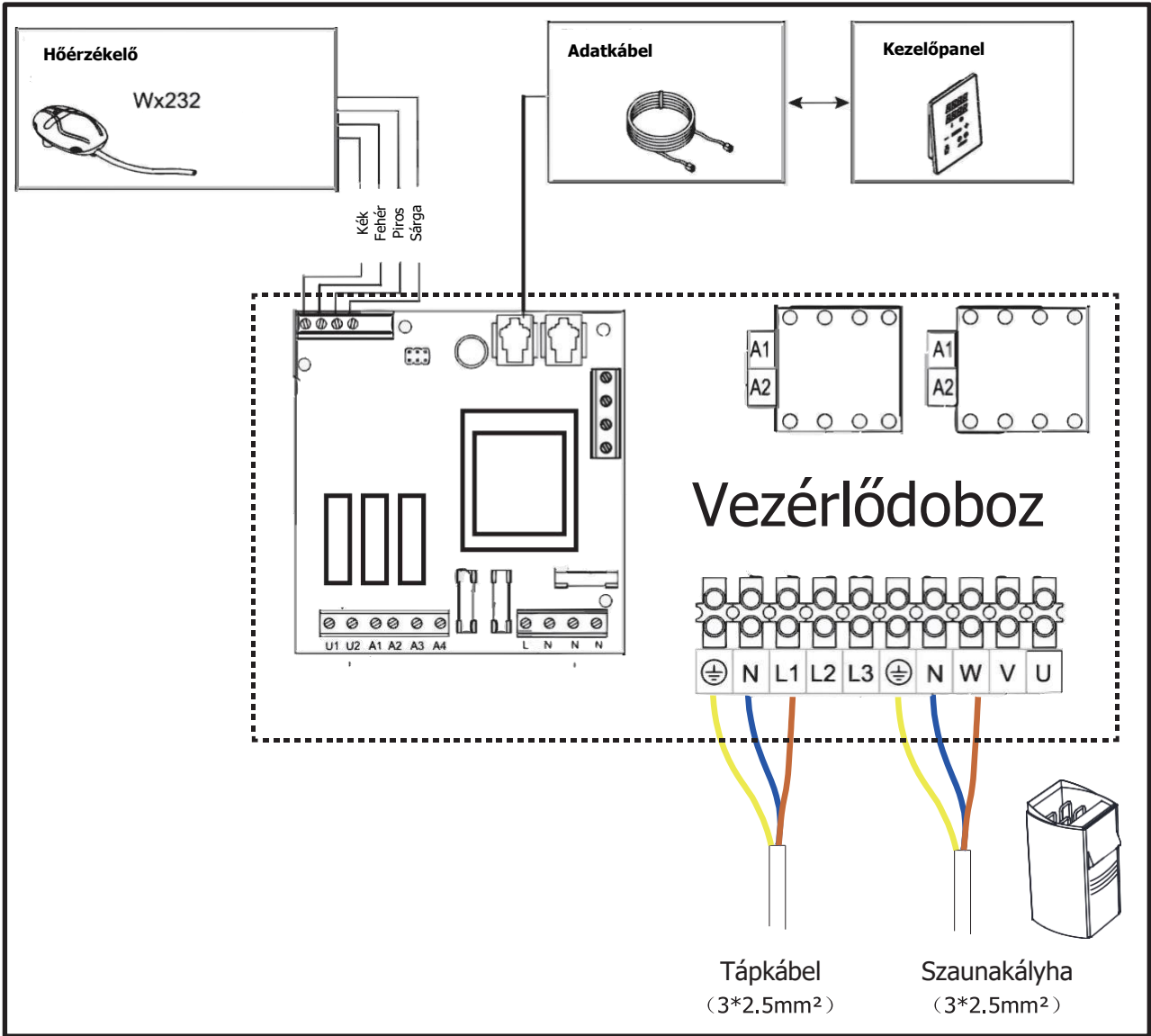
Elektromos bekötés



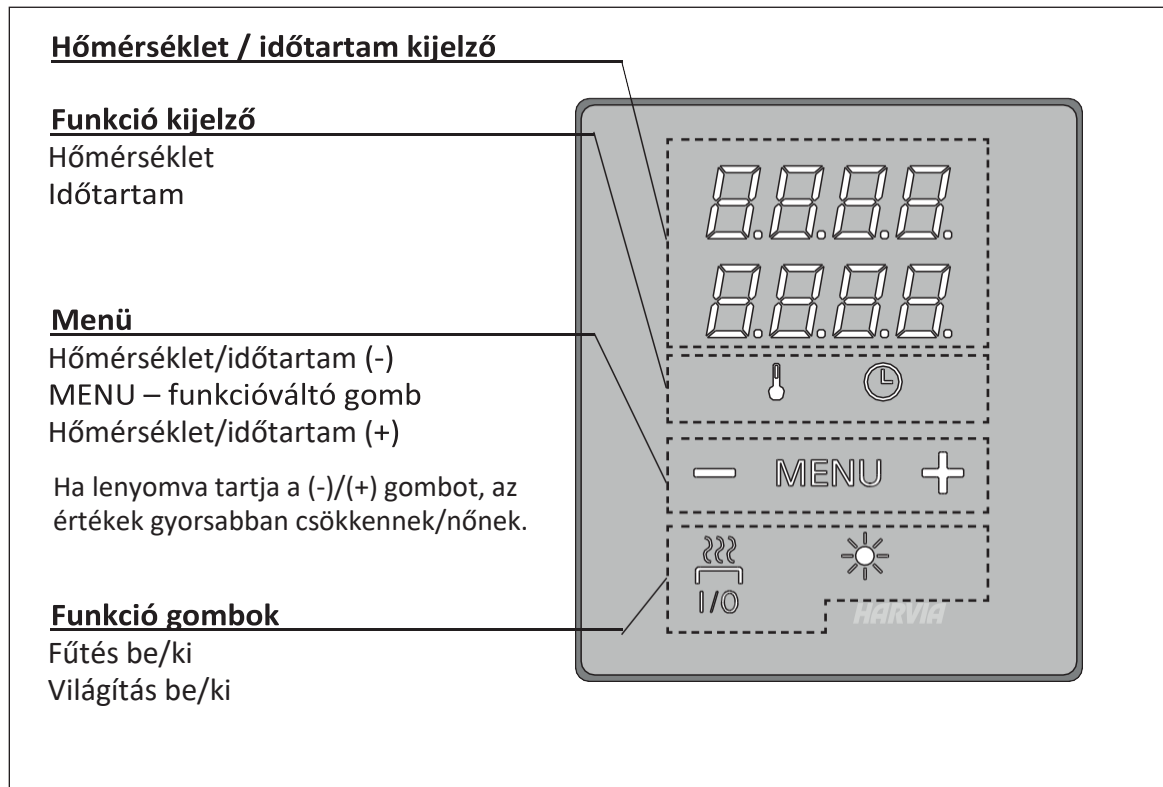


9) Szerelje fel a fogantyút.

Kapcsolási rajz



Kezelési útmutató



Helyezze a készüléket áram alá (csatlakoztassa a elektromos hálózathoz) és kapcsolja fel a főkapcsolót. Ezzel a szauna működésre kész. (Stand-by módban a kezelőpanelen világít az I/O gomb.)

FIGYELEM!

A fűtés bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a szaunakályha közelében nincs gyúlékony anyag.

Bekapcsoláshoz nyomja meg az I/O gombot.

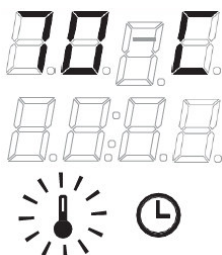
A kijelzőn 5 másodpercre megjelenik a hőmérséklet, a beállított időtartamból hátralévő idő és mindkét funkció kijelző világít.



A kívánt hőmérséklet és időtartam beállításához nyomja meg a MENU gombot.



Amikor a hőmérő ikon villogni kezd, a +/- gombok segítségével állítsa be a kívánt hőfokot.
Tartomány: 40-110°C

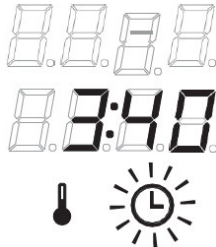


(Amikor a szauna hőmérséklete eléri a kívánt hőfokot, a fűtés kikapcsol, majd a beállított hőfok tartása érdekében bizonyos időközönként ismét bekapcsol. A felfűtési idő kb. 1 óra.)

A kívánt időtartam beállításához nyomja meg ismételten a MENU gombot.



Amikor az óra ikon villogni kezd, a +/- gombok segítségével állítsa be a kívánt időtartamot.



A beállítások véglegesítéséhez nyomja meg ismét a MENU gombot.

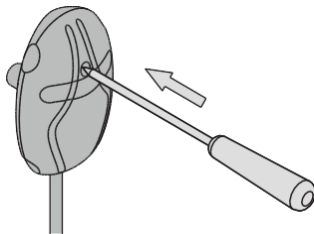


A készülék automatikusan elmenti az utolsó beállítást.

A fűtés a beállított időtartam leteltével vagy az I/O gomb megnyomásával kikapcsol.

Szintén kikapcsol a fűtés, ha a hőérzékelő környezetében túlságosan magas a hőmérséklet és aktiválódik a túlmelegedés elleni védelem.

A probléma/hiba elhárítását követően, az újbóli bekapcsolás előtt a védelmi rendszert újra kell indítani. Ehhez nyomja meg a hőérzékelőn található gombot:



A leállást okozhatja még valamilyen hibajelenség:

	Hiba leírása	Hiba elhárítása
E1	A hőérzékelő áramköre megszakadt	Ellenőrizze a hőérzékelő piros és sárga vezetékét és azok csatlakozását.
E2	A hőérzékelő áramköre zárlatos	Ellenőrizze a hőérzékelő piros és sárga vezetékét és azok csatlakozását.
E3	A túlmelegedés elleni védelem áramköre megszakadt	A hőérzékelőn található gomb megnyomásával indítsa újra a védelmi rendszert. Ellenőrizze a hőérzékelő kék és fehér vezetékét és azok csatlakozását.
E9	Csatlakozási hiba	Kapcsolja le a főkapcsolót. Ellenőrizze az adatkábelt, a hőérzékelő kábeleit és azok csatlakozását, majd kapcsolja vissza a főkapcsolót.

A hiba elhárítását minden esetben bízza szakemberrel!

További információt a szaunakályha útmutatójában talál.

A fényterápia távirányítója



O/I a távirányító be- illetve kikapcsolása

Színgyűrű a kívánt szín kiválasztására szolgál

A kívánt művelet végrehajtását piros felvillanó fény jelzi.

B fényerő beállítása

S a színváltás gyorsaságának beállítása

M funkcióváltás

Tisztítás, karbantartás

Tisztítsa meg a szaunát nedves pamutkendővel, majd tiszta, száraz ruhával törölje szárazra.

Ne használjon kémiai tisztítószereket!

Az üvegeket ablaktisztítóval és puha ruhával tisztítsa meg.

Használati és biztonsági útmutató

Kérjük, hogy használat előtt olvassa át az alábbi útmutatót.

Ha kétségei merülnek fel, hogy használhatja-e a szaunát, kérje ki kezelőorvosa véleményét.

Ha szaunázás közben szédülést vagy hőhullámokat tapasztal, azonnal hagyja el a szaunát!!

Kisgyermeket és háziállatokat ne engedjen a kabinba!

Az elektromos részeket nem érheti víz! Ügyeljen rá, hogy a sugárzókra ne fröcsögjön víz vagy veríték, mert ez rövidzárlatot okozhat.

A szaunakályhát és a sugárzókat soha ne takarja le, mert tűzveszélyes. Mindig tartsa távol a kályhától és a sugárzóktól a gyúlékony anyagokat (pl. törölközőket).

Ha tűz ütne ki a kabinban, megfékezésére soha ne használja ruháit vagy törölközőit.

Tűzesetek és elektromos zárlatok elkerülése érdekében a sugárzók közelében ne használjon fém tárgyakat.

Ha sugárzót kell cserélni, előtte áramtalanítsa a kabint és várja meg, míg a sugárzó kihűl.

Ne érintse meg a kályhát és a sugárzókat a használat során és rövidebb utána, mivel a forró részek miatt fennáll az égési sérülések veszélye.

Amennyiben nem használja a készüléket, figyeljen rá, hogy mindig kapcsolja ki.

A finn szauna jótékony élettani hatásai

- a forró és száraz levegőn elpusztulnak a baktériumok, vírusok
- a verejtékezéssel a bőrön keresztül távoznak a szervezetből a mérge- és salakanyagok
- javítja a vérkeringést, erősíti a szívet
- növeli a szervezet ellenálló képességét
- rugalmassá teszi a bőrt
- enyhíti az izomlázat
- stresszoldó hatása van

Szaunázás közben fokozódik a vérkeringés, ezáltal a szervezet több oxigénhez jut, így könnyebben ellazul, regenerálódik. Már havi egyszeri szaunázás is pozitív hatással bír.

Néhány jótanács

Ha a szauna használata előtt meleg vagy forró zuhanyt vesz, még intenzívebbé teheti a verítékezést. Tusolás után alaposan törölközzön meg. Egyrészt a száraz bőr jobban verítékezik, másrészt a víz károsítja a kabin faanyagát.

A szaunázáshoz minimum 3 törölközőt használjon. Egyet terítsen a padlóra, a lába alá, egyet a padra, amire ráül, a harmadikkal pedig rendszeresen itassa fel testéről az izzadságot.

Szaunázás előtt mindig vegye le az ékszereit, mert a nagy melegben azok gyorsan felforrósodnak és megégethetik bőrét.

Se éhesen, se tele gyomorral ne használja a szaunát. Szaunázás előtt csak mértékkel vegyen magához folyadékot, szaunázás után viszont fogyasszon legalább egy liter vizet.

Megerőltető fizikai igénybevétel (sport, munka) után ne használja a kabint. Várjon legalább 30 percet, amíg szervezete pihen. A szaunázás akkor a leghatásosabb, ha ruha nélkül teszi. A fürdőruhával betakart testfelület alatt a bőr nem tud lélegezni, így a méregtelenítő folyamatok nem működnek megfelelően.

A szaunázás javasolt időtartama: 8-12 (kezdőként 4-8) perc, amelyet kövessen egy 5-10 perces hűlési fázis hideg vizes zuhanyzással.

MIKOR NE SZAUNÁZZON?

A szauna kiváló a betegségek kialakulásának megelőzésére, azonban ha már lázas beteg, akkor tilos szaunázni!

Ellenjavallt a szauna használata:

- idős, legyengült személyeknek
- krónikus betegségben (diabétesz, epilepszia) szenvedőknek
- várandós anyáknak
- 12 év alatti gyermekeknek
- túlsúlyos, szívbeteg, magas vérnyomással vagy keringési és visszérproblémákkal küzdő személyeknek
- ha Ön rosszul tűri a meleget

Soha ne használja a szaunát, ha gyógyszert vett be, alkoholt vagy kábítószerrel fogyasztott, mert ezek használata a szaunában eszméletvesztéshez vezethet.

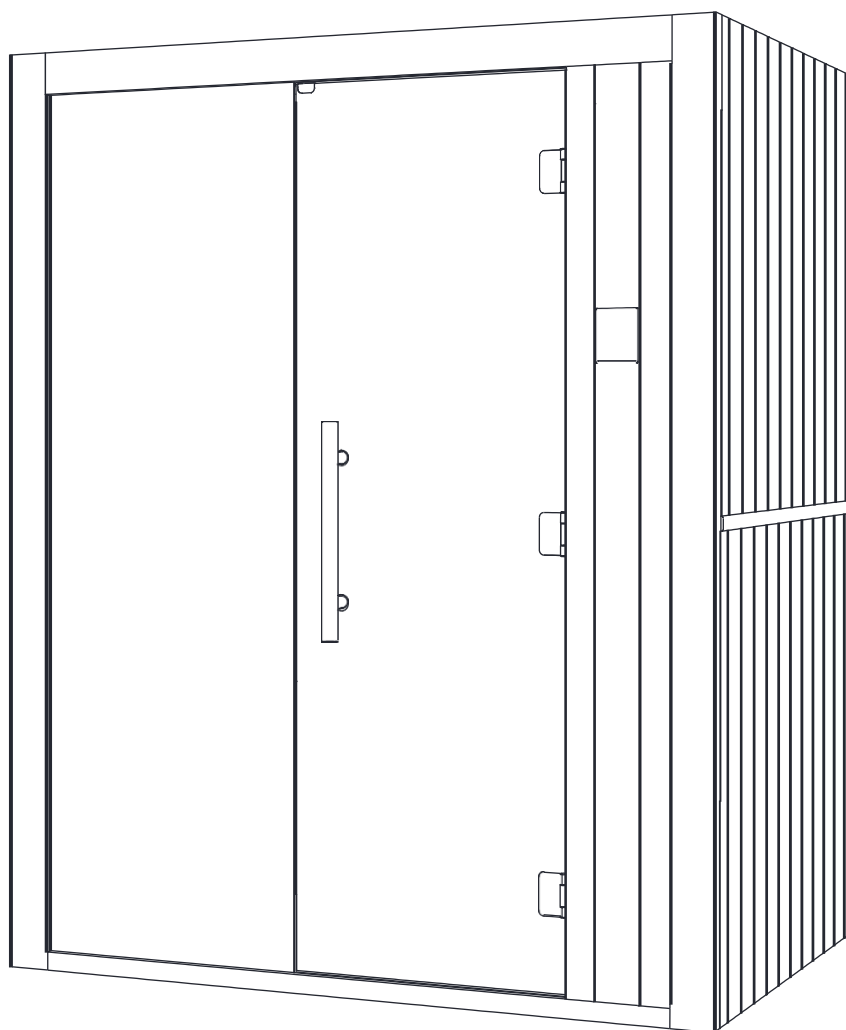
Az infrasauna jótékony élettani hatásai

- fokozza a vitalitást és az általános teljesítőképességet
- rugalmassá, feszessé teszi a bőrt
- stimulálja a nyirokáramlást és a zsírmobilizációt
- a verejtékezéssel a bőrön keresztül távoznak a szervezetből a méreg- és salakanyagok
- izomlazító hatása van
- javítja az anyagcserét, ezáltal erősíti az immunrendszert

Néhány jótanács

1. Mindig az Önnek kellemes hőmérsékletet állítsa be, ez általában 40-45°C.
2. A verítékezés – egyéni adottságoktól függően – általában 10-15 perc után indul meg. 45 percnél hosszabb szaunázás nem javasolt. Optimális időtartam: 20-30 perc
Ha a szaunát 60 percig használta, kapcsolja ki és tartson legalább fél óra szünetet!
3. A beállított hőfoktól függően használat közben a sugárzók automatikusan ki- illetve bekapcsolnak.
4. Használat közben kinyithatja az ajtót, ezáltal átmenetileg csökkentheti a hőmérsékletet és friss levegőt engedhet a kabinba.
Az infravörös fény minden előnye élvezhető nyitott ajtó mellett is.
5. A kabin használata során (a verítékezés által) az emberi szervezet sok vizet veszít, ezért ajánlott a szaunázás megkezdése előtt, a használat során és után is elegendő folyadék bevitel.
6. Ha a kabin használata előtt meleg vagy forró zuhanyt vesz, még intenzívebbé teheti a verítékezést. Próbálja ki! Zuhanyozás után törölje magát teljesen szárazra, mielőbb a kabinba megy, mert a víz károsítja a kabin faanyagát.
7. A szaunázáshoz minimum 3 törölközőt használjon. Egyet terítsen a padlóra, a lába alá, egyet a padra, amire ráül, a harmadikkal pedig rendszeresen itassa fel testéről az izzadságot.
8. Szaunázás közben masszírozza fáradt vagy megviselt izmait, ezzel gyorsítja regenerálódásukat.
9. A szaunázás megkezdése előtt egy órával már ne egyen semmit. Legjobb, ha éhgyomorral meg a kabinba. A teli gyomor rosszul érezhető.
10. A kabin az alvászavarok ellen is hatásos. Ha szaunázás után fekszik le, nyugodtabban alszik, pihenten ébred.
11. Ha megfázás, nátha vagy influenza kezdeti tünetei jelentkeznek Önnél, használja a kabint. Az infravörös fény erősíti az immunrendszert és segít a vírusok legyőzésében.
Ha a betegség már előrehaladott stádiumban van, beszélje meg orvosával, javasolja-e a kabin használatát.
12. Ha végtagjait és izmait szeretné erősíteni, mozgassa azokat minél közelebb a sugárzókhoz.
13. Ne menjen közvetlenül a szaunázás után zuhanyozni. Használat után rövid ideig nyitott ajtó mellett üljön a kabinban, amíg megszűnik a verítékezés. Csak ezután tusoljon le. Kezdje a tusolást meleg vízzel, s fokozatosan csökkentse a víz hőmérsékletét, amíg lehűl a teste.
14. Megerőltető fizikai igénybevétel (sport, munka) után ne használja a kabint. Várjon legalább 30 percet, amíg szervezete pihen és lehűl.

Manualul de instructiuni



— Infrarosu face viata mai sanatoasa —

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, produsul ilustrat în acest manual de instrucțiuni poate varia ușor față de produsul real.

Recomandări

Cititi cu atentie acest manual inainte de a utiliza sauna pentru prima data.

Vă recomandăm să îl păstrați într-un loc sigur pentru referințe viitoare.

1. Lemnul este un element viu, pentru a-și menține aspectul original, este important să tratați exteriorul lemnului împotriva umezelii. Utilizați un saturator numai în exteriorul saunei.
 2. Instalați sauna pe o suprafață perfect plană și tare.
 3. Sauna trebuie să rămână într-o zonă uscată. Nu-l utilizați în apropierea unei surse de apă (baie, podea umedă, piscină).
 4. Nu utilizați produse de curățare lichide. Deconectați sauna înainte de curățare și utilizați o cârpă umedă.
 5. Protejați cablul electric al saunei pentru a evita strivirea sau ciupirea acestuia.
 6. Înainte de a înlocui anumite componente, asigurați-vă că acestea sunt specificate de producător sau că au aceleași caracteristici ca piesele originale. Înlocuirea incorectă poate provoca un incendiu, un scurtcircuit sau deteriorarea saunei. Vă recomandăm cu tărie să utilizați un tehnician calificat.
 7. Pentru a evita riscul de arsuri sau șocuri electrice, nu utilizați unelte metalice.
 8. Nu puneți animale în saună.
 9. Nu lăsați sauna pornită fără supraveghere.
 10. Nu lăsați sauna pornită mai mult de 3 ore la un moment dat pentru a evita deteriorarea prematură a echipamentului. După 3 ore de utilizare continuă, opriți sauna timp de cel puțin o oră.
 11. Vă recomandăm să nu instalați un sistem de blocare pe ușa saunei.
- Verificați conformitatea instalației electrice înainte de a conecta sauna la sursa de alimentare.

Siguranță

IMPORTANT:

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de instalarea și utilizarea cabinei de saună. Acestea sunt esențiale pentru siguranța dumneavoastră, așa că vă rugăm să le respectați cu strictețe.

Feriți-vă de hipertermie, insolație sau epuizare termică care pot fi cauzate sau agravate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Simptomele sunt febră, puls rapid, amețeli, leșin, letargie și amorțeală în tot corpul sau într-o parte a acestuia. Efectele sunt: conștientizarea redusă a căldurii, ignorarea riscurilor iminente, pierderea conștienței.

Sauna nu trebuie utilizată de:

1. Copii sub 6 ani.
2. Persoanele cu reacții severe la lumina soarelui.
3. Persoanele în vârstă sau cu dizabilități.
4. Persoanele cu afecțiuni medicale anterioare, cum ar fi boli de inimă, hipertensiune arterială sau scăzută, probleme de circulație a sângelui sau diabet zaharat fără consiliere medicală prealabilă.
5. Femeile însărcinate. Temperatura excesivă poate pune în pericol fătul.
6. Persoanele care suferă de deshidratare, răni deschise, tulburări oculare, arsuri sau insolație.

Copiii cu vârsta cuprinsă între 6 și 16 ani pot folosi sauna cu condiția să fie supravegheați continuu de un adult responsabil și ca temperatura să nu depășească 60 ° C (140 ° F).

În cazul unor probleme de sănătate, medicație sau leziuni ale mușchilor sau ligamentelor, nu utilizați sauna fără a consulta în prealabil un medic și fără a obține aprobarea.

Dacă se poartă implanturi chirurgicale, nu utilizați sauna fără a consulta în prealabil un medic și fără a obține aprobarea acestuia. Nu utilizați sauna după o activitate intensă.

Așteptați 30 de minute pentru ca corpul să se răcească.

Nu petreceți mai mult de 40 de minute în saună la un moment dat. Nu consumați alcool sau droguri înainte sau în timpul sesiunii.

Nu dormiți în saună atunci când este în funcțiune.

Pentru a evita riscul supraîncălzirii, conectați sauna la o priză electrică suficient de puternică și nu conectați alte echipamente electrice la aceeași priză de perete.

Pentru a evita orice risc de electrocutare sau deteriorare a saunei, nu o utilizați:

7. În timpul furtunilor.
8. În cazul în care cablul electric este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o persoană calificată.
9. Dacă cablul electric se supraîncălzește, acesta trebuie verificat de o persoană calificată.
10. Dacă trebuie să schimbați un bec, așteptați până când sauna este oprită și răcită.

Uscați-vă mâinile înainte de a conecta sau deconecta electricitatea. Nu

lucrați niciodată cu mâinile sau picioarele ude.

Nu porniți sau opriți rapid electricitatea sau sistemul de încălzire, deoarece acest lucru ar putea deteriora sistemul electric. Nu încercați să reparați sauna singuri fără acordul distribuitorului sau producătorului saunei.

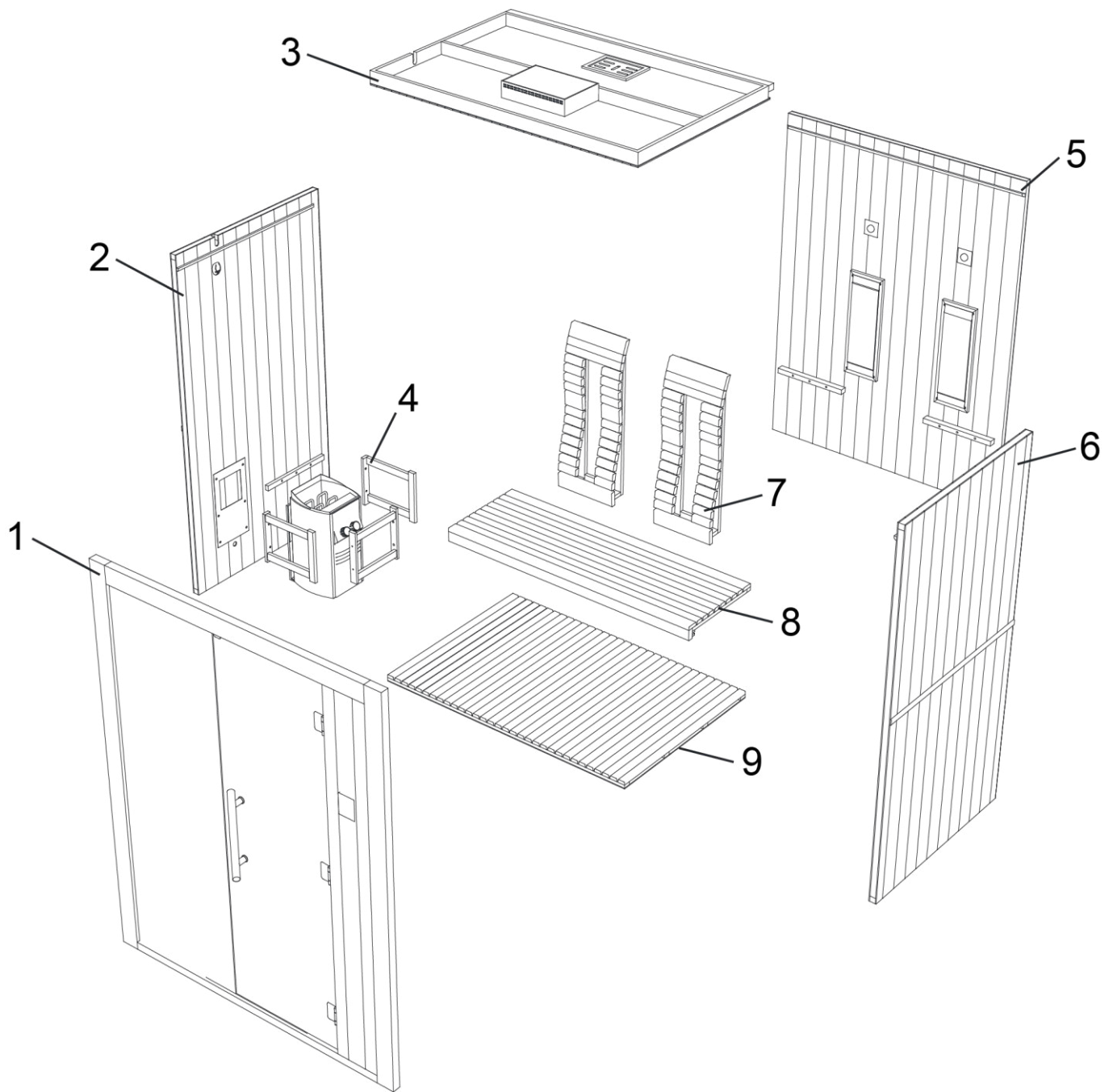
Încercările neautorizate de a-l repara vor anula garanția producătorului.

Nu utilizați niciun tip de detergent în interiorul saunei.


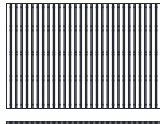



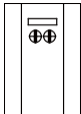
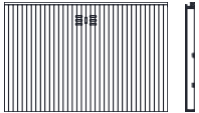

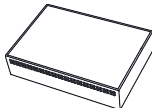

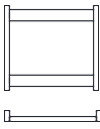

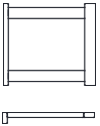
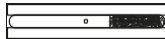
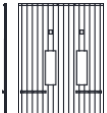
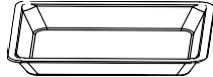
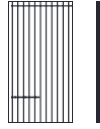
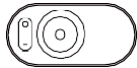
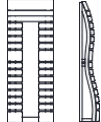

Nu îngrămădiți și nu depozitați obiecte în interiorul sau deasupra saunei.

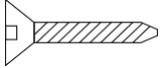
Nu așezați materiale inflamabile sau agenți chimici în apropierea saunei.

Descriere sauna



Descriere sauna

1.1		(1600x2000x40mm) 1x	9		(1510x1010x36mm) 1x
1.2		(450x30x55mm) 2x	10		1x Cablu
2		(1055x2000x40mm) 1x	11		1x Sobă de saună
3.1		(1510x1011x70mm) 1x	12		1x Ciubar
3.2		1x control box	13		1x Lingura de lemn
4.1		(335x300x40mm) 1x	14		1x Higrometru
4.2		(338x300x40mm) 2x	15		1x Clepsidră
5		(1514x2000x40mm) 1x	16		1x Tigaie de apă
6		(1055x2000x40mm) 1x	17		1x telecomandă
7		(340x880x135mm) 1x	18		
8		(1510x520x60mm) 1x	19		

		
Ø4x50	Ø4x30	Ø3x12
3x	8x	4x

Citiți cu atenție instrucțiunile de asamblare înainte de a începe. Alegerea locației
Proiectat exclusiv pentru instalare exterioară.

Selecția un spațiu:

1. Într-o zonă uscată, pe o suprafață plană stabilă care poate susține greutatea saunei.
2. Înălțimea trebuie să fie suficientă pentru a ajunge la tavan și pentru a efectua conexiuni electrice și întreținere.
3. Departe de orice sursă de apă, flăcări sau materiale inflamabile.

Sfaturi practice

4. Rețineți că ansamblul de saună necesită 3 adulți.
5. Identificați clar fiecare panou înainte de a începe
6. În timpul asamblării, poziționați cablul de alimentare al saunei astfel încât să fie ușor accesibil.
7. Rețineți că există variații între modele.

IMPORTANT:

Vă rugăm să verificați chiuveta și diametrul găurii găurilor pentru a evita deteriorarea lemnului.

Tools needed



Surubelnita



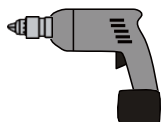
ruleta



Creion



Cutter



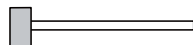
Surubelnita
electrica



Inbus

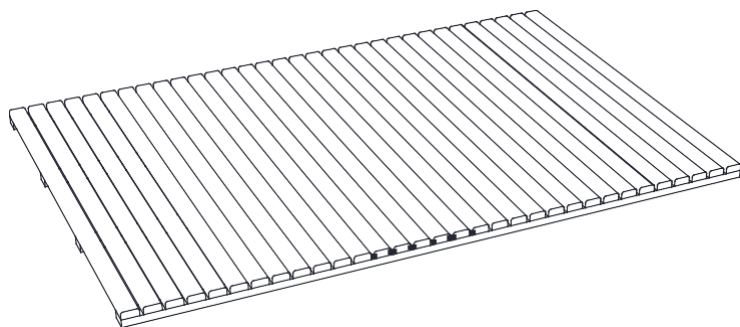


Scara

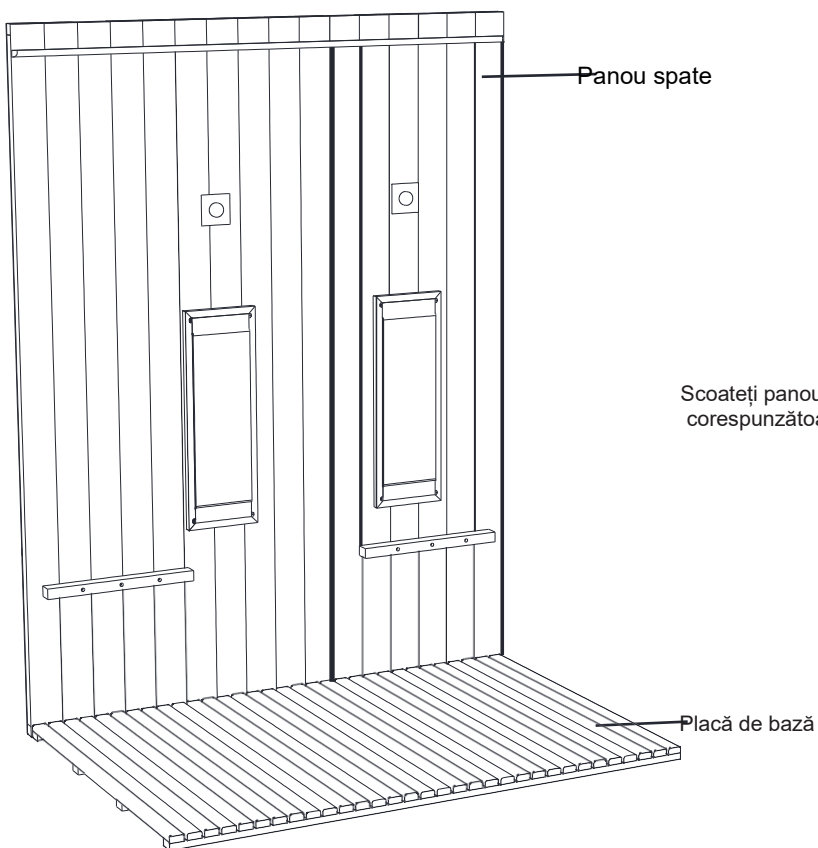


ciocan
de
plastic

Instrucțiuni de asamblare



Scoateți placa de bază și așezați-o pe un teren plat pentru instalare

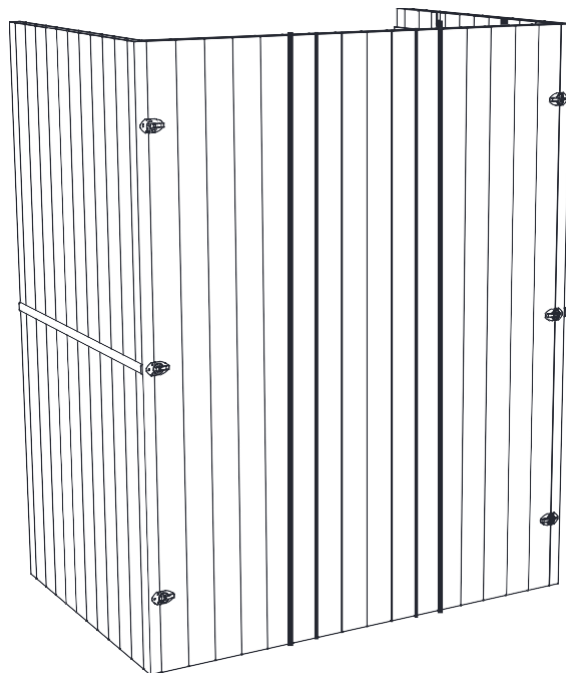
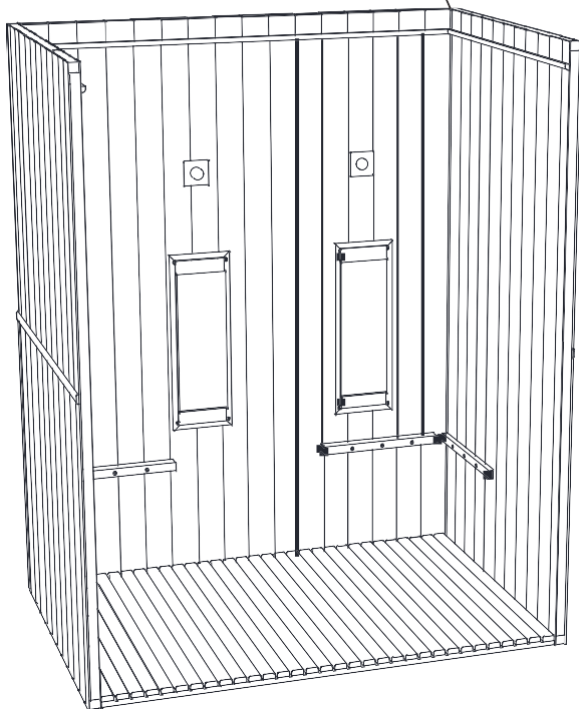
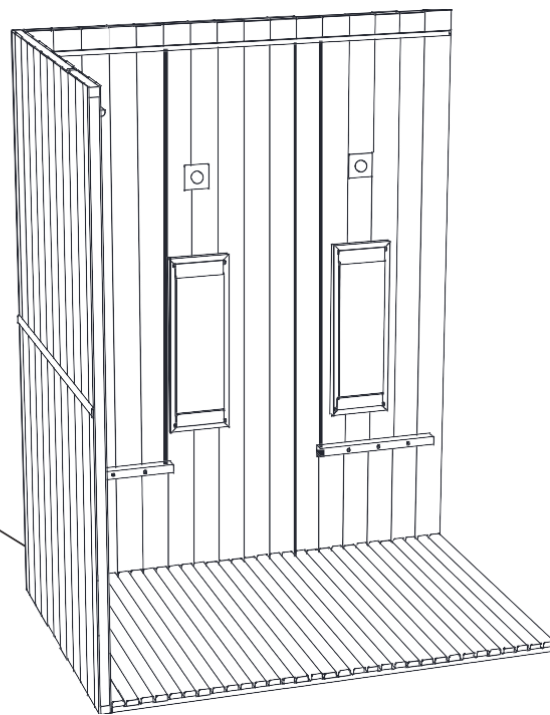
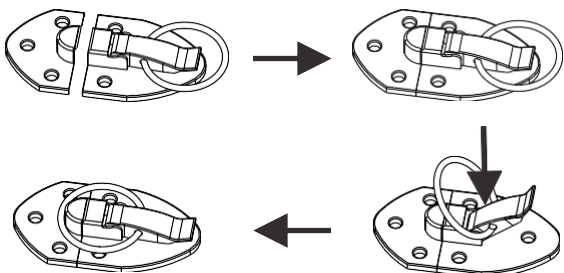


Scoateți panoul din spate și așezați-l în poziția corespunzătoare din spatele plăcii de bază

Instructiuni de asamblare

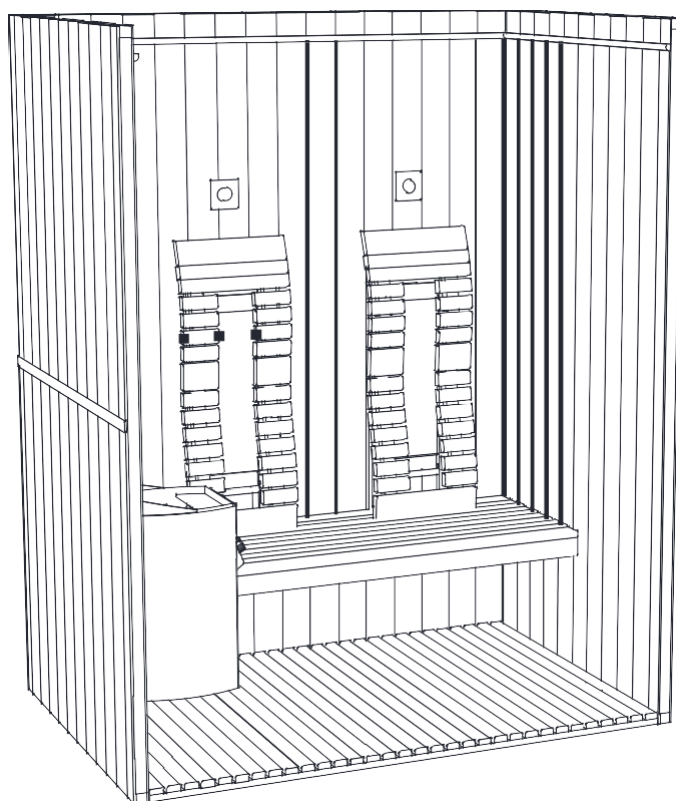
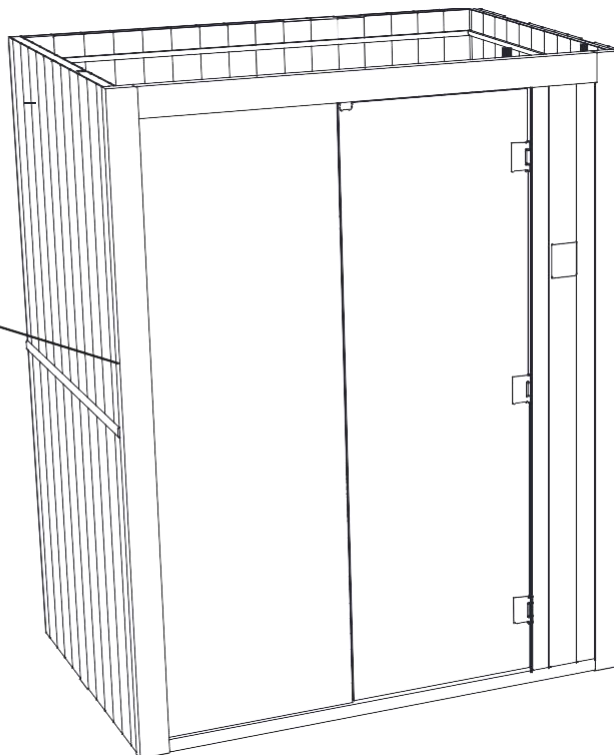
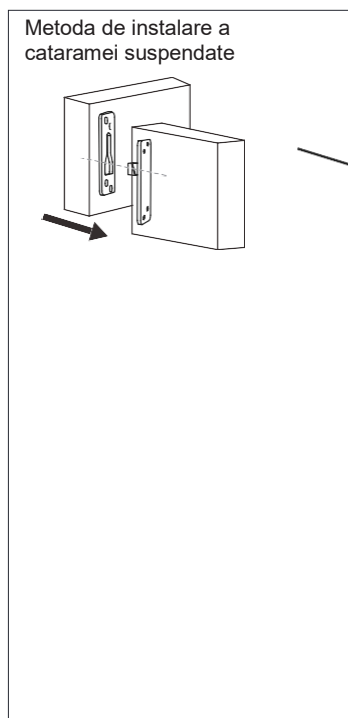
Instalați panourile laterale din stânga și din dreapta:
Panourile laterale din stânga și din dreapta sunt fixate
pe panoul din spate printr-o conexiune cu cataramă.

Metoda de instalare a cataramei exterioare



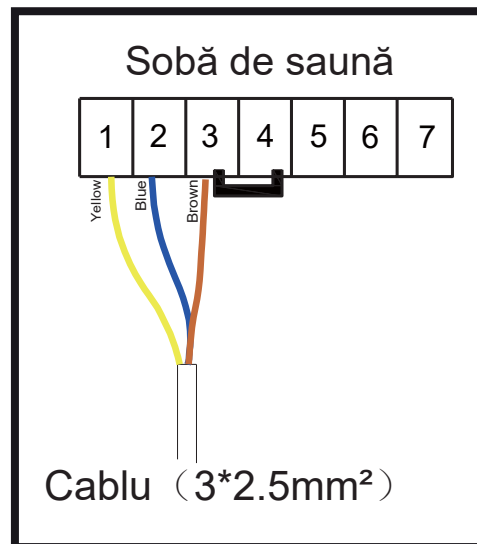
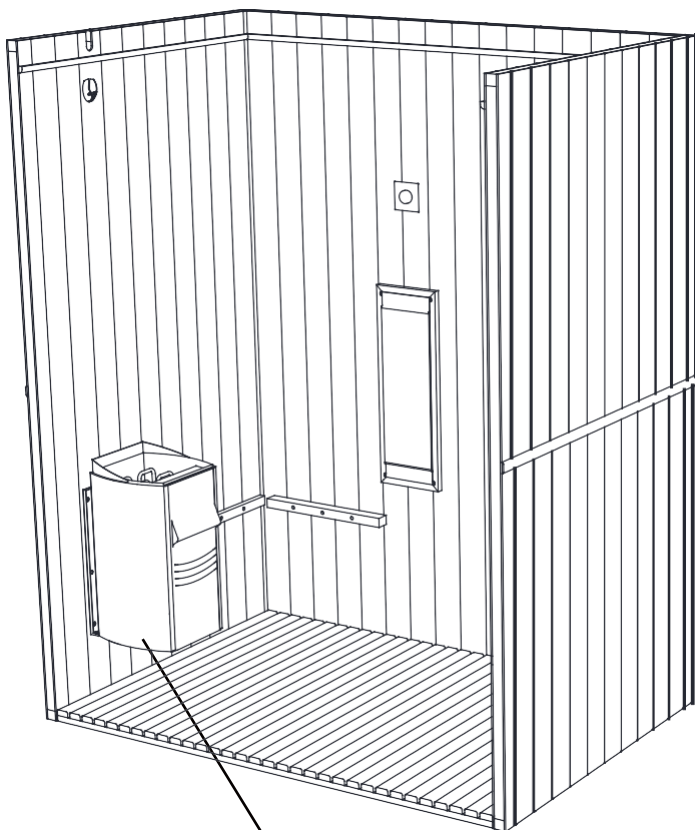
Instrucțiuni de asamblare

Instalați panoul frontal: Panoul frontal este conectat la panourile laterale din stânga și din dreapta prin catarami ascunși

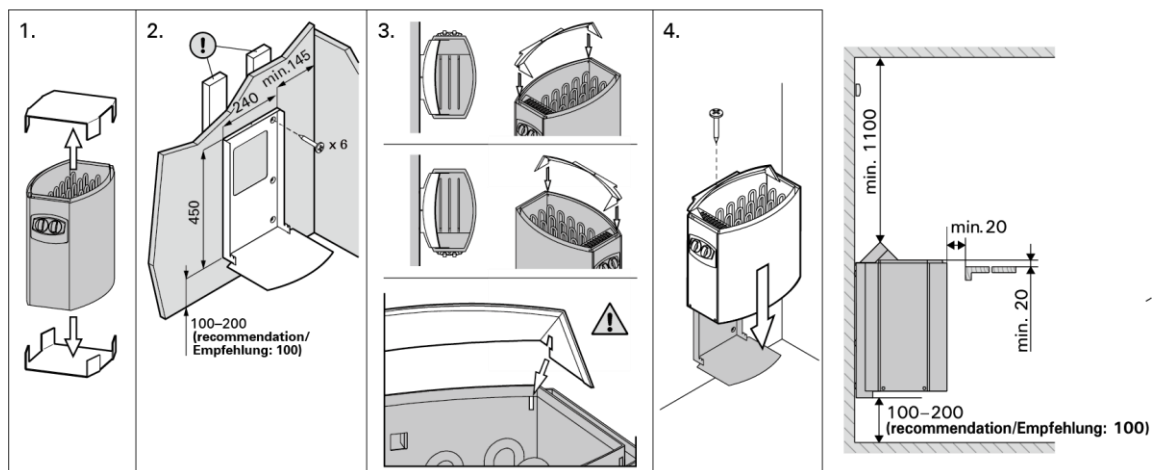


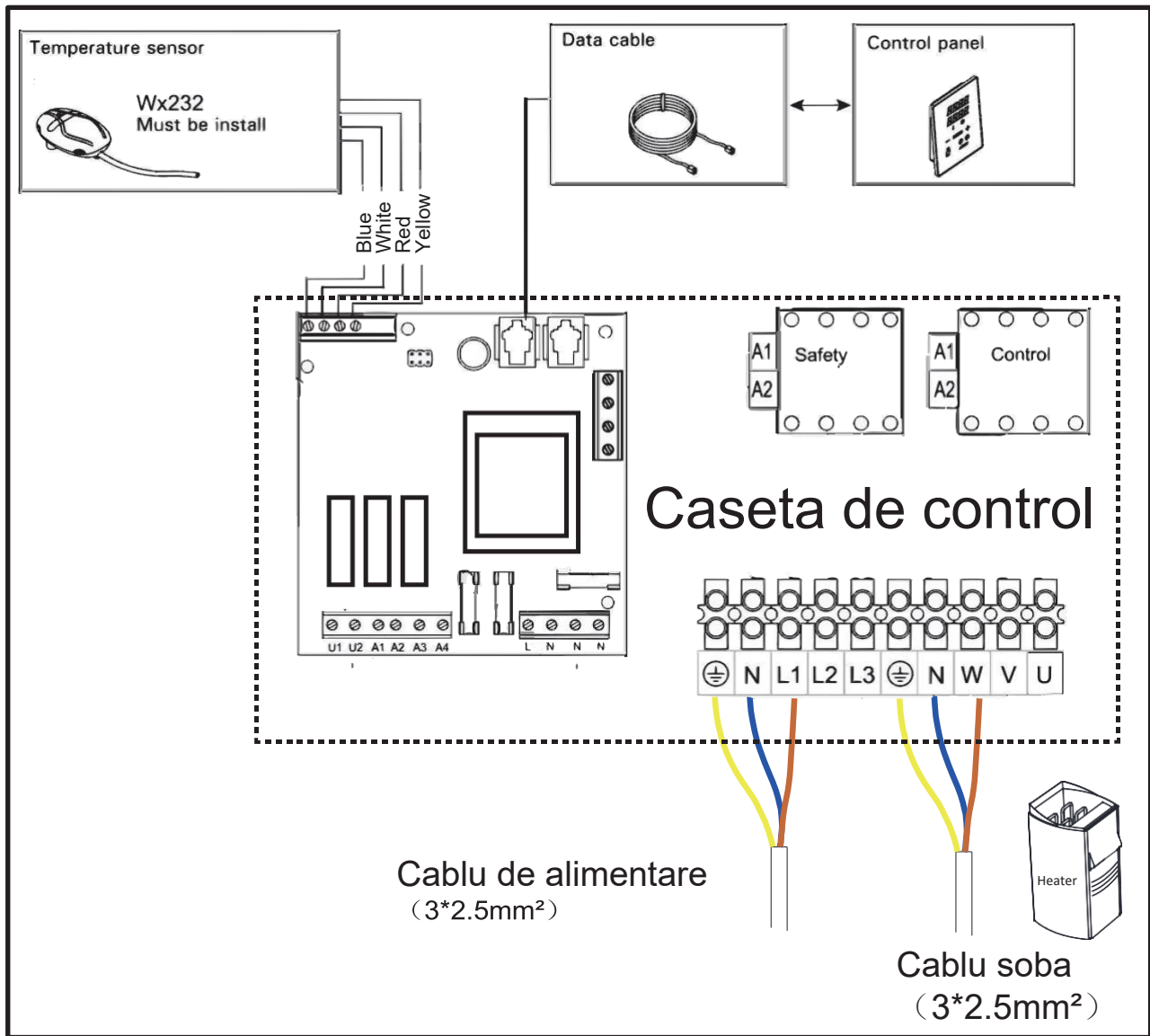
Instalați scaunele, spătarele cu coloană și soba de saună

Instrucțiuni de asamblare

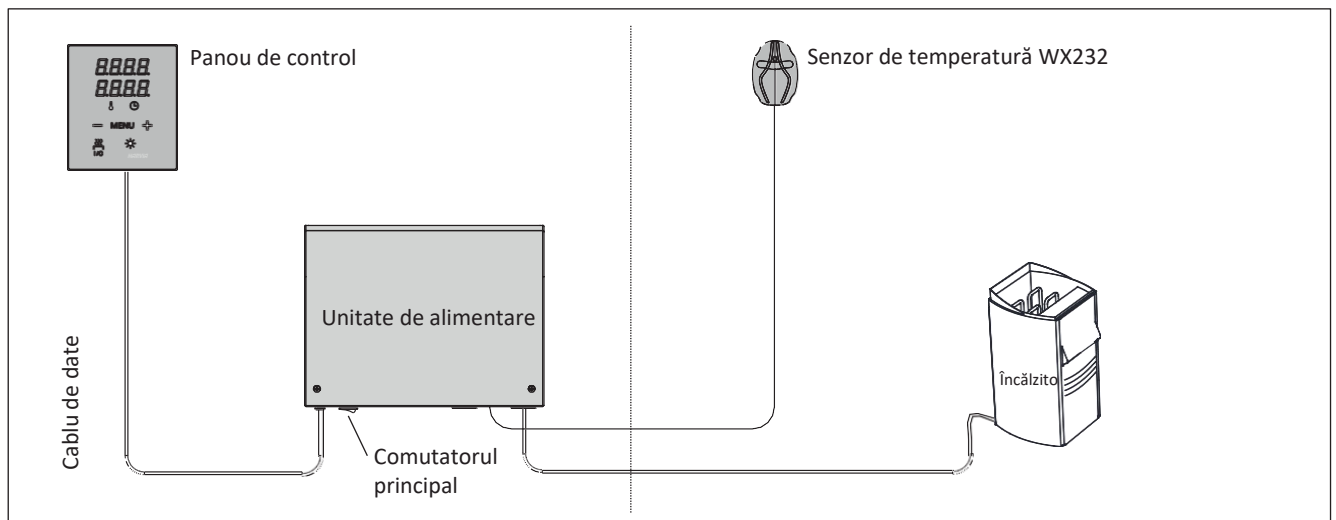


Schema de instalare a sobei de saună





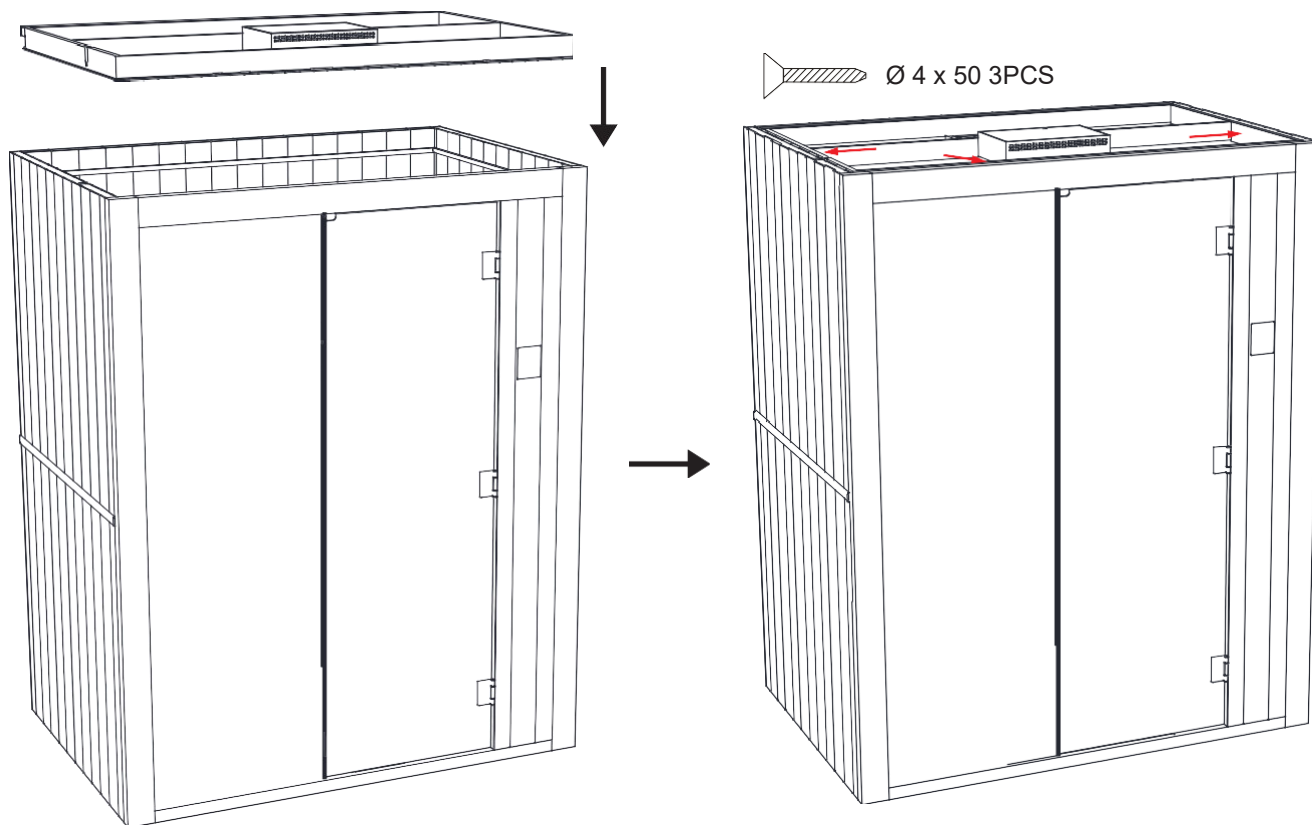
Componentele sistemului



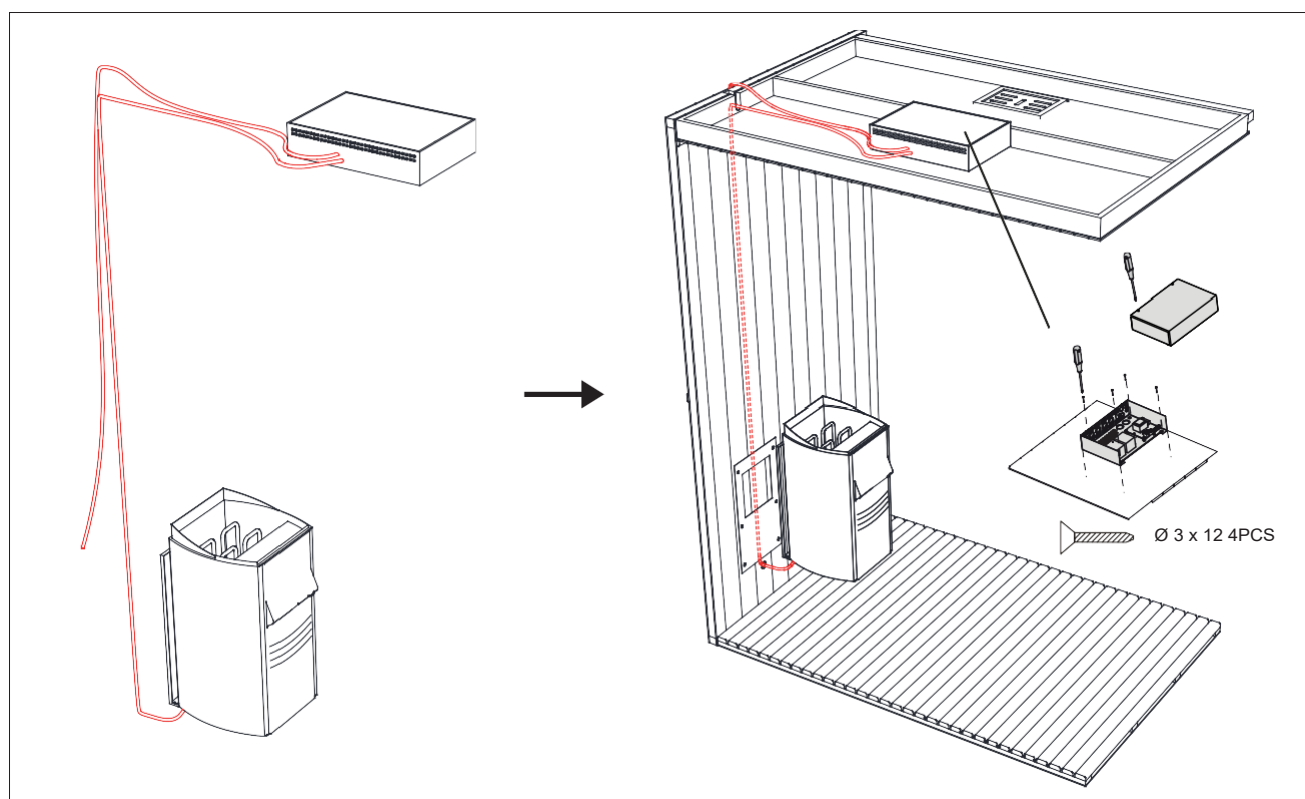
Pentru informații mai detaliate despre utilizarea specifică și precauțiile sobei de saună, vă rugăm să citiți manualul furnizat împreună cu soba de saună.

Instrucțiuni de asamblare

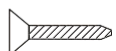
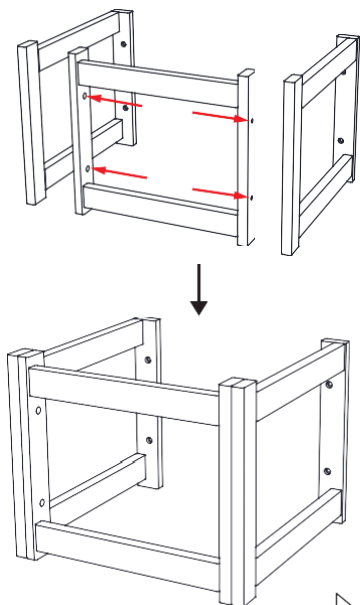
Instalati placa superioara



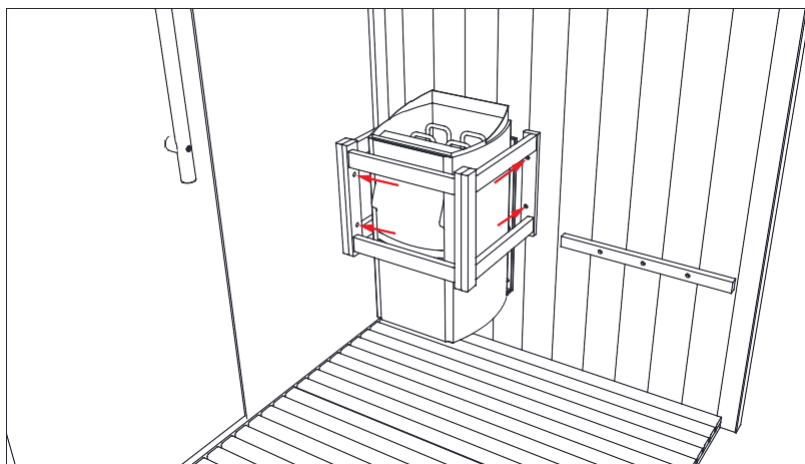
Schema electrică pentru cutia de alimentare superioară și cuptorul de saună:
Cablul cuptorului de saună trece prin panoul lateral și este conectat la cutia de comandă



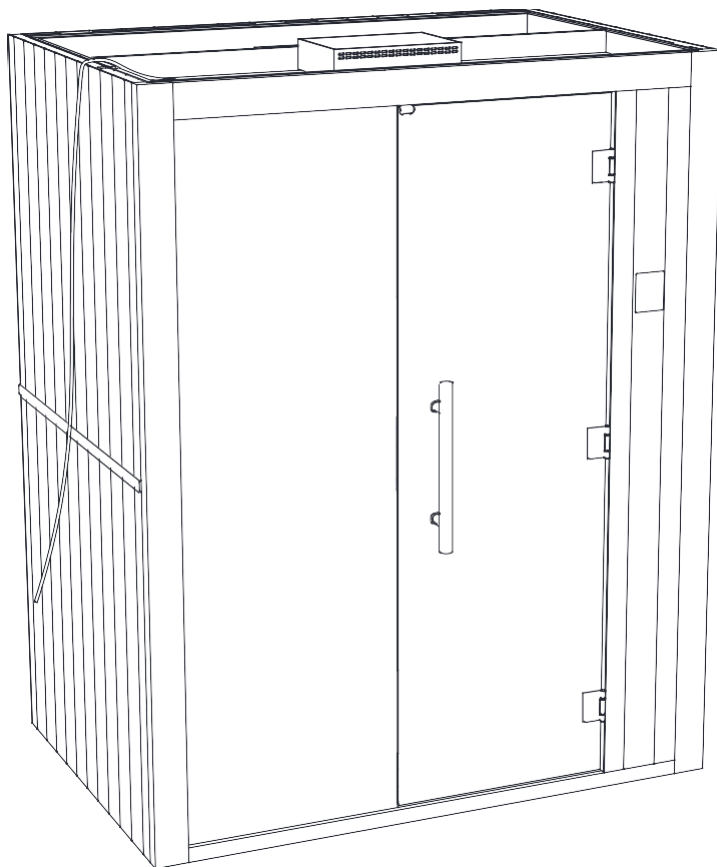
Instrucțiuni de asamblare



Ø 4 x 30 8PCS

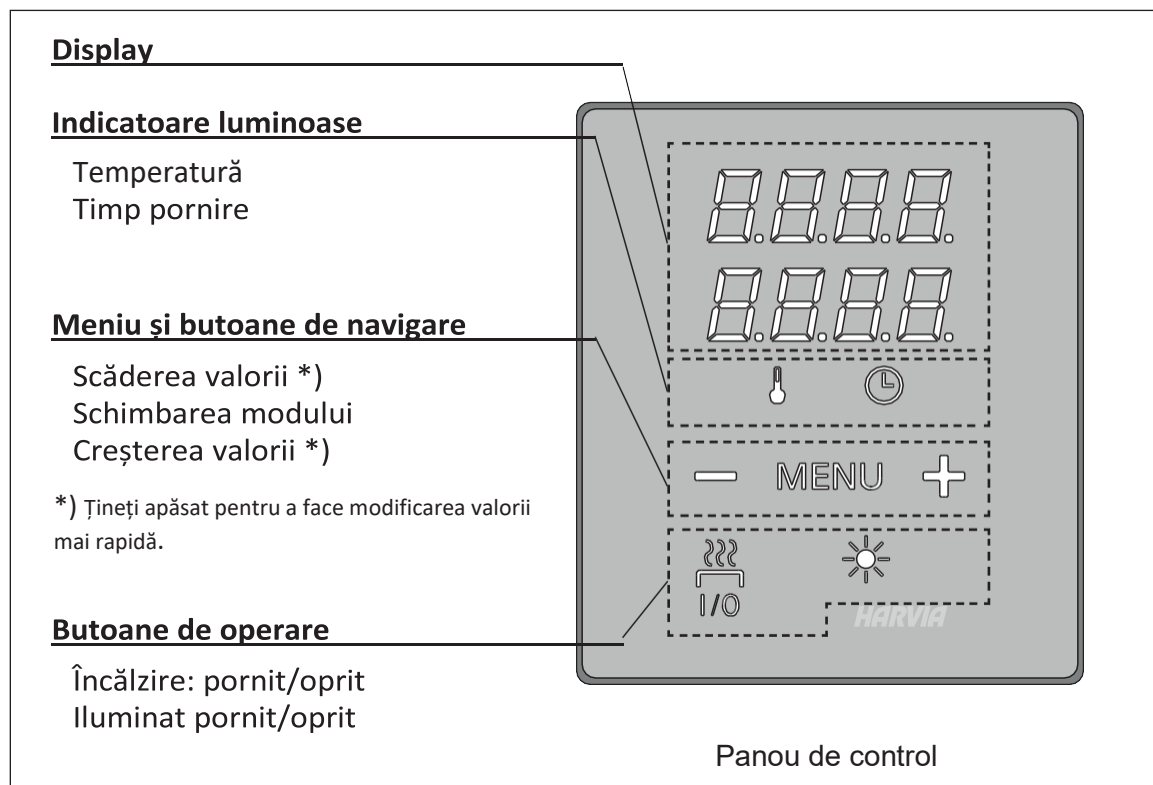


Montați cadrul de protecție al sobei de saună



În cele din urmă, instalați mânerul pentru a finaliza instalarea.

Instructiuni de operare panou de comanda



1. INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

1. Utilizarea încălzitorului

Când unitatea de comandă este conectată la sursa de alimentare și comutatorul principal este pornit, unitatea de comandă este în modul de așteptare și gata de utilizare. Lumina de fundal a butonului I/O luminează pe panoul de control.

AVERTISMENT! Înainte de a porni încălzitorul, verificați întotdeauna dacă nu există nimic deasupra încălzitorului sau în interiorul distanței de siguranță date.

1. Încălzitor pornit

Porniți încălzitorul apăsând butonul I / O al încălzitorului de pe panoul de comandă.

Când încălzitorul pornește, rândul de sus al afișajului va afișa temperatura setată, iar rândul de jos va afișa setul la timp timp de cinci secunde. Când temperatura dorită a fost atinsă în camera de saună, elementele de încălzire sunt oprite automat. Pentru a menține temperatura dorită, unitatea de comandă va porni și opri automat elementele de încălzire în perioade. Dacă eficiența încălzitorului este adecvată și sauna a fost construită corect, sauna nu durează mai mult de o oră pentru a se încălzi.

2. Încălzitor oprit

- Încălzitorul se oprește și unitatea de comandă trece în modul standby atunci când
1. butonul I/O este apăsat
 2. timpul se epuizează sau
 3. Apare o eroare.

NOTĂ! Este esențial să verificați dacă unitatea de comandă a întrerupt alimentarea de la încălzitor după trecerea timpului de pornire, dezumidificarea s-a încheiat sau încălzitorul a fost oprit manual.

1. Modificarea setărilor

Valoarea programată a temperaturii și toate valorile setărilor suplimentare sunt stocate în memorie și se vor aplica și atunci când dispozitivul este pornit data viitoare.

2. Utilizarea accesoriilor

Iluminarea poate fi pornită și oprită separat de alte funcții.

1. Iluminat

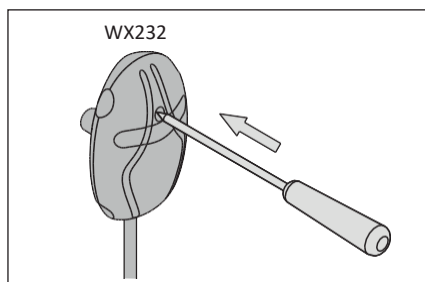
Iluminarea sălii de saună poate fi configurată astfel încât să poată fi controlată de la panoul de control. (Max 100 W.)

Porniți/stingeți luminile apăsând butonul panoului de control.

3. Resetarea protectorului de supraîncălzire

Cutia senzorului (WX232) conține un senzor de temperatură și un protector de supraîncălzire. Dacă temperatura din mediul senzorului crește prea mult, protectorul de supraîncălzire întrerupe alimentarea încălzitorului. Resetarea protectorului de supraîncălzire este prezentată în figură.

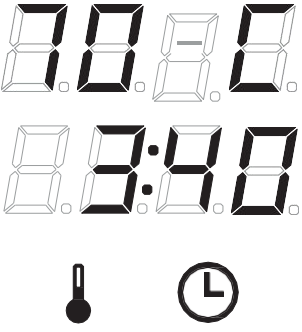
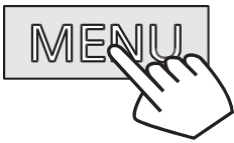
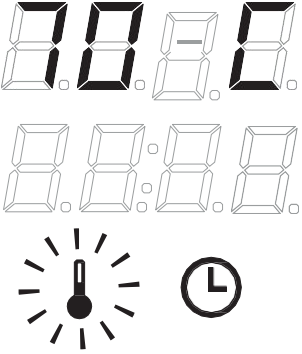
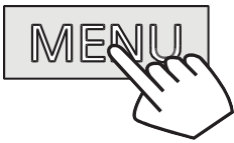
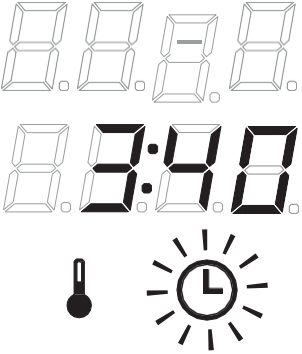
Notă! Motivul pornirii trebuie să fie determinat înainte de apăsarea butonului.



Butonul de resetare al protectorului de supraîncălzire

Pentru informații mai detaliate despre utilizarea specifică și precauțiile sobei de saună, vă rugăm să citiți manualul furnizat împreună cu soba de saună.

SETĂRI DE BAZĂ

	<p>Mod de bază (încălzitor pornit)</p> <p>Rândul de sus arată temperatura camerei de saună. Rândul de jos arată restul de timp. Ambele indicatoare luminoase strălucesc.</p>
	<p>Apăsați butonul MENU pentru a deschide meniul de setări.</p>
	<p>Temperatura camerei de saună</p> <p>Afișajul arată setarea temperaturii camerei de saună. Indicatorul luminos de temperatură clipește.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modificați setarea la temperatura dorită cu butoanele – și +. Intervalul este de 40-110 °C.
	<p>Apăsați butonul MENU pentru a accesa setarea următoare.</p>
	<p>Rămânerea la timp</p> <p>Apăsați butoanele + și - pentru a regla restul de timp.</p> <p>Exemplu: încălzitorul va fi pornit timp de 3 ore și 40 de minute.</p>
	<p>Apăsați butonul MENU pentru a ieși.</p>

Pentru informații mai detaliate despre utilizarea specifică și precauțiile sobei de saună, vă rugăm să citiți manualul furnizat împreună cu soba de saună.

Telecomandă cu lumină color



PORNIT/OPRIT

Porniți/opriți lumina și controlerul

Roată de culori

Selectați culoarea luminii LED

Indicator luminos de semnal

RED Light înseamnă semnalul Remote Send

Butonul Reglare luminozitate

Schimbați luminozitatea luminii LED făcând clic pe butoane

Buton de reglare a vitezei

În modul dinamic, măriți/micșorați viteza de schimbare

Moduri Selectați butonul

Selectați modurile făcând clic pe buton

Întreținere

Protecția lemnului

Periați fiecare șipcă exterioară a butoiului și aplicați o pată de lemn atunci când asamblați complet pentru a proteja lemnul. Această pată de lemn a trebuit reînnoită în conformitate cu recomandările produsului utilizat

Întreținere

IMPORTANT:

Deconectați cablul de alimentare al cabinei înainte de a efectua orice lucrare.

Probleme identificate	Possible reasons	Solutions
Soba electrică nu se încălzește.	Cablul de alimentare a fost deconectat.	Verificați conexiunea cablului sursei de alimentare.
	Sursa de alimentare generală este întreruptă.	Verificați dacă tabloul de distribuție și ștecherul de perete funcționează.
	Soba este protejată la supraîncălzire.	Consultați manualul aragazului electric.
Corpul de iluminat al saunei nu mai funcționează.	Cablul de lumină nu este complet conectat.	Conectați cablul.
	Lumina este defectă.	Contactați distribuitorul.

Panoul de control Mesaje de eroare.

	Descriere	Remediu
E1	Circuitul de măsurare al senzorului de temperatură este întrerupt.	Verificați firele roșii și galbene la senzorul de temperatură și conexiunile acestora pentru defecțiuni.
E2	Circuitul de măsurare al senzorului de temperatură s-a scurtcircuitat.	Verificați firele roșii și galbene la senzorul de temperatură și conexiunile acestora pentru defecțiuni.
E3	Circuitul de măsurare al dispozitivului de măsurare a supraîncălzirii este întrerupt.	Apăsăți butonul de resetare al protectorului de supraîncălzire . Verificați firele albastre și albe la senzorul de temperatură și conexiunile acestora pentru defecțiuni.
E9	Eroare de conexiune în sistem.	Oprăți alimentarea de la comutatorul principal. Verificați cablul de date, cablul / cablurile senzorului și conexiunile acestora. Porniți alimentarea.

Notă! Toate operațiunile de service trebuie efectuate de personal profesionist de întreținere.

Service

1. Deconectați sauna.
2. Utilizați un aspirator pentru a îndepărta praful din crăpăturile din tâmplărie.
3. Curățați cabina cu o cârpă umedă din bumbac și utilizați o cantitate mică de săpun, dacă este necesar. Clătiți cu o cârpă umedă.
4. Curățați geamul cu un dispozitiv de curățat geamuri / geamuri și un colț moale.
5. Mențineți exteriorul saunei la fiecare 2 ani cu un produs adecvat.

IMPORTANT:

Lemnul trebuie tratat cu un produs de protecție numai în exteriorul saunei. Nu trebuie aplicat niciun tratament în interiorul saunei.

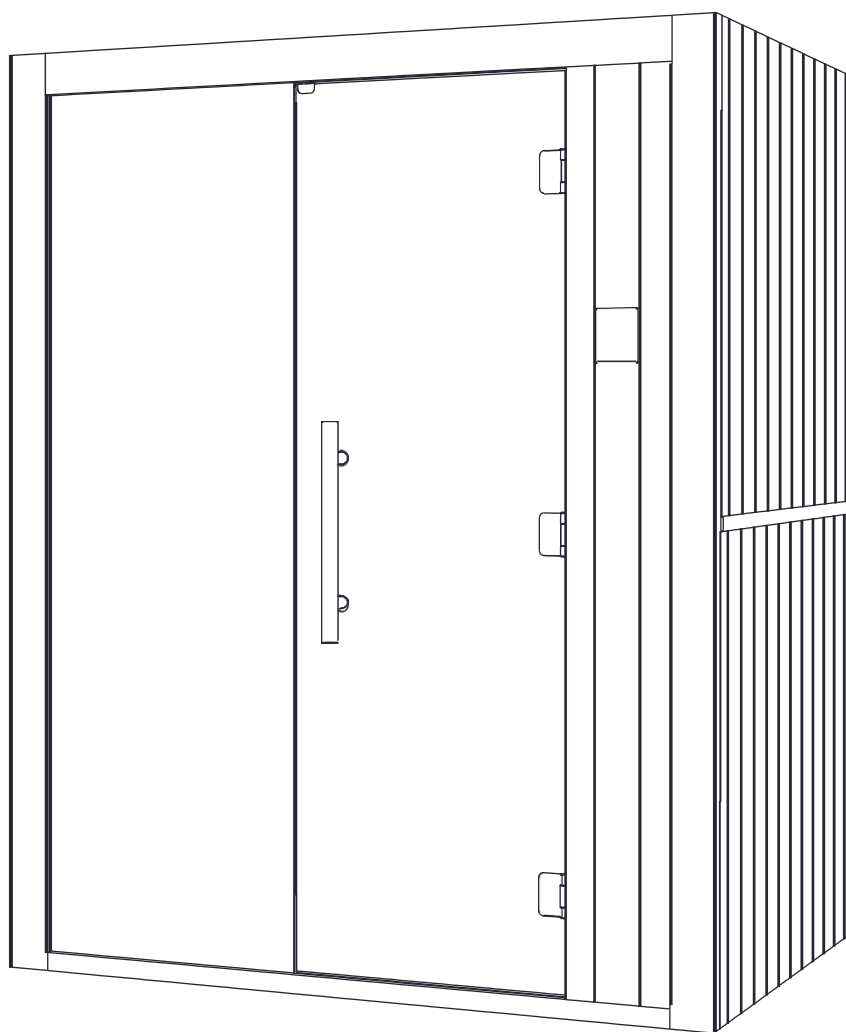
Nu utilizați benzen, alcool, agenți chimici sau detergenți puternici în saună, deoarece produsele chimice pot deteriora lemnul.

Nu pulverizați apă pe saună.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile furnizate împreună cu soba de saună pentru instalarea și utilizarea sobei.

Încălzitorul poate fi conectat la rețeaua electrică numai în conformitate cu reglementările în vigoare de către un electrician profesionist autorizat.

Návod k použítie



— Infračervené záření dělá život zdravějším

- Odporúčanie
-
- Prečítajte si pozorne tieto pokyny pred prvým použitím sauny.
-
- Odporúčame, aby ste ich uchovávali na bezpečnom mieste, aby ste na ne v budúcnosti nezabudli.
-
-
- 1. Drevo je živý prvok. Na zachovanie pôvodného vzhľadu je dôležité ošetriť vonkajšiu stranu dreva proti vlhkosti.
-
- 2. Umiestnite saunu na dokonale rovný a tvrdý povrch.
-
- 3. Sauna musí byť v suchej miestnosti. Nepoužívajte ich v blízkosti vodného zdroja (vaňa, vlhká podlaha, bazén).
-
- 4. Nepoužívajte tekuté čistiace prostriedky. Pred čistením vypnite saunu a použite vlhkú handričku.
-
- 5. Chráňte napájací kábel sauny, aby nedošlo k jeho stlačeniu alebo priškripeniu.
-
- 6. Pred výmenou určitých súčastí sa uistite, že sú predpísané výrobcom alebo majú rovnaké vlastnosti ako originálne diely. Nesprávna výmena môže spôsobiť požiar, skrat alebo poškodenie sauny. Dôrazne odporúčame zavolať kvalifikovaného technika.
-
- 7. Aby ste sa vyhli riziku popálenia alebo úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte kovové nástroje.
-
- 8. Zvieratá nie sú povolené v saune.
-
- • Nenechávajte zapnutú saunu bez dozoru.
-
- • Nenechávajte saunu zapnutú dlhšie ako 3 hodiny v kuse, aby nedošlo k predčasnému poškodeniu zariadenia. Po 3 hodinách nepretržitého používania saunu aspoň na hodinu vypnite.
-
- • Na dvere sauny sa neodporúča inštalovať uzamykací systém.
-
- • Pred pripojením sauny k elektrickej sieti skontrolujte, či vaša elektroinštalácia spĺňa požiadavky.
-

- **DÔLEŽITÝ:**

- Pred nastavením a použitím saunovej kabíny si prosím pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny. Sú nevyhnutné pre vašu bezpečnosť, preto sa ich prosím presne držte.

- Dajte si pozor na hypertermiu, úpal alebo vyčerpanie z tepla, ktoré môžu byť spôsobené alebo zhoršené nedodržaním bezpečnostných pokynov. Medzi príznaky patrí horúčka, rýchly pulz, závraty, mdloby, letargia a necitlivosť v celom tele alebo jeho častiach. Účinky sú: znížené vnímanie tepla, neznalosť hroziaceho nebezpečenstva, strata vedomia.

- Saunu nesmie využívať:

- 1. Deti do 6 rokov.

- 2. Ľudia s ťažkými reakciami na slnečné svetlo.

- 3. Starší alebo zdravotne postihnutí ľudia.

- 4. Ľudia s už existujúcimi stavmi, ako sú srdcové choroby, vysoký alebo nízky krvný tlak, poruchy obehu alebo diabetes bez predchádzajúcej lekárskej pomoci.

- 5. Tehotné ženy. Nadmerná teplota môže ohroziť plod.

- • Ľudia trpiaci dehydratáciou, otvorenými ranami, očnými chorobami, popáleninami alebo úpalom.

- Saunu môžu využívať deti vo veku od 6 do 16 rokov za predpokladu, že sú pod neustálym dohľadom zodpovedné dospelé osoby a teplota nepresahuje 60 °C.

- V prípade zdravotných problémov, liekov alebo poranení svalov a väzov môžete saunu využiť iba po predchádzajúcej konzultácii s lekárom a jeho súhlase.

- Pokiaľ nosíte chirurgické implantáty, nesmiete saunu používať bez predchádzajúcej konzultácie s lekárom a získania jeho súhlasu. Saunu nepoužívajte po namáhavej činnosti.

- Počkajte 30 minút, kým vaše telo vychladne.

- Nezostávajte v saune viac ako 40 minút naraz. Nekonzumujte alkohol ani drogy pred alebo počas saunovania.

- Nespíte v saune, keď je v prevádzke.

- Aby ste sa vyhli riziku prehriatia, pripojte saunu k dostatočne výkonnej zásuvke a nepripájajte do rovnakej zásuvky iné elektrické spotrebiče.

Aby sa zabránilo riziku úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu sauny, nesmie sa používať:

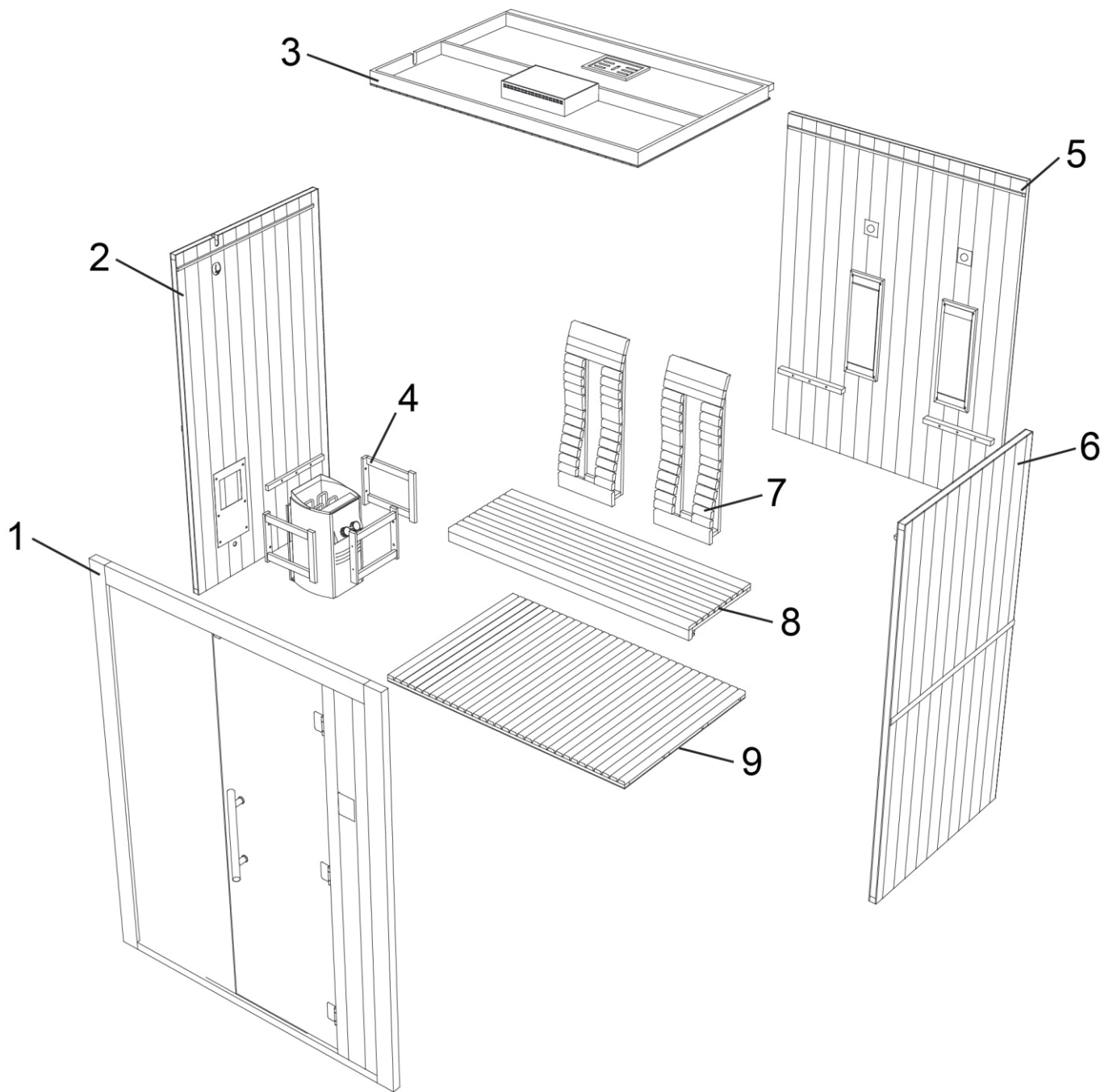
1. Počas búrky.

2. Ak je elektrický kábel poškodený, musí byť vymenený kvalifikovanou osobou.


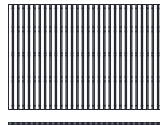



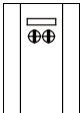
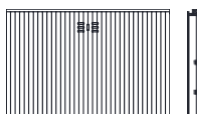

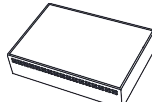
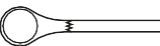
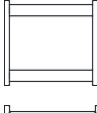

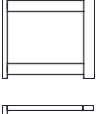
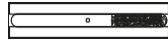
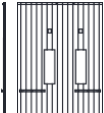
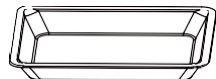
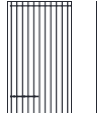

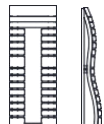

3. Ak sa napájací kábel prehreje, musí byť skontrolovaný kvalifikovanou osobou.

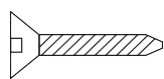
4. Ak potrebujete vymeniť žiarovku, počkajte, až sa sauna vypne a ochladí.

Popis Sauna



Popis Sauna

1.1		(1600x2000x40mm) 1x	9		(1510x1010x36mm) 1x
1.2		(450x30x55mm) 2x	10		1x Kabel
2		(1055x2000x40mm) 1x	11		1x Saunová kamna
3.1		(1510x1011x70mm) 1x	12		1x Kbelík
3.2		1x Steuerkasten	13		1x Naběračka
4.1		(335x300x40mm) 1x	14		1x Hygrometer
4.2		(338x300x40mm) 2x	15		1x Přesýpací hodiny
5		(1514x2000x40mm) 1x	16		1x Miska na vodu
6		(1055x2000x40mm) 1x	17		1x Ovládač
7		(340x880x135mm) 1x	18		
8		(1510x520x60mm) 1x	19		



Ø4x50	Ø4x30	Ø3x12
3x	8x	4x

Skôr ako začnete, pozorne si prečítajte montážne pokyny. Voľba umiestnenia
Určené výhradne pre vonkajšiu inštaláciu.

Vyberte si izbu:

1. V suchej miestnosti, na rovnom, stabilnom povrchu, ktorý unesie váhu sauny.
2. Výška musí byť taká, aby ste mohli dosiahnuť strop a vykonávať elektrické pripojenie a údržbu.
3. Chráňte pred zdrojmi vody, plameňmi alebo horľavými materiálmi.

Praktické rady

4. Upozorňujeme, že na zostavenie sauny sú nutné 3 dospelé osoby.
5. Než začnete, jednoznačne identifikujte každý panel
6. Pri inštalácii navedte napájací kábel sauny tak, aby bola ľahko prístupná.
7. Všimnite si, že medzi jednotlivými modelmi existujú rozdiely.

DÔLEŽITÝ:

Skontrolujte pokles a priemer otvorov vyvrtaných otvorov, aby nedošlo k poškodeniu dreva.

Benötigte Werkzeuge



Šroubovák



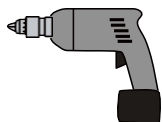
Svinovací metr



Tužka



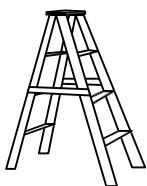
nůž



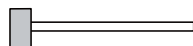
Aku-
šroubovák



Imbusový klíč

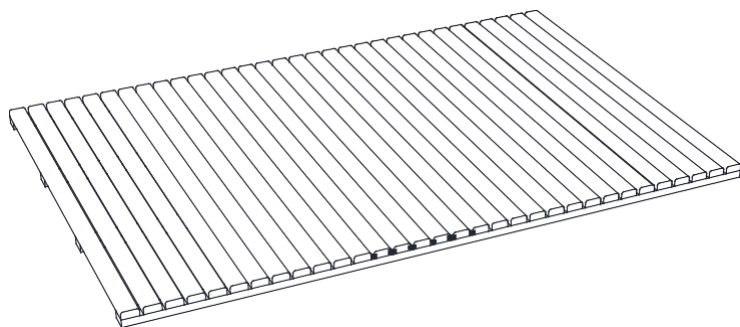


Alu schůdky

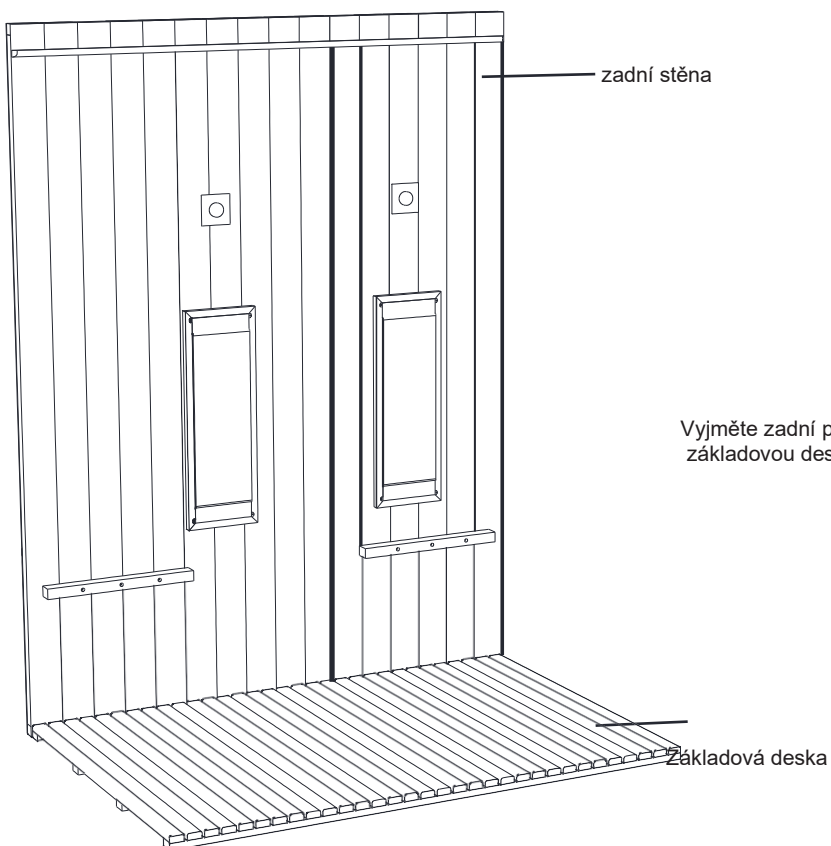


Kladivo

Montážní návod



Vyjměte základní desku a umístěte ji na rovný povrch pro instalaci.

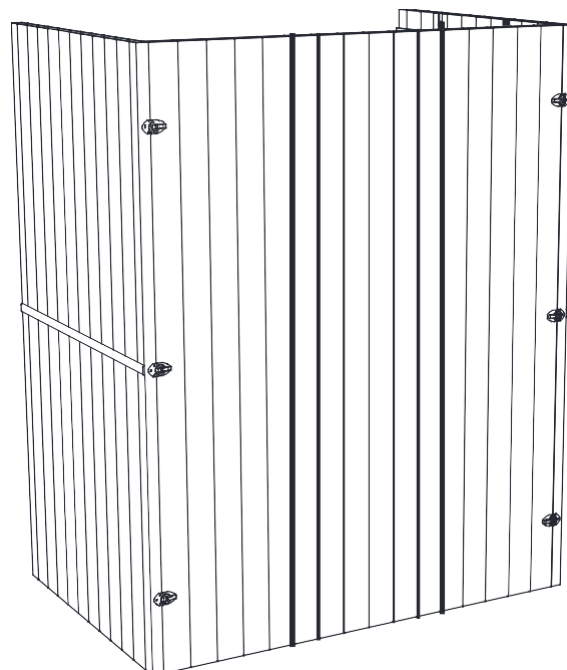
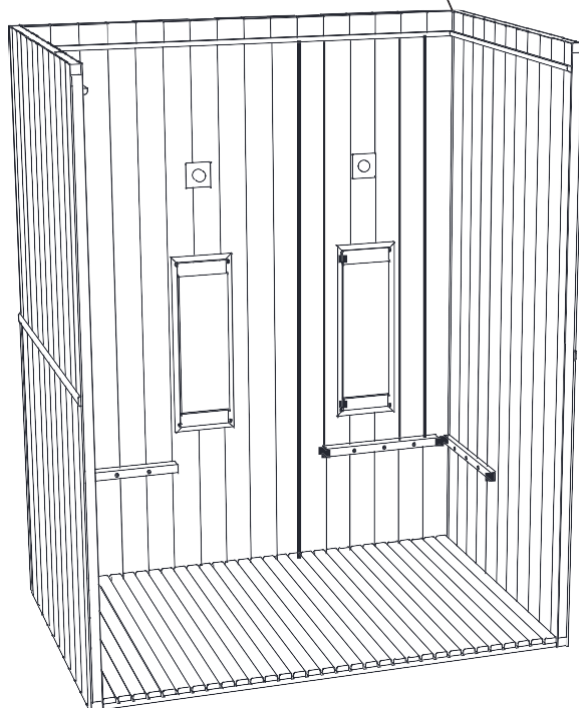
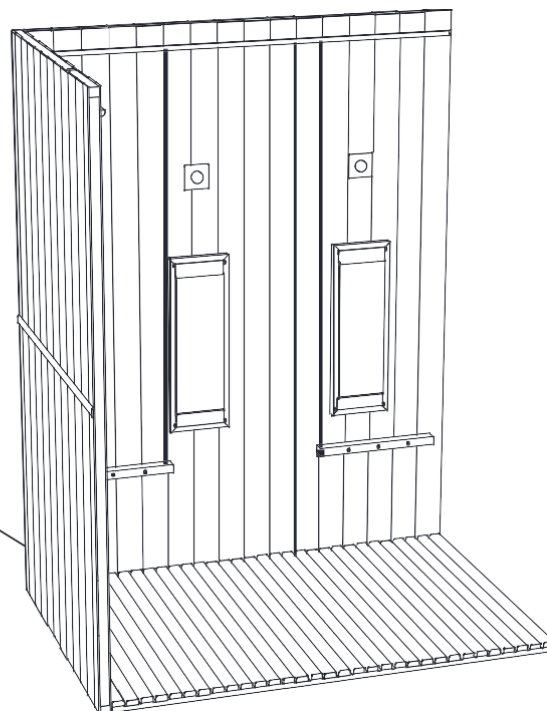
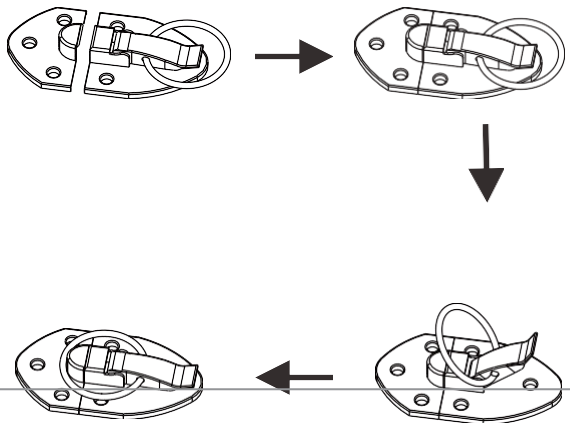


Vyjměte zadní panel a umístěte jej na příslušné místo za základovou desku.

Montážní návod

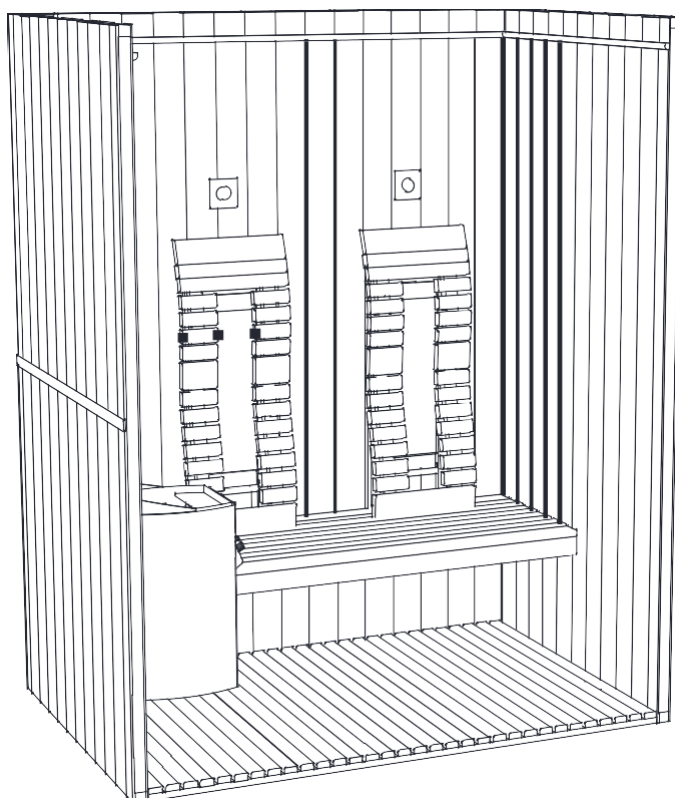
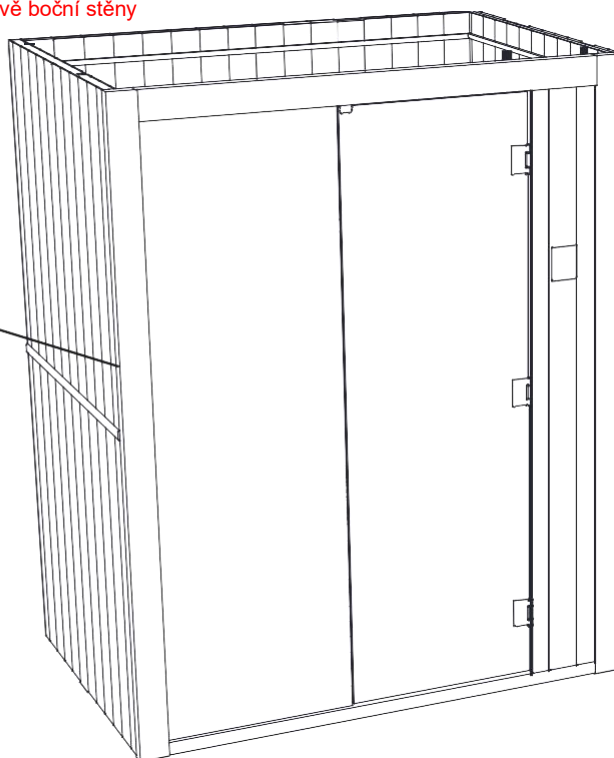
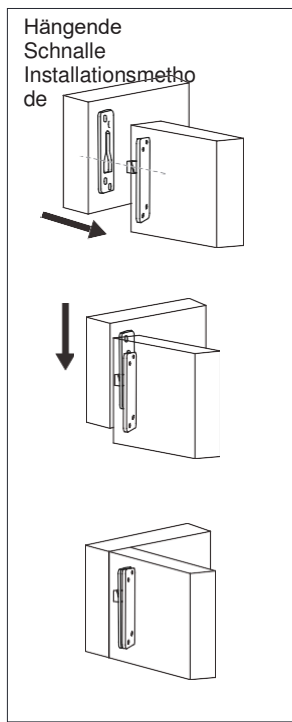
Namontujte levou a pravou stěnu.
Obě stěny se připevní přezkami k zadní stěně.

Äußere Schnalle Installationsmethode



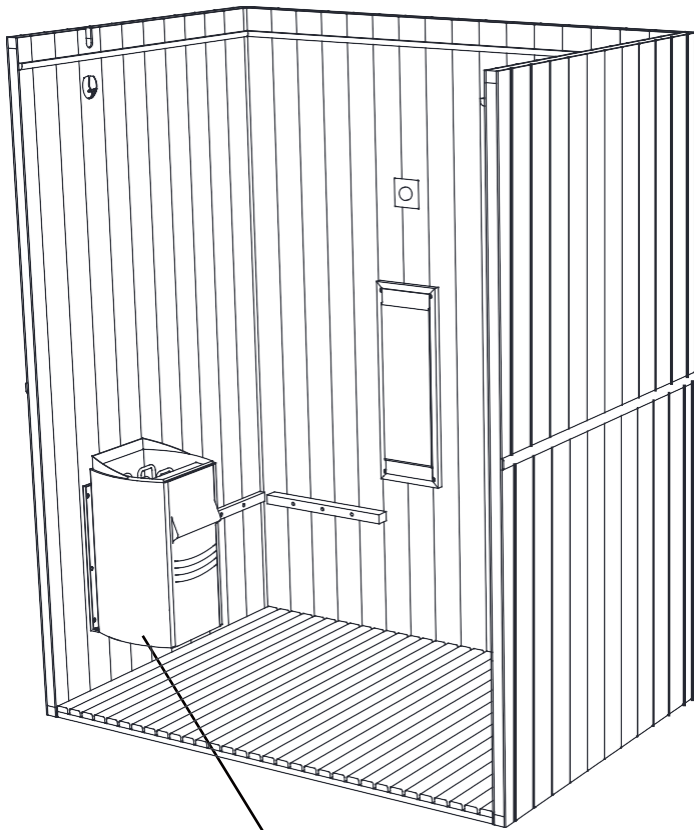
Montážní návod

Namontujte přední stěnu: Přední stěna se upevní a levé a pravé boční stěny
Do umístěných přezek

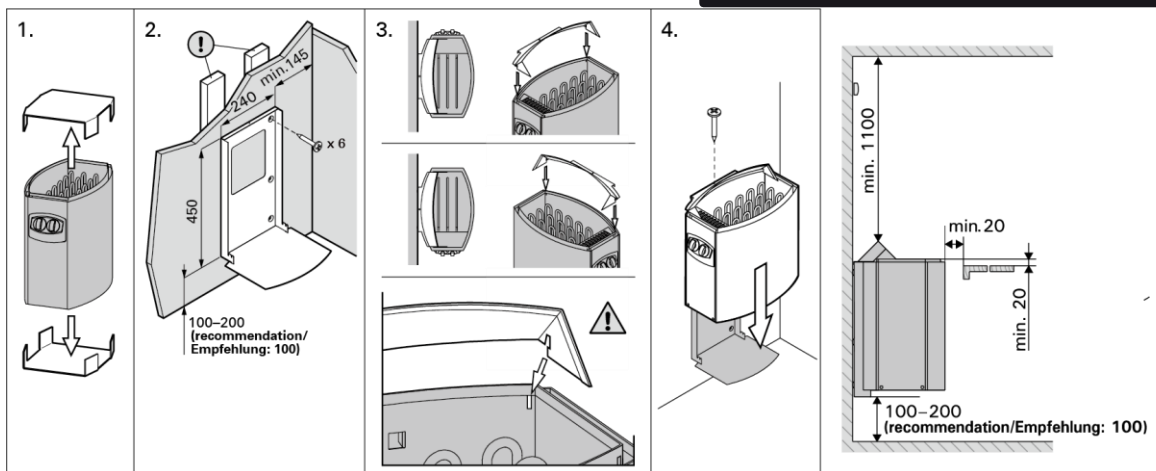
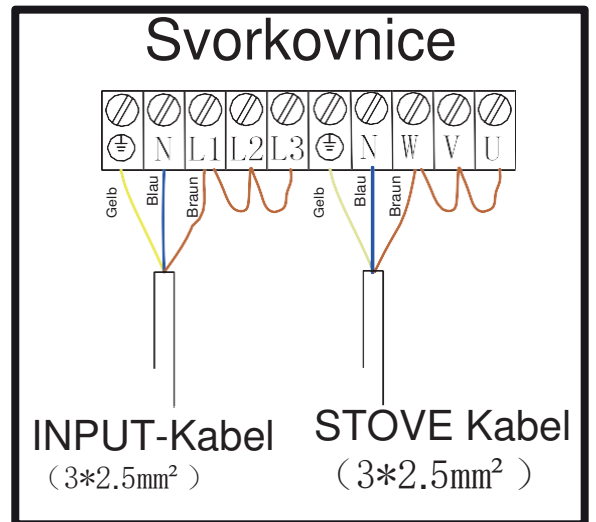
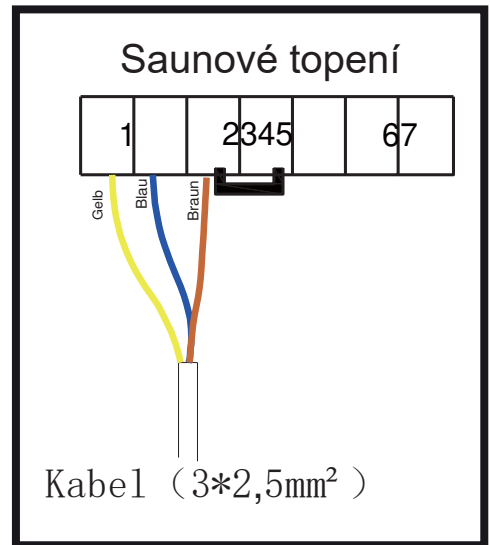


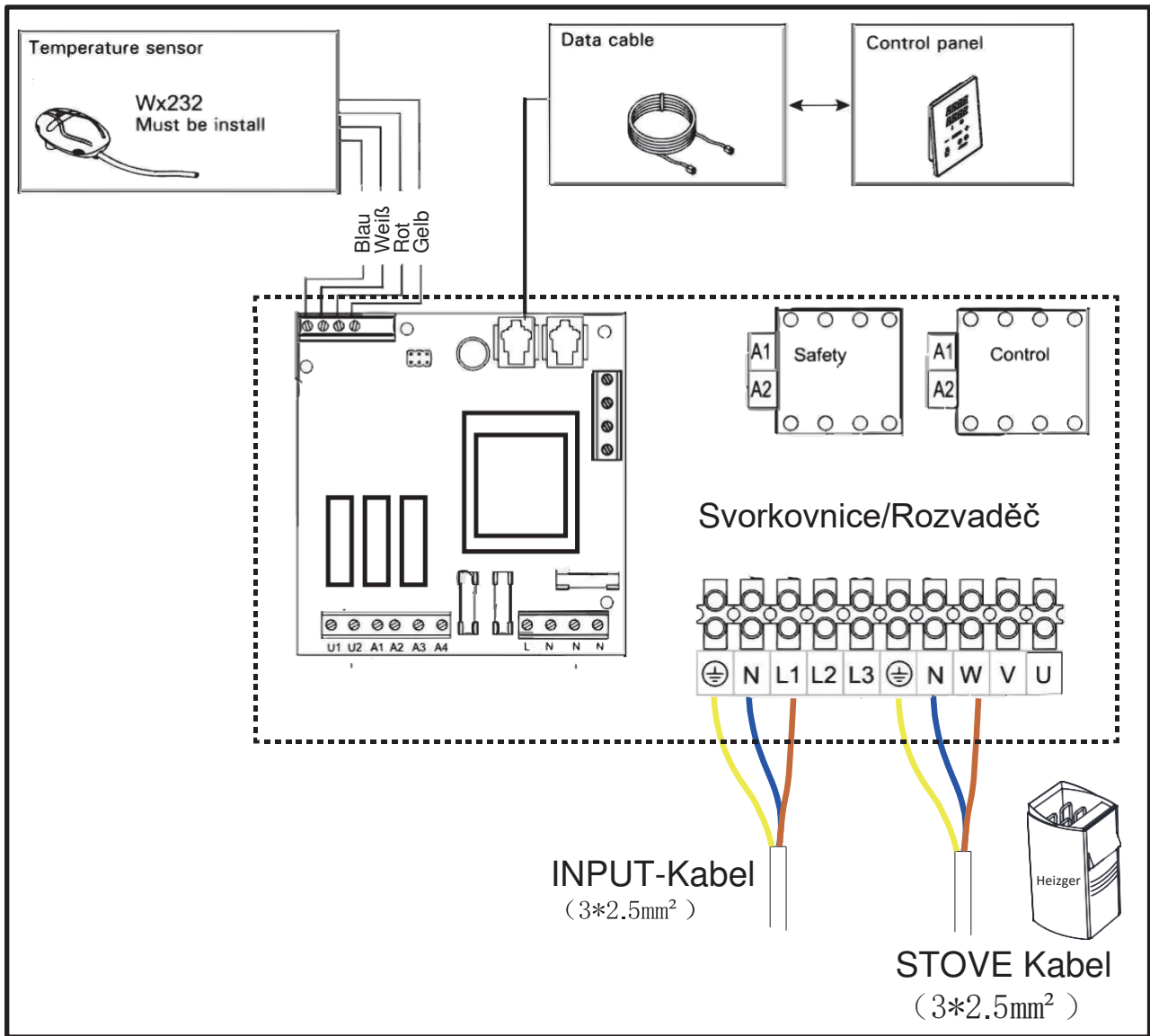
Instalace vnitřního sedadla, zadních opěrek
a saunového topení

Montážní návod

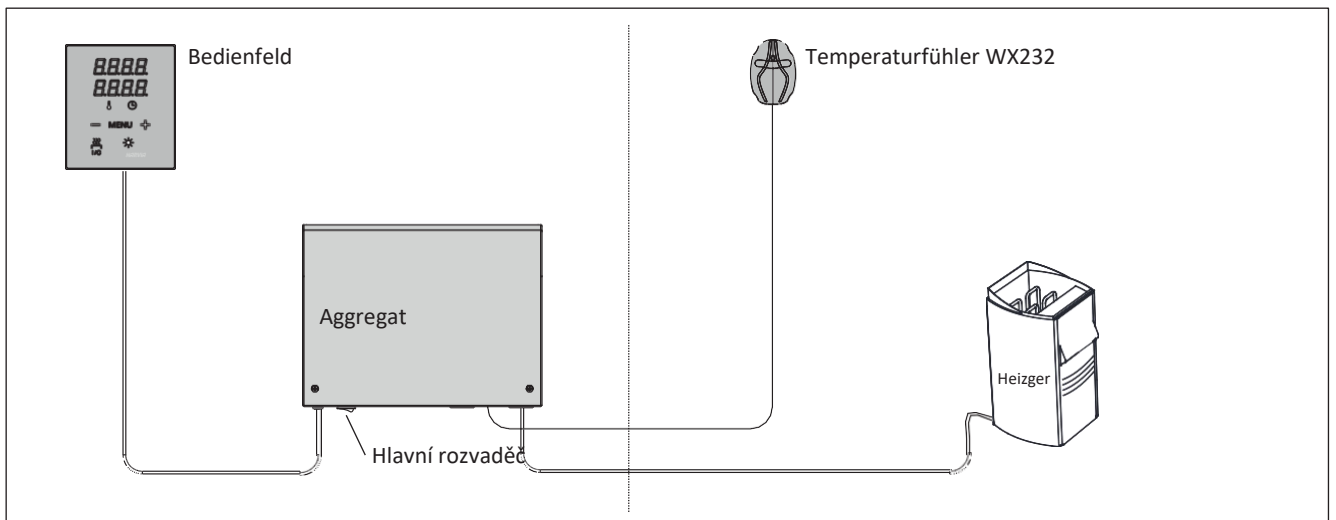


Instalační schéma saunového topení





System komponentů



Podrobnejšie informácie o konkrétnom použití a opatreniach saunového ohrievača nájdete v návode na použitie dodávanom so saunovým ohrievačom

Montážní návod

Sestavte horní desku

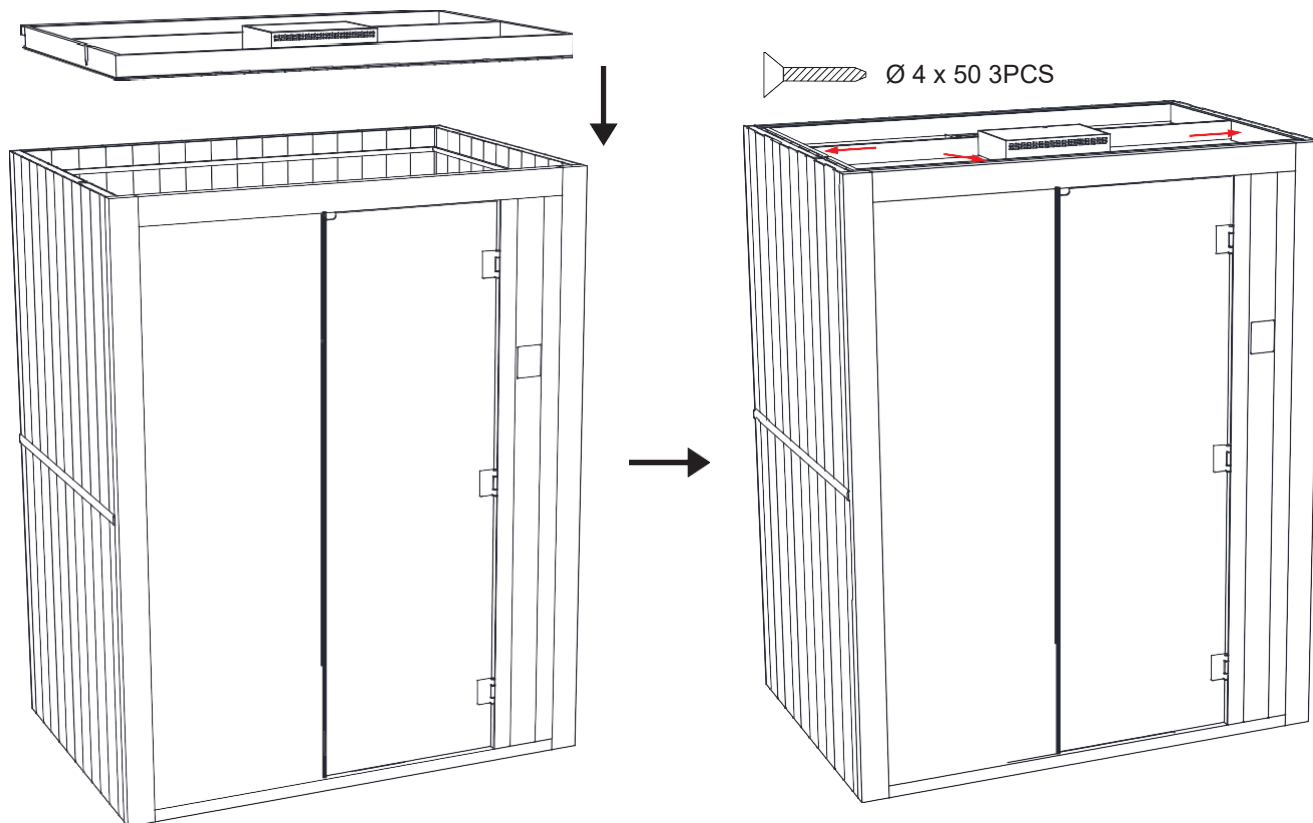
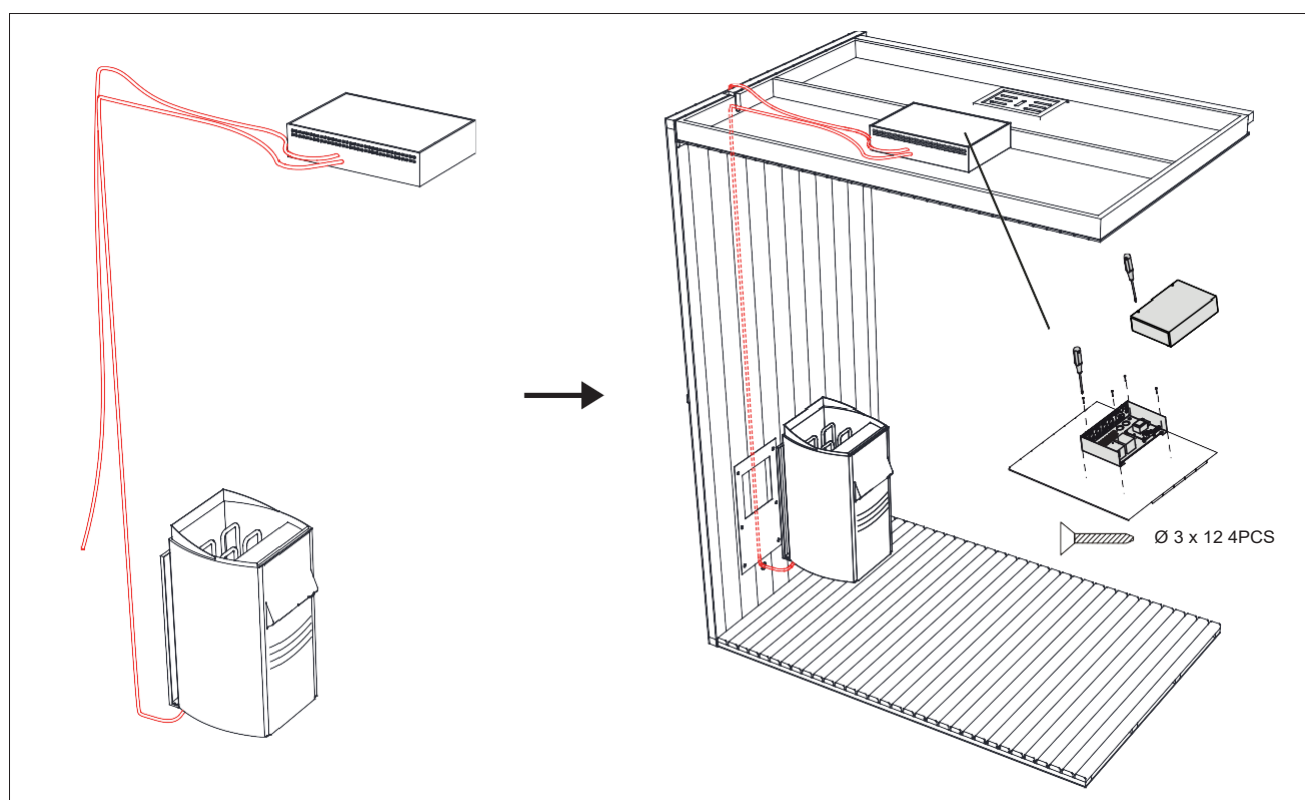
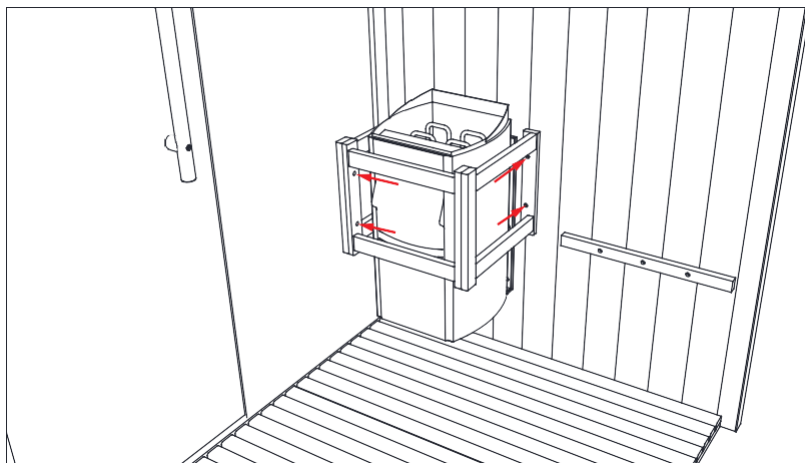
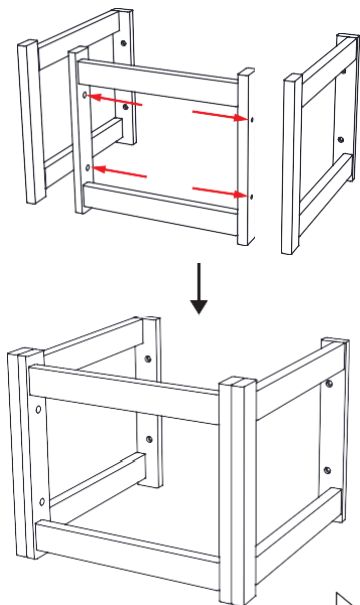
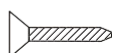


Schéma zapojenia hornej elektrickej skrine a ohrievača sauny:
Kábel saunového ohrievača je vedený bočnou stenou a pripojený k riadiacej jednotke.

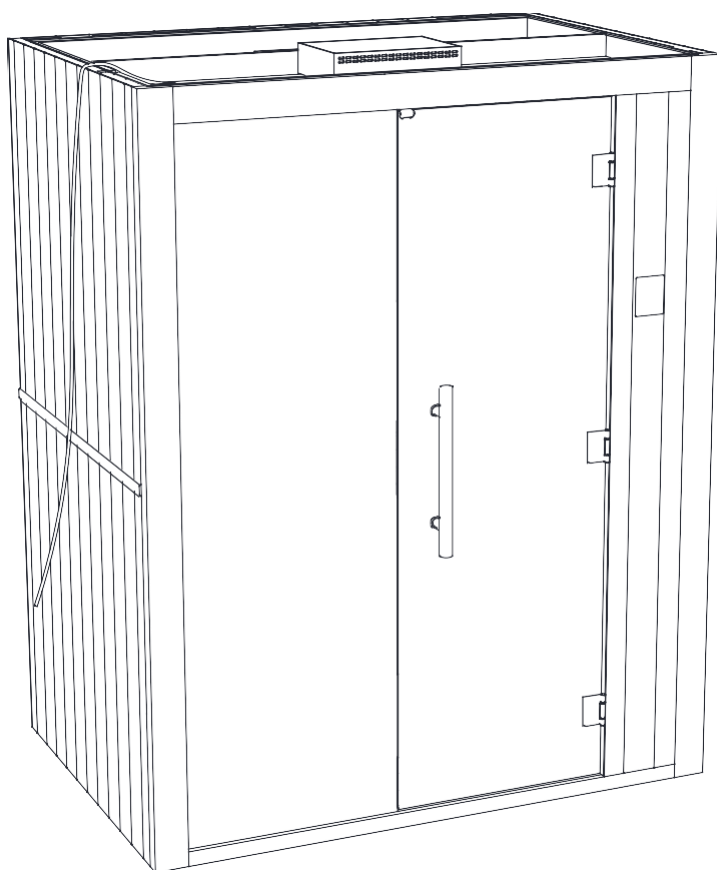


Montážní návod



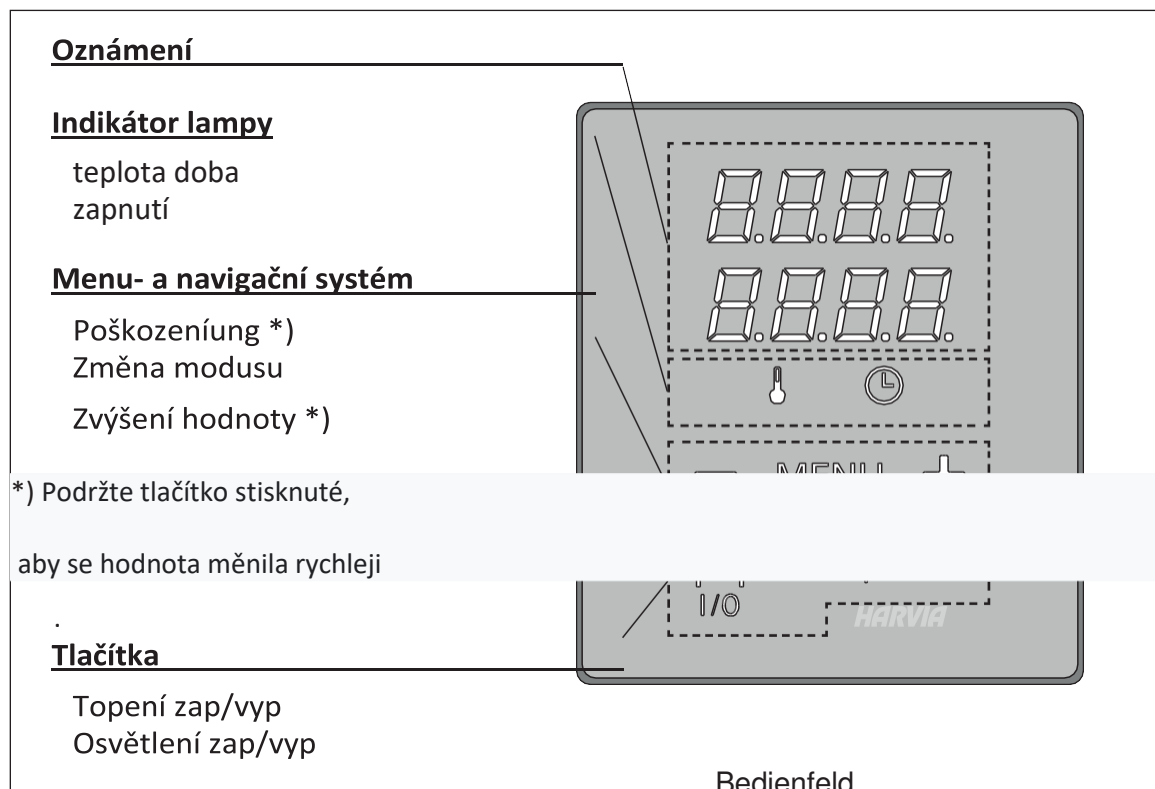
 Ø 4 x 30 8PCS

Montáž ochranného rámu saunového topení



Nakonec připojte rukojeť a dokončete instalaci celé kabiny.

Ovládací panel



1. NÁVOD NA POUŽITIE

1. Ako používať ohrievač

Keď je riadiaca jednotka pripojená k sieti a hlavný vypínač je zapnutý, riadiaca jednotka je v pohotovostnom režime a pripravená na prevádzku. Podsvietenie tlačidla I/O svieti na ovládacom paneli.

VAROVANIE! Pred zapnutím rúry vždy skontrolujte, či na rúre alebo v určenej bezpečnej vzdialenosti nie sú žiadne predmety.

1. Kúrenie zapnuté

Zapnite kúrenie stlačením tlačidla I/O na ovládacom paneli.

Keď je ohrievač zapnutý, horný riadok displeja zobrazuje nastavenú teplotu a spodný riadok zobrazuje nastavený čas zapnutia po dobu piatich sekúnd.

Po dosiahnutí požadovanej teploty v saunovej kabíne sa vykurovacie telesá automaticky vypnú. Pre udržanie požadovanej teploty riadiaca jednotka automaticky zapína a vypína vykurovacie telesá v určitých intervaloch.

Pokiaľ je účinnosť kachlí dostatočná a sauna je postavená správne, nebude trvať dlhšie ako hodinu, kým sa sauna zahreje.

1. Kúrenie vypnuté

Kúrenie sa vypne a riadiaca jednotka sa prepne do pohotovostného režimu, keď

1. je stlačené tlačidlo I/O
 2. doba zapnutia uplynie alebo
- Dôjde k chybe.

POZNÁMKA: Je nevyhnutné skontrolovať, či riadiaca jednotka vypla napájanie ohrievača po uplynutí doby zapnutia, po dokončení odvlhčovania alebo po ručnom vypnutí ohrievača.

1. Zmena nastavenia

Naprogramovaná hodnota teploty a všetky hodnoty ďalších nastavení sú uložené v pamäti a sú platné pri ďalšom zapnutí zariadenia.

1. Použitie príslušenstva

Osvetlenie je možné zapínať a vypínať oddelene od ostatných funkcií.

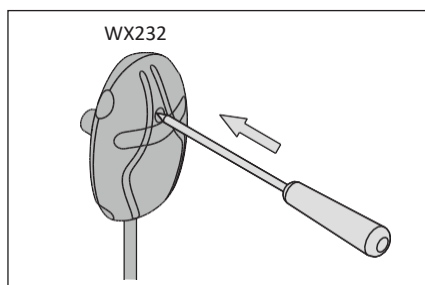
1. Osvetlenie

Osvetlenie saunovej kabíny je možné nastaviť tak, aby bolo možné ho ovládať z ovládacieho panelu. (max. 100 W.)

1. Resetovanie ochrany proti prehriatiu

Skrinka so senzorom (WX232) obsahuje teplotné čidlo a ochranu proti prehriatiu. Pokiaľ teplota v blízkosti senzora stúpne príliš vysoko, ochrana proti prehriatiu vypne vykurovací výkon. Resetovanie ochrany proti prehriatiu je znázornené na obrázku.

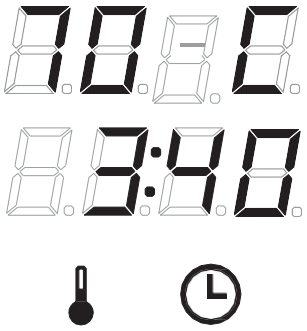
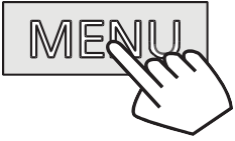
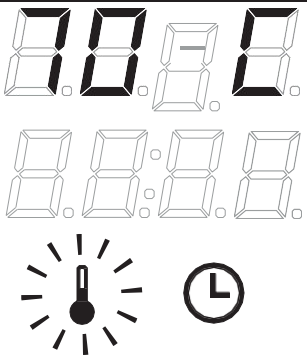
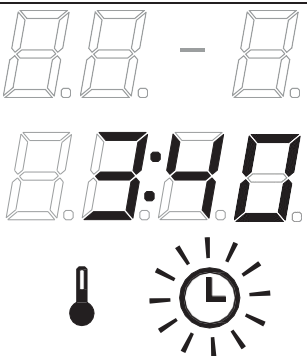

NáznaK! Důvod vypnutí musí být stanoven před stisknutím tlačítka.



Tlačítko reset ochrany proti přehřátí

Podrobnejšie informácie o konkrétnom použití a opatreniach saunového ohrievača nájdete v návode na použitie dodávanom so saunovým ohrievačom.

ZÁKLADNÉ NASTAVENÍ

	<p>Základný režim (zapnuté kúrenie)</p> <p>Horný riadok ukazuje teplotu saunovej kabíny. Zrátané a podčiarknuté, zobrazuje zostávajúcu dobu zapnutia. Obe kontrolky svietia.</p>
	<p>Stlačením tlačidla MENU otvoríte menu nastavenia.</p>
	<p>Izbová teplota sauny</p> <p>Na displeji sa zobrazuje nastavená teplota saunovej kabíny. Indikátor teploty bliká.</p> <p>Zmeňte nastavenie na požadovanú teplotu pomocou tlačidiel - a +. Rozsah je 40-110 ° C</p>
	<p>Stlačením tlačidla MENU prejdite k ďalšiemu nastaveniu.</p>
	<p>Zostaňte včas</p> <p>Stlačte tlačidlá + a - pre nastavenie zostávajúcej doby zapnutia.</p> <p>Príklad: Kúrenie bude zapnuté po dobu 3 hodín a 40 minút.</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU se ukončete.</p>

Podrobnejšie informácie o konkrétnom použití a opatreniach saunového ohrievača nájdete v návode na použitie dodávanom so saunovým ohrievačom.

Dálkové ovládání farebného svetla



ZAPNUTÝ/VYPNUTÝ

Zapnutie a vypnutie svetla a ovládača

Farbrad

Zvolte LED barvu

Signál Blinky

ČERVENÉ svetlo znamená, že signál bol odoslaný pre diaľkové ovládanie.

Tlačidlo pre nastavenie jasů

Zmeňte jas LED svetla kliknutím na tlačidlá

Tlačidlo pre nastavenie rýchlosti

V dynamickom režime zvýšte/znížte rýchlosť zmeny

Modi-

Vyberte režimy kliknutím na tlačidlo

Údržba

Ochrana dreva

Kefujte každú vonkajšiu barelovú latu a po úplnom zostavení naneste moridlo na drevo, aby ste drevo ochránili. Toto moridlo na drevo muselo byť obnovené podľa odporúčaní použitého produktu

Údržba

DÔLEŽITÝ:

Pred začatím práce odpojte napájací kábel kabíny.

Problém	Možné dôvody	Odstranění
Kamna netopí.	Napájecí kábel není připojen.	Zkontrolujte připojení napájecího kabelu.
	Obecné napájení je přerušeno.	Zkontrolujte, zda ovládací panel a zásuvka fungují.
	Kamna jsou chráněna proti přehřátí	Viz. Návod k použití.
Saunová světla nefungují.	Kábel světla není zcela připojen.	Zapojte kábel.
	Světlo je rozbité.	Obraťte se svého prodejce.

Chybové zprávy ovládacího panelu.

	Popis	Postup
E1	Měřicí obvod teplotního čidla je přerušen.	Zkontrolujte červené a žluté vodiče k teplotnímu čidlu a jejich připojení, zda neobsahují chyby.
E2	Měřicí obvod teplotního čidla je zkratován.	Zkontrolujte červené a žluté vodiče k teplotnímu čidlu a jejich připojení, zda neobsahují chyby.
E3	Měřicí obvod ochrany proti přehřátí je přerušen.	Stiskněte resetovací tlačítko chrániče proti přehřátí. Zkontrolujte modré a bílé vodiče teplotního čidla a jejich svorek, zda nejsou závady.
E9	Chyba připojení v systému.	Vypněte napájení hlavního vypínače. Zkontrolujte datový kábel, kabely senzorů a jejich konektory. Zapněte napájení.

Náznak! Veškeré údržbářské práce musí provádět odborný personál údržby.

Služby

1. Vypnite saunu.
2. Použite vysávač na odstránenie prachu z trhlín dreveného obloženia.
3. Vyčistite kabínu vlhkou bavlnenou handričkou av prípade potreby použite malé množstvo mydla. Opláchnite vlhkou handričkou.
4. Vyčistite sklo čističom okien / skla a mäkkou handričkou.
5. Každé 2 roky sa starajte o vonkajšiu saunu vhodným produktom.

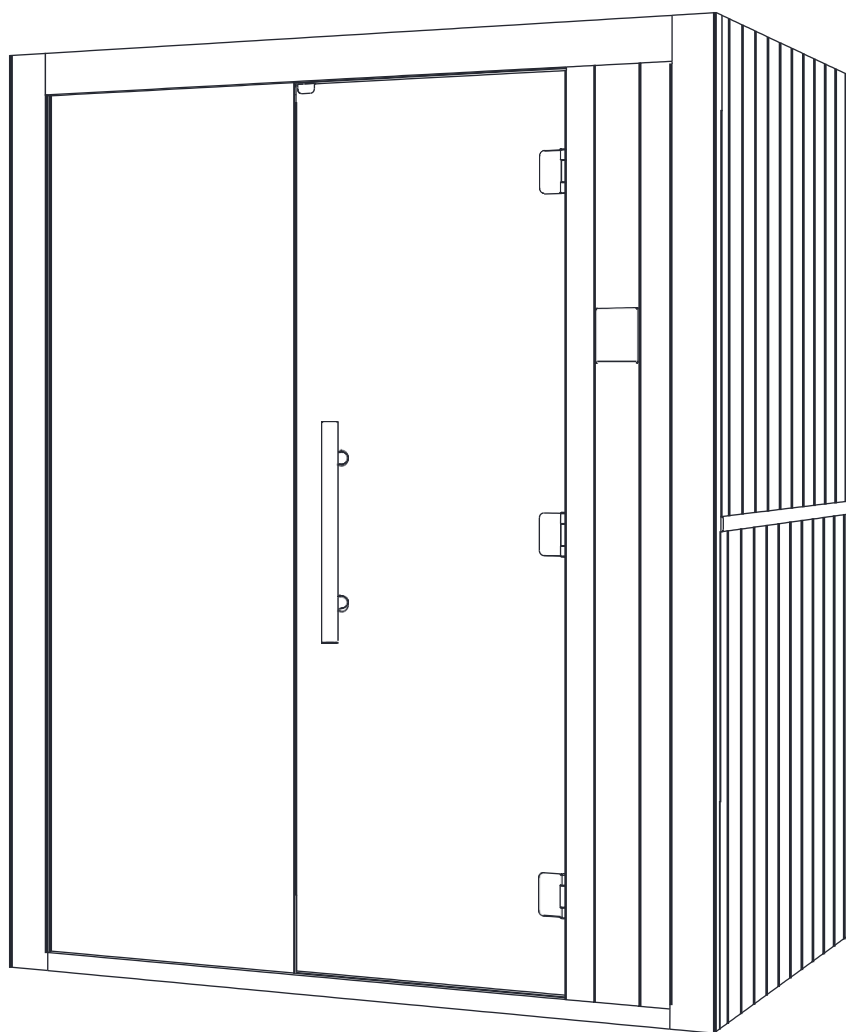
DÔLEŽITÝ:

Drevo by malo byť ošetrené ochranným prostriedkom iba na vonkajšej strane sauny. Vnútro sauny nesmie byť ošetrené. Do sauny nepoužívajte benzén, alkohol, chemické látky ani silné čistiace prostriedky, pretože chemické výrobky môžu poškodiť drevo. Saunu nestriekajte vodou.

Prečítajte si prosím pokyny dodané so saunovým ohrievačom pre inštaláciu a používanie ohrievača.

Ohrievač smie byť pripojený k sieti iba autorizovaným elektrikárom v súlade s platnými predpismi.

Návod k použití



— Infračervené záření dělá život zdravějším

Doporučení

Přečtěte si pozorně tyto pokyny před prvním použitím sauny.

Doporučujeme uschovat na bezpečném místě, abyste na něj v budoucnu nezapomněli.

1. Dřevo je živý prvek. Pro zachování původního vzhledu je důležité ošetřit vnější stranu dřeva proti vlhkosti.
2. Umístěte saunu na dokonale rovný a tvrdý povrch.
3. Sauna musí být v suché místnosti. Nepoužívejte je v blízkosti vodního zdroje (vana, vlhká podlaha, bazén).
1. Nepoužívejte tekuté čisticí prostředky. Před čištěním vypněte saunu a použijte vlhký hadřík.
2. Chraňte napájecí kabel sauny, aby nedošlo k jeho stlačení nebo skřípnutí.
3. Před výměnou určitých součástí se ujistěte, že jsou předepsány výrobcem nebo mají stejné vlastnosti jako originální díly. Nesprávná výměna může způsobit požár, zkrat nebo poškození sauny. Důrazně doporučujeme zavolat kvalifikovaného technika.
1. Abyste se vyhnuli riziku popálení nebo úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte kovové nástroje.
2. Zvířata nejsou povolena v sauně.
3. Nenechávejte saunu bez dozoru.
4. Nenechávejte saunu zapnutou déle než 3 hodiny, aby nedošlo k předčasnému poškození zařízení. Po 3 hodinách nepřetržitého provozu vypněte saunu alespoň na hodinu.
1. Doporučuje se neinstalovat uzamykací systém na dveře sauny.
2. Před připojením sauny k síti zkontrolujte, zda vaše elektrická instalace splňuje požadavky.

Bezpečnost

DŮLEŽITÝ:

Před nastavením a použitím saunové kabiny si prosím pozorně přečtete bezpečnostní pokyny. Jsou nezbytné pro vaši bezpečnost, proto se jich prosím přesně držte.

Dejte si pozor na hypertermii, úpal nebo vyčerpání z tepla, které mohou být způsobeny nebo zhoršeny nedodržením bezpečnostních pokynů. Mezi příznaky patří horečka, rychlý puls, závratě, mdloby, letargie a necitlivost v celém těle nebo jeho částech. Účinky jsou: snížené vnímání tepla, neznalost hrozícího nebezpečí, ztráta vědomí.

Saunu nesmí využívat:

1. Děti do 6 let.
 2. Lidé s těžkými reakcemi na sluneční světlo.
 3. Starší nebo zdravotně postižení lidé.
 4. Lidé s již existujícími stavy, jako jsou srdeční choroby, vysoký nebo nízký krevní tlak, poruchy oběhu nebo diabetes bez předchozí lékařské pomoci.
 5. Těhotné ženy. Nadměrná teplota může ohrozit plod.
- Lidé trpící dehydratací, otevřenými ranami, očními chorobami, popáleninami nebo úpalem.

Saunu mohou využívat děti ve věku od 6 do 16 let za předpokladu, že jsou pod neustálým dohledem odpovědné dospělé osoby a teplota nepřesahuje 60 °C.

V případě zdravotních problémů, léků nebo poranění svalů a vazů můžete saunu využít pouze po předchozí konzultaci s lékařem a jeho souhlasu.

Pokud nosíte chirurgické implantáty, nesmíte saunu používat bez předchozí konzultace s lékařem a získání jeho souhlasu. Saunu nepoužívejte po namáhavé činnosti.

Počkejte 30 minut, než vaše tělo vychladne.

Nezůstávejte v sauně více než 40 minut najednou. Nekonzumujte alkohol ani drogy před nebo během saunování.

Nespěte v sauně, když je v provozu.

Abyste se vyhnuli riziku přehřátí, připojte saunu k dostatečně výkonné zásuvce a nepřipojte do stejné zásuvky jiné elektrické spotřebiče.

Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem nebo poškození sauny, nesmí se používat:

1. Během bouřky.
2. Pokud je elektrický kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou.
3. Pokud se napájecí kabel přehřeje, musí být zkontrolován kvalifikovanou osobou.
4. Pokud potřebujete vyměnit žárovku, počkejte, až se sauna vypne a ochladí.

Před zapojením nebo odpojením napájení osušte ruce. Nikdy nepracujte s mokřýma rukama nebo nohama.

Nezapínejte nebo nevypínejte elektrický nebo topný systém rychle, protože by mohlo dojít k poškození elektrického systému. Nepokoušejte se opravit saunu sami bez souhlasu prodejce nebo výrobce.

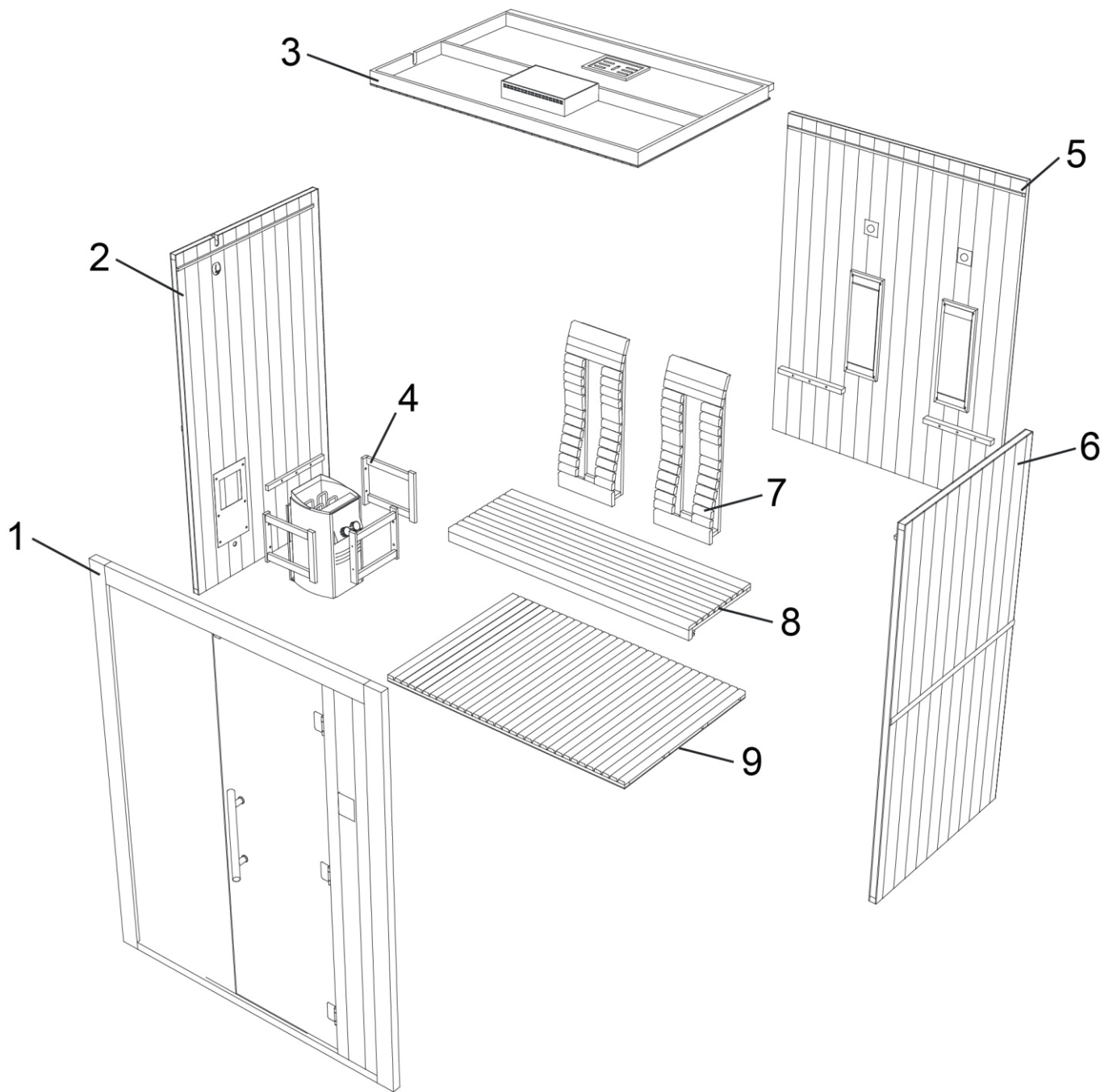
Neoprávněné pokusy o opravu zruší záruku výrobce.

V sauně nepoužívejte čisticí prostředky.


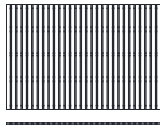


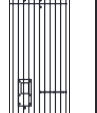
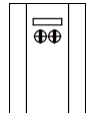
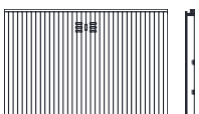

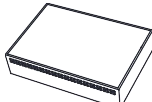
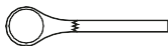
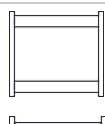

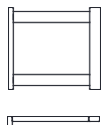
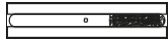

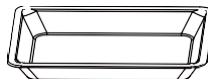
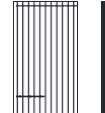
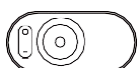
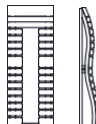

Nestohujte ani neukládejte předměty do sauny nebo na vrchol sauny.

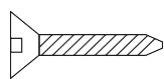
Do blízkosti sauny neumísťujte hořlavé materiály ani chemické látky.

Popis Sauna



Popis Sauna

1.1		(1600x2000x40mm) 1x	9		(1510x1010x36mm) 1x
1.2		(450x30x55mm) 2x	10		1x Kabel
2		(1055x2000x40mm) 1x	11		1x Saunová kamna
3.1		(1510x1011x70mm) 1x	12		1x Kbelík
3.2		1x Steuerkasten	13		1x Naběračka
4.1		(335x300x40mm) 1x	14		1x Hygrometer
4.2		(338x300x40mm) 2x	15		1x Přesýpací hodiny
5		(1514x2000x40mm) 1x	16		1x Miska na vodu
6		(1055x2000x40mm) 1x	17		1x Ovládač
7		(340x880x135mm) 1x	18		
8		(1510x520x60mm) 1x	19		



Ø4x50	Ø4x30	Ø3x12
3x	8x	4x

Než začnete, pečlivě si přečtěte montážní pokyny.

Volba umístění

Určeno výhradně pro venkovní instalaci.

Vyberte si pokoj:

1. V suché místnosti, na rovném, stabilním povrchu, který unese váhu sauny.
2. Výška musí být taková, abyste mohli dosáhnout stropu a provádět elektrické připojení a údržbu.
3. Chraňte před zdroji vody, plameny nebo hořlavými materiály.

Praktické rady

1. Upozorňujeme, že k sestavení sauny jsou nutné 3 dospělé osoby.
2. Než začnete, jednoznačně identifikujte každý panel
3. Při instalaci navedte napájecí kabel sauny tak, aby byla snadno přístupná.
4. Všimněte si, že mezi jednotlivými modely existují rozdíly.

DŮLEŽITÝ:

Zkontrolujte pokles a průměr otvorů vyvrtaných otvorů, aby nedošlo k poškození dřeva.

Benötigte Werkzeuge



Šroubovák



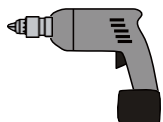
Svinovací metr



Tužka



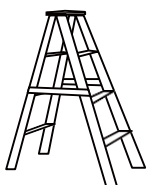
nůž



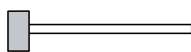
Aku-
šroubovák



Imbusový klíč

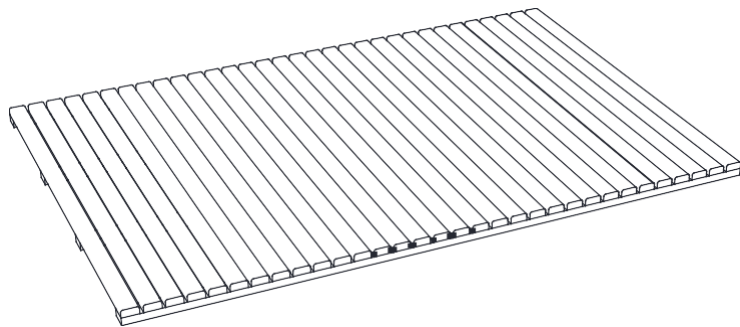


Alu schůdky

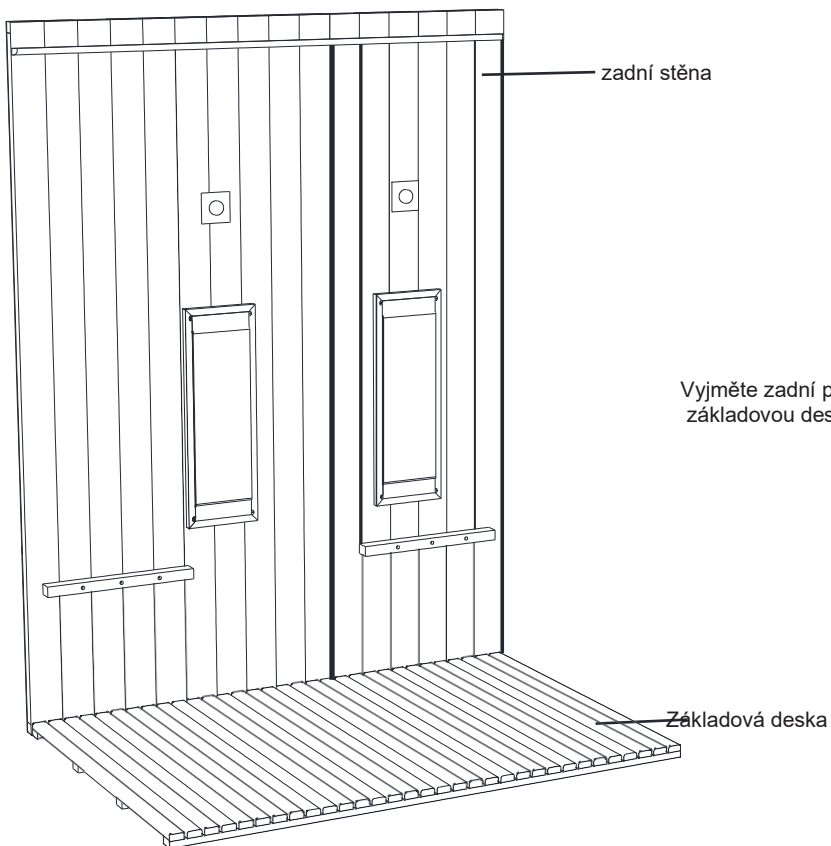


Kladivo

Montážní návod



Vyjměte základní desku a umístěte ji na rovný povrch pro instalaci.

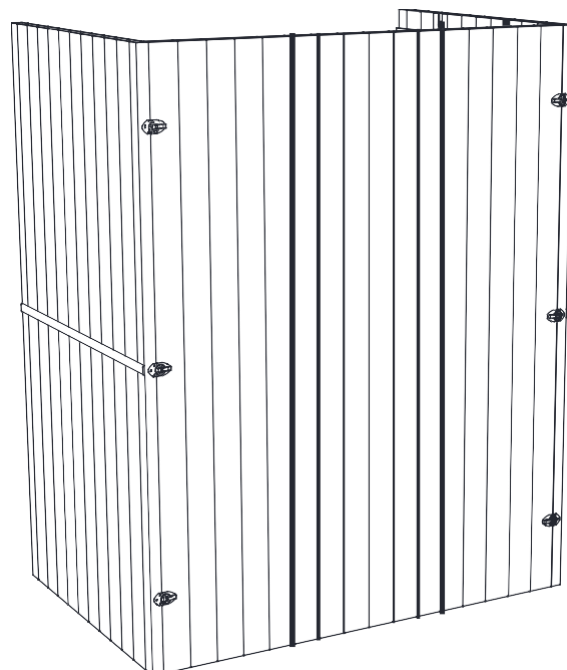
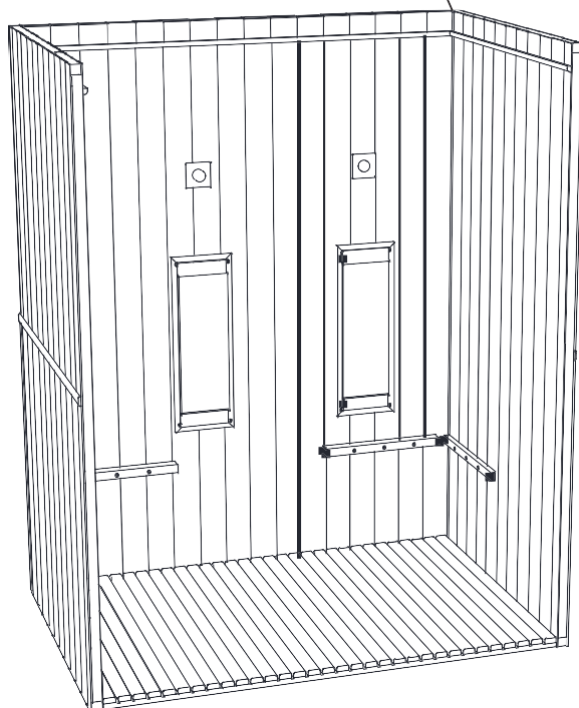
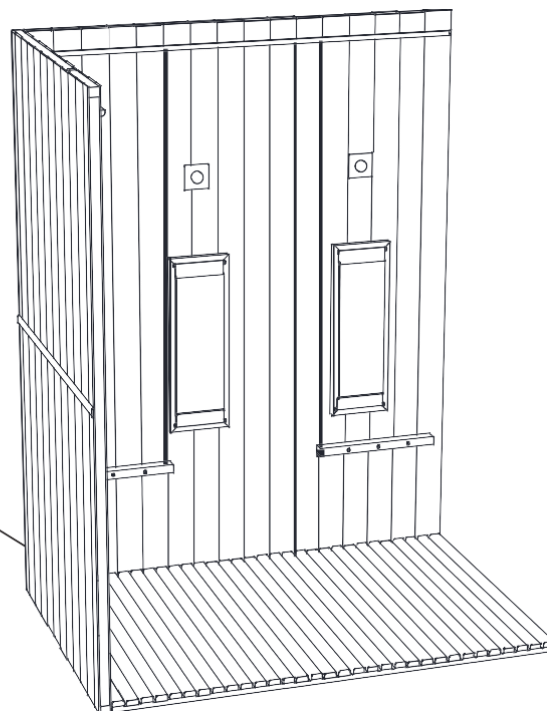
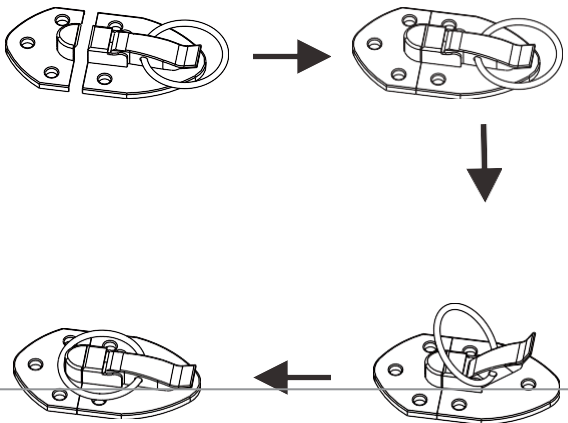


Vyjměte zadní panel a umístěte jej na příslušné místo za základovou desku.

Montážní návod

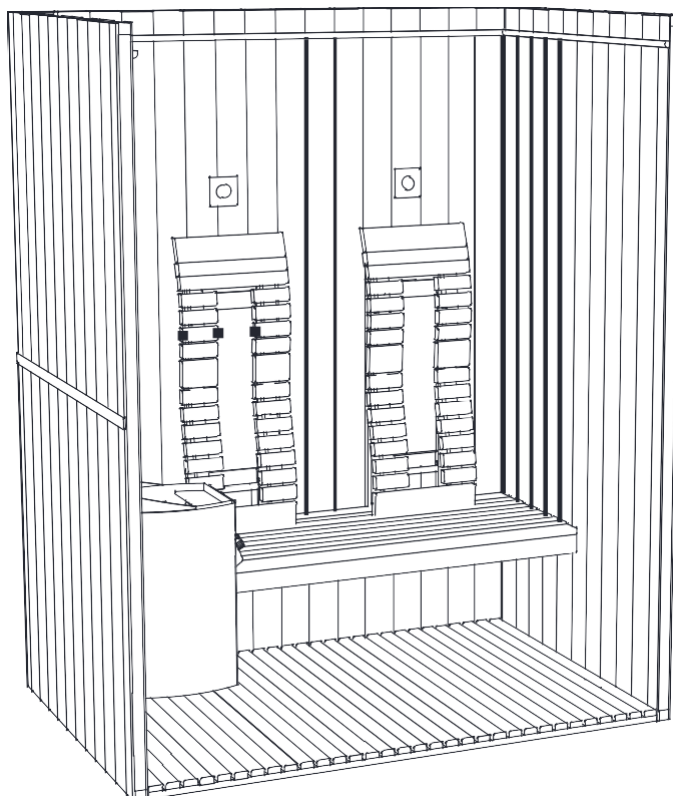
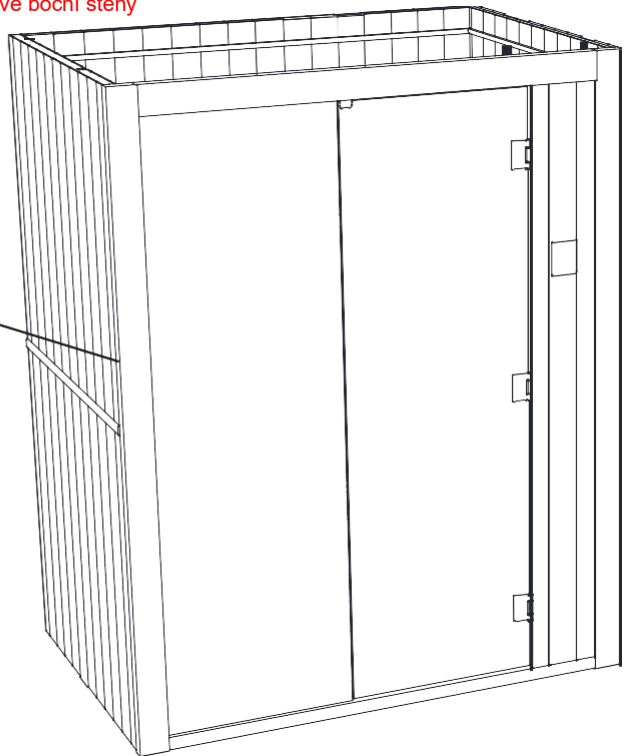
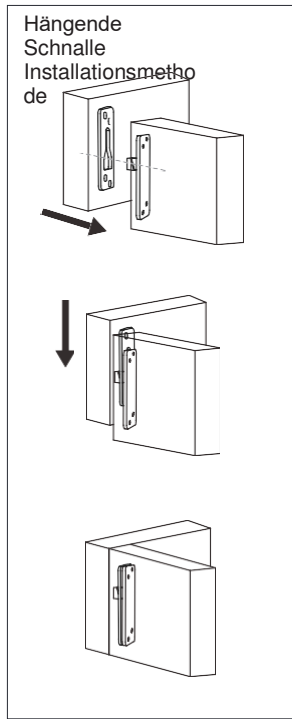
Namontujte levou a pravou stěnu.
Obě stěny se připevní přezkami k zadní stěně.

Äußere Schnalle Installationsmethode



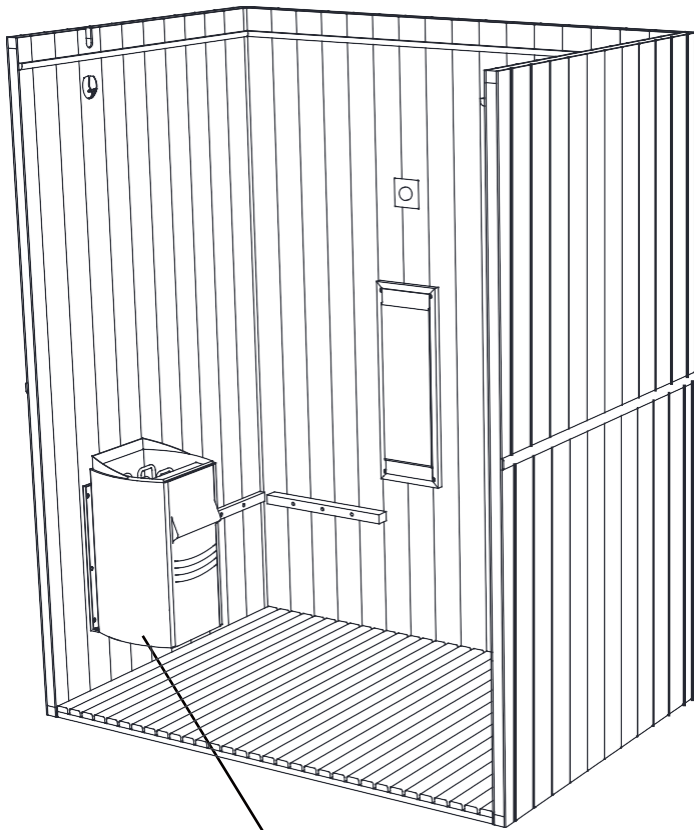
Montážní návod

Namontujte přední stěnu: Přední stěna se upevní a levé a pravé boční stěny
Do umístěných přezek

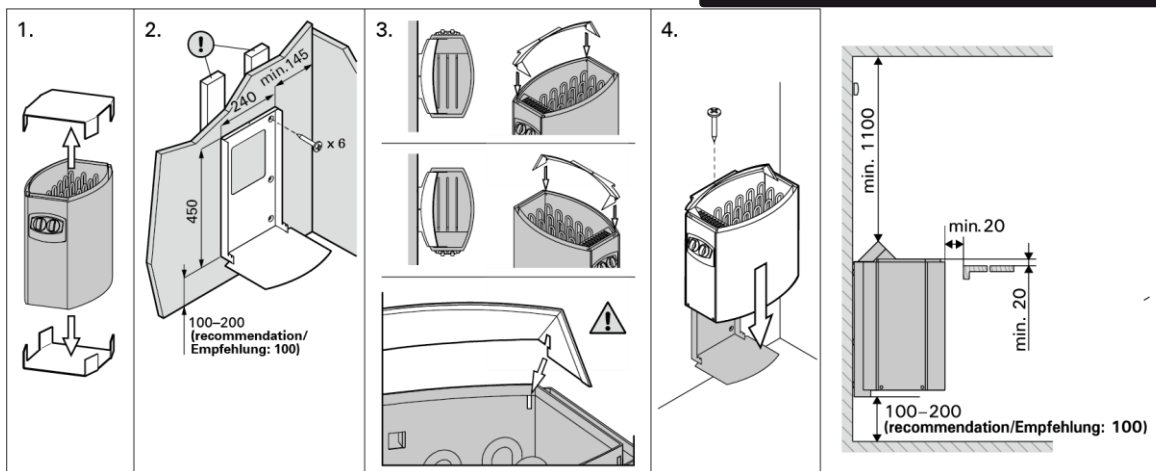
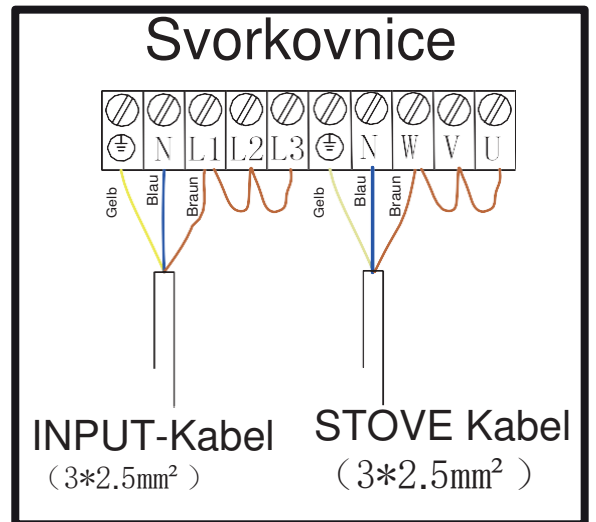
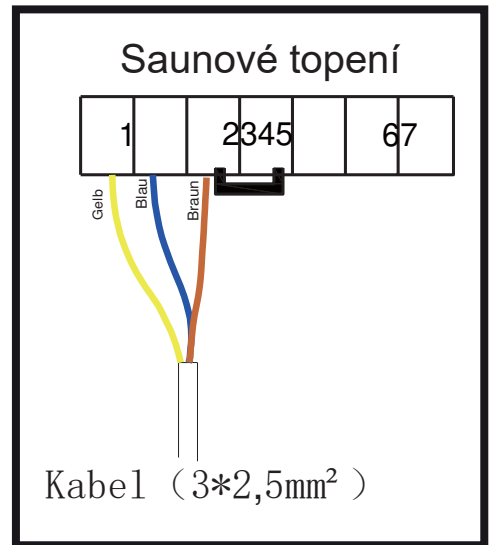


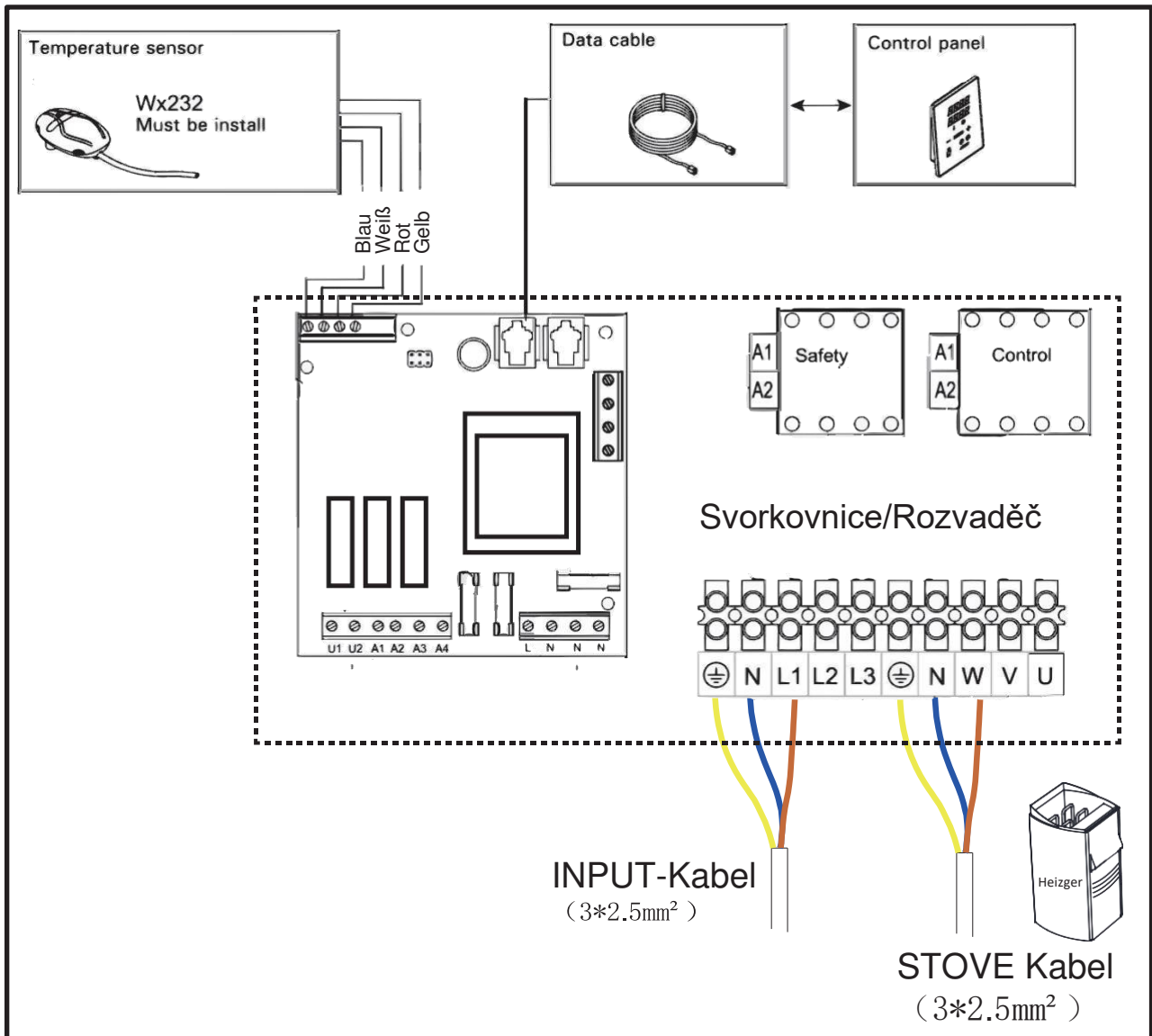
Instalace vnitřního sedadla, zadních opěrek
a saunového topení

Montážní návod

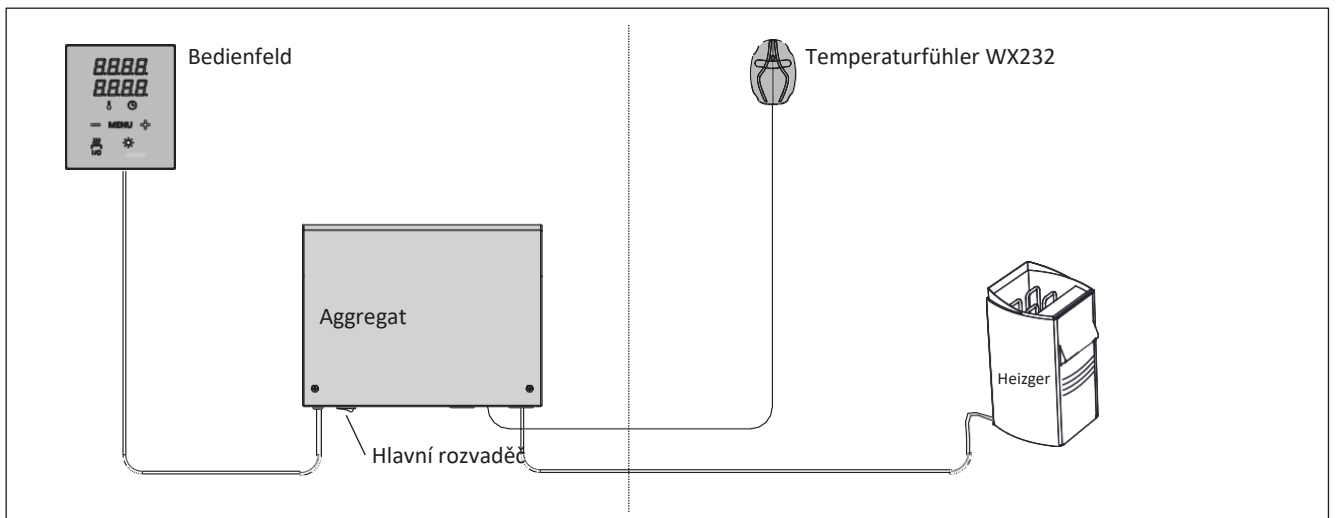


Instalační schéma saunového topení





System komponentů



Podrobnější informace o konkrétním použití a opatřeních saunového ohřivače naleznete v návodu k použití dodávaném se saunovým ohřivačem.

Montážní návod

Sestavte horní desku

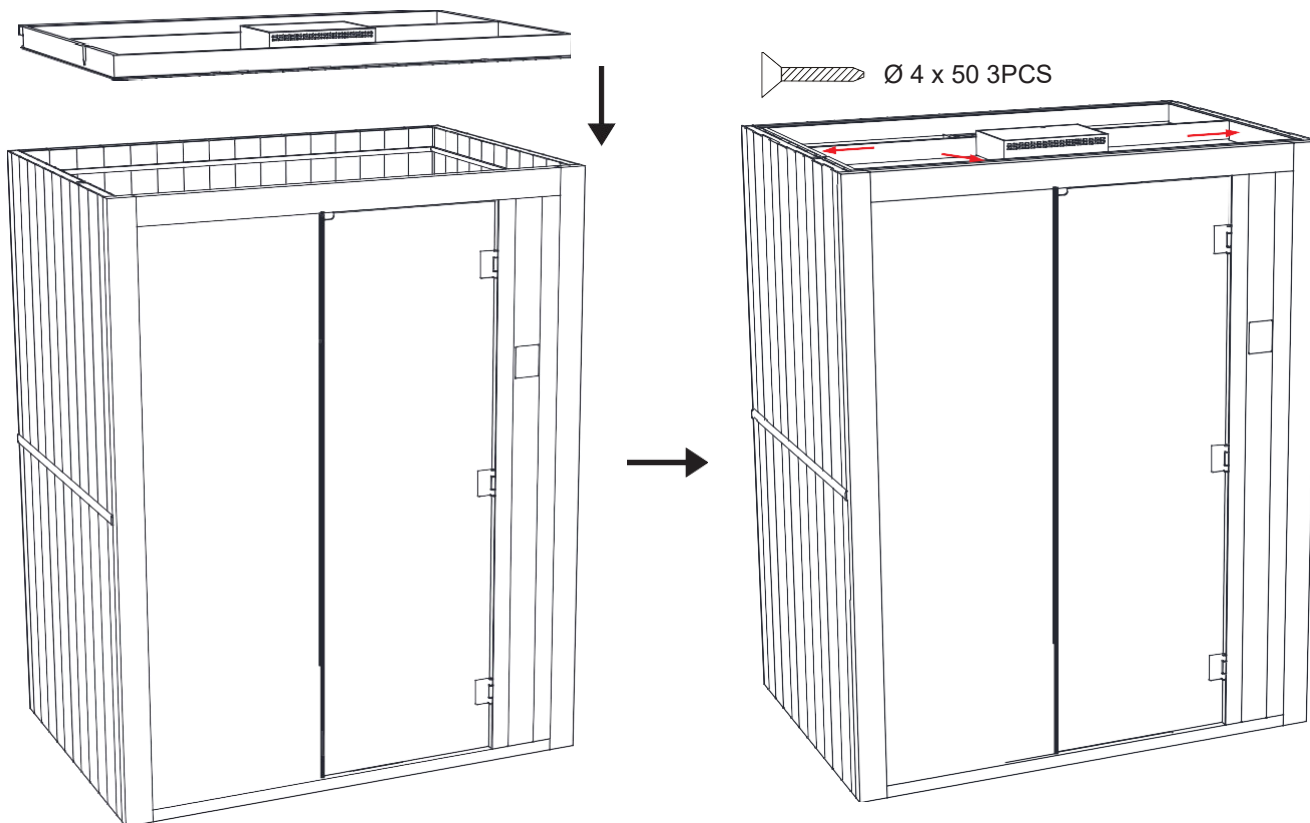
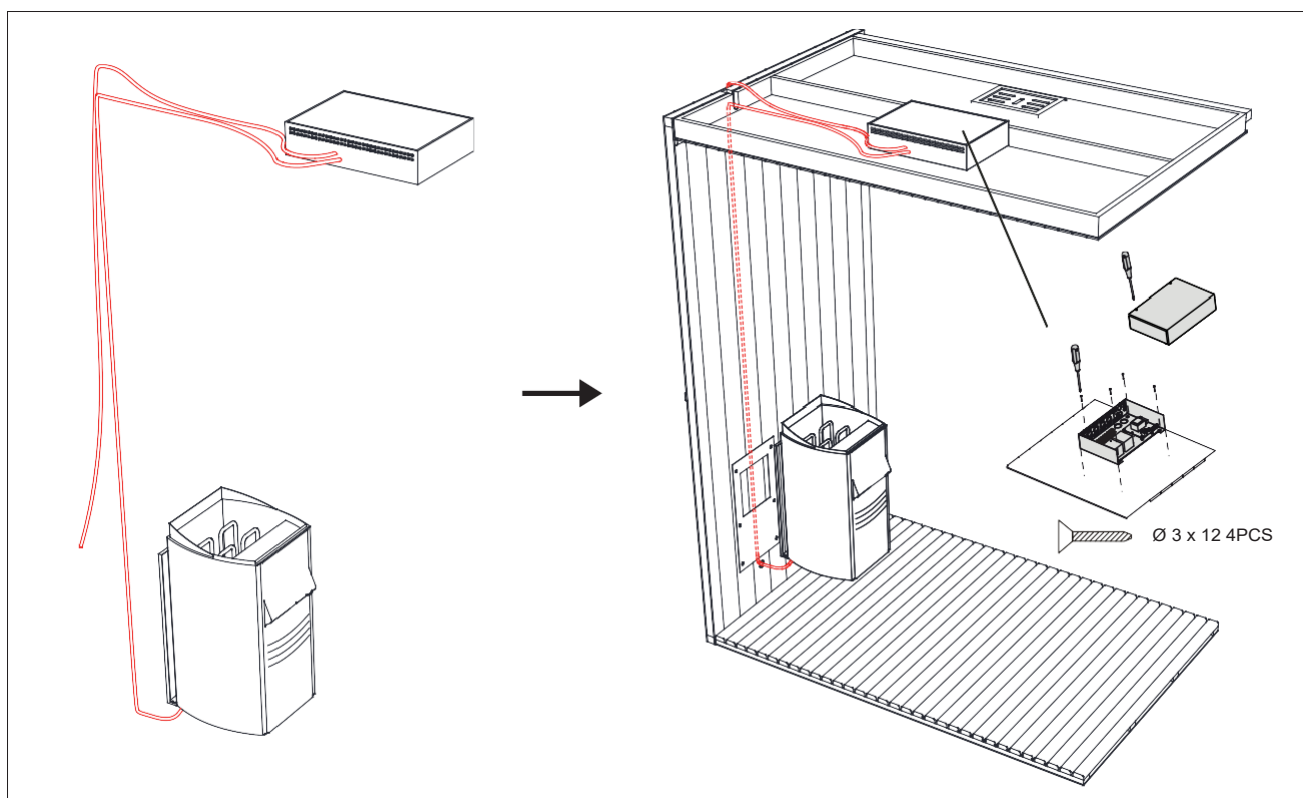
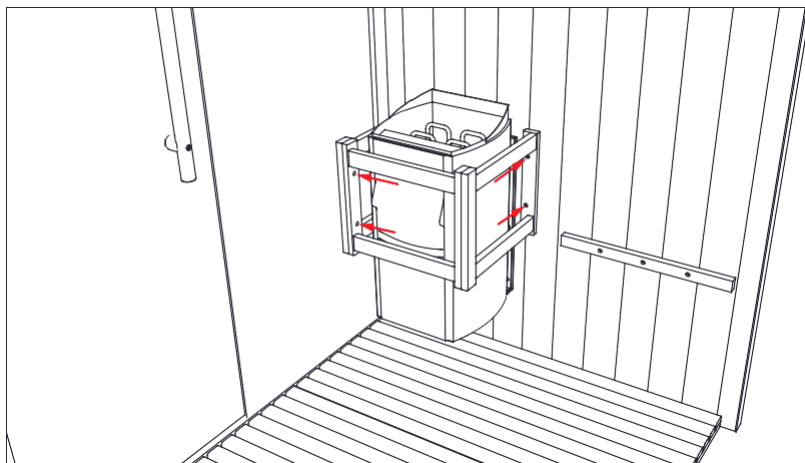
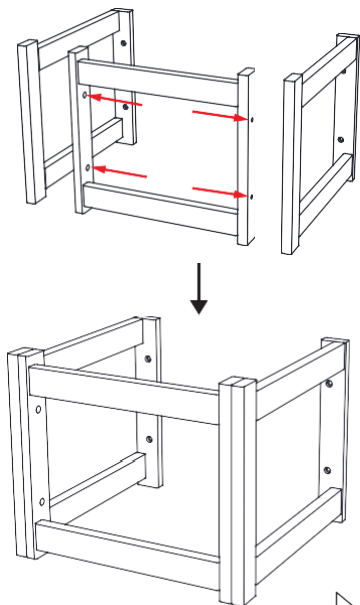
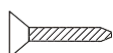


Schéma zapojení horní elektrické skříně a ohřívače sauny:
Kabel saunového ohřívače je veden boční stěnou a připojen k řídicí jednotce.

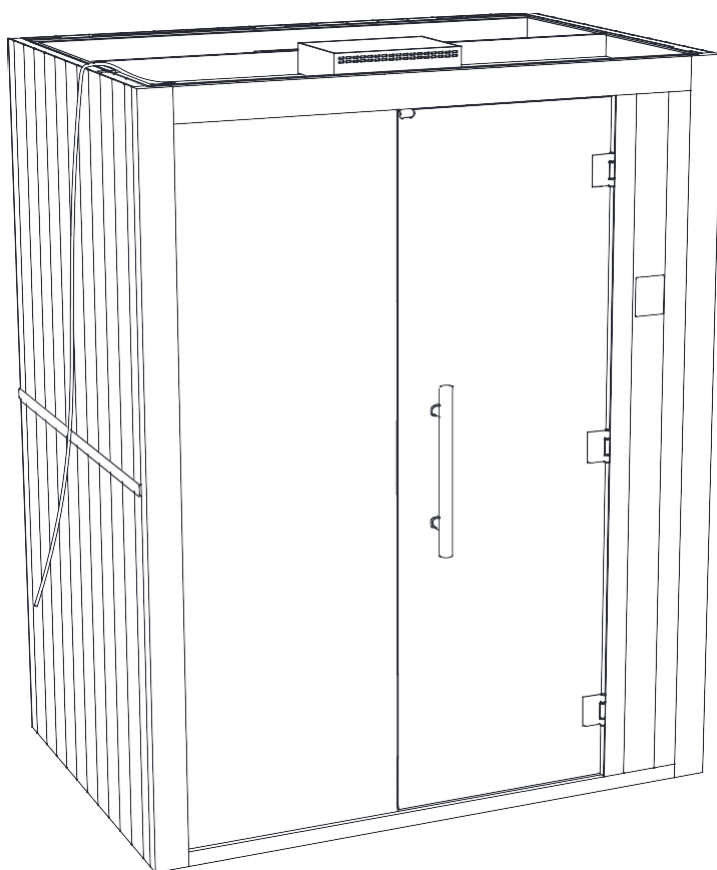


Montážní návod



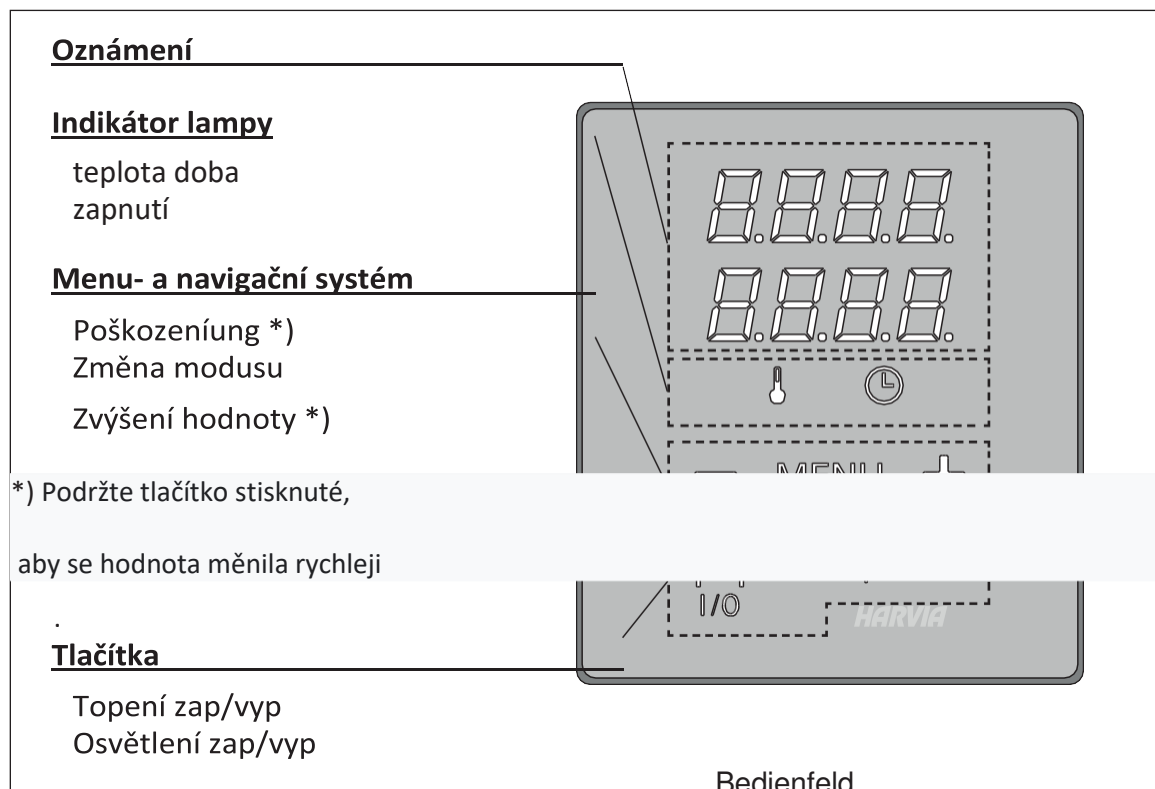
 Ø 4 x 30 8PCS

Montáž ochranného rámu saunového topení



Nakonec připojte rukojeť a dokončete instalaci celé kabiny.

Ovládací panel



1. NÁVOD K POUŽITÍ

1. Jak používat ohřívač

Když je řídicí jednotka připojena k síti a hlavní vypínač je zapnutý, řídicí jednotka je v pohotovostním režimu a připravena k provozu. Podsvícení tlačítka I/O svítí na ovládacím panelu.

VAROVÁNÍ! Před zapnutím trouby vždy zkontrolujte, zda na troubě nebo v určené bezpečné vzdálenosti nejsou žádné předměty.

1. Topení zapnuto

Zapněte topení stisknutím tlačítka I/O na ovládacím panelu.

Když je ohřívač zapnutý, horní řádek displeje zobrazuje nastavenou teplotu a spodní řádek zobrazuje nastavený čas zapnutí po dobu pěti sekund. Po dosažení požadované teploty v saunové kabině se topná tělesa automaticky vypnou. Pro udržení požadované teploty řídicí jednotka automaticky zapíná a vypíná topná tělesa v určitých intervalech. Pokud je účinnost kamen dostatečná a sauna je postavena správně, nebude trvat déle než hodinu, než se sauna zahřeje.

1. Topení vypnuté

1. Topení se vypne a řídicí jednotka se přepne do pohotovostního režimu, když je stisknuto tlačítko I/O
2. doba zapnutí uplyne nebo
 - Dojde k chybě.

POZNÁMKA: Je nezbytné zkontrolovat, zda řídicí jednotka vypnula napájení ohřívače po uplynutí doby zapnutí, po dokončení odvlhčování nebo po ručním vypnutí ohřívače.

1. Změna nastavení

Naprogramovaná hodnota teploty a všechny hodnoty dalších nastavení jsou uloženy v paměti a jsou platné při příštím zapnutí zařízení.

1. Použití příslušenství

Osvětlení lze zapínat a vypínat odděleně od ostatních funkcí.

1. Osvětlení

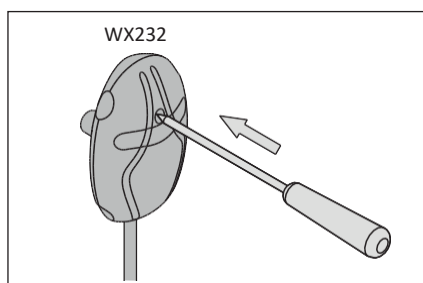
Osvětlení saunové kabiny lze nastavit tak, aby bylo možné jej ovládat z ovládacího panelu. (max. 100 W.)

Schalten Sie die Beleuchtung durch Drücken der Taste am Bedienfeld ein/aus.

1. Resetování ochrany proti přehřátí

Skříňka se senzorem (WX232) obsahuje teplotní čidlo a ochranu proti přehřátí. Pokud teplota v blízkosti senzoru stoupne příliš vysoko, ochrana proti přehřátí vypne topný výkon. Resetování ochrany proti přehřátí je znázorněno na obrázku.

Názna! Důvod vypnutí musí být stanoven před stisknutím tlačítka.



Tlačítko reset ochrany proti přehřátí

Podrobnější informace o konkrétním použití a opatřeních saunového ohřívače naleznete v návodu k použití dodávaném se saunovým ohřívačem.

ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

	<p>Základní režim (zapnuté topení)</p> <p>Horní řádek ukazuje teplotu saunové kabiny. Sečteno a podtrženo, zobrazuje zbývající dobu zapnutí. Obě kontrolky svítí.</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU otevřete menu nastavení.</p>
	<p>Pokožková teplota sauny</p> <p>Na displeji se zobrazuje nastavená teplota saunové kabiny. Indikátor teploty bliká.</p> <ul style="list-style-type: none"> Změňte nastavení na požadovanou teplotu pomocí tlačítek - a +. Rozsah je 40-110 ° C
	<p>Stisknutím tlačítka MENU přejděte k dalšímu nastavení.</p>
	<p>Zůstaňte včas</p> <p>Stiskněte tlačítka + a - pro nastavení zbývající doby zapnutí.</p>
	<p>Příklad: Topení bude zapnuté po dobu 3 hodin a 40 minut.</p>
	<p>Stisknutím tlačítka MENU se ukončete.</p>

Podrobnější informace o konkrétním použití a opatřeních saunového ohřívače naleznete v návodu k použití dodaném se saunovým ohřívačem.

Dálkové ovládání barevného světla



ZAPNUTO/VYPNUTO
Zapnutí a vypnutí světla a ovladače

Farbrad
Wählen Sie die LED-Lichtfarbe

Signál Blinky
ČERVENÉ světlo znamená, že signál byl odeslán pro dálkové ovládání.

Tlačítko pro nastavení jasu
Změňte jas LED světla kliknutím na tlačítko

Tlačítko pro nastavení rychlosti
V dynamickém režimu zvyšte/snižte rychlost změny

Modi-Auswahltaste
Vyberte režimy kliknutím na tlačítko

Údržba

Ochrana dřeva

Kartáčujte každou vnější barelovou latě a po úplném sestavení naneste mořidlo na dřevo, abyste dřevo ochránili. Toto mořidlo na dřevo muselo být obnoveno podle doporučení použitého produktu

Údržba

DŮLEŽITÝ:

Před provedením jakékoli práce odpojte napájecí kabel kabiny.

Problém	Možné důvody	Odstranění
Kamna netopí.	Napájecí kabel není připojen.	Zkontrolujte připojení napájecího kabelu.
	Obecné napájení je přerušeno.	Zkontrolujte, zda ovládací panel a zásuvka fungují.
	Kamna jsou chráněna proti přehřátí	Viz. Návod k použití.
Saunová světla nefungují.	Kabel světla není zcela připojen.	Zapojte kabel.
	Světlo je rozbité.	Obraťte se svého prodejce.

Chybové zprávy ovládacího panelu.

	Popis	Postup
E1	Měřicí obvod teplotního čidla je přerušen.	Zkontrolujte červené a žluté vodiče k teplotnímu čidlu a jejich připojení, zda neobsahují chyby.
E2	Měřicí obvod teplotního čidla je zkratován.	Zkontrolujte červené a žluté vodiče k teplotnímu čidlu a jejich připojení, zda neobsahují chyby.
E3	Měřicí obvod ochrany proti přehřátí je přerušen.	Stiskněte resetovací tlačítko chrániče proti přehřátí. Zkontrolujte modré a bílé vodiče teplotního čidla a jejich svorek, zda nejsou závady.
E9	Chyba připojení v systému.	Vypněte napájení hlavního vypínače. Zkontrolujte datový kabel, kabely senzorů a jejich konektory. Zapněte napájení.

Náznak! Veškeré údržbářské práce musí provádět odborný personál údržby.

Služby

1. Vypněte saunu.
2. Použijte vysavač k odstranění prachu z trhlín dřevěného obložení.
3. Vyčistěte kabinu vlhkým bavlněným hadříkem a v případě potřeby použijte malé množství mýdla. Opláchněte vlhkým hadříkem.
4. Vyčistěte sklo čističem oken / skla a měkkým hadříkem.
5. Každé 2 roky pečujte o venkovní saunu vhodným produktem.

DŮLEŽITÝ:

Dřevo by mělo být ošetřeno ochranným prostředkem pouze na vnější straně sauny.

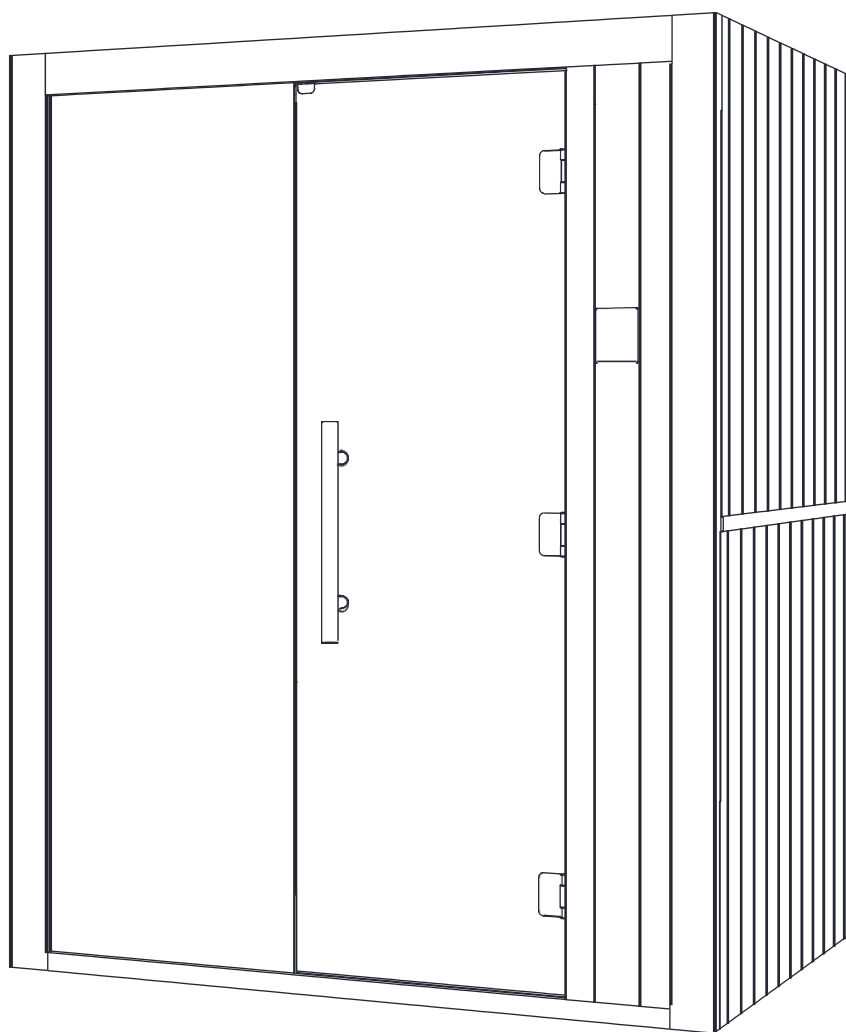
Vnitřek sauny nesmí být ošetřen.

Do sauny nepoužívejte benzen, alkohol, chemické látky ani silné čisticí prostředky, protože chemické výrobky mohou poškodit dřevo. Saunu nestříkejte vodou.

Přečtěte si prosím pokyny dodané se saunovým ohřívacem pro instalaci a používání ohříváče.

Ohříváč smí být připojen k síti pouze autorizovaným elektrikářem v souladu s platnými předpisy.

Navodilo za montažo



Infrardeča svetloba omogoča bolj zdravo življenje

Priporočila

Pred prvo uporabo savne natančno preberite ta navodila..

Priporočamo, da jih hranite na varnem mestu, da vam bodo zmeraj dosegljiva.

- Les je živ element. Da bi ohranili njegov prvotni videz, je treba les na zunanji strani zaščititi pred vlago.
- Postavite savno na popolnoma ravno in trdo površino.
- Savno je treba postaviti v suh prostor. Ne uporabljajte je v bližini vira vode (kad, vlažna tla, bazen).
- Ne uporabljajte tekočih čistilnih sredstev. Pred čiščenjem izklopite savno in uporabite le vlažno krpo.
- Zaščitite električni kabel savne, da se ne zmečka ali stisne.
- Pred zamenjavo določenih sestavnih delov se prepričajte, da jih je določil proizvajalec ali da imajo enake lastnosti kot originalni deli. Nepravilna zamenjava lahko povzroči požar, kratek stik ali poškodbe savne. Priporočamo, da se posvetujete z usposobljenim tehnikom.
- Da bi se izognili nevarnosti opeklin ali električnega udara, ne uporabljajte kovinskih orodij.
- V savno ni dovoljeno prinašati živali.
- Savne ne puščajte vklopljene brez nadzora.
- Savne ne puščajte vklopljene več kot 3 ure naenkrat, da ne pride do prezgodnje poškodbe naprave. Po 3 urah neprekinjenega delovanja savno za vsaj eno uro izklopite.
- Priporočljivo je, da na vrata savne ne namestite sistema za zaklepanje.
- Pred priključitvijo savne na električno omrežje preverite, ali vaša električna napeljava izpolnjuje zahteve.

Varnostne informacije

POMEMBNO :

Pred postavitvijo in uporabo kabine za savno natančno preberite varnostna navodila. So bistvenega pomena za vašo varnost, zato jih natančno upoštevajte.

Pazite na hipertermijo, toplotno kap ali vročinsko izčrpanost, ki jih lahko povzročite ali poslabšate, če ne upoštevate varnostnih navodil. Simptomi so vročina, hiter utrip, omotica, omedlevica, letargija in odrevenelost celotnega telesa ali njegovih delov. Učinki so: zmanjšano zaznavanje toplote, nezavedanje grozeče nevarnosti, nezavest.

Savne ne smejo uporabljati:

- - otroci, mlajših od 6 let.
- - ljudje s hudimi reakcijami na sončno svetlobo.
- - starejše osebe ali invalidi.
- - ljudje z že obstoječimi boleznimi, kot so bolezni srca, visok ali nizek krvni tlak, težave s krvnim obtokom ali sladkorna bolezen, brez predhodnega zdravniškega nasveta.
- - nosečnice. Previsoka temperatura lahko ogrozi plod.
- - osebe z dehidracijo, odprtimi ranami, očesnimi boleznimi, opeklinami ali sončnim udarcem.

Otroci, stari od 6 do 16 let, lahko uporabljajo savno, če so ves čas pod nadzorom odgovorne odrasle osebe in če temperatura v savni ne presega 60 °C.

Če imate zdravstvene težave, jemljete zdravila ali imate poškodovane mišice ali vezi, lahko savno uporabljate le po predhodnem posvetu in odobritvi zdravnika.

Če nosite kirurške vsadke, ne uporabljajte savne, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom in pridobili njegovo soglasje. Savne ne uporabljajte po naporni dejavnosti.

Počakajte 30 minut, da se vaše telo ohladi.

V savni ne preživite več kot 40 minut naenkrat

Pred ali med savnanjem ne uživajte alkohola ali drog.

V delujoči savni ne spite.

Da bi se izognili nevarnosti pregrevanja, savno priključite v dovolj močno vtičnico in v isto vtičnico ne priključite drugih električnih naprav.

Da bi se izognili nevarnosti električnega udara ali poškodbam savne, je ne smete uporabljati:

- - med nevihto.
- - če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati usposobljena oseba.
- - če se električni kabel pregreje, ga mora preveriti usposobljena oseba.
- - če morate zamenjati žarnico, počakajte, da je savna izklopljena in se ohladi.

Preden priključite ali izključite napajanje, si posušite roke. Nikoli ne delajte z mokrimi rokami ali nogami.

Ne vklaplajte ali izklaplajte napajanja ali ogrevalnega sistema na hitro, saj lahko to povzroči poškodbe električnega sistema.

Savne ne poskušajte popravljati sami, ne da bi za to pridobili soglasje prodajalca ali proizvajalca.

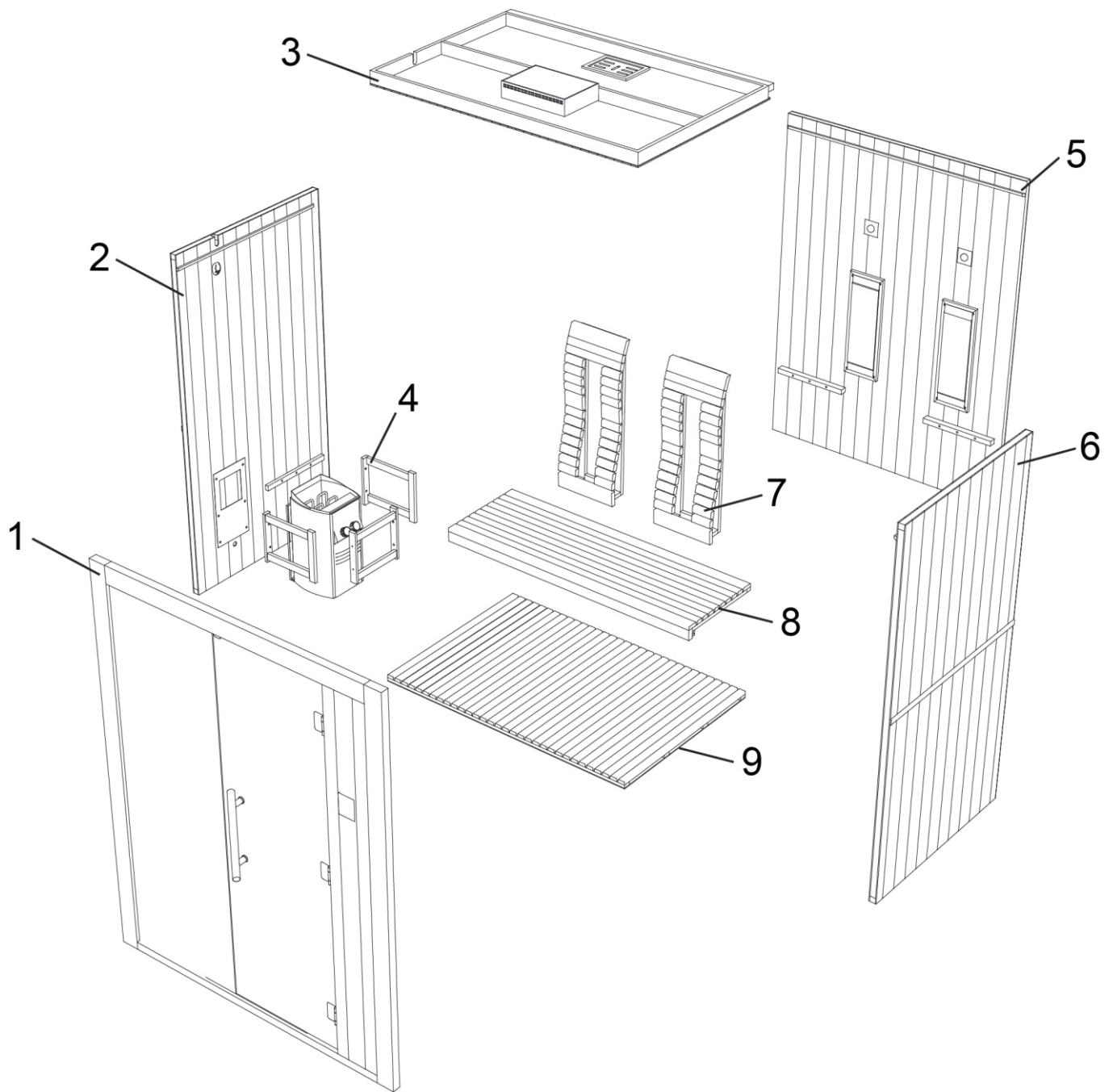
Nepooblaščen poskus popravila bodo povzročili izgubo proizvajalčeve garancije.

V savni ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev.


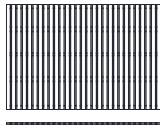


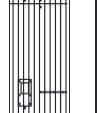
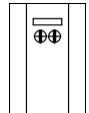
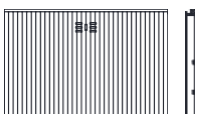

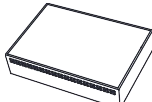
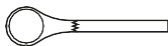
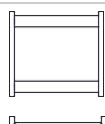

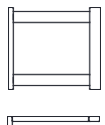
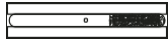

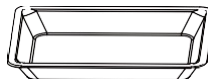
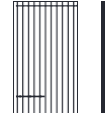

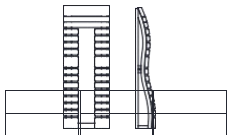

V savno ali na njo ne zlagajte ali shranjujte nobenih predmetov.

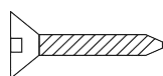
V bližini savne ne postavljajte vnetljivih materialov ali kemičnih snovi.

Opis savne



Opis savne

1.1		(1600x2000x40mm) 1x	9		(1510x1010x36mm) 1x
1.2		(450x30x55mm) 2x	10		1x kabel
2		(1055x2000x40mm) 1x	11		1x peč za savno
3.1		(1510x1011x70mm) 1x	12		1x vedro
3.2		1x Steuerkasten	13		1x zajemalka
4.1		(335x300x40mm) 1x	14		1x merilec vlažnosti
4.2		(338x300x40mm) 2x	15		1x pečena ura
5		(1514x2000x40mm) 1x	16		1x posoda za vodo
6		(1055x2000x40mm) 1x	17		1x daljinski upravljalnik
7		(340x880x135mm) 1x	18		
8		(1510x520x60mm) 1x	19		



Ø4x50	Ø4x30	Ø3x12
3x	8x	4x

Preden začnete, natančno preberite navodila za namestitev.

Izbira lokacije - zasnovana izključno za zunanjo namestitev.

Izberite prostor:

- V suhem prostoru, na ravni, stabilni površini, ki lahko prenese težo savne.
- Višina mora biti takšna, da lahko dosežete strop in opravite električne priključke ter vzdrževalna dela.
- Ne v bližini virov vode, plamena ali gorljivih materialov.

Praktični nasveti:

- Upoštevajte, da so za sestavo savne potrebne 3 odrasle osebe.
- Preden začnete, jasno označite vsako ploščo.
- Pri sestavljanju napajalni kabel savne napeljite tako, da bo zlahka dostopen.
- Upoštevajte, da obstajajo razlike med posameznimi modeli.

POMEMBNO :

Da ne bi poškodovali lesa, preverite globino in premer lukenj za vrtanje, da se izognete poškodbam lesa.

Potrebno orodje



Izvijač



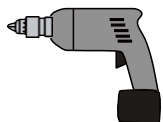
Meter



Svinčnik



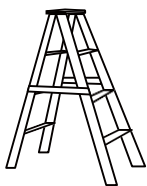
Rezalnik



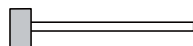
Električni
izvijač



Inbus ključl

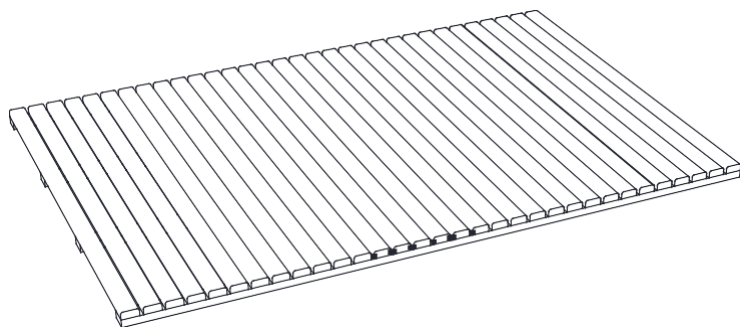


Lestev

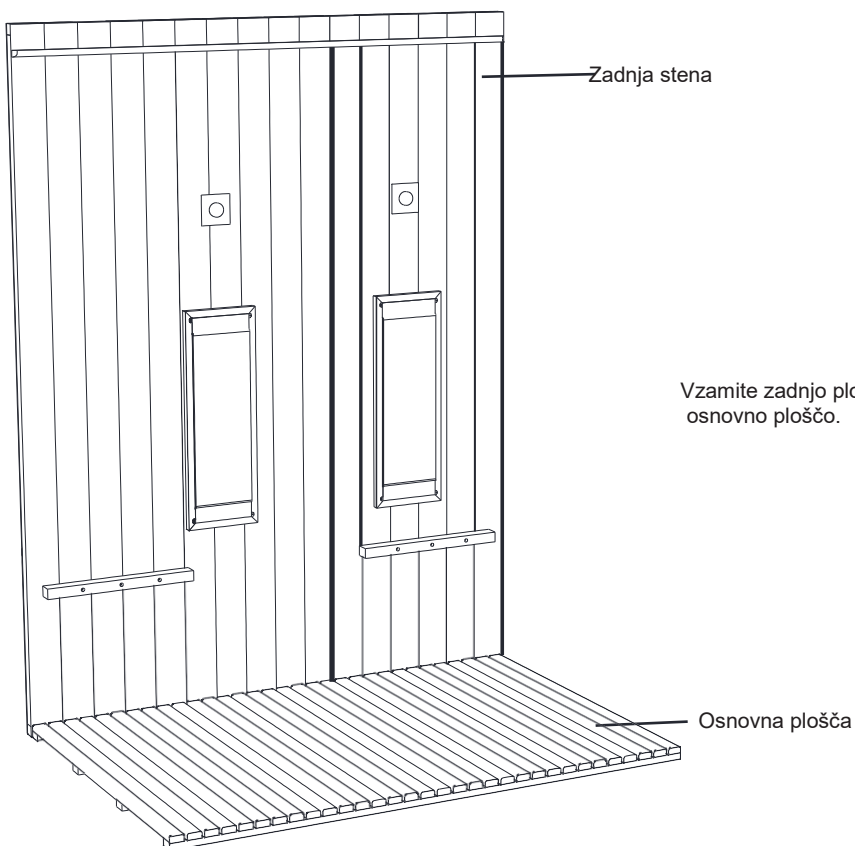


Kladivo

Navodilo za montažo



Vzamite osnovno ploščo in jo postavite na ravno površino za namestitev.

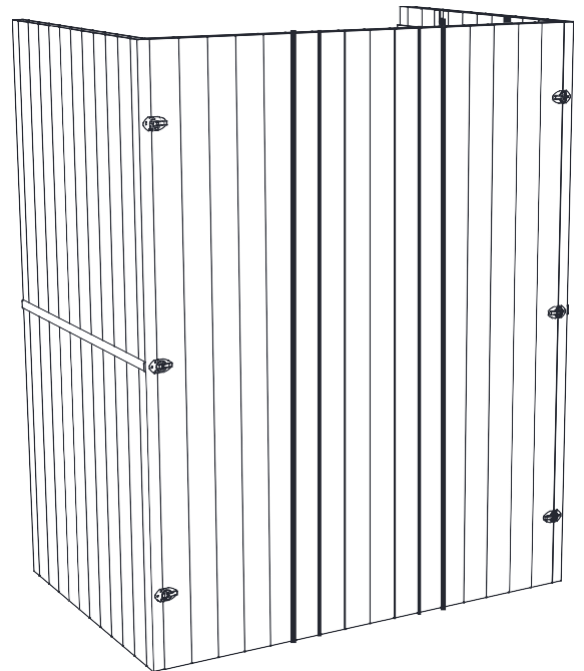
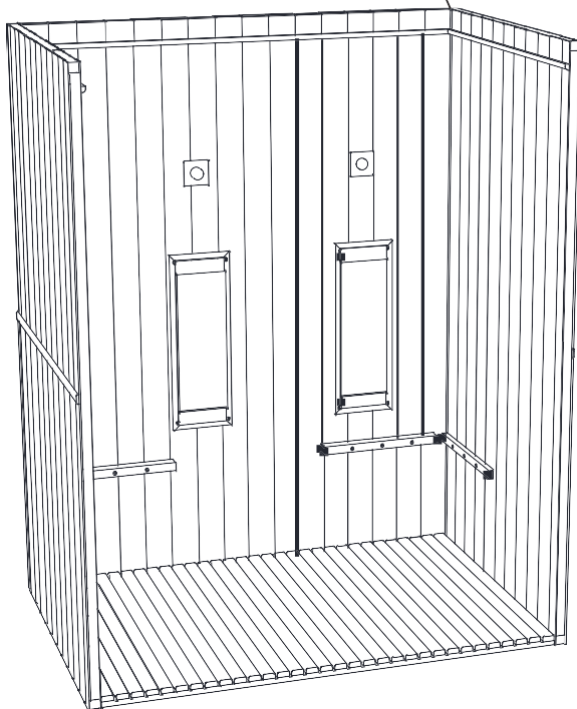
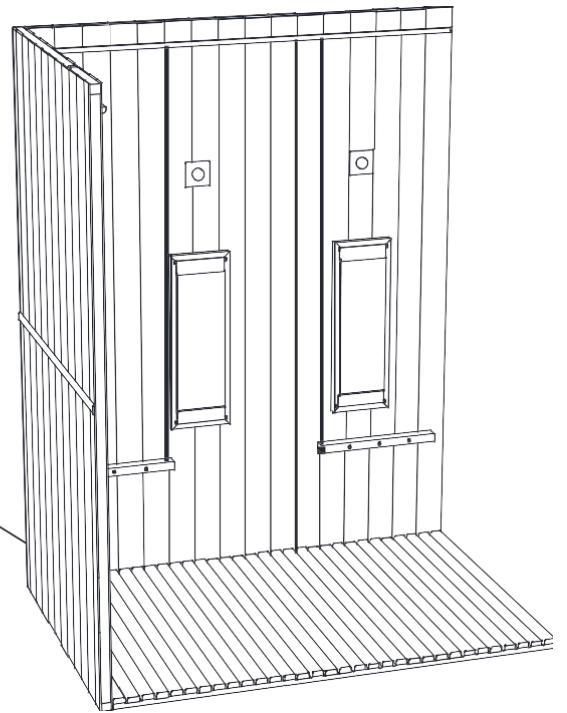
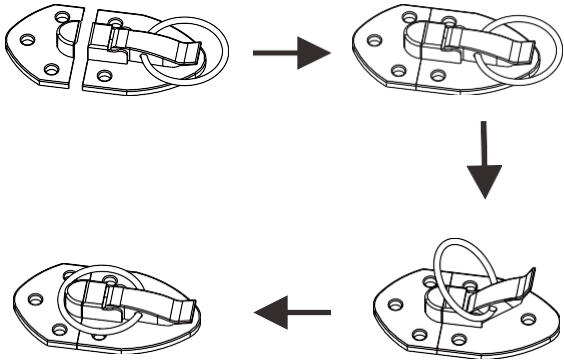


Vzamite zadnjo ploščo in jo postavite na ustrezno mesto na osnovno ploščo.

Navodilo za montažo

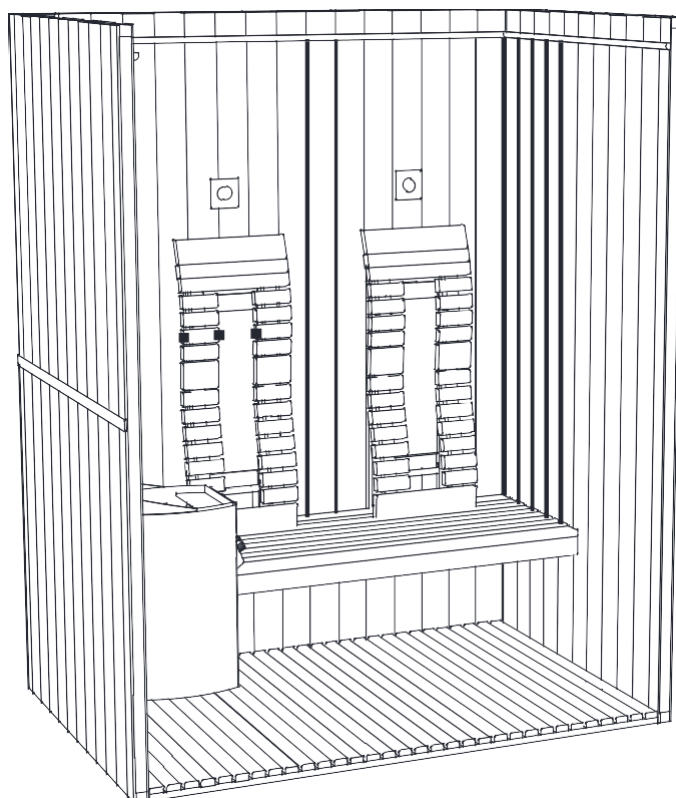
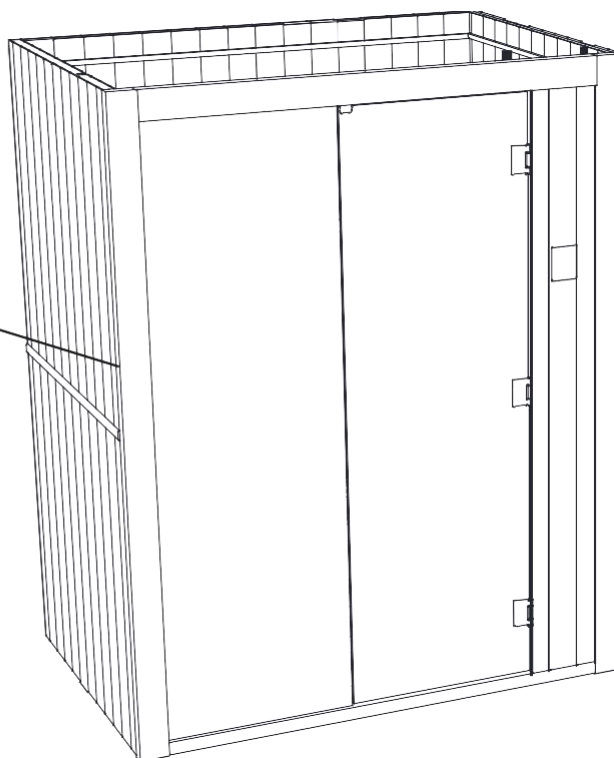
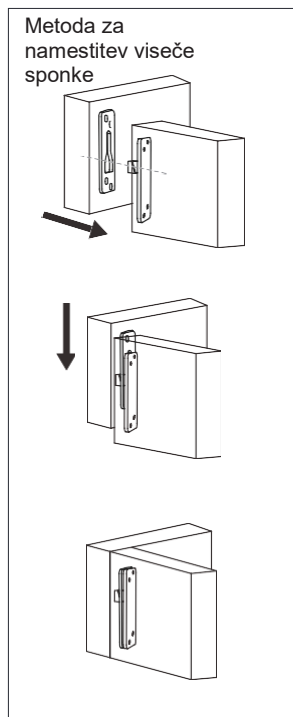
Namestite levo in desno steno:
Leva in desna stranska stena sta na zadnjo steno
pritrjeni z sponko.

Zunanja sponka: način namestitve



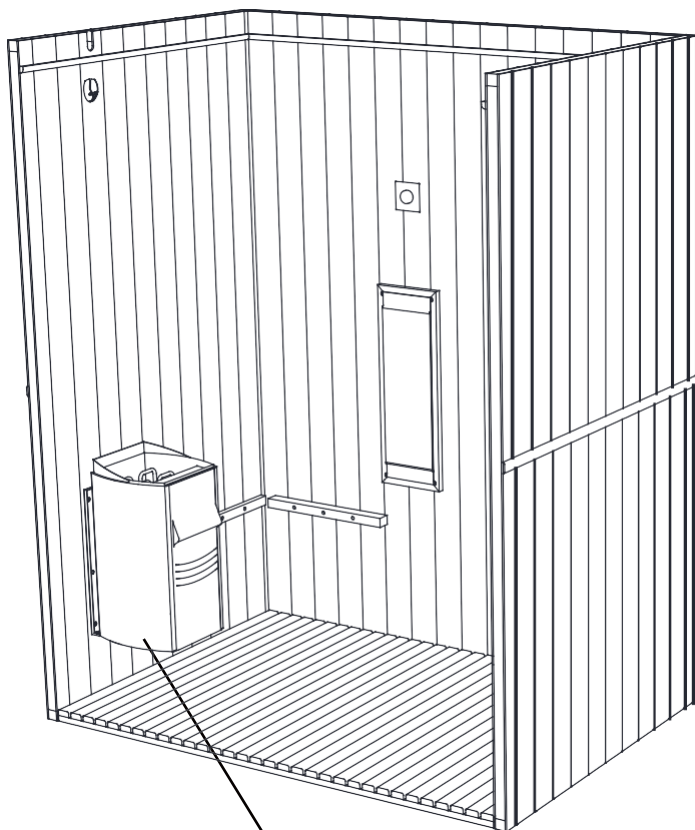
Navodilo za montažo

Montirajte sprednjo steno: sprednja stena se spoji na levo in desno steno s skritimi sponkami.

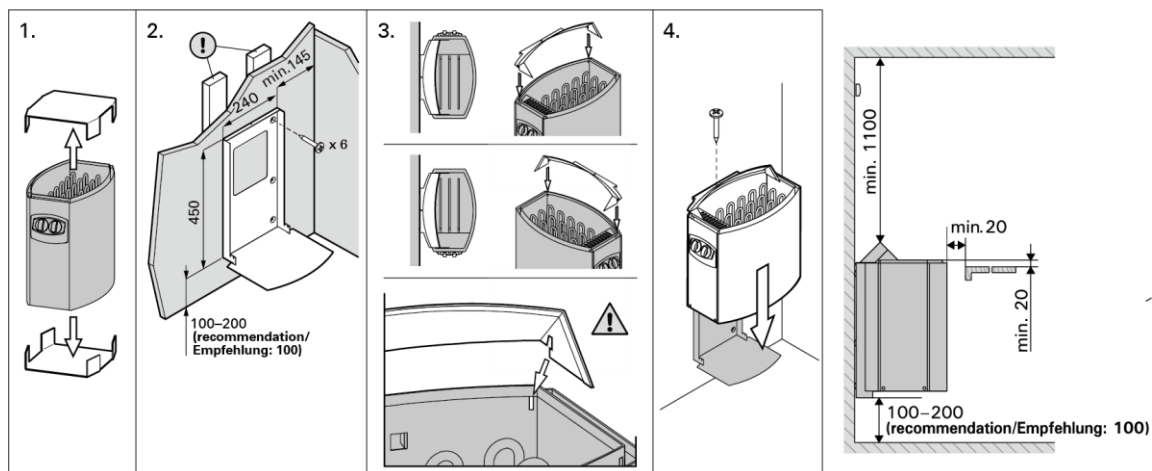
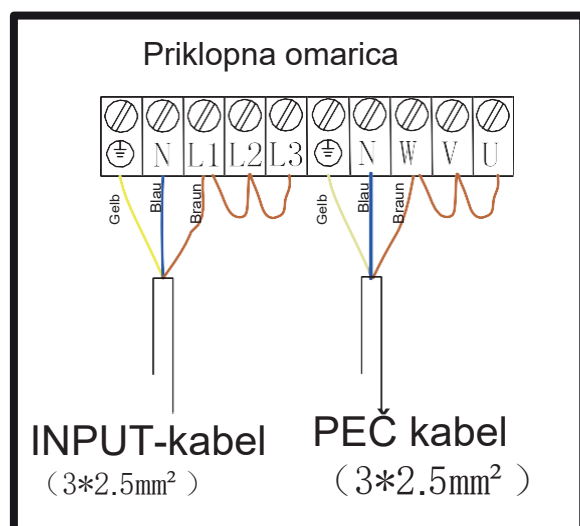
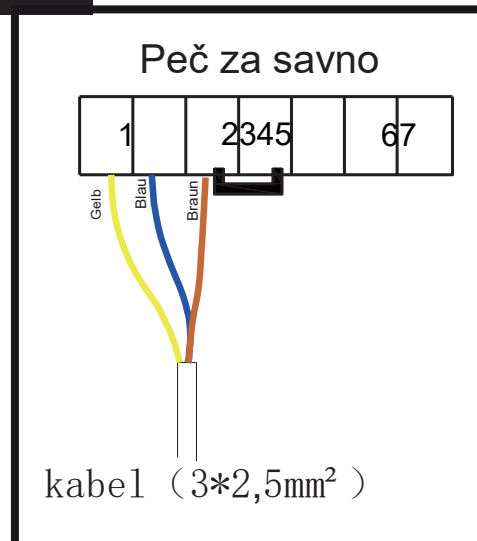


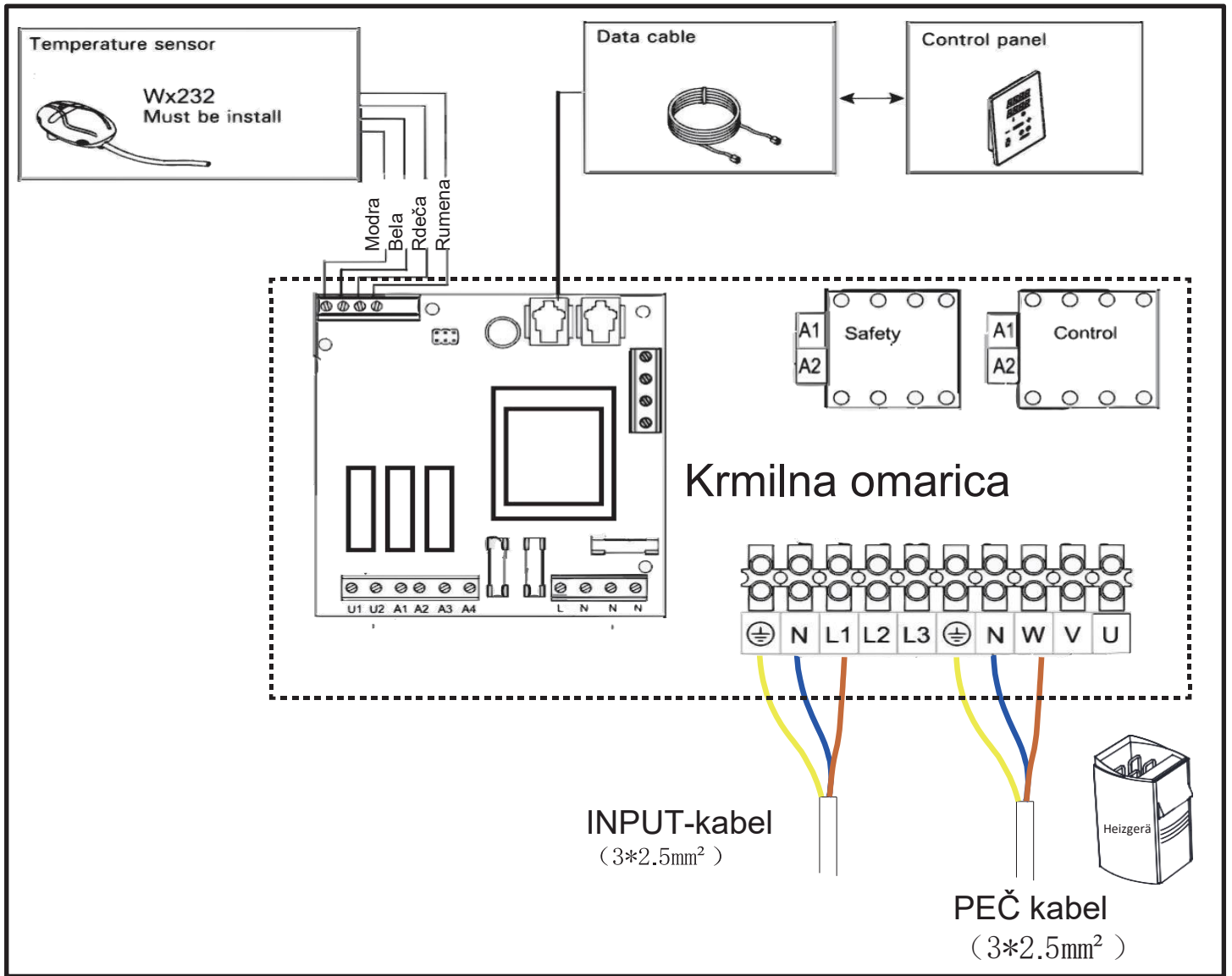
Vgradnja notranjih sedežev, naslonjala za hrbet in peči za savno

Navodilo za montažo

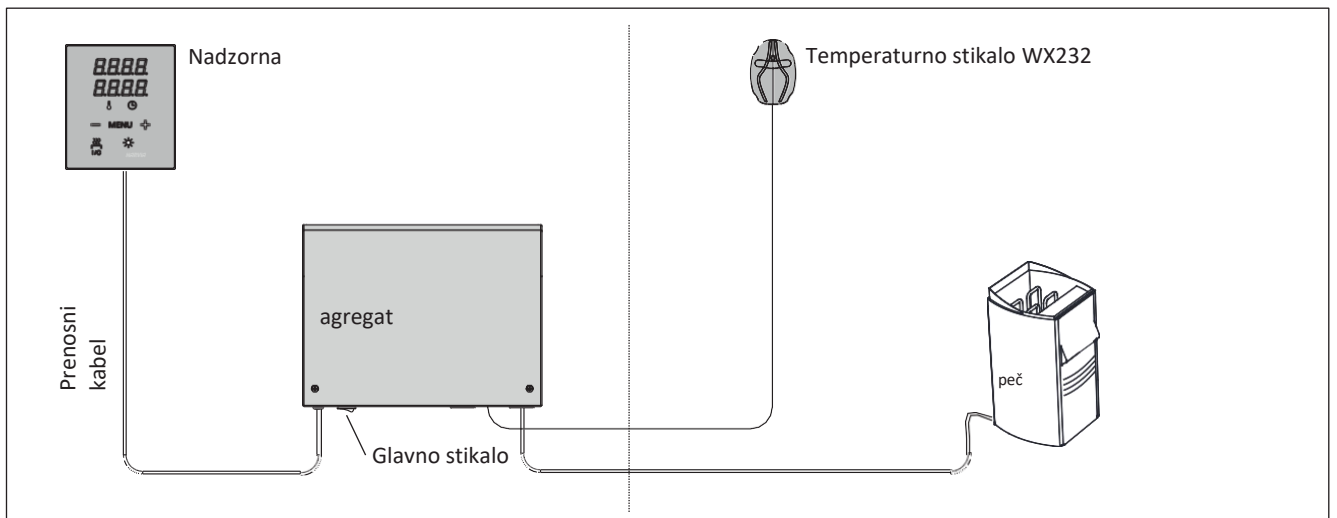


Shema vgradnje peči za savno





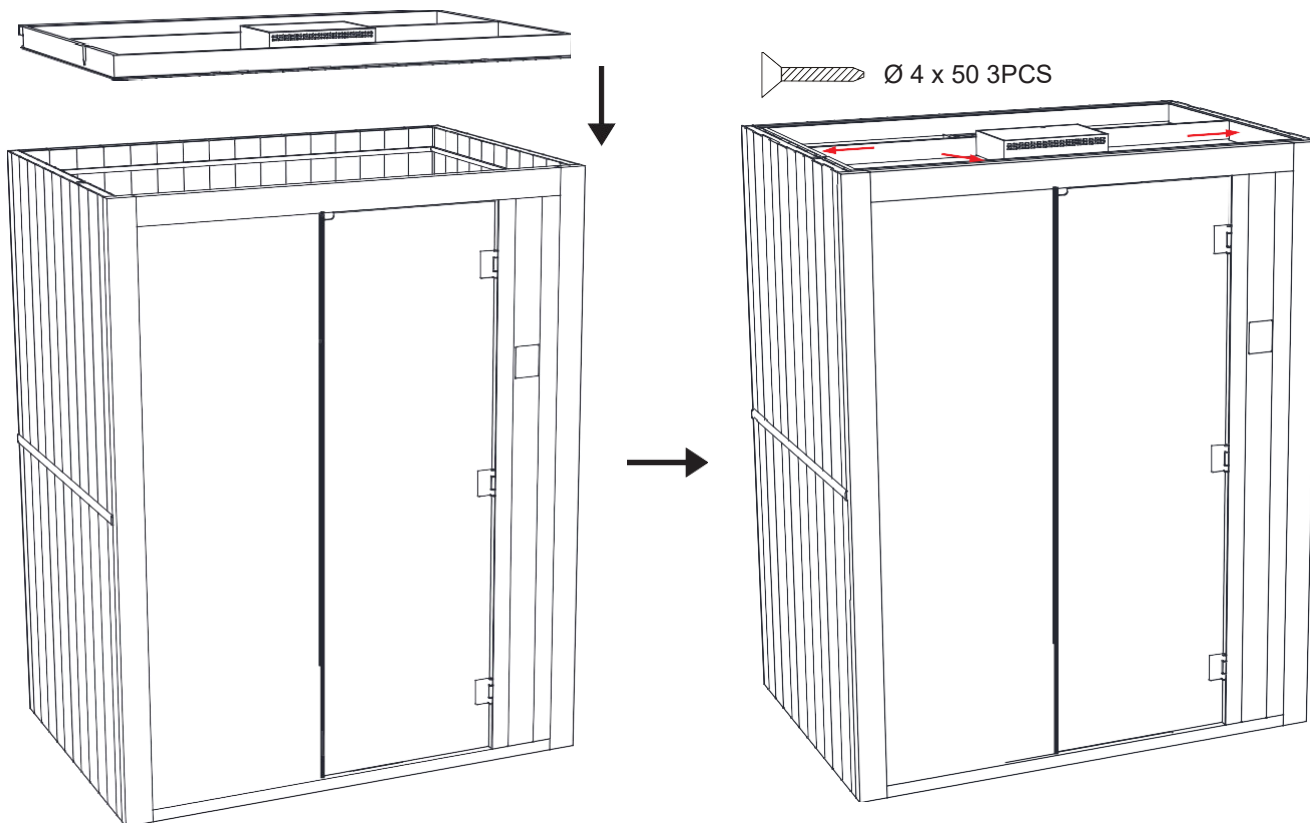
Sestavni deli sistema



Za podrobnejše informacije o posebni uporabi in varnostnih ukrepih za peč savne glejte navodila za uporabo, ki so priložena peči savne.

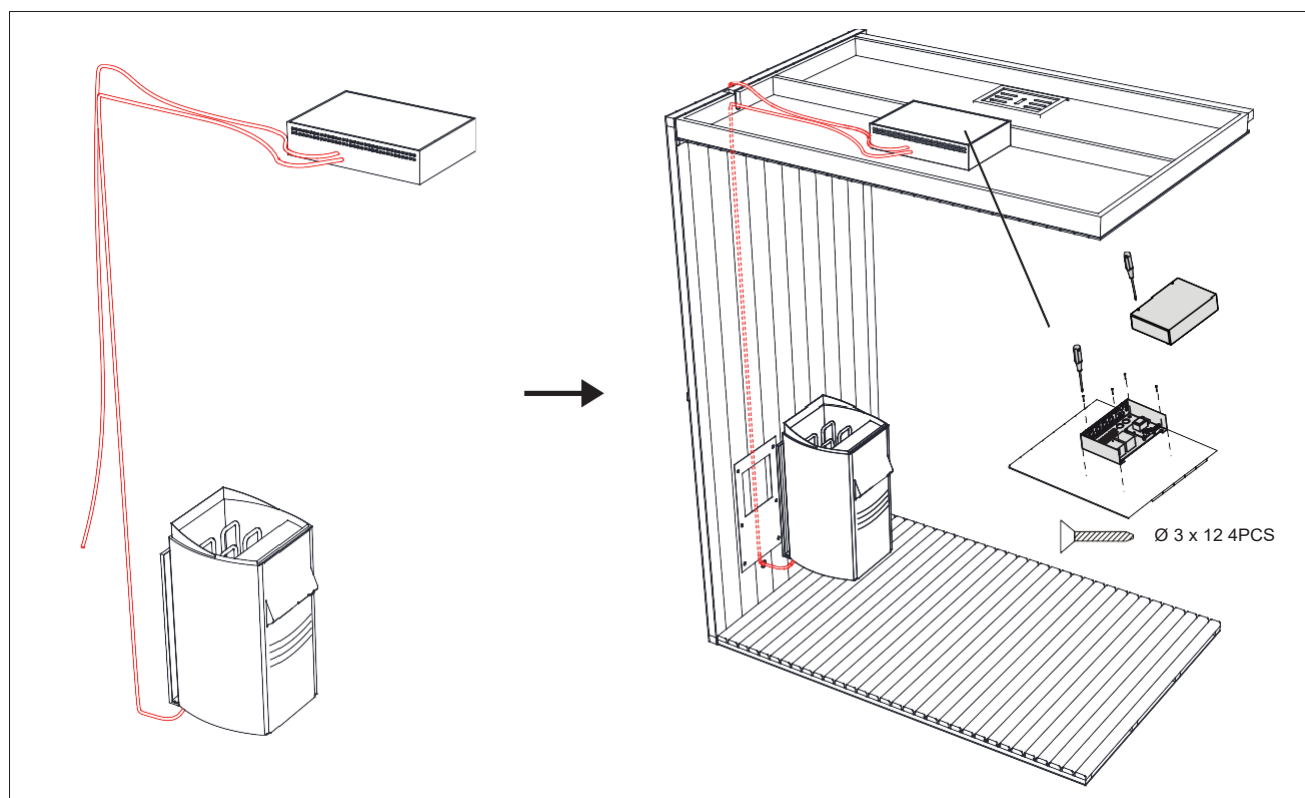
Navodilo za montažo

Montirajte zgornjo ploščo

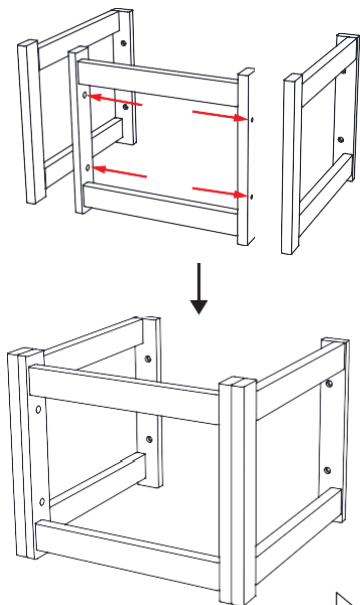


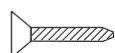
Shema vezja za zgornji napajalnik in grelnik savne:

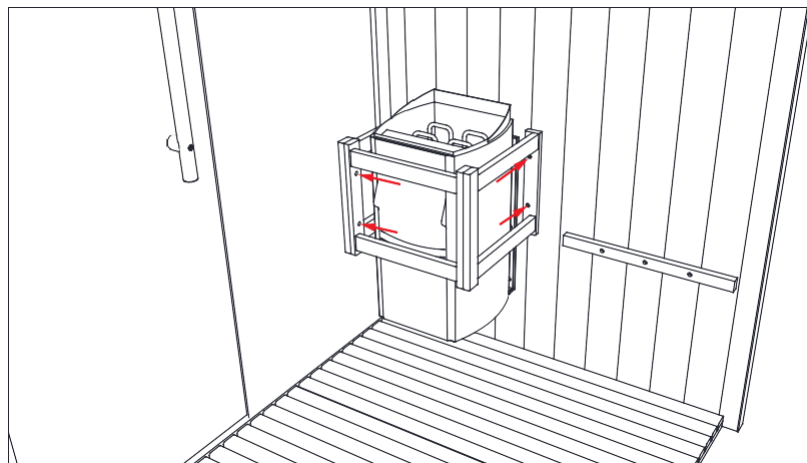
Kabel savne je speljan skozi stransko steno in priključen na krmilno enoto.



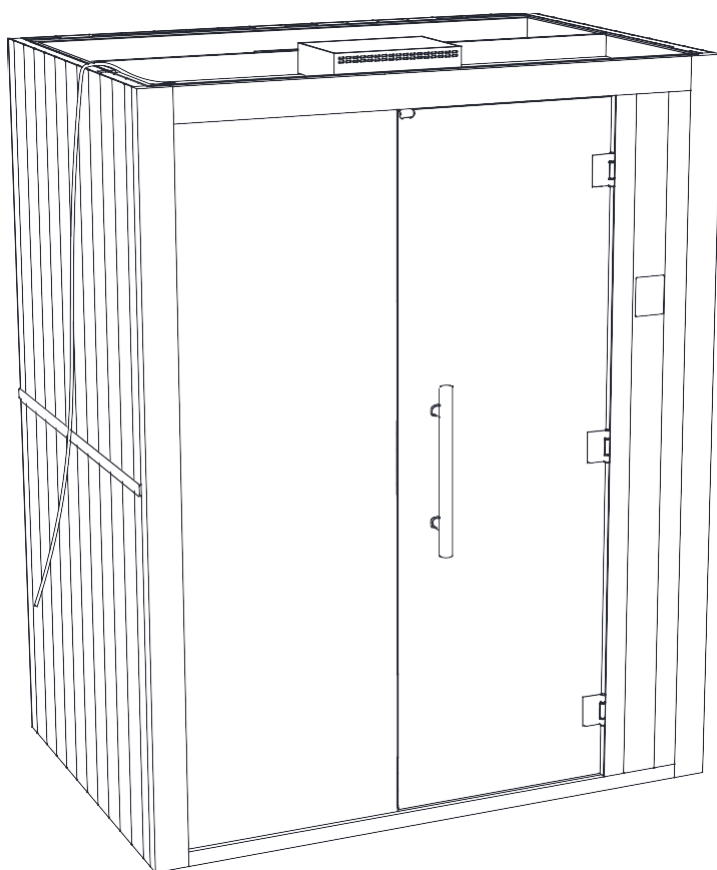
Navodilo za montažo



 Ø 4 x 30 8PCS

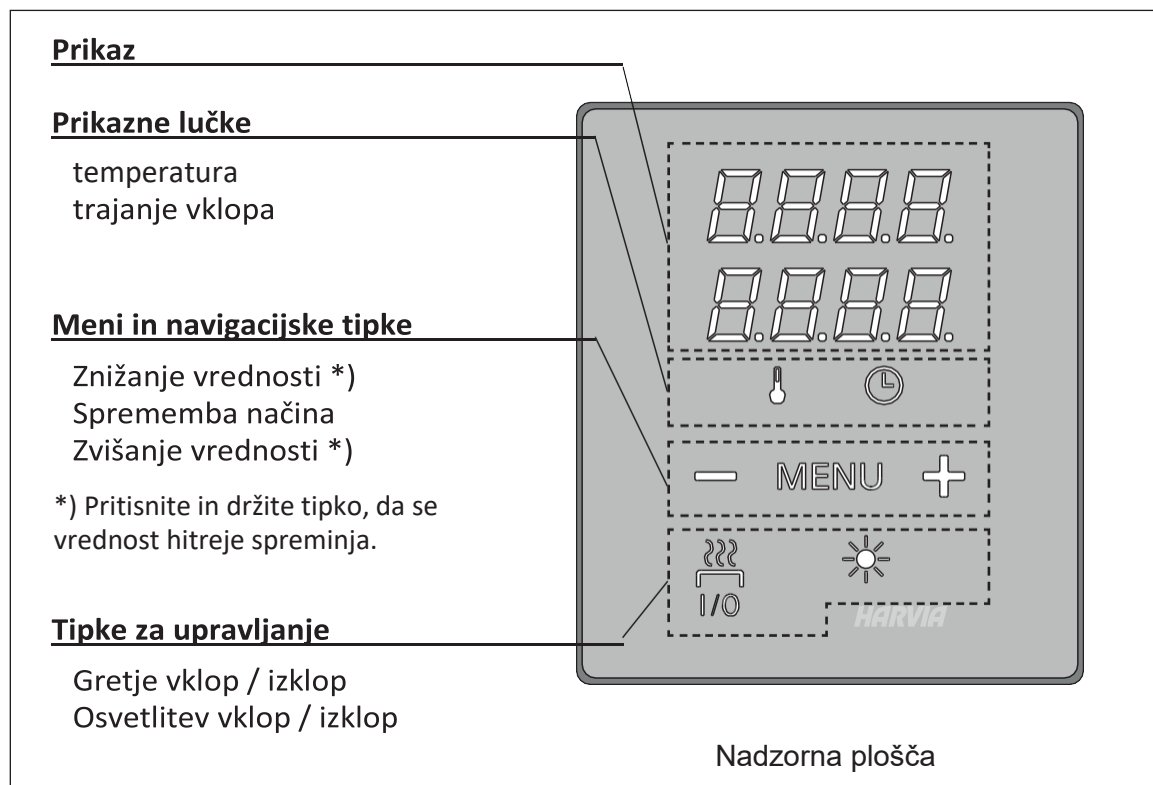


Montaža zaščitnega okvirja peči



Na koncu pritrdite še ročaj.

Upravljanje nadzorne plošče



2. NAVODILA ZA UPORABO

2.1. Uporaba peči

Ko je krmilna enota priključena na električno omrežje in je glavno stikalo vklopljeno, je krmilna enota v stanju pripravljenosti in pripravljena za delovanje. Na nadzorni plošči se prižge osvetlitev gumba I/O.

OPOZORILO! Pred vklopom peči vedno preverite, da na peči ali v predpisani varnostni razdalji ni nobenih predmetov.

2.1.1. Vklop peči

Vključite peč s pritiskom na gumb I/O peči na nadzorni plošči.

Ob vklopu peči se v zgornji vrstici zaslona prikaže nastavljena temperatura, v spodnji vrstici pa se za pet sekund prikaže nastavljeni čas vklopa. Ko je v prostoru savne dosežena željena temperatura, se grelni elementi samodejno izklopijo. Za vzdrževanje željene temperature krmilna enota v nastavljenih časovnih intervalih samodejno vklaplja in izklaplja grelne elemente. Če je učinkovitost peči ustrezna in je savna pravilno zgrajena, traja ogrevanje savne največ eno uro.

2.1.2. Izklop peči

Peč se izklopi in krmilna enota preklopi v način pripravljenosti, ko

- Pritisnete tipko I/O
- Ko je potekel čas vklopa
- Nastopi napaka.

OPOMBA: Nujno je treba preveriti, ali je krmilna enota odklopila napajanje peči po preteku časa vklopa, po koncu razvlaževanja ali po ročnem izklopu peči.

2.2. Sprememba nastavitvev

Programirana vrednost temperature in vse vrednosti dodatnih nastavitvev se shranijo v pomnilnik in veljajo tudi ob naslednjem vklopu naprave.

2.3. Uporaba dodatkov

Osvetlitev je mogoče vklopiti in izklopiti ločeno od drugih funkcij.

2.3.1. Osvetlitev

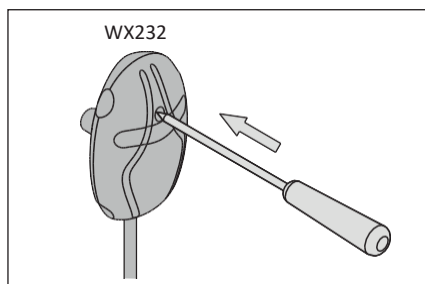
Osvetlitev kabine savne je mogoče nastaviti tako, da jo je mogoče upravljati prek nadzorne plošče. (Max. 100 W.)

Vklop/izklop osvetlitve s pritiskom na gumb na nadzorni plošči.

2.4. Ponastavitev zaščite pred pregrevanjem

Senzorska škatla (WX232) vsebuje temperaturni senzor in zaščito pred pregrevanjem. Če se temperatura v okolici senzorja preveč dvigne, zaščita pred pregrevanjem izklopi ogrevanje. Ponastavitev zaščite pred pregrevanjem je prikazana na sliki.

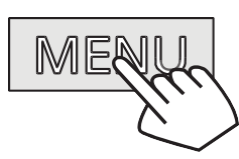
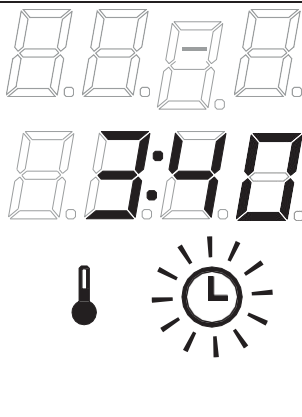

Namig! Pred pritiskom na gumb je treba ugotoviti razlog za izklop.



Gumb za ponastavitev zaščite pred pregrevanjem

Za podrobnejše informacije o posebni uporabi in varnostnih ukrepih za peč savne glejte navodila za uporabo, ki so priložena peči savne.

OSNOVNE NASTAVITVE

	<p>Osnovni način (vklopljeno ogrevanje)</p> <p>Zgornja vrstica prikazuje temperaturo v prostoru savne. Spodnja vrstica prikazuje preostali čas vklopa. Prižgeta se obe kontrolni luči.</p>
	<p>Pritisnite tipko MENU, da odprete meni z nastavitvami.</p>
	<p>Temperatura v savni</p> <p>Na zaslonu je prikazana nastavljena temperatura kabine savne. Prikaz temperature utripa.</p> <ul style="list-style-type: none"> S tipkama - in + spremenite nastavitvev na željeno temperaturo. Razpon je od 40 do 110 °C
	<p>Za dostop do naslednje nastavitve pritisnite tipko MENU.</p>
	<p>Bodite pravočasni</p> <p>Pritisnite tipki + in -, da nastavite preostali čas vklopa.</p> <p>Primer: Ogrevanje bo vklopljeno 3 ure in 40 minut.</p>
	<p>Če želite končati, pritisnite tipko MENU.</p>

Za podrobnejše informacije o posebni uporabi in varnostnih ukrepih za peč savne glejte navodila za uporabo, ki so priložena peči savne.

Daljinski upravljalnik za barvno svetlobo



VKLOP / IZKLOP
Vklop in izklop luči in upravljalnika

Barvni krog
Izberite LED-barvo

Signalna utripajoča luč
RDEČA lučka pomeni, da je bil poslan signal za daljinski upravljalnik.

Tipka za nastavitev svetlosti
Svetlost luči LED spremenite s pritiskom na tipko

Tipka za nastavitev hitrosti
V dinamičnem načinu povečajte/zmanjšajte hitrost spreminjanja

Tipka za izbiro načina
S klikom na tipko izberite načine

Vzdrževanje

Zaščita lesa

Vsako zunanjo letvico skratčite in jo po končani montaži zaščitite z lakom za les. Ta lak za les je potrebno obnoviti v skladu s priporočili uporabljenega izdelka

Wzdrževanje

POMEMBNO :

Pred kakršnim koli delom odklopite napajalni kabel kabine.

Ugotovljene težave	Možni vzroki	Rešitve
Peč se ne segreje.	Napajalni kabel ni priključen.	Preverite povezavo napajalnega kabla.
	Splošno napajanje z električno energijo je prekinjeno.	Preverite, ali nadzorna plošča in vtičnica delujeta.
	Peč je zaščiten pred pregrevanjem	Oglejte si navodila za uporabo peči.
Luč v savni ne deluje.	Kabel za luč ni v dobro priključen.	Priključite kabel.
	Luč je pokvarjena.	Obrnite se na prodajalca.

Napake na nadzorni plošči.

	Opid	Rešitev
E1	Merilno vezje temperaturnega senzorja je prekinjeno.	Preverite napake na rdečem in rumenem kablu do temperaturnega senzorja ter njunih priključkih.
E2	Kratek stik merilnega vezja temperaturnega senzorja.	Preverite napake na rdečem in rumenem kablu do temperaturnega senzorja ter njunih priključkih.
E3	Merilni tokokrog zaščite pred pregrevanjem je prekinjen.	Pritisnite gumb za ponastavitev zaščite pred pregrevanjem. Preverite, ali sta modra in bela žica do temperaturnega tipala in njuni priključki okvarjeni.
E9	Napaka povezave v sistemu.	Na glavnem stikalu izklopite napajanje. Preverite podatkovni kabel, kabel(e) senzorja in njihove priključke. Vključite napajanje.

Opozorilo! Vsa vzdrževalna dela mora opravljati strokovno izobraženo vzdrževalno osebje.

Čiščenje savne

1. Izklopite savno.
2. S sesalnikom odstranite prah iz razpok v leseni oblogi.
3. Kabino očistite z vlažno bombažno krpo in po potrebi uporabite majhno količino mila. Po končanem čiščenju sperite z vlažno krpo.
4. Steklo očistite s čistilom za okna/stekla in mehko krpo.
5. Vsaki dve leti z ustreznim sredstvom negujte zunanjo površino savne.

POMEMBNO :

Les je treba obdelati z zaščitnim sredstvom le na zunanji strani savne. Notranjost savne se ne sme obdelati.

Na savni ne uporabljajte benzena, alkohola, kemičnih sredstev ali močnih čistil, saj lahko kemična sredstva poškodujejo les. Savne ne pršite z vodo.

Za namestitev in uporabo peči savne preberite navodila, ki so priložena peči za savno.

Peč lahko na električno omrežje priključi le pooblaščen električar v skladu z veljavnimi predpisi..

AT

Dieses Produkt enthält <2> Lichtquellen der Energieeffizienzklasse <G>

E

This product contains <2> light sources of energy efficiency class <G>

BG

Този продукт съдържа <2> светлинни източника с клас на енергийна ефективност <G>

HU

A termék <2> db <G> energiaosztályú fényforrást tartalmaz.

RO

Acest produs conține <2> surse de lumină din clasa de eficiență energetică <G>

SK

Tento produkt obsahuje <2> svetelné zdroje energetickej triedy <G>

CZ

Tento produkt obsahuje <2> světelné zdroje energetické třídy <G>

SI

Ta izdelek vsebuje <2> svetlobne vire energijske učinkovitosti razreda <G>

HR

Ovaj proizvod sadrži <2> izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase <G>